



JEUDI 13 JUIN 1991

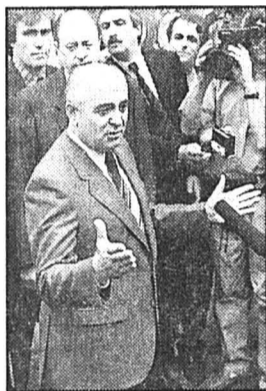
No 34770 - 111e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Rue Neuve 14
Tél. 039/211135
Fax 039/285852
Fr. s. 1,50 / FF 6,00

L'Impartial

Russie

Le peuple aux urnes

Les quelque 105 millions d'électeurs russes ont commencé à voter hier pour la première élection au suffrage universel d'un président russe. Mikhaïl Gorbatchev (notre photo AFP) a aussi voté.



Page 4

Horlogerie

SMH: le vent en poupe

Les premiers mois de l'exercice en cours ont été négatifs pour l'ensemble de l'industrie horlogère suisse. SMH, leader de la branche, s'est repris: jusqu'à fin mai, le nombre de pièces vendues a augmenté de 11% par rapport à l'année passée.

Page 6

Football

Quelle fête de tirs!

Le FC La Chaux-de-Fonds a terminé sa saison sur une bonne note. Hier soir, il a écrasé Locarno sur le score de 5 à 1.

Page 13

La Chaux-de-Fonds

Drame du passé élucidé!

En véritable Sherlock Holmes, l'archéozoologue chaux-de-fonnier, Philippe Morel, a pu éclaircir une affaire vieille de plus de 11.000 ans à partir de la vertèbre d'une ourse!

Page 21

Election du chancelier de la Confédération

Couchepin en six tours

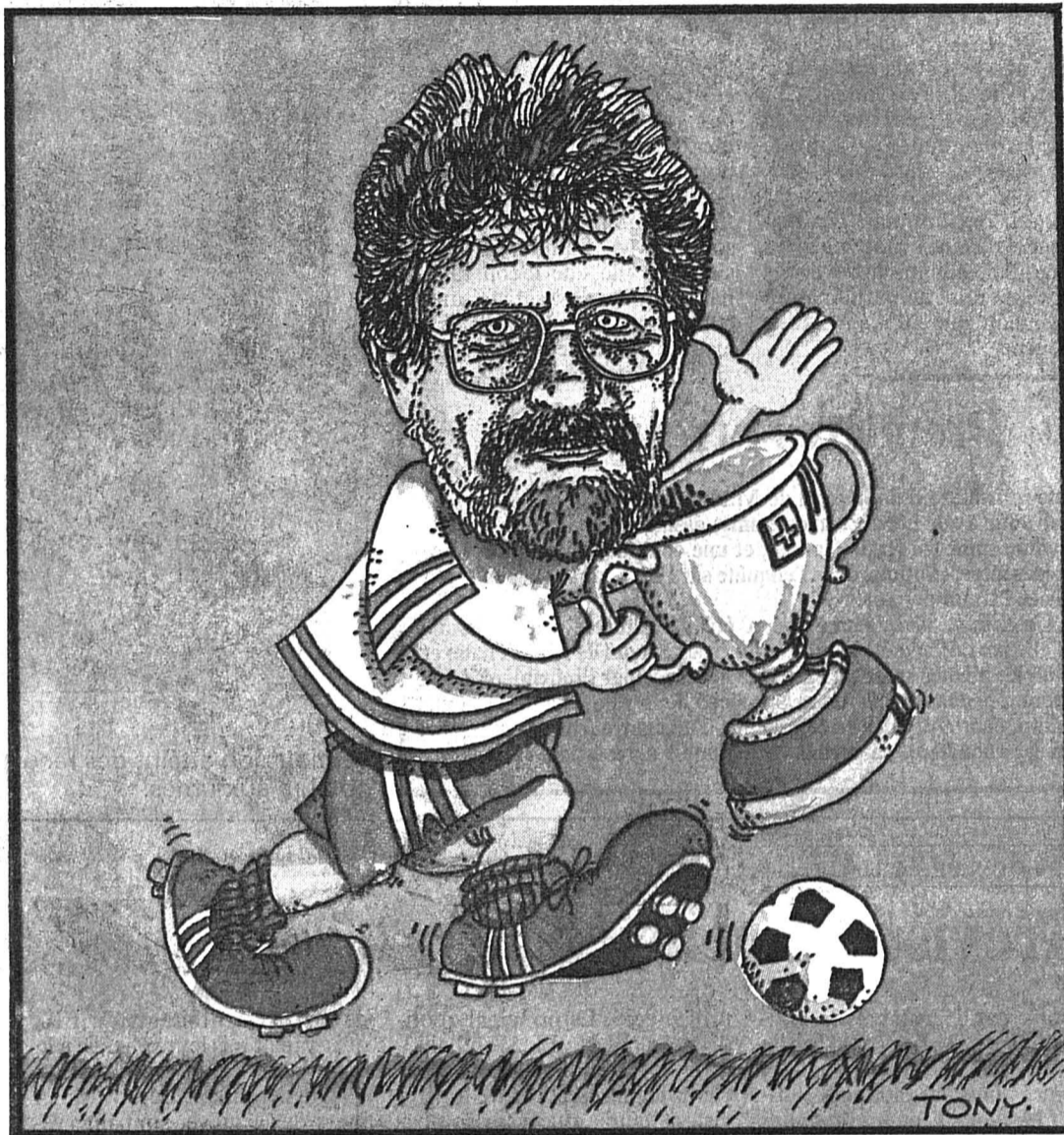
Le vice-chancelier de la Confédération François Couchepin succède au chancelier démissionnaire Walter Buser. Cela a l'air logique, mais l'élection du Valaisan n'a pas été acquise sans mal hier, puisqu'il a fallu six tours de scrutin. L'Assemblée fédérale a finalement élu le Valaisan, candidat officiel des radicaux, par 122 voix contre 110 à son rival le plus coriace, Fritz Muehleman de l'UDC.

En choisissant le candidat d'un des trois grands partis gouvernementaux, l'Assemblée fédérale a opté pour la continuité. Parmi les dix chanceliers qui ont précédé François Couchepin, sept ont été radicaux, deux démocrates-chrétiens et un socialiste.

L'élection de celui que l'on nomme souvent le «huitième conseiller fédéral» a pris deux heures. Les deux vice-chanceliers, François Couchepin et Achille Casanova, faisaient figure de favoris. Ils sortirent en tête durant les trois premiers tours, Casanova devançant légèrement Couchepin. Les groupes ont soutenu leur candidats respectifs durant les deux premiers tours, de sorte que Fritz Muehleman, candidat non officiel, n'a obtenu que 13 et 23 voix.

CINQUIÈME RONDE FATALE

Le secrétaire général de l'UDC, Max Friedli, a été éliminé au troisième tour. Ses scores



Le Valaisan François Couchepin Dans la foulée du FC Sion au Wankdorf de Berne.

sont allés en empirant: 51 voix, puis 39 et enfin 24.

Le cinquième et avant-dernier tour a signifié la fin d'Achille Casanova, pourtant grand favori de cette élection. Obtenant toujours entre 60 et 64 voix, il

n'aura guère trouvé de soutien en-dehors de son parti, le PDC.

Il a fallu un sixième tour pour départager Couchepin (96 voix au 5ème) et Muehleman (76). François Couchepin n'a triomphé que de justesse.

Visiblement ému, le Valaisan a accepté son élection et promis de mettre «toute mon ardeur au service de ce pays que j'aime».

L'UDC et Fritz Muehleman ont essayé hier une nouvelle et cuisante défaite. Il y a deux ans,

le Conseil fédéral leur avait préféré le conseiller d'Etat démocrate-chrétien Félix Rosenberg quand il s'était agi de repourvoir un poste à la direction générale - tricéphale - des PTT et ce, contre l'avis du conseil d'administration de la régie. Il avait ainsi veillé à ce que la direction du géant jaune reste l'apanage des trois grands partis gouvernementaux.

L'UDC a échoué une première fois il y a dix ans dans sa tentative de conquérir la chancellerie fédérale. Le 11 juin 1981, son candidat Hans-Ulrich Ernst, secrétaire général du DMF, avait mordu la poussière au troisième tour. Au quatrième, l'Assemblée fédérale avait préféré le socialiste Walter Buser au démocrate-chrétien jurassien Joseph Voyame.

DES INCIDENCES

Le choix du nouveau chancelier ne restera pas sans conséquence sur la nomination de plusieurs hauts fonctionnaires. Les directions de quelques offices fédéraux sont vacantes, parfois depuis longtemps. Le Conseil fédéral aura à nommer les chefs de l'Office de l'environnement, des forêts et du paysage, de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT) et du nouvel Office de la communication. A terme, il faudra aussi renouveler la direction de la Commission fédérale des banques.

Le poste de vice-chancelier, abandonné par François Couchepin, est également à repourvoir. La socialiste Hanna Murali, qui dirige actuellement le secrétariat de direction de la chancellerie, est partante. Si elle est élue, les socialistes, qui ont visiblement soutenu François Couchepin, resteront présents dans les hautes sphères de la chancellerie. (ap)

OPINION

Chiffres rouges pour tapis vert

Le football n'a plus la cote en Angleterre.

Le public ne boude certes pas les stades, mais les financiers par contre rechignent. Plusieurs clubs ont ouvert leur capital au public et leurs actions sont cotées en bourse. Et patatras! Depuis plusieurs mois, les cours chutent.

Seuls les supporters invétérés laissent encore partir leurs économies en fumée dans des opérations qui ne tiennent pas de la logique, mais de la passion.

Le prestigieux club de Manchester United est entré en bourse lundi dernier. La City londonienne n'en a pas pour autant frémé. Seuls quarante-six pour cent des titres ont trouvé preneur et, en une seule journée, leur valeur a baissé de près de vingt pour cent.

Le football n'est pas un placement sûr. La surenchère, lors des transferts des joueurs, provoque trop de remous. Il suffit d'une jambe cassée ou d'une série de défaites pour que la confiance des financiers s'effrite.

Ces hommes d'affaires n'ont aucun point commun avec Silvio Berlusconi, Bernard Tapie et consorts. Pour ces derniers, les investissements

consentis s'apparentent à des opérations de prestige et de publicité. Les imitations genevoises ont, par contre, mal tourné. Les avocats ou les promoteurs immobiliers n'avaient pas les reins assez solides... De gigantesques trous financiers en résultent.

Ce n'est là qu'un aspect d'un vaste brassage d'argent dont nous saisissons trop mal les subtilités.

Des subtilités qui peuvent conduire aux pires magouilles. Le «feuilleton Bordeaux» illustre à merveille les sommets que peut atteindre la mégalomanie de dirigeants irresponsables. Pire, en France, les collectivités publiques sont impliquées. La semaine dernière, la mairie de Paris a annoncé qu'elle allait débloquer plusieurs millions de francs, afin que la capitale ait une grande équipe.

Que dirait-on en Suisse, si pareil cas se présentait?

En football, on pourrait maintenant faire apparaître de bien tristes chiffres dans les classements de championnat. Mais il y aurait trop de perdants.

Daniel DROZ

Banlieues françaises

Plan d'urgence présenté

Le premier ministre français Edith Cresson a présenté hier un plan d'urgence pour 300.000 jeunes afin d'éviter l'été prochain un embrasement des cités de banlieues.

«Les mesures qui avaient été prises l'année dernière, et qui touchaient 220.000 jeunes, vont être étendues et les moyens financiers accrus de façon à toucher 300.000 jeunes dans les quartiers difficiles», a-t-elle dit lors de la séance des questions d'actualité à l'Assemblée nationale.

Parmi les principales mesures, le premier ministre a cité l'accueil des jeunes de banlieues par l'Office national des forêts (ONF) pour lutter contre les incendies, par les agriculteurs et par les Organisations non gou-

vernementales (ONG) dans le but d'aider les populations d'Afrique sub-saharienne.

Après la mort d'une femme policier le week-end dernier à Mantes-la-Jolie, elle a affirmé que la police pourrait désormais pénétrer partout, «dans chaque coin du territoire français». Elle a précisé qu'elle créerait dans les prochains mois 1000 postes de policiers qui s'ajouteraient aux 600 déjà annoncés par le gouvernement de Michel Rocard.

DES AUXILIAIRES

Edith Cresson a ajouté que des policiers auxiliaires et des policiers en formation seraient envoyés dans les commissariats de banlieue afin de permettre aux autres policiers d'«aller sur le terrain» et de développer l'ilotage. (ats, reuter)

HOT LINE

Défilé mode sexy lingerie, charme et séduction

JEUDI 13 JUIN DES 22.00 HEURES

CESAR'S

Discothèque

Avenue Léopold-Robert 84, La Chaux-de-Fonds

LES MISS DODUES

Corpulentes, Opulentes, Etonnantes femmes, un GROS rire !!!

VENDREDI 14 JUIN DES 22.00 HEURES

Inde: reprise des législatives

Nouvelles violences électorales

Des dizaines de millions d'Indiens ont bravé hier les pluies de la mousson lors de la reprise des élections législatives, interrompues trois semaines plus tôt par l'assassinat de Rajiv Gandhi. Un scrutin à nouveau endeuillé par des violences.

Le faible taux de participation enregistré dans le sud du pays a tempéré l'espoir du Parti du Congrès (I) de bénéficier d'une vague de sympathie après l'assassinat de Rajiv Gandhi. En milieu de matinée, moins de 10% des habitants de l'Etat de Maharashtra, dans le Sud, avaient accompli leur devoir électoral, ont annoncé des responsables. Dans l'Etat voisin du Karnataka, soumis à de fortes averses, le taux de participation n'atteignait que 20% en milieu de journée.

Plus de 100 millions de personnes, soit près du cinquième de l'électorat indien, étaient appelées aux urnes hier dans quelque 113 circonscriptions réparties dans 13 Etats et deux territoires fédéraux. La majorité des autres électeurs devaient voter samedi. Le scrutin a été étalé sur une semaine pour permettre aux forces de sécurité de passer d'une région à l'autre, afin d'empêcher toute tentative de fraude. Le dépouillement doit débuter dimanche et les résultats définitifs devraient être connus deux jours plus tard.

HUIT VICTIMES

Par ailleurs, huit personnes ont été tuées dans l'Etat du Bihar (est du pays), lors d'affrontements entre clans rivaux, a annoncé le chef de la Commission électorale M. T.N. Seshan. Dans l'ensemble, cependant, a souligné M. Seshan, le scrutin s'est déroulé «de façon raisonnablement satisfaisante», contrastant avec la violence qui avait fait plus de 90 morts le 20

mai, lors du premier jour de scrutin.

NATIONALISME HINDOU

Les opérations de vote, réparties sur trois jours, avaient débuté le 20 mai, mais avaient été ajournées aux 12 et 15 juin, en raison de l'assassinat le 21 mai de M. Gandhi.

Face au Congrès (I) qui a fait campagne sur le thème de la stabilité politique et de son expérience acquise durant 40 ans de pouvoir depuis l'indépendance, le BJP (Bharatiya Janata Party - parti du peuple indien) semble avoir remporté un succès considérable avec un discours en faveur d'un «nationalisme hin-

dou», ainsi que de la stabilité que promet sa forte organisation.

Le Front National qui inclut le Janata Dal de l'ancien premier ministre Viswanath Pratap Singh, s'est, quant à lui, présenté en défenseur des castes les plus défavorisées.

(ats, afp, reuter)

13.6.1502 - Christophe Colomb découvre la Martinique.

13.6.1866 - Le Congrès américain assure l'égalité civile aux Noirs.

13.6.1900 - La révolte des Boxers contre les Européens éclate en Chine.

BRÈVES

Japon

Pluie de pierres

Les volcanologues observant les soubresauts du Mont Unzen, dont l'éruption a fait 38 morts la semaine dernière, ne cachaient pas hier leur inquiétude devant les dernières manifestations du volcan.

Le Mont Unzen est en effet en proie à une éruption d'un type nouveau: il s'est mis à cracher des blocs de rocher suffisamment gros pour briser des pare-brise et immobiliser deux hélicoptères de l'armée japonaise.

Bangladesh

Ex-président condamné

L'ancien président du Bangladesh, Mohammed Hussein Ershad, a été reconnu coupable de possession illégale d'armes et condamné hier à dix ans de prison par un tribunal spécial.

Gabon

Détenus libérés

Deux cent quinze détenus de droit commun, grâciés vendredi par le président Omar Bongo, ont été libérés.

Par cette mesure, le chef de l'Etat gabonais tente d'apaiser les tensions sociales que connaît le pays depuis quelques mois.

Burkina Faso

Gouvernement dissout

Le président Blaise Compaoré a dissout mardi soir son gouvernement militaire révolutionnaire et a annoncé, contre toute attente, que tous les partis politiques se rencontreraient pour discuter de l'avenir du pays.

Maroc

Sahraouis grâciés

Le Roi Hassan II du Maroc a annoncé hier à Rabat qu'il accordait sa grâce aux opposants sahraouis.

Cette mesure vise aussi bien les membres du Polisario que les réfugiés qui se trouvent à l'extérieur du pays.

Colombie

Rédemption retardée

Un prêtre colombien devenu le porte-parole public du chef du cartel de Medellín, Pablo Escobar, a annoncé hier que la reddition du numéro un des trafiquants de cocaïne avait été reportée. Le prêtre n'a pu rencontrer Pablo Escobar.

Premières arrestations

Une infirmière d'un hôpital de Madras et son fils ont été arrêtés hier pour avoir hébergé une femme, assassin présumé de l'ancien premier ministre Rajiv Gandhi, et un complice. Il s'agit des premières interpellations dans l'enquête sur l'assassinat qui a été commis le 21 mai dernier.

L'assassin, une femme qui a été déshabillée par la bombe qu'elle portait, n'a été identifiée que sous le nom de Mme Thanu et, selon les mêmes sources, elle a été hébergée par l'infirmière, Mme Padma, pendant trois mois. Un cliché de la fille de Mme Padma, Nalini, photographiée en compagnie d'une autre femme recherchée par les enquêteurs, a permis cette double arrestation. (ats)

Etat de siège en Algérie

Grévistes licenciés

Surpris par le nombre de militaires déployés à Alger, Hamou Hamid, 81 ans, agriculteur, «coincé dans la capitale», estimait hier qu'il faudra du temps avant que l'Algérie retrouve le sourire.

«Déterminées à remplir leur mission dans les délais prévus par le décret instituant l'état de siège», les autorités militaires ont lancé un appel aux personnes recherchées, soupçonnées d'être impliquées dans les derniers événements, pour qu'elles se rendent. Elles ont également appelé les Algériens à faire preuve de «civisme et de discipline».

Dans le même temps, des critiques paraissaient dans la presse, dénonçant le silence prudent observé lors des derniers événements par la «société civile» et les «partis dits démocratiques», qui retrouvent leur verve et leur vigueur une fois que «l'armée a déployé son manteau

protecteur». Le principal quotidien du FLN, El Moudjahid, évoquait ainsi cette frange prêchant «la fermeté contre les grévistes» tandis que «ses compagnons dans l'opportunisme forcené redécouvrent subitement qu'après tout on peut se passer de l'ANP (armée)».

SILENCE ÉTONNANT

Alors que la «normalisation» est en cours, les arrestations d'islamistes, par dizaines, et les licenciements de grévistes, par centaines, se poursuivaient, suscitant des réactions variées au sein de la classe politique et un silence étonnant de la part du Front islamique du salut (FIS). Arguant que la consigne de grève était politique, de nombreux employeurs du secteur public n'ont pas voulu reprendre les grévistes.

Plusieurs rassemblements de grévistes sanctionnés ont été dispersés dans l'Algérois et dans l'ouest du pays. Les chauffeurs

de taxi, sympathisants du FIS, qui avaient mis leur véhicule à la disposition de la formation d'Abassi Madani durant les 14 jours de la grève, sont intervenus mercredi auprès du FIS pour essayer d'obtenir la restitution de leur licence retirée sur décision administrative.

REGARDS TOURNÉS

Tous les regards des grévistes sanctionnés et des parents d'islamistes arrêtés étaient tournés vers le premier ministre Sid Ahmed Ghazali dans l'attente d'un «geste d'apaisement» éventuel.

Des incidents ont été signalés à Tlemcen (ouest algérien) où des partisans du FIS ont tenté de reprendre le contrôle de la mairie. A Tarf (est algérien), neuf personnes accusées d'avoir provoqué un «attroupement armé avec rébellion» qui avait fait cinq blessés parmi les policiers, ont été condamnées à quatre mois de prison ferme chacune. (ap)

Une conférence nationale au Togo

Le président Eyadema cède

Le président togolais Gnassingbe Eyadema a accepté hier une renonciation de son opposition concernant la tenue d'une conférence nationale sur l'avenir politique du Togo. L'opposition a immédiatement mis fin à une grève générale qui paralysait ce petit pays d'Afrique occidentale depuis le 6 juin.

La conférence nationale commencera le 24 juin. Cédant aux coups de force de l'opposition, le président Eyadema, à la tête du Togo depuis un coup d'Etat en 1967, a annoncé sa décision lors de négociations de crise avec des dirigeants de l'opposition.

L'accord fixe l'ordre du jour de la conférence nationale et prévoit notamment «la constitution d'un gouvernement de transition dirigé par un premier ministre issu de la conférence nationale», la mise en place «d'un organe législatif de transition» et «l'élaboration d'un calendrier électoral». L'accord ne fixe pas de date pour l'organisation d'élections générales qui seront placées «sous le contrôle d'observateurs pour en vérifier la régularité».

De nombreux habitants de la capitale sont immédiatement descendus dans les rues pour manifester leur joie. Avant de rencontrer mercredi les diri-

geants de l'opposition, Gnassingbe Eyadema refusait la tenue d'une conférence nationale. Son parti, le Rassemblement du peuple togolais (RPT), avait accusé l'opposition, mercredi dernier, de vouloir «implicitement mais sûrement provoquer un coup d'Etat civil» en lançant un mot d'ordre de grève illimitée.

Depuis une semaine, une vive tension régnait dans la capitale togolaise. Des heurts violents avaient éclaté mardi entre jeunes manifestants et militaires à Lomé. Depuis lundi, plus d'une cinquantaine de personnes ont été blessées dans la capitale, selon des sources médicales. (ats, reuter)

Tarek Aziz en Turquie

Les souhaits d'Ankara

La Turquie a insisté hier sur la reconnaissance de «droits fondamentaux égaux» pour tous les groupes ethniques du nord de l'Irak, essentiellement pour les turcophones (Turcomans), au cours des entretiens avec le vice-premier ministre irakien Tarek Aziz à Ankara.

Cette «inquiétude» de la Turquie concernant le sort de la minorité turcophone, exprimée publiquement à plusieurs reprises par le gouvernement turc, devait être réaffirmée à M. Aziz dans la soirée, notamment par le président Turgut Ozal.

Le président turc a fait savoir qu'il poserait à M. Aziz des questions concernant la manière dont les dirigeants irakiens «pensent arriver au système démocratique dont ils parlent, et quelles seront leurs relations avec les peuples du nord (de l'Irak) dont les Turcomans».

Pour M. Ozal, l'instauration d'une «démocratie réelle» en Irak rendrait «inutile» la création d'une zone autonome dans le nord de l'Irak à majorité kurde, dont Ankara craint qu'elle ne soit le prélude à de nouveaux problèmes de minorités. (ats, afp)

Eruption aux Philippines

Trois explosions

Trois puissantes explosions ont à nouveau ébranlé hier soir le Mont Pinatubo, à une centaine de kilomètres au nord de Manille, quelques heures après que le volcan fut entré en éruption.

Par ailleurs, un Philippin servant dans l'U.S Navy a été tué lorsque son véhicule a dérapé sur une route recouverte de cendres au nord de la base navale

de Subic Bay avant d'entrer en collision avec un car. Selon l'Institut de volcanologie et de sismologie des Philippines, les trois explosions qui ont secoué le Mont Pinatubo se sont produites à 22 h 52, à 11 h 05 puis à 12 h 04, projetant un panache de fumée géant à plus de 80.000 mètres d'altitude et faisant dévaler des roches en fusion sur ses pentes. (ap)

Lutte contre le sida

Un vaccin qui stoppe?

Un nouveau candidat-vaccin obtenu par génie génétique semble, du moins temporairement, arrêter la progression du virus chez certains séropositifs, selon le New England Journal of Medicine qui doit paraître aujourd'hui.

S'il permet réellement aux séropositifs de vivre plus long-

temps, le candidat-vaccin constituera un moyen tout à fait nouveau de lutter contre les infections chroniques. Normalement, un vaccin sert à prévenir l'apparition d'une maladie. Dans ce cas précis, les médecins tentent d'utiliser la réponse immunitaire induite contre l'infection. (ap)



Bombay

Le mousson atteint des records en Inde. Les électeurs se sont tout de même rendus en nombre aux urnes. (AFP)

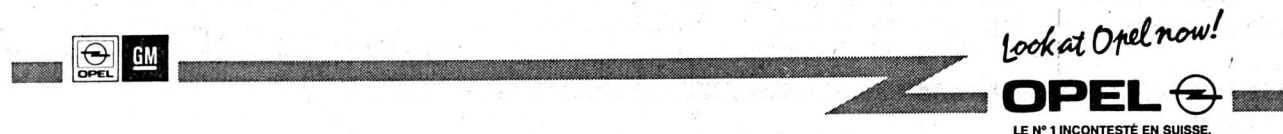
**OPEL OMEGA PLAZA 3.0i 24V.
ELLE ATTEND TOUJOURS UNE RIVALE.**



Omega Plaza 3.0i 24V, 147 kW (200 ch) Fr. 45'650.- ABS inclus.

OPEL OMEGA: LE DÉFI. Un break comme on n'en verra pas de sitôt: aussi luxueux que sportif et doté d'un équipement hors du commun. Avec une véritable sensation: le nouveau moteur 3.0i 24 soupapes de 147 kW (200 ch) dont la technologie DUAL RAM développe de remarquables performances dès les bas régimes. Ainsi, la Plaza accélère de 0 à 100 km/h en 8,3 secondes. Financement ou leasing avantageux par CRÉDIT OPEL. Chez votre distributeur Opel.

MCCANN/ERICSSON 89 1201 01



La Chaux-de-Fonds: Garage et Carrosserie du Collège, Maurice Bonny SA; **Couvet:** Autoservices Currit; **Le Locle:** Garage du Rallye SA; **Villeret:** Garage Gerster; **et les distributeurs locaux à:** **Le Noirmont:** Garage Walter Salzmann; **La Sagne:** Pierre Benoit Automobiles; **Sonceboz:** Garage P. Hürzeler.

06-595

OFFRES D'EMPLOI

Vêtements Frey



cherche

auxiliaire retoucheuse

Pour tout de suite.

Prendre contact avec M. R. Company, gérant vêtements Frey.

☎ 039/23 52 00

132-12526

au printemps

Pour compléter notre team, nous désirons engager

**décorateur/
décoratrice**

(avec CFC)

Entrée: au plus vite.

Pour tous renseignements et rendez-vous, ☎ 039/23 25 01, bureau du personnel.

La Chaux-de-Fonds

132-12600

Pour le développement de notre petite entreprise dans les Montagnes neuchâteloises, nous cherchons un

chef d'exploitation

avec de préférence quelques années d'expérience dans position similaire.

Profil du candidat:

- formation technique, si possible dans le domaine de l'injection plastique
- esprit ouvert, aimant le contact avec les clients
- capacité de diriger et de motiver le personnel
- aimant travailler de façon indépendante
- connaissances en programmation CNC souhaitées

Langues: français et bonne compréhension de l'allemand. Suisse ou permis de travail valable.

Entrée en fonction: tout de suite ou date à convenir.

Nous offrons:

- prestations d'une entreprise moderne
- cadre agréable

Prière d'adresser votre curriculum vitae avec copies des documents usuels en écrivant sous chiffres 470-656 à ASSA Annonces Suisses SA, avenue Léopold-Robert 31, 2301 La Chaux-de-Fonds.

Séquences temporaires

Nous cherchons

**une assistante
médicale**

pour un cabinet de la région.

Vous êtes à la recherche d'un poste à 100% et disponible rapidement, alors contactez Catherine Barfuss qui se fera un plaisir de vous recevoir.

Poste fixe.

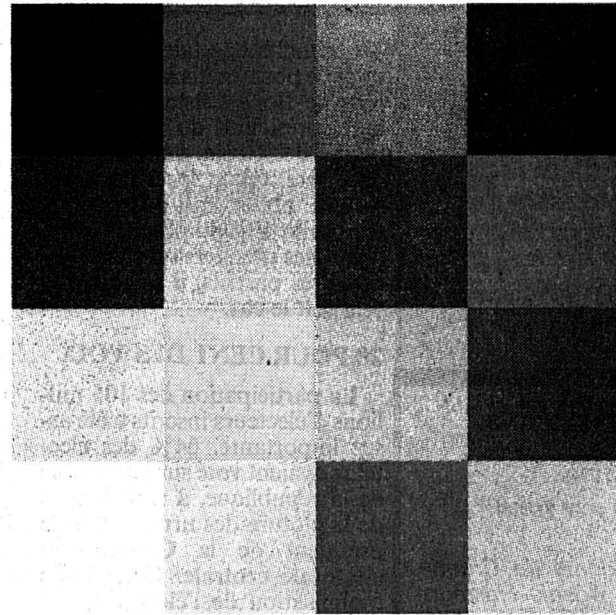
470-436



Présentation

**de nos applications
financières et de nos
applications de
gestion de production
à l'aide de notre
système SAP R/2**

Jeudi 27 juin et vendredi 28 juin 1991,
Hôtel Beau Rivage Palace,
Lausanne.



L'un de vos buts serait de disposer d'un instrument de gestion d'entreprise couvrant tous les domaines d'activités. Il devrait être modulaire, intégré et fonctionnier en temps réel. De plus, vous aimeriez pouvoir travailler sur grands systèmes IBM ou Siemens ou sur AS-400 ou sur UNIX.

Ce séminaire vous montrera les caractéristiques de nos différents modules et nous permettra de faire mutuellement connaissance. La solution proposée par SAP saura sans aucun doute attirer votre attention. N'hésitez pas à vous inscrire. Nous nous réjouissons déjà de vous rencontrer.

Programme de la journée du 27 juin 1991.

| | | |
|-------|--|--------------|
| 09.00 | Accueil | |
| 09.30 | Bienvenue | F. Schneider |
| 10.00 | Présentation du module RF, comptabilité financière | C. Paras |
| 11.00 | Présentation du module RA, comptabilité des immobilisations Consolidations | P. Moor |
| 12.00 | Dîner | |
| 13.30 | Présentation du module RK, comptabilité analytique | S. Gadi |
| 15.00 | Pause café | |
| 15.15 | Présentation du module RK-P, gestion des projets | C. Paras |
| 15.45 | Questions - réponses | |
| 16.30 | Cocktail/Fin | |

Programme de la journée du 28 juin 1991.

| | | |
|-------|--|--------------|
| 09.00 | Accueil | |
| 09.30 | Bienvenue | F. Schneider |
| 10.00 | Présentation du module RV, gestion commerciale | R. Fischbach |
| 12.00 | Dîner | |
| 13.30 | Présentation des modules RM, gestion de production | Ph. Court |
| 15.00 | Pause café | |
| 15.15 | - Contrôle de qualité - Gestion de la maintenance | Ph. Court |
| 15.45 | Questions - réponses | |
| 16.30 | Cocktail/Fin | |



SAP (International) SA
Rue de la Leugène 6, 2500 Bienne 6
Tél. 032 87 02 26, Fax 032 87 29 42

Elections présidentielles en Russie

Sans précipitation ni passion

Sans précipitation ni passion, les Russes ont choisi hier le premier président élu au suffrage universel de l'histoire de leur république.

De Moscou
Patrick CHABOUDEZ

Six candidats étaient en lice pour ce poste, mais la victoire finale de Boris Eltsine, le populaire président du Soviet suprême de Russie, ne faisait pas de doute. Seule incertitude du scrutin: obtiendrait-il la majorité absolue lors du premier tour? Selon des premiers résultats, encore très partiels, il semble que cela soit le cas.

20 POUR CENT DES VOIX

La participation des 105 millions d'électeurs inscrits a été assez importante. 64% des électeurs avaient voté sur l'ensemble de la république, à trois heures de la clôture des urnes, selon le président de la Commission électorale centrale. Cette large mobilisation de l'électorat, qui avait parfois semblé peu concerné lors de la campagne électorale, a joué en faveur de Boris Eltsine. Ses proches craignaient une certaine abstention qui aurait favorisé les autres candidats, comme Nikolaï Ryjkov, soutenu par des électeurs com-

munistes et généralement disciplinés.

Plus surprenant: les scores réalisés par le candidat du petit parti libéral-démocratique, Vladimir Jirinovski. Il arrive fréquemment en troisième position avec 5 à 10% des suffrages déjà dépouillés. Inconnu avant la campagne électorale, Vladimir Jirinovski, a su tirer parti de ses apparitions télévisées pour se forger une image de trouble-fête. Son programme populiste et ultra-nationaliste témoigne d'une culture politique des plus rudimentaires. Il a dénoncé à plusieurs reprises l'enrichissement de la «mafia méditerranéenne» (Caucasiens) et «l'humiliation» du peuple russe, tout en promettant de vendre la vodka à bas prix et à satiété.

BOUSCULADE

Les autres candidats, le communiste réformateur Vadim Bakatin, le général ultra-conservateur Albert Makachov et Aman Tuleiev, responsable de la région de Kemerovo en Sibirie, recueillaient pour leur part un faible pourcentage des voix.

Le vote de Boris Eltsine a donné lieu à une belle bousculade. De bonne humeur et confiant, sans pour autant «être sûr de l'emporter», le leader russe a confirmé que, s'il était élu, il se rendrait très prochainement en visite officielle aux

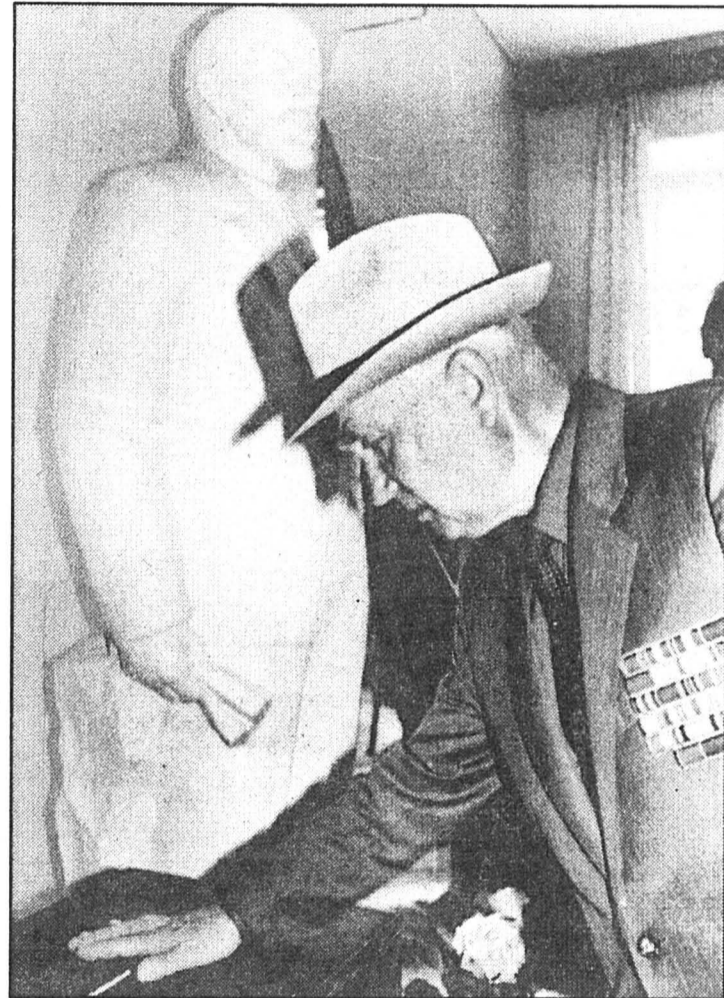
Etats-Unis. Son rival le plus sérieux, l'ancien premier ministre,

Nikolaï Ryjkov s'est refusé à tout pronostic: «Si je suis président, je souhaite que les gens retrouvent une vie normale; mais nous avons peu de temps et ce sera dur» a-t-il estimé, en rappelant une fois encore son opposition à une entrée immédiate dans l'économie de marché.

A la sortie du bureau de vote, Mikhaïl Gorbatchev quant à lui a déclaré qu'il était «prêt à collaborer avec le vainqueur. Quel qu'il soit». Le Kremlin et la Fédération de Russie doivent rechercher «la collaboration plutôt que la confrontation» a-t-il ajouté, sans vouloir pour autant préciser pour quel candidat il avait voté. Il devait toutefois relever que son épouse Raïssa avait fait un autre choix que le sien.

PÉNURIE DE PAPIER

Les 105 millions d'électeurs devaient se décider entre six candidats; par mesure d'économie, ils n'ont toutefois reçu qu'un seul bulletin sur lequel étaient inscrits les six noms. Il suffisait de biffer au stylo les patronymes des cinq «indésirables». Un responsable de la commission électorale a invoqué à ce propos la pénurie de papier et l'impossibilité d'imprimer rapidement plus de 600 millions de bulletins de vote.



Moscou
Un vétéran de la Dernière guerre vote. Lénine est vigilant. (AP)

BRÈVES

Yougoslavie

Réunion sur fond de crise

Les présidents de Croatie, Serbie et Bosnie-Herzégovine, Franjo Tudjman, Slobodan Milosevic et Alija Izetbegovic, se sont retrouvés hier à Split pour faire le point sur le contentieux entre Serbes et Croates, foyer principal de la crise yougoslave.

Danemark

Un pit bull attaque

La police danoise a abattu hier un pit bull qui venait de s'attaquer à deux personnes, dont son maître, et avait tué un petit chien à Karlslunde près de Copenhague. Le Ministère de la justice envisage d'adopter une loi interdisant les chiens dangereux.

Parlement européen

SOS pour les Alpes

Le Parlement européen a demandé hier aux gouvernements de tous les «Etats alpins» (y compris les non-membres de la CE) de prendre d'urgence des mesures de protection, afin de limiter l'impact du développement touristique sur l'environnement.

Défense

OTAN et URSS comparent

Des représentants de l'OTAN et de l'Union soviétique se sont rencontrés hier à Bruxelles afin de comparer, pour la première fois, leurs méthodes de calcul des budgets de défense. L'OTAN et Moscou se sont longtemps accusés mutuellement de poursuivre la course aux armements en tronquant leurs chiffres de dépenses militaires.

Mick Jagger

Un troisième enfant en vue

Le chanteur des Rolling Stone, Mick Jagger, et son épouse, le mannequin Jerry Hall, ont annoncé hier qu'ils attendaient un troisième enfant dont la naissance devrait intervenir au début de 1992.

Hongrie

Grève annulée

Les syndicats hongrois ont annulé un mot d'ordre de grève générale de deux heures qui devait avoir lieu aujourd'hui. Ils ont, en effet, obtenu du gouvernement des concessions sur leurs revendications salariales.

Congrès du PTA en Albanie

Entre épuration et émigration

Les participants au 10e congrès du Parti albanais du travail (communiste, au pouvoir depuis 1945) ont décidé hier à Tirana de changer le nom de leur formation, qui s'appellera désormais le Parti socialiste albanais. Par ailleurs, une nouvelle vague d'émigration sauvage de citoyens albanais vers l'Italie se dessinait.

Les participants au 10e congrès du Parti albanais du travail (PTA) n'ont pas réussi à élire comme prévu le premier secrétaire, en raison de dissensions sur la composition du futur comité central. Cinq candidats ont été retenus pour le poste de premier secrétaire du nouveau parti socialiste. Mais les noms retenus semblent indiquer que le parti ne renovera pas sa direction autant que l'avaient annoncé les dirigeants communistes.

Par ailleurs, les travaux du congrès ont été marqués par une nouvelle vague d'émigration sauvage de citoyens albanais vers l'Italie. Les autorités italiennes estimaient mercredi en fin de journée à près de 600 le nombre des réfugiés albanais récupérés en mer au cours des der-

nières 24 heures, alors qu'ils tentaient de rejoindre les côtes italiennes à bord de radeaux de fortune et de petites embarcations.

ÉVÈNEMENT

Nettoyage à l'albanaise

Le Parti socialiste albanais (PSA), puisqu'il s'est ainsi rebaptisé, est à la recherche d'une nouvelle virginité.

Acculé par les protestations de la rue, l'ex-Parti du travail albanais (PTA) est placé devant une double nécessité: démontrer une réelle volonté de changement, d'une part et préserver son rôle politique dominant, d'autre part.

Cette seconde exigence semble réalisée. Dans le nouveau gouvernement en voie de formation, les «camarades socialistes» gardent les rênes du pouvoir. S'adjugeant la moitié des vingt-quatre portefeuilles, ils forment le premier parti en importance. De plus, ils conservent des postes clés, avec Ramiz Alia à la présidence et Ylli Bufi, premier ministre et virtuel dirigeant de ce nouveau gouvernement.

Par contre, regagner la confiance de la population albanaise s'avère une entreprise

particulièrement ambiguë. Pour ce faire, les «ex-communistes» ont recours à des méthodes qui rappellent singulièrement celles utilisées dans les pays de l'ex-bloc de l'Est, dès la mort de Staline, en 1953. Epurations et dénonciations ont marqué la déstalinisation. En Albanie, depuis lundi dernier, trente-quatre anciens dirigeants du défunt PTA ont subi des sanctions de leurs «camarades», allant de l'interdiction de toute fonction au sein du parti, à l'exclusion. Même Enver Hoxha, «père fondateur» de l'Albanie communiste et mort en 1985, n'a pas été épargné par les critiques.

Symptomatique, pour un parti qui n'a pas connu de véritable déstalinisation! En désignant des «coupables», les dirigeants du Parti socialiste albanais espèrent préserver leur crédibilité au sein de peuple et lui faire «oublier» quarante-sept années de privation de liberté et d'échec économique...

Jacques METTRAUX

Les réfugiés, démunis de tout bagage, ont été soignés et nourris, mais seuls 46 d'entre eux, récupérés par les navires militaires italiens Capri et Levanzo,

avaient été autorisés à débarquer en fin de journée dans le port de Brindisi, à l'extrême sud-est de l'Italie.

(ats, afp)

France

Sécu redressée

Le gouvernement français a décidé hier des mesures de redressement à court terme pour la Sécurité sociale, parmi lesquelles une augmentation de 0,9% des cotisations-maladie à compter du 1er juillet.

Un programme d'économies a été présenté en Conseil des ministres par Jean-Louis Bianco, ministre des Affaires sociales et de l'Intégration. Le gouvernement souhaite économiser deux milliards de FF (environ 500 millions de francs suisses) en 1991 et sept milliards de FF en 1992, a-t-il précisé.

CENSURE

En vertu de l'article 49.3 de la Constitution, ces textes seront considérés comme adoptés si aucune motion de censure n'est déposée dans les 24 heures par l'opposition. Toutefois, l'opposition conservatrice avait décidé mardi soir «à l'unanimité» de déposer une motion de censure sur le projet de loi de financement du budget. Cette motion devrait toutefois échouer, puisque les communistes la refusent. (ats, reuter)

L'Europe à Prague

Vaclav Havel défend la CE

Les assises de la Confédération européenne se sont ouvertes, hier à Prague, par un discours très clair et très net du président tchécoslovaque Vaclav Havel qui a développé une vision sensiblement différente de celle de la France, pays co-organisateur de ces assises.

Pour lui, le projet d'une future confédération ne doit pas se substituer aux institutions européennes existantes, au premier plan desquelles se trouvent l'Alliance atlantique et la Communauté des Douze.

Ces assises doivent durer

deux jours. Environ 150 personnalités venues des quatre coins du continent y participent, ainsi que des Américains, des Canadiens et des Japonais.

Le président Havel a prononcé un long discours d'ouverture au Palais de la culture de Prague, un édifice ultramoderne datant de 1969.

Vaclav Havel a souligné que «les pays post-communistes mènent une lutte acharnée pour leur intégration dans la communauté des pays occidentaux développés, sous forme d'accords d'association avec la Commu-

nauté européenne, de coopération avec le Fonds monétaire international, etc.»

LE COURAGE DE RÊVER

«Il est possible d'imaginer, si nous avons le courage de rêver, une Europe confédérée dans quinze ou vingt ans». En attendant, il s'est dit opposé à la création d'une «institution nouvelle aux dépens de cette panoplie d'institutions internationales, qui ont déjà fait leurs preuves, et dont le nombre serait inutilement élargi et dont l'efficacité se croiserait inutilement». (ap)

INSOLITE

Mère-grand contre policiers

La police de Sheffield (nord de l'Angleterre) a dû envoyer hier plusieurs hommes en renforts, équipés de combinaisons protectrices, de casques et de boucliers, pour maîtriser une grand-mère de 94 ans, qui les avait reçus chez elle à coups de «bombs» à l'ammoniaque.

Les policiers avaient été appelés chez Doris après que la vieille dame eut refusé d'ouvrir sa porte à un médecin, lui-même intervenu à la demande de ses voisins et des services sociaux, inquiétés par son «comportement bizarre». (ats, afp)

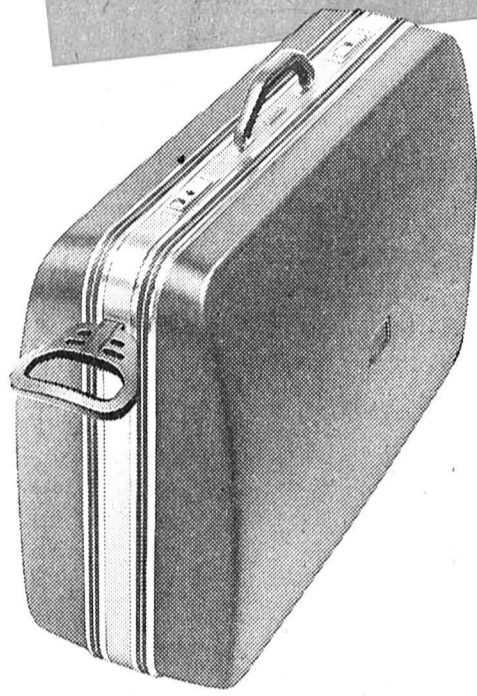
Attentat à Madrid

Deux policiers tués

Deux artificiers de la police ont été tués hier soir par l'explosion d'un colis piégé dans la banlieue madrilène de Vallecas.

Les artificiers avaient été alertés de la présence d'un colis suspect par les employés d'une société de transports. L'explosion s'est produite au moment où ils examinaient le colis, selon des témoins. Au moins deux autres personnes auraient été blessées par l'explosion, selon ces témoins. L'action n'a pas été revendiquée. (ats, afp)

Une bonne affaire? Oui, à MIGROS



Une chance à saisir

Valise à coque dure à 2 roulettes JET STAR

En polypropylène anti-chocs, cadre en aluminium, système à 2 roulettes, sangles de fixation des 2 côtés, poignée de traction large. Dimension 70x24x50 cm. Couleurs: bleu, bordeaux, noir.

80.-
seulement

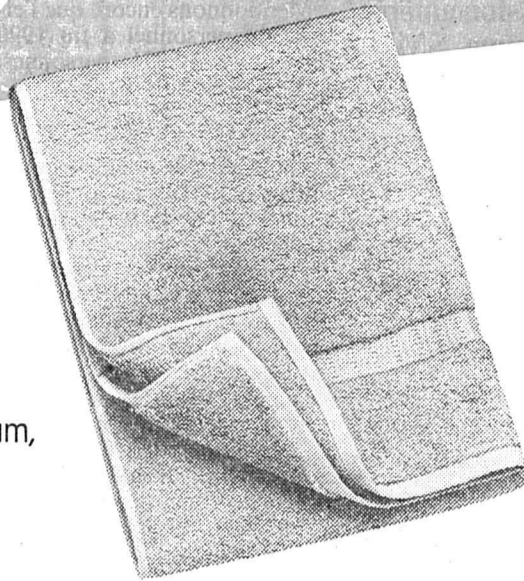
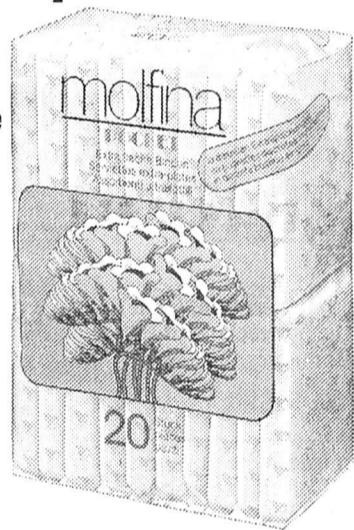
Multipack jusqu'au 18.6

Serviettes et protège-slips MOLFINA -30 de moins

Exemple: MOLFINA Pocket
Serviette extra-plate en emballage
individuel discret. 20 pièces.

A partir de 2 paquets

210
l'un au lieu de **240**



Tous les linges de
toilette en tissu éponge
uni, qualités
«Standard», «Luxus»,
«Mode» et «Relief»:

Linges de toilette,
lavettes et gants de toilette

1.- de moins

Linges de douche

4.- de moins

Exemple: Série «Luxus».
Linge de toilette 57x110 cm

15.-
au lieu de **16.-**

Sèche-cheveux MIO-STAR Sport 1200 et Curl 1200 6.- de moins

Exemple: MIO-STAR Sport 1200
Sèche-cheveux peu encombrant
mais puissant pour le sport, les
loisirs et le voyage. Commutable
de 220-240V à 110-120V.
Couleurs: blanc, noir et turquoise.

MIO-STAR Curl 1200 24.- au lieu 30.-

Garantie 2 ans

24.-
au lieu de **30.-**



Multipack jusqu'au 18.6

Tous les produits CURL -60 de moins (sauf CURL-Color)

Exemple: Shampoing Volume CURL, 300 ml
Redonne volume, éclat et vitalité à vos
cheveux. Spécialement indiqué pour les
cheveux fins. pH neutre.



A partir de 2 produits

220
(100 ml -73)
l'un au lieu de **280**

Offre spéciale jusqu'au 18.6

Produit pour lave-vaisselle HANDYMATIC 4 kg 2.- de moins et 1 kg -50 de moins

Pour tous les lave-vaisselle. Lave impeccablement
la vaisselle tout en la ménageant.

4 kg
(8x500g) **1050**
au lieu de **1250**
(1 kg 2.67)



1 kg 3.- au lieu de 3.50

Classe de toxicité 5. Observer la mise en garde sur l'emballage.

Offre spéciale jusqu'au 18.6

Gel HANDYMATIC -80 de moins

Liquide de lavage pour
tous les lave-vaisselle.

1,5 kg
4.-
au lieu de **480**
(1 kg 2.63)



Classe de toxicité 5.
Observer la mise en garde sur l'emballage.

Offre spéciale du 12 au 25.6

Tous les produits de nettoyage M-PLUS (y compris les recharges) -50 de moins

Exemple: Nettoyant ménager universel
neutre

Facilement biodégradable (selon le test
302 de l'OCDE en 14 jours), pH neutre,
très avantageux.



500 ml concentré = 1 litre 2.20 au lieu de 2.70

1 litre
250
au lieu de **3.-**

MIGROS

Bons résultats de la SMH

Malgré la crise du Golfe

Malgré la crise du Golfe, le taux défavorable du yen et la récession américaine, le Groupe SMH (Société suisse de micro-électronique et d'horlogerie) a enregistré de bons résultats en 1990. «Le développement et le lancement des produits entrent maintenant dans une phase d'accélération», a commenté hier à Berne le président de la direction générale, Nicolas G. Hayek.

Par
François NUSSBAUM

propres atteignent 1.05 milliard. Le holding, quant à lui, déclare un résultat de 74,5 millions.

Mentionnons encore que l'effectif du personnel à fin 1990 s'élevait à 12.771 personnes, dont 9017 en Suisse.

LA SWATCH À «BIP»

Compte tenu de «bons résultats enregistrés», ainsi que de l'«évolution positive» de la marche des affaires du groupe, le Conseil d'administration a décidé de proposer à l'Assemblée générale (le 19 juin) d'augmenter le dividende à 12% (contre 11 il y a un an).

Depuis la fin de l'année dernière, plusieurs nouveautés ont été introduites sur le marché. Le chronomètre Swatch (quatre moteurs entraînés par un micro-processeur) connaît un succès inespéré. Outre la Swatch de plongée (garantie jusqu'à 200

mètres de profondeur), la SMH annonce la Swatch avec récepteur d'alarme («bip»), que les PTT doivent homologuer pour qu'elle puisse fonctionner dans un réseau d'appel local.

La production a dû être augmentée de manière massive pour d'autres modèles, comme l'Omega Louis Brandt, la Rado Ceramica (inrayable) et la nouvelle collection Flick Flak pour enfants de 8 à 11 ans. La troisième collection du designer Rodolphe, chez Longines, est sortie en 1990, malgré l'obstacle de la chute du yen et la guerre du Golfe.

Les prévisions sont prometteuses: malgré les effets négatifs de l'an dernier et leurs répercussions sur le début de cette année, la SMH s'attend à un résultat 1991 «pour le moins équivalent» à celui de l'exercice écoulé.

F. N.



Nicolas Hayek

Le président de la direction générale de la SMH a estimé que le développement et le lancement des produits entrent maintenant dans une phase d'accélération. (Keystone)

Avenir de Marin assuré

Le développement de l'électronique assurera à Marin un avenir prometteur, a indiqué Nicolas Hayek à l'issue de la conférence de presse: «Nous n'y aurions pas investi 45 millions de francs, ces deux dernières années, si nous n'en étions pas persuadés».

Ce développement qualitatif – appelé à jouer un rôle capital dans l'électronique des 1,5 volts – implique l'engagement des personnes hautement qualifiées, ingénieurs et dessinateurs, note le président. Les Suisses (romands autant qu'alémaniques) s'y intéressent toutefois moins que les étrangers.

Avec le problème des permis de travail qui s'ensuivent. Heureusement, ajoute-t-il, le gouvernement neuchâtelois ne ménage pas ses efforts pour le résoudre. Le canton doit en effet conserver tous les atouts importants que sont Marin ou le CSEM (Centre suisse d'électronique et de microtechnique).

F. N.

En 1990, la SMH a réalisé un chiffre d'affaires brut de 2.139 milliards de francs. Par rapport à 1989, ce résultat marque un recul de 0,3% mais, en termes réels (en monnaies locales), l'augmentation est de 3,5%. La vente de montres et de mouvements a connu une croissance de 5,8%.

9000 EMPLOYÉS EN SUISSE

Résultat consolidé (bénéfice net) du groupe: 191 millions (+9,1%). Le cash-flow (bénéfice net plus amortissements), avec 281 millions, représente 13,1% du chiffre d'affaires. Les fonds

Motion Cavadini au Conseil des Etats

Réaménager l'impôt fédéral direct

Première initiative concrète après le refus populaire de la TVA: le libéral neuchâtelois Jean Cavadini a déposé hier une motion au Conseil des Etats pour demander un réaménagement de l'impôt fédéral direct. Au grand dam d'Otto Stich, très sceptique à l'égard d'un tel changement.

Le paquet financier (comprenant notamment l'introduction du système TVA) ne satisfaisait pas une grande partie des formations bourgeoises, ainsi que nombre d'associations économiques. Une des principales raisons de leur opposition: le projet fédéral ne prévoyait aucune réduction de l'impôt fédéral direct.

AVANT 1995

Dix jours après l'échec en votation populaire, Jean Cavadini, conjointement avec le radical vaudois Philippe Pidoux au National, estime que le Conseil fédéral doit présenter un nouveau projet financier. Le 31 décembre 1994 marque en effet la fin de la compétence fédérale pour prélever l'impôt sur le chiffre d'affaires (IChA) et l'impôt fédéral direct (IFD).

Il propose, pour l'instant, de réduire l'IFD de manière à ce qu'il exerce uniquement une fonction de péréquation entre les cantons. Actuellement, il s'agit d'une fonction partielle de

l'IFD; la Confédération ne redistribue aux cantons qu'une part de l'IFD perçu, mais les cantons pauvres reçoivent davantage que les riches.

HAUSSE DES IMPÔTS CANTONAUX

En 1990, la Confédération a encaissé 6,7 milliards de francs au titre de l'IFD, dont elle a redistribué aux cantons 2 milliards. Si, selon la motion Cavadini, l'IFD se limitait à ces 2 milliards, la Confédération y perdrait donc 4,7 milliards. Il suffirait, dit la motion, de diminuer d'autant les diverses subventions que Berne accorde aux cantons.

De leur côté, les cantons seraient libres – pour compenser cette perte de subventions – d'augmenter leurs impôts. Globalement, l'opération serait financièrement neutre. La différence se situerait sur le plan de la politique fiscale: les impôts directs aux cantons, les impôts in-

directs à la Confédération. C'est précisément ce que réclament les milieux économiques.

NE PAS FAVORISER LES RICHES

Il resterait une dernière question à régler: l'IFD frappe (proportionnellement) davantage les riches que les pauvres. Renoncer en partie à cet impôt favoriserait donc les riches. Pour y remédier, la motion précise – pas très clairement – que «le poids fiscal des impôts cantonaux et fédéraux sera maintenu».

La balle est dans le camp d'Otto Stich. Si la motion est acceptée par le Parlement, il devra présenter un projet de réaménagement de l'IFD. Du travail en perspective puisqu'il doit, parallèlement, prévoir une nouvelle révision des droits de timbre, c'est-à-dire un nouveau paquet financier. Avec, à nouveau, l'intime conviction d'aller directement vers un nouvel échec devant le peuple...

F. N.

Plus de secrétaires d'Etat

Le Conseil des Etats a approuvé par 28 voix contre 1, une modification de la loi sur l'organisation de l'administration, qui prévoit un nombre plus élevé de secrétaires d'Etat. Il s'agit d'un premier pas vers la réforme du gouvernement. (ats)

Adhésion à la CE

Un coût en milliards

L'adhésion de la Suisse à la Communauté européenne (CE) devrait coûter deux à trois milliards de francs par année, a estimé le conseiller fédéral Otto Stich dans une interview publiée hier par la «Weltwoche». C'est la première fois qu'un membre du gouvernement s'exprime publiquement à propos des aspects

financiers d'une éventuelle adhésion à la CE.

Le chef du Département fédéral des finances a ajouté qu'une partie de ces dépenses serait probablement amortie par la croissance économique. Mais la question décisive serait de savoir si le peuple accepterait, aujourd'hui, un tel projet. Depuis le re-

jet de la réforme des finances le 2 juin dernier, le scepticisme d'Otto Stich n'a pas diminué. En effet, la participation, en cas de scrutin sur l'Europe, devrait être plus élevée que lors de la votation sur le paquet financier. La différence entre le oui et le non probablement aussi, a indiqué Otto Stich. (ap)

13.6.1927 - Avec la mise en vigueur du Code pénal militaire du 13 juin 1927, tout service auprès d'une armée étrangère, sauf auprès de la Garde du Pape, est prohibé et sa répression unifiée. La législation prévoyait l'emprisonnement pour tout Suisse qui, sans autorisation du Conseil fédéral, aura pris du service dans une armée étrangère. La question du service étranger avait fait l'objet d'un ultime et mémorable débat aux Chambres en juillet 1859.

BRÈVES

Bâle-Ville

Droit de vote au vote

Une initiative populaire en faveur du droit de vote aux étrangers a abouti dans le canton de Bâle-Ville. Les initiants ont annoncé hier qu'ils ont recueilli 4500 signatures – sur 4000 nécessaires – en treize mois.

Bruenig

Un soldat perd la vie

Un soldat vaudois est décédé hier matin après être tombé d'un pont au cours d'un exercice tactique du bataillon 6 des fusiliers de montagne, qui s'est déroulé dans la région du Bruenig. Il a fait une chute de cinq mètres sur une voie ferrée.

Aviation militaire

Clouée au sol l'été

Aucune manœuvre ni cours de répétition des troupes d'aviation ne se déroulera sur les aérodromes militaires suisses en juin, juillet et août, et l'occupation de ces terrains d'aviation devra être aussi réduite que possible. L'aviation entend ainsi lutter contre le smog estival et soutenir le tourisme.

Cinéma

Baisse des entrées

Les cinémas suisses ont enregistré 14 millions d'entrées en 1990. Une baisse d'un million (-6,7%) est enregistrée par rapport à 1989. L'an dernier toutefois, le nombre de salles n'a pas diminué, ce qui n'était plus arrivé depuis longtemps.

Meurtre en Valais

14 ans de réclusion

Le Tribunal d'arrondissement de Sion a condamné hier un contremaître de Grimsuat à 14 ans de réclusion, le reconnaissant coupable du meurtre de son épouse. Les faits remontent au 9 décembre 1989. Ce soir-là, le contremaître, père de deux garçons aujourd'hui majeurs, devenu colérique et violent sous l'emprise de l'alcool, tira sur sa femme avec son pistolet et l'attint à la tête.

Automobile

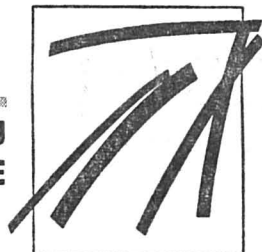
Les ventes diminuent

Les ventes de voitures ont à nouveau diminué en mai dernier en Suisse. 34.929 voitures ont été vendues le mois dernier, soit 4,1 % de moins que durant le même mois de l'année précédente.

PUBLICITÉ

BEAULIEU
LAUSANNE

DU 19
AU 23 JUIN



HANDICAP 91

1^{er} salon international consacré au domaine du Handicap

placé sous le haut patronage de M. Flavio Cotti, Président de la Confédération. Ce salon est organisé par Logos contacts, Morges et la société coopérative du Comptoir Suisse, Lausanne.

Une multitude de solutions

et de prestations ont été développées pour faciliter et agréer la vie de la personne handicapée. Ce salon présente, à travers ses 120 exposants, des aides précises dans les domaines suivants:

- éducation et formation
- institution, home, centre, fondation, association
- vacances et voyages, sports et loisirs
- déplacements et transports • moyens auxiliaires
- chaises roulantes • lits spéciaux
- appareils respiratoires
- appareils orthopédiques, chaussures • vêtements
- prospectus, livres, brochures • prestations et services

Programme d'animation

19 juin à 14h.: table ronde «Médecin et handicap»

avec la participation de **Howard Butten**.

15, 16, 17h.: théâtre de marionnettes pour enfants.

20h.: soirée de gala avec les «Mummschanz»

20 juin à 11h.: danse folklorique Eben Ezer. **14h.:** table ronde

«Médias et handicap» avec la participation de **Patrick Ségal**.

18h.: match de basketball en chaises.

21 juin à 11h.: table ronde «Télématique et handicap».

14h.: table ronde «Transports et handicap».

22 juin dès 10h.: course de karting dans les jardins

avec des pilotes handicapés.

23 juin à 14h.: table ronde «Maintien à domicile».

Handicap 91 est entre autres activement soutenu par la Fédération suisse des organisations d'entraide de malades et d'invalides ASKIO et l'Association suisse Pro Infirmis.

Heures d'ouverture: 10 à 18h.


Prix d'entrée: Fr. 7.-. Etudiants/AVS: Fr. 5.-.

Enfants accompagnés jusqu'à 16 ans: entrée gratuite.

Samedi 20.6.: tarif uniforme Fr. 10.- y compris la course

de karting dans les jardins.

Pour tous renseignements complémentaires, appeler le 021/643 21 11.

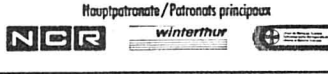


71e Fête féd. de gymnastique Lucerne 1991

Fête féminine, 12-16 juin
 12 juin, 18.00 h, Cérémonie d'ouverture
 13 au 15 juin
 Concours individuels et de société
 16 juin, 09.45 h, Démonstrations finales

Fête masculine, 19-23 juin
 19 au 22 juin, Concours individuels et de section
 22 juin, 10.00 h, Cortège
 23 juin, 10.00 h, Démonstrations finales

Renseignements
 FFG-Info-Corner, téléphone 041-23 23 40
 Prospectus avec plan de situation et programme à l'Info-Corner, ainsi que dans toutes les succursales de l'UBS, Winterthur-Assurances et Publicitas.

Hauptpatronats / Patronats principaux


DENNER SUPERDISCOUNT

En permanence des prix promotionnels

| | | |
|---|--|--|
| Café décaféiné VAC moulu 2x250 g 3.95 | Café Espresso en grains 500 g 3.80 | Café Festival de Luxe en grains 500 g 4.80 |
| Café Viennois VAC moulu 2x250 g 4.50 | | |

44% meilleur marché

Mouchoirs
4 épaisseurs 15 x 10 pièces **1.25**

Dans toutes nos succursales DENNER avec produits frais!

Crème à fouetter UHT 2,5 dl **2.70**

Rôti de porc (épaule) kg **11.90**

700 ANS SUISSE 100e anniversaire

Hero Rösti tout prêts 500 g **1.95**

2.95

Riz Arborio 1 kg **1.95**

DIVERS

Prêts personnels/Leasing
jusqu'à Fr. 40 000.- en 24 heures. Discretion absolue. Sans aucune garantie, reprise de crédit en cours possible. Frontaliers exclus. Intérêts dès 13%. Tél. (039) 23 01 77 de 8 h à 20 h 30 Intermédiaires exclus

Maintenant, par cartouche de cigarettes du carnet, des **bons de tabac** d'une valeur de **1.25**

Cognac Otard 40 Vol. % 70 cl **1.95**

Goron Vin rouge suisse Saint Clovis 1990 70 cl **5.45**

Château La Fleur Laporte St-Emilion a.c. 1988 75 cl **8.45**

Côtes de Beaune Villages Jaboulet-Vercherre a.c. 1987 70 cl **9.45**

Réserve des Mousquetaires Côtes de Provence rosé a.c. 1989/90 75 cl **4.95**

Conde de Carat Penedes 1987 70 cl **5.25**

Rioja Viña Vial Reserva 1985 75 cl **7.45**

Châteauneuf-du-Pape Cuvee du Baillage 1989 70 cl **6.95**

Maggi Quick Lunch p.ex. 3 pièces 6.80 **4.40**

Conserves Hero
 Pâté à la paysanne 195 g **2.15**
 Pâté de viande 120 g **1.30**
 Beefsteak haché 120 g **1.80**
 Jambon doux 135 g **3.10**

Nescafé Classic sans caféine 200 g **9.45**

Gerber fromage fondu à tartiner assorti 12 portions 200g **2.75**

Milka Lila Pause 4 sortes 3 x 37 g **1.50**

Oulevay Chokini 125 g **2.25**

Disch Sportmint 500 g **4.50**

Gommes aux fruits Haribo 500 g **2.95**

Henniez Légère Eau minérale naturelle légèrement gazéifiée 1,5 litre bouteille-PET **1.-**

Pedigree PAL Complet 4 kg **11.90**

VOTRE AVENIR PAR TÉLÉPHONE
Voyance en direct. également sur rendez-vous ☎ 027/36 63 53

A vendre camionnette Ford
Transit 190, 45 000 km, 1988, charge utile 1.9 tonne, accessoires. Prix argus. ☎ 038/66 16 60

FUST

Electroménager Cuisines / Bains Luminaires

Réfrigérateurs
67 modèles de différentes marques (encastrables ou indépendants) dans toutes les normes et dimensions. Par exemple:

Bauknecht T-1506
Réfrigérateur indépendant de 125 l de capacité utile, vaste freezer de 16 litres compris. H 85, L 46, P 60 cm. **339.-**

Réfrigérateur encastrable Novamatic EK-15
135 l, dégivrage automatique. Réfrigérateur encastrable suisse au prix le plus avantageux. H 76, L 55, P 57,5 cm. **598.-**

FUST: des solutions propres pour l'environnement!

- Durée de loc. min. 6 m./droit d'achat
- Toutes les marques en stock
- Modèles d'occasion et d'exposition
- Garantie du prix le plus bas!

Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

La Chaux-de-Fonds, Jumbo 039 26 68 65
 Biemme, rue Centrale 36 032 22 85 25
 Neuchâtel, rue des Terreaux 5 038 25 51 51
 Marin, Marin-Centre 038 33 48 48
 Réparation rapide toutes marques 021 311 1301
 Service de commande par téléphone 021 312 33 37

elmex Dentifrice au fluorure d'amines DUOPACK 2 x 104 g **5.90**

GO 8 x 4 Déo Roll-on 3 sortes 50 ml **3.85** **3.25**

GO Douche & Shampooing 3 sortes 3 x 250 ml **10.35** **6.90** **3 pour 2**

Dash Ultra Lessive complète 40° - 95° Nombre de lavages comparable à 5 kg de poudre normale. 3 kg **16.90**

OMO Lessive complète 30° - 95° 5 kg **18.90** **16.50**

BON 2.- **OMO concentré** Lessive complète 30° - 95° 3 kg avec BON **16.50** **2.-** **14.50**

Nous sommes toujours plus avantageux! La plupart des offres sont également disponibles chez les détaillants indépendants DENNER-satellites!

Publicité intensive, Publicité par annonces

VACANCES - VOYAGES

PRO SENECTUTE Pour la Vieillesse

VACANCES AVEC PRO SENECTUTE

Il nous reste encore des places à nos séjours de vacances:

Adelboden: du 18 au 27 juillet 1991 de Fr. 670.- à Fr. 715.-

Aeschi s/Spiez: du 17 au 25 août 1991 de Fr. 630.- à Fr. 790.-

en chambres à 1 ou 2 lits, avec W.-C ou lavabo. Voyage en car, pension complète, animation et excursion, avec notre accompagnatrice. Appelez-nous: ☎ 039/23 20 20 Mme Rognon. 132-12278

FINANCE

Notre Prêt personnel - un procrédit

Xprocrédit

Taux d'intérêts jusqu'à 16.5 % maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions. 03-4325

Veillez me verser Fr. _____

Je rembourserai par mois env. Fr. _____

Nom _____ Prénom _____

Rue _____ No _____

NP/Domicile _____

Date de naissance _____ Signature _____

A adresser dès aujourd'hui à **Banque Procrédit** ou téléphoner **039 - 23 16 12**

Av. L-Robert 25 08.00 à 12.15 heures

2301 La Chaux-de-Fonds 13.45 à 18.00 heures

LE 14 JUIN, TOUTES ET TOUS À LA MANIFESTATION POUR L'ÉGALITÉ

SSP
VPOD



Syndicat des services publics

aujourd'hui



Si seulement demain
était déjà là

profession

ménage

demain

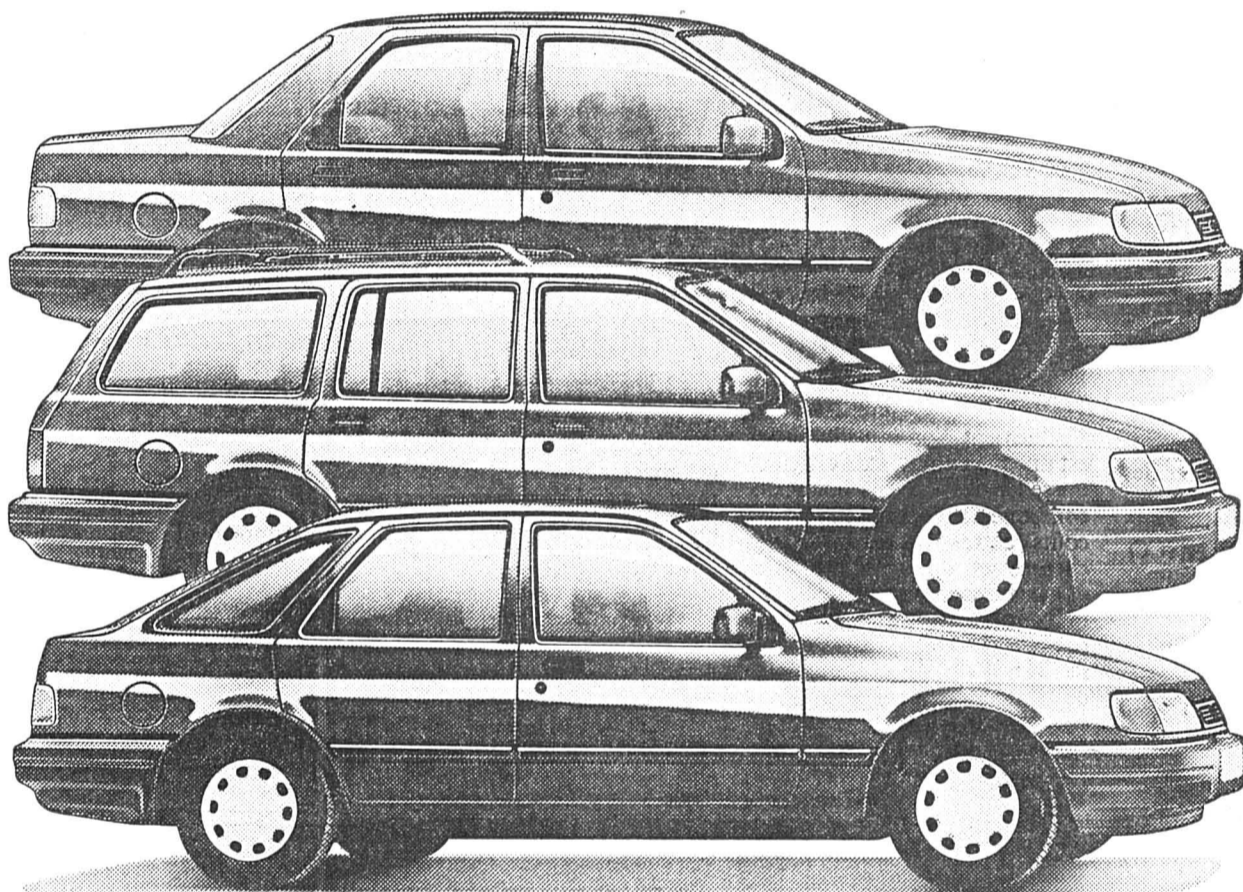


18 h - place des Lilas, derrière la Place du Marché - La Chaux-de-Fonds

132-500905

AUTOS - MOTOS - VELOS

Suisse. Encore une première mondiale signée Ford:
3 carrosseries, un seul prix.



La Sierra Trophy avec ABS:
26'700 francs seulement.

44-7102/4-47

ABS pour tous

De série et sans supplément de prix

Ford est le seul constructeur automobile à offrir l'ABS pour tous. De série et sans supplément de prix. Mais Ford n'en reste pas là. Encore une première mondiale en Suisse: La Sierra Trophy vous laisse le choix entre le coffre classique, la générosité du break ou le raffinement du hayon. Trois carrosseries, un seul prix: 26'700 francs. Pour la traction 4 x 4, 2'000 francs de supplément au lieu de 4'000. Sierra Trophy. De toute façon, quelque soit votre choix de carrosserie, c'est le même prix: • Moteur 2.0i Twin Cam à injection, 88 kW/120 ch • ABS électronique • Direction assistée • Verrouillage central • Lève-glaces électriques à l'avant • Peinture métallisée • Sièges-velours • Galerie de toit sur le break.



GARAGE DES 3 ROIS SA

La Chaux-de-Fonds: boulevard des Eplatures 8, tél. 039/26 81 81 - Neuchâtel: Pierre-à-Mazel 11, tél. 038/21 21 11 - Le Locle: rue de France 51, tél. 039/31 24 31. Les Geneveys-sur-Coffrane: Garage Nappez Frères, tél. 038/57 18 18 - Le Noirmont: Garage Rio, A. Mercier & J. Sester, tél. 039/53 13 01 - Saint-Imier: Garage Mérija, J. Dellenbach, J.-J. Furrer, tél. 039/41 16 13 - Fleurier: Garage Autoplus, C. Vaucher, tél. 038/61 22 82 - Boudry: Garage Inter, C. Krattinger, tél. 038/42 40 80 - Le Landeron: Garage Francis Rollier, tél. 038/51 23 71.

MINI-ANNONCES

demandes d'emploi

JEUNE TESSINOIS, MONTEUR OFFSET, désirent pratiquer son français, cherche travail à La Chaux-de-Fonds. Diego Uccellani. ☎ 039/61 13 88

132-501099

Jeune femme, CFC vente-bureau, CHERCHE PLACE COMME AIDE DE BUREAU. Ecrire sous chiffres H 132-703330 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

Jeune femme CHERCHE EMPLOI JUILLET À OCTOBRE, étude toutes propositions. ☎ 0033/81 67 34 42

132-501088

JEUNE EMPLOYÉE DE COMMERCE CFC, sténo, anglais parlé + écrit, cherche emploi, libre tout de suite. Ecrire sous chiffres Z 132-703283 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

CHAUFFEUR POIDS LOURDS cherche emploi à 50% ou à la carte. ☎ 039/28 10 29

132-501148

MÉCANICIEN FAISEUR D'ÉTAMPES DE BOÎTES complet, expérience, cherche changement de situation. Ouvert à toutes propositions. Ecrire sous chiffres K 132-702728 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

MINI-ANNONCES

demandes d'emploi

Jeune homme cherche emploi de NETTOYEUR, CONCIERGE, MAGASINIER OU AIDE-JARDINIER. ☎ 039/23 13 15

132-12667

offres d'emploi

A La Chaux-de-Fonds, FAMILLE CHERCHE JEUNE FILLE OU DAME avec permis de voiture, éventuellement nourrie-logée. ☎ 038/55 12 72

470-9

amitié-mariage

MONSIEUR, 62 ans, cherche DAME âge en rapport, pour randonnées en montagne, juillet-août. Ecrire sous chiffres G 132-703272 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

DAME seule, 1911, cherche MONSIEUR sérieux, à La Chaux-de-Fonds. Pour sorties, frais partagés. Si possible photo et numéro de téléphone. Ecrire sous chiffres U 132-703296 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

à vendre

LIT FRANÇAIS NOIR, sommier à lattes, matelas mi-dur. Etat neuf. Prix à discuter. ☎ 039/28 11 43

132-501135

LAVE-LINGE PHILIPS 5 kg, Fr. 400.-, TV Allorgan avec télétexte, Fr. 400.-. ☎ 039/26 62 59, après 18 heures

132-501133

CHAMBRE À COUCHER, PAROI DE SALON, SALLE À MANGER, etc. ☎ 039/28 77 61

132-501134

2 ARMOIRES pin, 2 TV état neuf. Prix à convenir. ☎ 039/23 29 44

132-501149

divers

L'ÉDUCATION DE VOS ENFANTS VOUS PRÉOCCUPE: PARENTS-INFORMATIONS, service téléphonique anonyme vous écoute, vous renseigne. Lundi 18-22 heures, mardi-mercredi 9-11 heures, jeudi 14-18 heures. ☎ 038/25 56 46

28-890

marché de l'occasion

Vends NISSAN 1600 4x4, décembre 1990, 15000 km. Valeur neuve Fr. 23280.- avec 4 pneus neufs Fr. 500.-, cédée Fr. 17200.-. ☎ 039/28 61 92, heures repas.

132-501138

A vendre RENAULT 25 GTX, octobre 1986, 68000 km, expertisée, très bon état, Fr. 12500.-. ☎ 039/31 85 22

28-900228

Vends MITSUBISHI STARION TURBO, 180 PS, 27000 km, 1983, expertisée, kit carrosserie. Prix à discuter. ☎ 039/28 13 20

132-501079

nos amies les bêtes

A DONNER BEAUX CHATONS. ☎ 039/28 66 30, dès 19 heures.

132-501078

Jeunes chiens petite race et quelques chatons. ANTIVIVISECTION ROMANDE. ☎ 039/23 17 40 ou 039/23 46 21

470-551

immobilier

A louer au Locle, quartier de la gare, libre tout de suite, UN MAGNIFIQUE ATTITUDE DE 2½ PIÈCES de 65 m², avec cheminée de salon, cuisine agencée, jardin et dépendances. Loyer mensuel Fr. 1430.-, charges comprises. ☎ 039/23 17 84

132-500020

A louer à Tavannes, dès juillet, MAISON FAMILIALE 5 pièces, jardin. Fr. 1800.-, sans charges. Ecrire sous chiffres G 132-703328 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

TRÈS URGENT! A louer à La Chaux-de-Fonds, 2 PIÈCES, Actuellement Fr. 520.-, charges comprises. ☎ 039/26 62 59, après 18 heures.

132-501133

A louer dans maison individuelle à Chambrélin, APPARTEMENT DE 4 PIÈCES avec cheminée de salon, balcon, vue, à couple soigneur et solvable. Ecrire sous chiffres Z 028-705247 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

A louer MAISON DE VACANCES à l'île d'Oléron, 500 m de la mer. ☎ 0033/46 76 68 93, le matin avant 10 heures ou le soir dès 22 heures.

132-12410

A vendre MAISON 6 PIÈCES, 30 km de la frontière, 15 aisances, situation calme. ☎ 0033/81 43 54 66

132-501143

URGENT! CHERCHE DÉSPÉRÉMENT APPARTEMENT 3 PIÈCES pour le 1er juillet, loyer modéré. ☎ 039/23 59 82, repas

132-501150

A louer APPARTEMENT 4 PIÈCES, Fr. 1044.-, charges comprises. Antonio Rodriguez, Arc-en-Ciel 7, 2300 La Chaux-de-Fonds.

132-501154

A louer, 1er septembre, quartier Hôpital, La Chaux-de-Fonds, rez-de-chaussée, APPARTEMENT 3 PIÈCES, cuisine agencée, salle de bains/douche, dépendances. Fr. 650.-, plus charges Fr. 100.-. ☎ 039/28 15 48, heures repas.

132-501152

A louer, pour le 1er juillet, à La Chaux-de-Fonds, GRAND APPARTEMENT 5 PIÈCES, 2 salles de bains, cuisine agencée + lave-linge, 2 balcons, cave et galetas. Loyer Fr. 1400.- + charges. Pour visiter JEUDI entre 17 et 18 heures, s'adresser à Mme Clémence, Crétets 84.

132-501158

Loue à La Chaux-de-Fonds, quartier tranquille, SUPERBE 4½ PIÈCES, Fr. 1790.-, charges comprises. 1 mois gratuit. ☎ 038/53 37 58

132-500758

APPARTEMENT DE 2½ PIÈCES à louer à La Chaux-de-Fonds. Fr. 1080.-, charges comprises. ☎ 038/33 73 80 ou 077/37 13 55

450-100184

Urgent! A louer à Sonvilier pour le 1er juillet 1991, APPARTEMENT 3 PIÈCES. Location, charges comprises Fr. 500.-. Téléphoner aux heures des repas à: Marcel Wampfler, rue de la Gare 2, 2615 Sonvilier. ☎ 039/41 20 25

132-501094

Famille, avec 2 enfants, cherche à louer ou à acheter à La Chaux-de-Fonds APPARTEMENT OU MAISON, 4½-5½ pièces, pour date à convenir. Ecrire sous chiffres U 132-701586 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

Tarif 90 ct le mot (min. Fr. 9.-)

Annonces commerciales exclues



La petite annonce. Idéale pour trouver un toit à votre mesure. Petites annonces. Grands effets. Publicitas.

La 9e EMO de Paris à l'heure du bilan régional

«Déçus en bien»

Quelque 150 entreprises suisses ont participé, du 4 au 12 juin, à la Foire mondiale de la machine-outil, la 9e EMO, qui s'est déroulée à Paris. A l'heure du bilan, les régionaux se sont montrés «déçus en bien», tant il est vrai qu'il ne fallait rien attendre de particulier de cette exposition placée sous le signe de la morosité conjoncturelle. Des mesures de chômage touchent déjà la plupart des entreprises de la branche...

Quoi qu'en disent les organisateurs, cette 9e édition de l'EMO n'a pas rencontré le succès escompté. Les visiteurs ont quelque peu boudé la manifestation, les Français surtout, mais il est vrai que le marché des biens d'investissement n'a aucun rapport avec une foire de produits de consommation et que les contrats se négocient rarement sur les stands.

Le premier «déçu en bien» de la tournée des popotes a été Pierre Luzuy, ingénieur des ventes chez Hauser SA, à Bienne. «Face à la morosité générale dans la machine-outil, chaque petit succès a de l'importance, nous avons eu de très bons contacts et avons même signé des contrats, preuve d'une certaine confiance retrouvée chez nos clients».

Le ralentissement conjoncturel et la baisse du carnet de commande chez Hauser se caractérise par un paradoxe qui veut que certains secteurs font des heures supplémentaires alors que d'autres sont en production ralentie!

Même analyse chez Voumard où le sous-directeur de l'entreprise chaux-de-fonnière, M. Pégard, souligne une affluence honnête, sans plus, mais de bonne qualité.

Sur le plan des affaires, l'EMO a permis de confirmer des contrats en cours. Rien de plus. «Si le carnet de commande ne prend pas du volume dans les mois qui viennent, la production en souffrira à l'évidence».

Au chapitre général, l'EMO ne présentait rien de révolutionnaire, mais la tendance va dans notre ligne avec la volonté de simplifier les rapports homme/machine, d'universaliser aussi la production avec une seule machine et, plus stratégique, on assiste à la création de grands groupes, dira M. Pégard.

COPIEURS

Pour la société locloise Pibomulti, le tassement de la conjoncture cette année n'est pas un mal. «Il fallait un ralentissement pour être plus performant dans le respect des délais de livraison» selon Pierre Boschi, directeur. Ce dernier s'est montré satisfait de la présente EMO, constatant néanmoins que ses produits suscitaient bien des convoitises et qu'ils étaient... copiés!

«Les commandes sont là, surtout dans les produits traditionnels - les perceuses - mais le groupe manque de moyens financiers». Des propos recueillis sur le stand du groupe Aciera-Wyssbrod qui n'a pas été déçu de sa participation à l'EMO puisqu'il a réalisé quelques affaires sur place.

De Paris
Mario SESSA

Schaublin, à Bévillard, et ESCO, aux Geneveys-sur-Cofrane, se sont vu confirmer des commandes déjà passées ou en voie de concrétisation. Gino Rossetti, directeur d'ESCO, souligne que dans le secteur de la machine de fin de cycle de production, la crise arrive aussi en dernier, mais qu'elle est la dernière à repartir ensuite!

LONG TERME

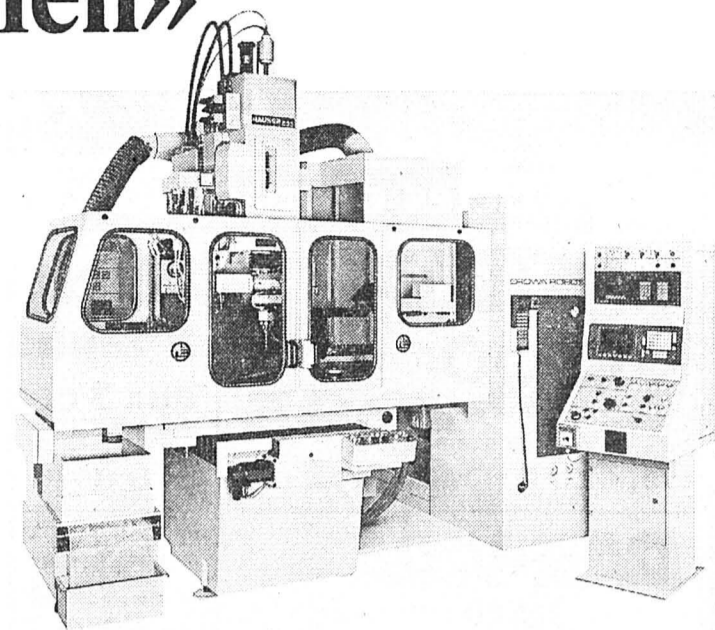
Pour Jean-Daniel Houriet, des services des ventes de Kummer

SA, à Tramelan, la fréquentation du stand a été en-dessous de la moyenne. Par contre, la foire sert à nouer des contacts en vue d'approches plus précises, car ce n'est pas un homme seul qui décide de l'achat d'une machine, mais un team.

Le groupe Dixi, au Locle, s'inscrit dans le créneau des grandes machines de production dont le marché est bâti sur le long terme. La crise d'aujourd'hui n'a dès lors pas, ou peu d'influence sur la marche de la société qui «avait trop vendu ces dernières années par rapport à sa capacité», nous dira M. Kesselburg, directeur commerciale.

Si l'EMO ne laissera pas de souvenirs commerciaux - impénétrables aux exposants, rendez-vous est déjà pris pour 1993 à Hanovre.

M. S.



Hauser S 35-400 APC

Une rectifieuse selon coordonnées à commande continue et changeurs de pièces. (sp)

EXPORTATIONS LABEL SUISSE BRISÉ

L'industrie suisse des machines s'est acquise une position enviable sur le marché mondial. L'an passé, la Suisse était toujours, et de loin, le premier exportateur mondial de machines par rapport au nombre de ses habitants, et le septième exportateur de machines de la planète en chiffres absolus. Dans certains secteurs, elle fait mieux encore.

Ainsi pour les machines textiles et graphiques, les machines-outils et les balances, elle occupe le troisième rang mondial après l'Allemagne et le Japon. En 1990, les trois principaux exportateurs de machines ont été l'Allemagne (20,8% des machines exportées par les pays industrialisés), le Japon (18,9%) et les Etats-Unis (18,2%).

Unico à Bevaix Zéro pollution!

Présente à l'EMO sur le stand du groupe européen FISA, la petite entreprise Unico SA, installée à Bevaix, a fait sensation avec sa nouvelle installation permettant le dégraissage de pièces au moyen de n'importe quel solvant sans dégager de pollution.

Il s'agit d'une installation très compacte munie d'une cuve de travail dotée d'un couvercle hermétique. Le circuit comprend un distillateur de régénération du solvant sale et un concentrateur sous vide qui évite les rejets de vapeurs dans l'atmosphère. Les pièces peuvent être nettoyées en phase vapeur, par ultrason ou par jets haute et basse pression. Le séchage sous vide enlève les derniers résidus. L'installation est entièrement automatisée.

L'appareil, baptisé C/M, a pris une longueur d'avance sur les normes anti-pollution, un créneau qui intéresse de plus en plus notre pays.

Design industriel Carrossiers chaux-de-fonnières

La société chaux-de-fonnière Multiple International Design (MID), à qui l'on doit notamment la «carrosserie» du Minitel, la création d'un vélcrovolutionnaire pour Allegra, à Marin, et d'innombrables réalisations en matière de design industriel, était de l'EMO.

L'entreprise a, en effet, été mandatée par la Maison Schaublin, de Bévillard, pour concevoir toute l'enveloppe et le design de son nouveau tour de haute précision. Le stand de Charmilles Technologies SA, de Genève, étrennait également une console de contrôle de fonctions dessinée par MID. Son directeur, Rémy Jacquet s'est évidemment montré très intéressé par la foire, une unique occasion de voir tout ce quise fait dans le monde en matière de machines, et surtout de design. Marier le fonctionnel à l'esthétique est un défi qui ravi MID! (ms)

Concurrence japonaise

Le péril jaune n'est pas un leurre

La mondialisation des marchés, examinée sous l'angle de la production de machines-outils, est une réalité que l'on touche du doigt lorsque l'on parcourt les stands des 1686 exposants présents à l'EMO. Plus question d'exister dans l'espace confiné de ses frontières nationales, pour gagner la partie il faut avoir l'esprit conquérant. Les Japonais sont là-aussi impressionnants!

Visiblement, l'optique mondiale est une question de taille. Il faut posséder des moyens financiers conséquents pour assumer les coûts extravagants de la recherche et du développement dans la machine-outil, mais il faut aussi s'appuyer sur des structures commerciales et de marketing suffisantes afin d'identifier les besoins et d'anticiper la demande.

Aujourd'hui, seuls les Japonais sont capables de naviguer

dans la forte houle de la conjoncture, parce qu'ils peuvent changer d'option et s'adapter aux circonstances comme personne. Les machines-outils, de plus en plus complexes et automatisées, sont des biens d'investissement. On les achète pour plusieurs années, le choix de l'équipement est dès lors primordial.

C'est en ayant fait la preuve d'une précision et d'une fiabilité sans égales que l'industrie suisse des machines s'est hissée au 4e rang mondial de la branche, une place dont il sera difficile de la déloger, mais l'écart va se creuser au-dessus.

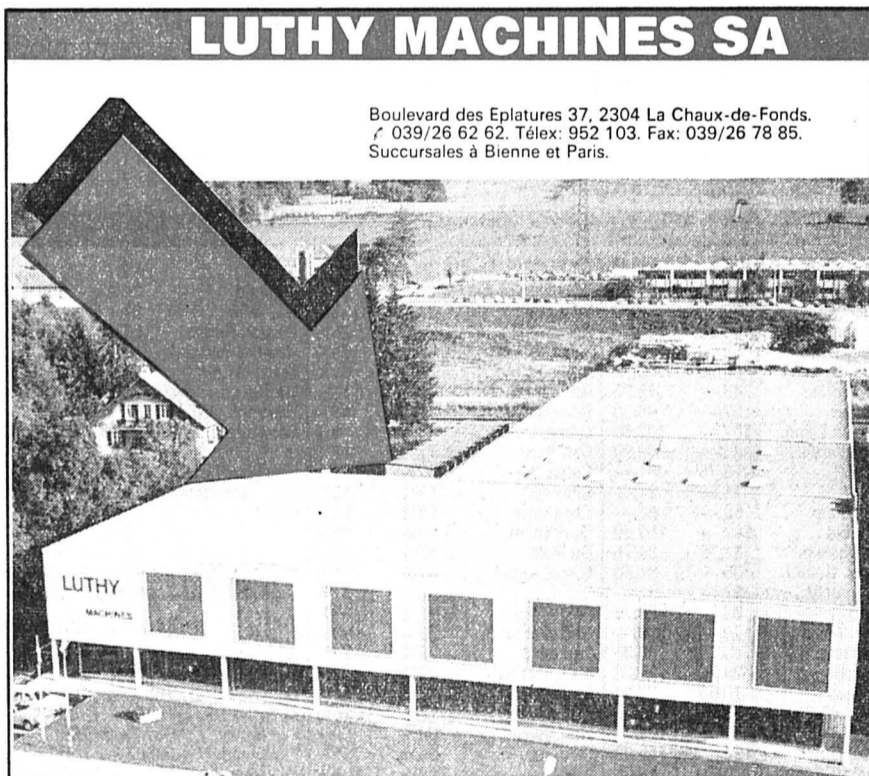
Cruel constat: les géants japonais ont une gamme de machines plus précises, plus rapides, plus souples et plus informatisées que les autres, à des prix plus bas!

Face à cette incontournable réalité, la «voie suisse» qui privi-

légie un effort particulier sur un créneau bien spécifique peut être considérée comme une solution valable à condition de rester le leader du secteur. Nos fabricants doivent vendre aussi, au meilleur prix, une technologie «modulable» et flexible en fonction des besoins des clients.

Là encore, tout est question de taille. Une PME très innovatrice conserve toutes ses chances mais risque de connaître des problèmes de financement. Pour notre part, nous percevons l'avenir face au «péril jaune» par le regroupement des forces. Par la mise en commun de moyens techniques et commerciaux à des fins de rationalisation à même de dégager les ressources suffisantes pour soutenir les futurs et obligatoires investissements dans la recherche et le développement...

M. S.



LUTHY MACHINES SA

Boulevard des Eplatures 37, 2304 La Chaux-de-Fonds.
T 039/26 62 62. Téléc: 952 103. Fax: 039/26 78 85.
Succursales à Bienne et Paris.

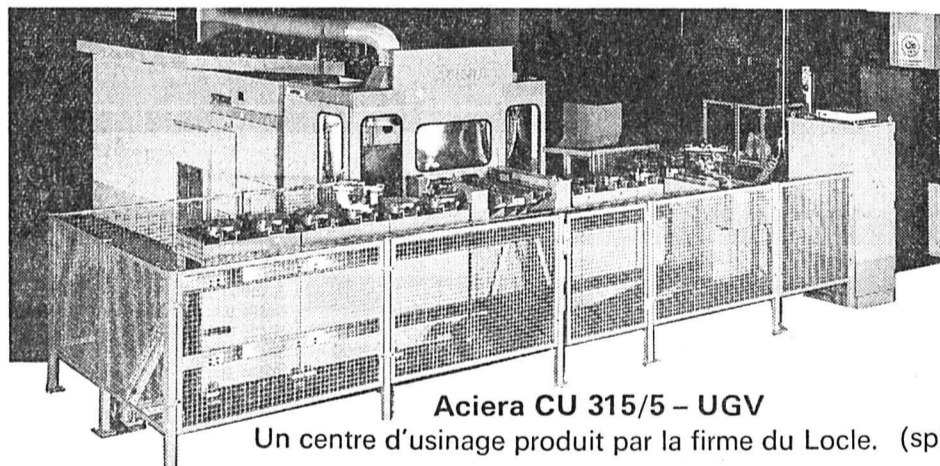
5000 m²
1500 machines à disposition!

Achat et vente, import-export
Crédit et facilités de paiement

N'hésitez pas à nous consulter!

Nous avons une solution
à chacun de vos problèmes!

132-12037



Aciera CU 315/5 - UGV

Un centre d'usinage produit par la firme du Locle. (sp)

Agence de voyages

croisitour

Les artisans de l'évasion

Michel Ryser

Votre partenaire
pour vos
voyages
d'affaires

Rue de la Serre 65
CH-2301 La Chaux-de-Fonds
T 039/23 95 55

Rue du Dr-Schwab 3
CH-2610 Saint-Imier
T 039/41 45 43

132-12452

idealjob
Conseils en personnel

EMO 91

Nous vous souhaitons
plein succès
pour vos affaires

Nous sommes toujours
à votre disposition
pour répondre
à vos besoins de personnel

et vous remercions
de la confiance
que vous nous témoignez
depuis plusieurs années

Neuchâtel
Passage Max-Meuron 4
T 038/25 13 16
M. Bernard Morel

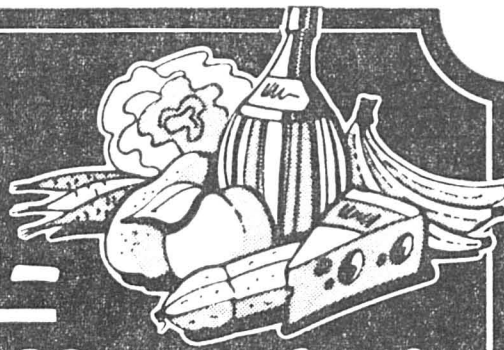
La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 31
T 039/23 63 83
M. Patrice Blaser

Bienne
Rue Centrale 45
T 032/22 55 22
M. René Burgisser

132-12610



Des achats bien pensés - chez Familia et Monamigo!



Articles de marque à prix bas

| | | |
|--|--|--|
| Herò Sugo 1/2, 420 g 2.95 | Bschüssig Spaghetti aux 3 oeufs 500 g 1.80 | NIAXA 30-95° La lessive contre la saleté, les odeurs et le calcaire. 5 kg 14.90 |
| DAR-VIDA nature HUG 250 g 2.40 | Pedigree PAL Boeuf 405 g 1.50 | Brekkies Menu Boeuf 1 kg 3.95 |
| Simalco boîte 33 cl 70 | dish-lav Exempt de phosphates, hors classe de toxicité 4 kg 13.50 | Palmolive Abwaschmittel/Vaisselle 750 g 3.40 |
| PANACHE Bill sans alcool boîte 33 cl 80 | express plus Lanolin 1 kg 4.95 | |

| | | |
|---|--|---|
| MAESTRO Pâtes Tipo Napoli ● Spaghetti 500 g ● Cornettes 500 g 95 | FLAMINGO Sirop ● Framboise 1 litre 3.30 +dép. ● Orange 1 litre 2.95 +dép. | Merlot del Piave «GRAZIELLA» DOC pot de 5 dl 2.30 +dép. |
|---|--|---|

Pensez... prix, qualité... environnement!

familia mon amigo

à deux pas de chez vous!

Participe à la CUP 3000 UBS

Es-tu sportif ou t'intéresses-tu à la vie sportive? Alors participe à la CUP 3000 UBS organisée dans 53 localités par la Fédération Suisse d'Athlétisme (FSA) et l'Union de Banques Suisses (UBS). Bien entendu, ta participation ne te coûte pas un centime. Tu pourras te mesurer aux jeunes de ton âge et tu emporteras chez toi un petit souvenir.



La prochaine course aura lieu au Boéchet, dimanche 16 juin 1991, dès 9 h

Tu peux t'inscrire à la succursale UBS de ton choix, auprès de l'organisateur ou sur le lieu de la manifestation 1 heure avant le départ.



Adresse de l'organisateur:

M. Willy Charmillot
Hôtel de l'Union
2337 Le Boéchet
Tél. 039 611224

132-12193/4x4

DIVERS

Restaurant-Pizzeria chez Tonio

2338 Les Emibois
☎ 039/51 14 47

vacances annuelles

du 16 juin au 11 juillet inclus.

Nous remercions notre fidèle clientèle.

A. et J. D'Agostino

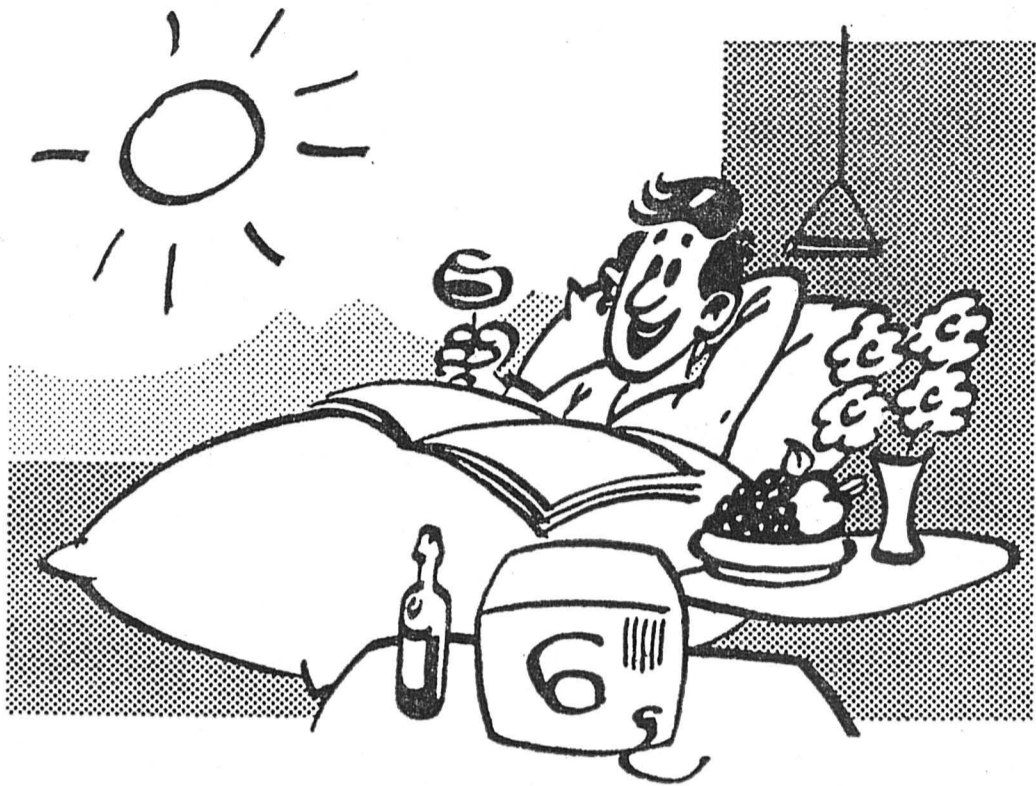
14-500857

BOURSE

| MÉTAUX PRÉCIEUX | | | HORS BOURSE | | ACTIONS SUISSES | | ACTIONS ÉTRANGÈRES | | NEW YORK | | TOKYO | | BILLETTS (CHANGE) | | DEVICES | | |
|-----------------|----------|----------|---------------|---------|-----------------------|---------|-----------------------|---------|----------------------|---------|----------------------|---------|--------------------|-------|---------|--------------------|---------------|
| Or | Achat | Vente | 11/6/91 | 12/6/91 | 11/6/91 | 12/6/91 | 11/6/91 | 12/6/91 | 11/6/91 | 12/6/91 | 11/6/91 | 12/6/91 | Cours de la veille | Achat | Vente | 1 \$ US | 1 \$ canadien |
| \$ Once | 369.— | 372.— | Kuoni 18500.— | 18500.— | C. F. N. n. 980.— | 975.— | Abbott Labor 74.25 | 75.50 | Alumino de Am 67.— | 66% | Ajinomoto 1530.— | 1510.— | 1 \$ US | 1.48 | 1.56 | 1 \$ US | 1.4975 |
| Lingot | 18.000.— | 18.250.— | Calida 1450.— | 1450.— | B. Centr. Coop. 810.— | 810.— | Aetna LF cas 62.— | 63.25 | Amox Inc 24% | 23% | Canon 1490.— | 1510.— | 1 \$ canadien | 1.27 | 1.37 | 1 \$ canadien | 1.31 |
| Vreneli | 105.— | 115.— | | | Crossair p. 375.— | 380.— | Alcan alu 31.25 | 31.25 | Asarco Inc 26% | 26% | Daiwa House 1860.— | 1910.— | 1 £ sterling | 2.41 | 2.66 | 1 £ sterling | 2.4850 |
| Napoléon | 103.50 | 108.50 | | | Swissair p. 786.— | 805.— | Amx 36.50 | 36.50 | ATT 36% | 36% | Eisai 1870.— | 1830.— | 100 FF | 24.25 | 26.25 | 100 FF | 24.90 |
| Souver. \$ new | 128.— | 138.— | | | Swissair n. 635.— | 657.— | Robeco 76.50 | 77.25 | Amoco Corp 52% | 52% | Fuji Bank 2670.— | 2690.— | 100 livres | -1080 | -1230 | 100 livres | 0.1130 |
| Souver. \$ old | 129.— | 139.— | | | LEU HO p. 1610.— | 1600.— | Rolingo 76.— | 76.75 | Amoco Corp 52% | 51% | Fuji photo 3380.— | 3360.— | 100 schilling aut. | 12.05 | 12.35 | 100 schilling aut. | 12.05 |
| | | | | | UBS p. 3650.— | 3650.— | Royal Dutch 120.50 | 121.— | Boeing Co 48% | 48% | Fujisawa pha 1720.— | 1720.— | 100 escudos | 0.90 | 1.10 | 100 escudos | 0.95 |
| | | | | | UBS n. 771.— | 768.— | Unilever NV 125.— | 125.50 | Eastm. Kodak 42% | 41% | Fujitsu 1100.— | 1090.— | 100 yens | 1.04 | 1.10 | 100 yens | 1.04 |
| | | | | | UBS b/p. 145.— | 144.50 | Aegon NV 91.— | 92.— | Exxon corp 58% | 57% | Hitachi chem 1210.— | 1220.— | | | | | |
| | | | | | SBS p. 332.— | 332.— | Alko 88.— | 88.75 | Fluor corp 48% | 47% | Honda Motor 1430.— | 1460.— | | | | | |
| | | | | | SBS n. 287.— | 287.— | Manm. AG 204.— | 204.— | Gen. dynamics 38% | 38% | Kanegafuji 700.— | 704.— | | | | | |
| | | | | | SBS b/p. 293.— | 298.— | Basf AG 220.— | 218.50 | Gen. elec. 75% | 74% | Kansai el PW 2790.— | 2780.— | | | | | |
| | | | | | C.S. hold. p. 1960.— | 1950.— | Bayer AG 248.50 | 244.50 | Gen. elec. 25% | 25% | Komatsu 1440.— | 1400.— | | | | | |
| | | | | | C.S. hold. p. 362.— | 363.— | BMW 450.— | 446.— | Pesico 30% | 30% | Makita Corp. 2190.— | 2230.— | | | | | |
| | | | | | BPS 1415.— | 1405.— | Commerzbank 652.— | 653.— | Philizer inc 57% | 56% | Marui 2200.— | 2160.— | | | | | |
| | | | | | BPS b/p. 129.— | 129.— | Daimler Benz 325.— | 328.— | Philizer petrol 26% | 26% | Matsush el I 1600.— | 1660.— | | | | | |
| | | | | | Adia Int. p. 805.— | 780.— | Degussa 325.— | 328.— | Procter & Gamble 83% | 83% | Matsush el W 1590.— | 1610.— | | | | | |
| | | | | | Elektrowatt 2950.— | 2940.— | Deutsche Bank 582.— | 575.— | Rockwell intl 26% | 26% | Mitsub. ch. Ma 825.— | 835.— | | | | | |
| | | | | | Forbo p. 2330.— | 2310.— | Dresdner BK 333.— | 331.— | Sears, Roebuck 39% | 39% | Mitsub. el 720.— | 716.— | | | | | |
| | | | | | Galenica b.p. 350.— | 342.— | Hoechst 214.50 | 211.— | Sony 70% | 70% | Mitsui co 737.— | 730.— | | | | | |
| | | | | | Holder p. 4900.— | 4890.— | Mercedes 525.— | 527.— | Union Carbide 20% | 19% | Nippon Oil 1040.— | 1050.— | | | | | |
| | | | | | Jac Suchard p. 8500.— | 8500.— | Schering 683.— | 687.— | US Gypsum 2.— | 2.— | Nissan Motor 729.— | 725.— | | | | | |
| | | | | | Landis n 1120.— | 1115.— | Siemens 570.— | 568.— | USX Corp. 25.— | 24% | Nomura sec. 1980.— | 1990.— | | | | | |
| | | | | | Motor Col. 1435.— | 1435.— | Thyssen AG 348.— | 345.— | UTD Technology 45% | 45% | Olympus opt 1230.— | 1210.— | | | | | |
| | | | | | Moeven p. 4420.— | 4380.— | VW 117.50 | 115.50 | Warner Lambert 70% | 70% | Ricoh 730.— | 720.— | | | | | |
| | | | | | Bührle p. 480.— | 475.— | W. Fujitsu Ltd 117.50 | 115.50 | Woolworth Co 32% | 31% | Sankyo 2410.— | 2400.— | | | | | |
| | | | | | Bührle n. 150.— | 156.— | Honda Motor 15.— | 15.50 | Xerox 53% | 54.— | Sanyo elect. 574.— | 566.— | | | | | |
| | | | | | Bührle b/p. 188.— | 185.— | Nec corp 15.— | 15.— | Zenith elec 7% | 7% | Shiseido 1870.— | 1880.— | | | | | |
| | | | | | Schindler p. 5440.— | 5430.— | Sanyo electr. 6.— | 6.— | Amerada Hess 53% | 52% | Sony 6050.— | 6150.— | | | | | |
| | | | | | Sibra p. 345.— | 355.— | Sharp corp 16.25 | 16.75 | Avon Products 44% | 44% | Takeda chem. 1510.— | 1500.— | | | | | |
| | | | | | Sibra n. 340.— | 345.— | Sony 65.— | 66.50 | Chevron corp 72% | 72% | Tokyo Marine 1280.— | 1260.— | | | | | |
| | | | | | SGS n. 1760.— | 1780.— | Norsk Hyd n. 43.75 | 43.50 | UAL 152.— | 151% | Toshiba 751.— | 753.— | | | | | |
| | | | | | SMH 20 180.— | 180.— | Aquitaine 92.— | 92.75 | Motorola inc 64% | 61% | Toyota Motor 1780.— | 1790.— | | | | | |
| | | | | | SMH 100 585.— | 582.— | | | | | Yamanouchi 2650.— | 2620.— | | | | | |
| | | | | | La Neuchât. 870.— | 870.— | | | | | | | | | | | |
| | | | | | Rueckv p. 2940.— | 2920.— | | | | | | | | | | | |
| | | | | | Rueckv n. 2400.— | 2350.— | | | | | | | | | | | |
| | | | | | W'thur p. 4050.— | 4050.— | | | | | | | | | | | |
| | | | | | W'thur n. 3370.— | 3340.— | | | | | | | | | | | |
| | | | | | Zurich p. 4790.— | 4800.— | | | | | | | | | | | |
| | | | | | Zurich n. 4040.— | 4050.— | | | | | | | | | | | |
| | | | | | BBC I-A 4550.— | 4510.— | | | | | | | | | | | |
| | | | | | Ciba-gy p. 2950.— | 2960.— | | | | | | | | | | | |
| | | | | | Ciba-gy n. 2650.— | 2630.— | | | | | | | | | | | |
| | | | | | Ciba-gy b/p. 2550.— | 2550.— | | | | | | | | | | | |

Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques.

Comme on fait son lit, on se couche!



Pour votre santé, mettez tous les atouts de votre côté et gagnez une semaine de cure balnéaire gratuite à Abano/Italie.

En nous retournant le talon ci-dessous, vous participez automatiquement au tirage au sort. Dernier délai pour l'envoi du talon: 28 juin 1991.

De quoi s'agit-il?

... comme on fait son lit, on se couche! Ce vieux dicton s'applique particulièrement bien au choix d'une assurance-maladie. Donc optez pour l'ACCM de la CONTINENTALE.

L'ACCM vous garantit une couverture optimale et extrêmement avantageuse en complément à votre caisse-maladie. Vous êtes assuré comme patient privé sans limitation de sommes dans tous les établissements hospitaliers ainsi que pour les traitements ambulatoires.

Une comparaison s'impose! Ne manquez pas de nous demander encore aujourd'hui une offre personnalisée comportant l'ensemble des prestations de la couverture ACCM. Vous pouvez nous atteindre par téléphone tout près de chez vous ou au numéro 021/20 75 01.

- L'ACCM m'intéresse. Envoyez-moi par conséquent, sans engagement de ma part, une offre avec la description complète des prestations. Par la même occasion, je recevrai gratuitement un thermomètre digital.
- Envoyez-moi gratuitement un thermomètre digital. Je participerai également au tirage au sort pour une semaine de cure balnéaire gratuite.

Nom: _____

Prénom: _____

Date de naissance: _____

Adresse: _____

NPA: _____ Localité: _____

No tél.: _____

A envoyer jusqu'au 28 juin 1991 au plus tard, à CONTINENTALE Assurances, ACCM, Seestrasse 356, 8038 Zurich



Continental
Assurances

249.395028.000/4x4

Au
Bar Carioca
«Chez Hugnette»

Balance 10
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 64 61

Boulangerie
Pâtisserie

Butty

Rue Neuve 5
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 71 14

Toujours bien conseillé
par le magasin spécialisé

CORSETS LINGERIE
LOUISIANNE

L. Zollinger
Rue Neuve 9
☎ 039/28 42 50
2300 La Chaux-de-Fonds

GRANDE FOIRE DES SIX-POMPES

VENDREDI 14 JUIN 1991 de 8 à 20 h !

Journée portugaise

En collaboration avec le Centre portugais de La Chaux-de-Fonds

Au programme:

- Dès 10 h **folklore musical portugais**
- Dès 12 h **repas avec spécialité portugaise «O rancho»**
avec sardines grillées
- Dès 16 h 30 **en vedette:**
danse folklorique avec le groupe **Rosas de Portugal**
(30 personnes)
- Tir à l'arbalète** avec concours et grands prix (voyage dans une capitale étrangère et 10 bons d'une valeur de 25 francs la pièce)
- Tombola du jour** panier garni offert par **Migros du Versoix, La Chaux-de-Fonds**

Pizzeria
Rôtisserie
Gelateria

PINOCCHIO
Chez Pinocchio, vous
pourrez déguster

- de bonnes pizzas
- des grillades
- des pâtes « maison »

ainsi que son grand choix à la carte sans oublier son buffet de salades.

Rue de la Balance 8
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 26 21



Confiserie - Tea-room

mirabeau

Neuve 7, ☎ 039/28 79 50

25 ans
à votre
service

AF Tout
à prix
discount

Pour un appareil ménager
ou un agencement de cuisine:

**DISCOUNT
DU MARCHÉ**

J.M. Fornachon
Rue du Marché 4 - ☎ 039/28 40 33
La Chaux-de-Fonds

132-12551

Cherche pas
midi à 14 heures
STOCK
US

Spécialiste
du jeans de marque

Dany's Bar

Jeux

Vendredi et samedi
discothèque
21 à 2 heures

L'ART DE LA COIFFURE



Rue de la Balance 12
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 27 16

Le Royal Hawaïen



Whirlpool, sauna, bain turc,
solarium, fitness

Rue du Collège 5
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 78 83

**PUMP'S
BOUTIQUE EXTENSION**

M. GRIMM
Balance 10 - ☎ 039/28 24 20
2300 La Chaux-de-Fonds

Chaussures exclusives
Maroquinerie



**Et maintenant le train:
Voyages accompagnés CFF**

Dimanche 16 juin
Croisière sur le Rhin 48.-*
Arrêt à Stein-am-Rhein 72.-

Mercredi 26 juin
**Visite de la Verrerie
d'Hergiswil** 40.-*
58.-

Dimanche 30 juin
Lac de Brienz - Giessbach 44.-*
avec arrêt à Brienz 64.-

*avec abonnement demi-prix
Programme détaillé auprès de toutes les gares

Renseignements CFF
La Chaux-de-Fonds
039 23 10 54

Vos CFF

220.390782.000/4x4

**Société industrielle
chaux-de-fonnière,**
dans les domaines de la sécurité et de
l'horlogerie cherche

**un(e)
responsable**

pour son service à la clientèle.
Le candidat doit avoir une formation
technico-commerciale et parler couram-
ment l'allemand avec de bonnes
connaissances de l'anglais. Quelques
années d'expérience souhaitées. Ecrire
sous chiffres avec curriculum vitae
T 132-7031 23, Publicitas, case postale
2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.



107, av. L. Robert, La Chaux-de-Fonds

Mandatés par une entreprise régio-
nale, nous souhaitons rencontrer un

décolleteur

- expérience sur machines Tornos
- apte à prendre la responsabilité
de chef de groupe
- intéressé par la formation
de personnel
- éventuellement CAP décolleteur

Intéressé, curieux?
Prenez contact avec
M. Dougoud pour une
entrevue d'information.

470-176

Tél. 039/23 22 88

Eblouissante série spéciale: Camry 2,0 Sedan GLi «Brillant»



**Fr. 2000.- de superéquipement
pour à peine fr. 490.-.**

Camry 2,0 Sedan GLi «Brillant»: 1998 cm³, 89 kW
(121 ch), 16 soupapes, injection électronique d'essence,
radio-cassette, verrouillage central, lève-glace élec-
triques, régulateur de vitesse, rétroviseurs extérieurs
à réglage électrique, direction assistée, 4 portes, su-
peréquipement compris, fr. 27 390.-; automatique,
fr. 28 890.-. Version de base de la Camry 2,0 Sedan
GLi, fr. 26 900.-; automatique, fr. 28 400.-. Camry 2,0
Sedan GLi 4 x 4, fr. 31 100.-.

Attrayantes offres de reprise et de leasing.

**Pour à peine fr. 490.-, vous recevez:
un climatiseur d'une valeur de fr. 2000.-.**

Cette fièvre des diamants a été déclenchée par les
séries spéciales «Brillant» superéquipées qui vous
attendent en plus d'un concours brillamment doté:
un bon pour une Toyota «Brillant», d'une valeur de
fr. 20 000.-, de véritables diamants et de nom-
breux autres prix.

Il serait dommage **TOYOTA**
de vous en priver. **LE N° 1 JAPONAIS**

510-000.222-004/4x4

Fièvre des diamants dans votre agence Toyota:

Agence principale: La Chaux-de-Fonds: Centre de vente, Garage
des Montagnes, Léopold-Robert 107 et 117, 039/23 64 44/45

Agences locales: Corgémont: Garage Moderne, 032/97 10 61 • **Le Locle:** Garage du Crêt, 039/31 59 33
• **Saignelégier:** Garage Frésard, 039/51 12 20

DIVERS

Ne manquez pas
votre prochain rendez-vous
avec les lecteurs de
L'Impartial:

**Promotions
La Chaux-de-Fonds
Le Locle**

Supplément tabloïd

Parution:
3 juillet 1991

Délai de remise des annonces:
14 juin 1991

Réservations
renseignements
conseils:

Publicitas est à votre service aux numéros
039/28 34 76, La Chaux-de-Fonds
039/31 14 42, Le Locle

ou à votre propre numéro: _____
Nom, raison sociale: _____

Coupon-réponse à retourner à Publicitas
Case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds

28-012536

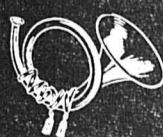
OFFRES D'EMPLOI

Pour notre centre de presse
de la gare à La Chaux-de-Fonds,
nous cherchons une

vendeuse

aimable et de confiance (heures à
convenir). L'activité proposée est
variée, travail en équipe (services
matinal et tardif). Le contact perma-
nent avec le public est une source de
satisfaction. Nous sommes prêts à
assumer votre formation et, d'ores et
déjà, nous nous réjouissons de pou-
voir vous compter parmi nos collabo-
ratrices. Les intéressées peuvent
s'adresser directement à la gérante du
centre, Mme Jaggi. ☎ 039/23 03 80

5-5045



**Restaurant
de la Poste
Lignières**

Famille A. Girod
☎ 038/51 22 61

**Nous cherchons
sommelière**

avec expérience,
pour le 1er août
ou date à convenir.

Fermé lundi et mardi.

28-931

Ourselectronic SA est active dans le domaine du soudage de compo-
sants électroniques. Elle s'est récemment installée dans ses nouveaux
locaux à La Chaux-de-Fonds et recherche pour compléter son équipe:

une secrétaire de direction

- Langue maternelle allemande;
- connaissances ordinateurs;
- expérience de 3 ans minimum.

un ouvrier-manutentionnaire

- Connaissances indispensables du soudage de composants électro-
niques;
- habitué aux travaux fins;
- divers travaux au stock et à l'expédition;
- permis de conduire valable.

une employée de bureau

pour les mois de juillet et août.

- Divers travaux de bureau et correspondance;
- bonne dactylo indispensable;
- connaissances ordinateurs;
- sans permis s'abstenir.

Veillez faire parvenir vos offres par écrit avec documents usuels à
l'adresse suivante:

Ourselectronic SA
Rue du Collège 92
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 01 60

28-14235

Solution du mot mystère

BASKET

AGENDA DE L'ANNONCEUR

Football - Le FCC s'est fait plaisir pour son dernier match de la saison

Quelle fête de tirs!

13.6.1976 - Sensation au Grand Prix de Suède de F1 à Anderstorp. La victoire revient à Jody Scheckter (AS) devant Patrick Depailler. Les deux compères pilotent des Tyrrell Ford, qui ont la particularité d'avoir... six roues!

13.6.1981 - En battant Lucerne 3-0 lors de la dernière journée de championnat de LNA, NE Xamax se qualifie pour la première fois de son histoire pour une Coupe d'Europe, celle de l'UEFA en l'occurrence.

Football

Les idées ailleurs...

Roy Hodgson (photo Lafargue) et NE Xamax ont terminé le championnat sur une fausse note, en s'inclinant hier soir au Wankdorf dans un match typique de liquidation. Visible-ment, plusieurs joueurs avaient les idées ailleurs...



Page 15

Cyclisme

Chioccioli: la vie en rose

Au sommet du Passo Pordio, l'Italien a conforté sa position de leader du Giro. En signant son second succès d'étape en trois jours, Franco Chioccioli a pratiquement assuré sa victoire finale. Pour le plus grand malheur de ses compatriotes Bugno et Chiappuchi, battus à la régulière.

Page 17

Gymnastique

Les femmes d'abord

Durant deux week-ends, Lucerne vivra au rythme de la gymnastique. Aujourd'hui, ces dames ouvriront la 71e Fête fédérale. Parmi elles, de nombreuses Neuchâteloises...

Page 19

● LA CHAUX-DE-FONDS-LOCARNO 5-1 (2-0)

Roger Läubli souhaitait conclure la saison sur une victoire contre Locarno. Eh bien! le message a été reçu 5 sur 5 par ses joueurs, qui ont administré une véritable correction aux Tessinois. Or, ceux-ci s'étaient déplacés à La Chaux-de-Fonds pour gagner, histoire d'espérer encore en une promotion en LNA... Mais du rêve à la réalité, il y a un pas souvent difficile à franchir.

Par Renaud TSCHOUMY

«Cette victoire couronne notre saison de très belle manière.» Roger Läubli se frottait les mains après la rencontre.

Avec raison, car le FCC, qui évoluait de surcroît à dix dès la 22e minute (Naef a été expulsé pour faute de dernier recours), a réalisé un véritable festival, jouant parfois au chat et à la souris avec la formation tessinoise.

«BACCHUS» DIVIN

Le début de la rencontre n'était pourtant pas annonciateur d'une fin de match aussi euphorique pour les «jaune et bleu».

Car Locarno s'est montré extrêmement dangereux à plus d'une reprise.

Mais les Tessinois ont trouvé en face d'eux un Laurent Bach-

mann en état de grâce. Le futur gardien de Bôle - c'est officiel - a réalisé de véritables prodiges devant Vera (9e), Barbas (15e, arrêt-réflexe stupéfiant), Costas (32e) et Lehtinen (32e).

De quoi donner confiance à une équipe réduite à dix unités, assurément. Haatrecht - qui est à créditer d'une toute grande performance hier soir - a montré la voie sitôt le premier quart d'heure passé. Il récidivait moins de vingt minutes plus tard en transformant sans coup férir un penalty consécutif à une faute de Tognini sur Thévenaz.

COUP DE CHAPEAU

C'est surtout après le thé que le FCC allait exploser. Urosevic

pour le 3-0 au terme d'un éblouissant solo (57e), Zaugg pour le 4-0 (67e), Zaugg encore pour le 5-0 (69e): Locarno ne savait plus où donner de la tête.

«Compte tenu du fait que nous jouons à dix, la performance des gars est vraiment fantastique, constatait encore Läubli. Vraiment, ils méritent un grand coup de chapeau, ce d'autant plus que j'avais l'impression ces derniers temps qu'ils ne se sentaient plus guère concernés.»

Le rythme allait nettement baisser durant les vingt dernières minutes, Omini en profitant pour sauver un honneur déjà bien bafoué.

QUATRE DÉPARTS... VOIRE PLUS

Et vive les vacances pour le FCC! Des vacances d'une courte durée, puisque la reprise de

Morandi, Barbas, Ferro, Lehtinen (46e Fluri); Pedrotti (46e Omini), Vera.

Notes: soirée agréable, pluie en seconde mi-temps. Pelouse en excellent état. Le FCC sans Crovoisier, Pavoni ni Laydu (blessés). Locarno sans Bützer (suspendu), Schönwetter, Bommarito, Margarini ni Pedrotti (blessés). Expulsion de Naef (22e, faute de dernier recours). Coups de coin: 4-4 (2-2).

Après la promotion de Delémont en LNB

Les ambitions jurassiennes

Les feux de la rampe se sont éteints. Après avoir écrit la plus belle page de l'histoire du club, les «jaune et noir» goûtent à ces moments privilégiés que tout sportif voudrait un jour connaître. La pause sera courte cependant, la reprise étant agendée au mercredi 24 juillet déjà. D'ici là, les dirigeants delémontais s'attacheront à mettre sur pied une formation digne de la LNB.

Par Jean-François BERDAT

Si la fête fut belle, elle n'en fut pas moins trop courte. Elle n'en a pas, néanmoins, fait perdre le sens des réalités à des gens qui savent parfaitement où ils vont. Des gens qui ont d'emblée placé la barre très haut. «Nous nous sommes fixé comme objectif de

terminer le premier tour au-dessus de la barre, donc de prendre part au tour de promotion-relégation LNA-LNB» déclarait ainsi Gérard Chèvre, directeur technique, sitôt la promotion officialisée.

Un pari ambitieux certes, mais pas forcément utopique en fonction des moyens dont le club de la capitale jurassienne disposera, moyens propres à faire pâlir d'envie certaines formations engagées dans le même championnat.

QUOI QU'IL ARRIVE...

Reste que cette LNB, et nombreux sont les clubs à en avoir fait la cruelle expérience, cette LNB n'a rien d'un éden. Président des SR Delémont, Yves Maître déborde cependant d'optimisme: «Nous sommes prêts à



Mile Urosevic et le FCC
Qui a parlé de festival?

l'entraînement est agendée au 1er juillet. Qui se pointera au stade? Bonne question.

Hier soir, quatre joueurs ont été fleuris pour leur dernier match sous les couleurs chaux-de-fonnières. A savoir: Bachmann (qui ira donc à Bôle), Vallat (entraîneur-joueur aux Breuleux), Eichelberger (Muri) et Ribeiro (Serrières?).

A ces noms pourraient s'ajouter les quatre joueurs qui figurent sur la liste des transferts, soit Naef (on en parle du côté de Schaffhouse), Lovis (Delémont est fortement intéressé), Haatrecht et Crovoisier. «Rien n'est

toutefois décidé en ce qui les concerne, commentait Läubli. Ni d'un côté, ni de l'autre.»

THÉVENAZ ET ZAUGG: REBELOTE

Par contre, les supporters chaux-de-fonnières se réjouiront d'apprendre que Thévenaz, Zaugg, Pavoni et Laydu seront toujours en «jaune et bleu» la saison prochaine. Et que l'international des «moins de 17 ans» Sébastien Jeanneret (Le Locle) les rejoindra.

Pour le reste, il suffit de patienter quelques heures... R.T.

Sur les autres stades

Aarau sauvé

GROUPE 1

● ÉTOILE CAROUGE - BÂLE 2-1 (1-0)

Fontenette: 250 spectateurs. Arbitre: M. Hänni (Vesin). Buts: 5e Celso 1-0. 54e Celso 2-0. 76e Rahmen 2-1. Etoile Carouge: Grossen; Rotzer; De Graca, Thome, Toth; Mosca (74e Giuntini), Celso, Colconi, Aguilar; Castella, Gumy (83e Pizzinato). Bâle: Grüter; Franciulli; Steiner, Thalmann, Liniger; Mancastrappa, Karrer, Heidenreich, Zbiden; Marzulli (65e Verrelli), Rahmen.

WETTINGEN - BADEN 5-1 (1-0)

Altenburg: 2400 spectateurs. Arbitre: M. Barmettler (Oberrieden). Buts: 42e Germann 1-0. 53e Rueda 2-0. 56e Germann 3-0. 60e Romano 4-0. 86e Sitek 4-1. 90e Berg 5-1. Wettingen: Nicora; Rueda; Widmer, Stutz; Germann, Kundert, Andermatt, Heldmann (64e Ramundo), Mathy (60e Borraccini); Berg, Romano. Baden: Mäder; Ponte; Zehnder, Hedinger, Patusi; Staubli (56e Galasso), Isler, Casamento, Stoop (46e Zimmermann); Wagner, Sitek.

● SAINT-GALL - CHIASSO 1-1 (0-1)

Espenmoos: 2500 spectateurs. Arbitre: M. Meier (Wettingen). Buts: 17e Da Silva 0-1. 47e Besio 1-1. Saint-Gall: Stiel; Fischer; Irizik, Sidler; Wyss, Mauerhofer, Mardones, Raschle, Hengartner; Zambrano, Thüler (37e Besio). Chiasso: Bizzozzero; Minelli; Paradiso, Jeannottey, Gatti; Pagnamenta, Käslin, Zjajo (77e Bernasconi), Da Silva; Dario, Bernaschina (46e Negri).

CLASSEMENT FINAL

| | | | | | | |
|----------------|----|----|---|----|-------|----|
| 1. St-Gall | 14 | 10 | 2 | 2 | 33-11 | 22 |
| 2. Wettingen | 14 | 9 | 2 | 3 | 25-15 | 20 |
| 3. Chiasso | 14 | 6 | 4 | 4 | 19-21 | 16 |
| 4. Bâle | 14 | 4 | 4 | 6 | 18-17 | 12 |
| 5. Yverdon | 14 | 5 | 2 | 7 | 21-22 | 12 |
| 6. Baden | 14 | 4 | 3 | 7 | 19-26 | 11 |
| 7. Fribourg | 14 | 4 | 3 | 7 | 18-25 | 11 |
| 8. Etoile-Car. | 14 | 4 | 0 | 10 | 16-32 | 8 |

GROUPE 2

● ZÜRICH - SCHAFFHOUSE 2-0 (0-0)

Letzigrund: 14.700 spectateurs. Arbitre: M. Röthlisberger (Suhr). Buts: 83e Trellez 1-0. 89e Trellez 2-0. Zurich: Corninboeuf; Hotz, Studer, Fournier, Heydecker (70e Mazzarelli); Mazenauer, Saykook (87e Bärlocher), Moro, Fregno; Kok, Trellez. Schaffhouse: Hürzeler; Di Matteo; Bossi (81e Moscatelli), Stoll, Beer; Egli, Ott, Meier, Löw; Engesser (65e Harder), Thoma.

● SC ZOUG - AARAU 1-4 (0-2)

Herti: 1300 spectateurs. Arbitre: Friedrich (Seedorf). Buts: 9e Kurz 0-1. 22e Komornicki 0-2. 49e Triebold 0-3. 72e Kilian 0-4. 79e Haller 1-4. SC Zoug: Hunkeler; Lauper; Büeler (85e Mandziara), Nussbaumer, Niederberger; Paradiso, Haller, Müller, Marin; Di Muro, Barile (46e Moarremi). Aarau: Böckli; Wehrli; Koch, Tschuppert, Kilian; Müller (71e Herberth); Saibene, Komornicki, Sutter; Farca (45e Triebold), Kurz.

● OLD BOYS - UGS 2-1 (2-1)

Schutzenmatt: 120 spectateurs. Arbitre: M. Fischer (Arch). Buts: 7e Oranci 0-1. 10e Ferrari 1-1. 43e Kohler 2-1. Old Boys: Paul; Russo; Grütter, Balzarini, Ugazio; Hauck, Kohler, Kägi, Maricic; Ferrari (75e Erb), Messerli. UGS: Kospo; Batardon; Dominé, Verveer; Détraz, Morisod, Duroux, Beti; Oranci, Perraud, Koster.

CLASSEMENT FINAL

| | | | | | | |
|----------------|----|---|---|----|-------|----|
| 1. FC Zurich | 14 | 7 | 7 | 0 | 28-10 | 21 |
| 2. Aarau | 14 | 7 | 6 | 1 | 28-12 | 20 |
| 3. Schaffhouse | 14 | 8 | 2 | 4 | 19-12 | 18 |
| 4. Locarno | 14 | 6 | 5 | 3 | 18-13 | 17 |
| 5. Chx-Fds | 14 | 5 | 2 | 7 | 27-26 | 12 |
| 6. UGS | 14 | 2 | 7 | 5 | 16-27 | 11 |
| 7. SC Zoug | 14 | 2 | 3 | 9 | 14-29 | 7 |
| 8. Old Boys | 14 | 2 | 2 | 10 | 11-32 | 6 |

J.-F. B.

Restaurant-brasserie renommé, vieille ville de Genève, cherche

cuisiniers qualifiés

Références, certificat CAP souhaités. Très bon salaire. Travail en brigade. Entrée immédiate ou à convenir. Possibilité de logement. Sous chiffres P 018-712818 à Publicitas, case postale 645, 1211 Genève 3.

DAME

de confiance est cherchée pour juillet/août ou plus afin de s'occuper d'un couple âgé et handicapé résidant dans une maison privée. Conditions de travail agréables. Faire offres sous chiffres Q 132-703342 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

Café-Bar Le Pierrot, à Saint-Pierre-de-Clages (VS), cherche

sympathique sommelière
ambiance jeune et bon salaire. Date d'entrée à convenir.
Téléphone 027 865364 ou 863798, s'adresser à M^{me} Ariane Gualino, 36-508445/4x4

Votre avenir nous passionne

Nous engageons

un câbleur

pour mission temporaire

470-584
OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Votre avenir nous passionne

Nous désirons engager une

ouvrière

connaissant le visitage et le montage de boîtes. Les personnes désirant un poste stable peuvent nous contacter.

470-584
OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Votre avenir nous passionne

Nous sommes à la recherche, pour des entreprises spécialisées dans la terminaison de boîtes de montres et de bracelets de

polisseurs

Nous demandons:
- une bonne expérience dans le polissage complet de produits haut de gamme.

Nous offrons:
- des conditions d'engagement très intéressantes.

Pour de plus amples renseignements, veuillez prendre contact avec M. G. Forino. 470-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Votre avenir nous passionne

Nous avons plusieurs postes à vous proposer si vous êtes

monteurs en chauffage installateur sanitaire ferblantier

Postes temporaires ou fixes. Nous vous renseignerons volontiers lors de votre visite.

470-584
OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Votre avenir nous passionne

Mandatés par plusieurs entreprises régionales, nous engageons des:

- **monteurs électriciens**
- **maçon**

personnes qualifiées et aides expérimentés.

Postes stables et temporaires

470-584
OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Mécaniciens faiseurs d'étampes

Si vous cherchez un emploi stable où vous pourrez mettre en valeur toutes vos compétences et connaissances professionnelles, contactez sans tarder notre service du personnel.

Nous offrons:

- travail dans le cadre d'une équipe dynamique et compétente
- possibilités de perfectionnement
- rémunération attractive
- avantages sociaux d'une entreprise moderne

Nous prions les personnes intéressées de prendre contact téléphoniquement afin de convenir d'un rendez-vous.

470-556

JEAN SINGER & CIE S.A. - Fabrique de cadrans soignés
Crêtets 32 - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS - Tél. 039/23 42 06

Georges Ruedin

Boîtes de montres - 2610 Saint-Imier

Suite à une réorganisation au sein de notre entreprise, nous cherchons pour tout de suite ou date à convenir

un RESPONSABLE

pour notre département "montage" avec CFC de micro-mécanicien ou horloger complet;

un RÉGLEUR CNC

avec CFC ou équivalent.

Nous offrons:

- un travail intéressant et varié;
- horaire libre;
- avantages sociaux d'une grand entreprise.

Lieu de travail: Saint-Imier.

Les personnes intéressées par ces postes sont priées de prendre rendez-vous par téléphone au 066/56 77 44.

14-487

Une société de **SMH**

JACQUES **halmer**
gabus

Boudevilliers/
Fontainemelon
☎ 038/57 26 16
FRANÇOIS Fax 038/57 21 23

Maîtrise fédérale

Ferblanterie, installations sanitaires, chauffages

engage pour entrée immédiate ou date à convenir:

un technicien dessinateur en installations sanitaires

pour tous travaux d'études, soumissions et surveillance de chantier.

Faire offre écrite, s'il vous plaît.

28-701

Marending

BOULANGERIE - PATISSERIE - TRAITEUR

cherche pour son laboratoire ultra-moderne

un boulanger

- climat de travail agréable dans une entreprise dynamique
- semaine de 5 jours

et

un emballeur-livreur

- consciencieux et ponctuel
- téléphone privé souhaité
- possédant permis de conduire
- semaine de 5 jours
- étrangers sans permis: s'abstenir
- horaire à discuter, éventuellement à temps partiel

Adresser offres écrites à
Marending SA, avenue Charles-Naine 55
2304 La Chaux-de-Fonds

132-12186

Votre avenir nous passionne

Nous recherchons pour une industrie de machines

un aléreur sur Sip et Dixi

Veuillez contacter M. G. Forino

470-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Votre avenir nous passionne

Un emploi... DES responsabilités

collaborateur technique en décolletage

Qualifications requises:

- connaissances approfondies en décolletage;
- langues: allemand et éventuellement anglais.

Tâches principales:

- étude des demandes d'offres;
- calculation des offres;
- relance des offres;
- contrôle de la tendance des prix et situation du marché;
- contact avec la clientèle.

Appelez M. G. Forino

470-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Banque Cantonale Neuchâteloise



Nous cherchons pour le service des CRÉDITS de notre succursale du LOCLE

un employé de commerce

avec CFC ou diplôme de commerce et, si possible, quelques années de pratique dans le secteur des crédits bancaires. Possibilités d'avancement pour un candidat dynamique.

Entrée dès que possible.

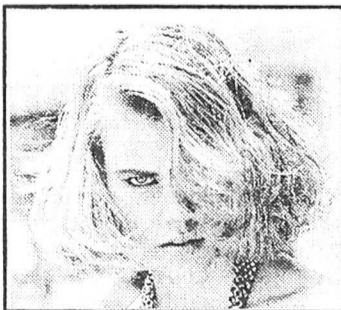
28-57/4x4

Faire offres écrites accompagnées des documents habituels à
Banque Cantonale Neuchâteloise
Service du personnel, 2001 Neuchâtel

COIFFURE
Tyfellet

JACQUES
DESSANGE
DIFFUSION

Place de
l'Hôtel-de-Ville 6
La Chaux-de-Fonds



Si pour vous, être branché, c'est créer
Branchez-vous avec nous!

Nous cherchons:

un apprenti, une apprentie

pour août 1991

un coiffeur ou une coiffeuse

date d'entrée à convenir

Prière d'écrire ou se présenter

132-12375

L'annonce,
reflet vivant du marché

Votre avenir nous passionne

Nous recherchons pour une entreprise fabricant des montres à quartz très diversifiées, un

responsable de coordination

Tâches principales:

- suivi de la production, contrôle, assemblage;
- gestion du stock, achats, fournitures.

Profil demandé:

- personne motivée, de confiance et dynamique avec esprit de fonceur;
- au bénéfice d'un diplôme d'horloger ou avec de l'expérience dans ce domaine ainsi que dans l'expédition et les papiers d'exportation.

Lieu de travail: Val-de-Ruz.

Contactez M. G. Forino pour de plus amples renseignements.

470-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Football - Morne fin de saison pour NE Xamax hier soir au Wankdorf

Les idées ailleurs...

● YOUNG BOYS - NE XAMAX 2-0 (0-0)

NE Xamax a terminé son championnat sur une fausse note, en s'inclinant hier soir au Wankdorf dans un match typique de liquidation. Visiblement, plusieurs joueurs avaient soit les idées ailleurs, soit ils accusaient une certaine fatigue. Tout ceci est bien compréhensible à l'issue d'une saison bien longue. Maintenant, les regards se tournent déjà vers le prochain championnat...



Philippe Perret et Christophe Bonvin

Les Neuchâtelois n'ont pas réussi à franchir l'obstacle représenté par Georges Bregy et Bent Christensen (à droite).

Derrière, cela a été un peu meilleur, si l'on excepte les deux buts sur lesquels le marquage n'a pas été un modèle de rigueur...

SUR LE PODIUM

Néanmoins, à l'heure du bilan, NE Xamax a sauvé sa place sur le podium. Le troisième rang correspond assez bien aux possibilités du team de Roy Hodgson, qui a quand même manifesté certaines lacunes tout au long de son parcours.

C'est surtout dans le secteur offensif que les Neuchâtelois ont connu leurs problèmes majeurs.

Il leur a manqué un véritable buteur, qui soit capable de concrétiser les occasions.

C'est d'ailleurs pourquoi les dirigeants du club sont présentement à la recherche d'attaquants percutants (voir encadré).

PROMESSES...

Dans les aspects positifs, il faut souligner l'excellente organisation défensive mise en place par Hodgson. L'arrière-garde neu-

châteloise a en effet été très solide durant tout l'exercice. Et qui sait ce qu'il serait advenu si Hani Ramzy avait pu disputer tout le tour final.

Cette solidité défensive laisse bien augurer de l'avenir. Car en la maintenant et en augmentant simultanément son potentiel offensif, NE Xamax devrait pouvoir aligner une formation extrêmement compétitive la saison prochaine. Alors, attendons...

L.W.

Zuffi en «rouge et noir»?

Dans sa quête de renforts offensifs de choix, NE Xamax a approché un gros poisson en la personne de Dario Zuffi. «Nous sommes effectivement en contacts avancés avec lui» confirmait Gilbert Facchinetti hier soir au Wankdorf.

Zuffi va quitter YB après six ans de bons et loyaux services, qui l'ont vu marquer souvent et faire le saut jusqu'en équipe nationale. Dans un premier temps, il semblait que Servette tenait la corde pour sa venue, mais les choses ont changé. «Nous avons pris contact avec lui, profitant

du fait que les prix avaient baissé» confiait le président xamaxien. La décision finale quant à la concrétisation de ce transfert devrait tomber très rapidement. En tous les cas, Zuffi, meilleur buteur de la saison, représenterait un renfort très appréciable pour NE Xamax.

D'autre part, son arrivée ne remet pas en question celle - probable - de l'Egyptien Hassan. «On essaiera de les engager les deux» précisait encore Gilbert Facchinetti, décidément insatiable... L.W.

Mille francs par but - La Municipalité de Delémont y est allée d'un beau geste suite à la promotion des SRD en LNB: un chèque de 16000 fr, correspondant aux seize buts inscrits par les «jaune et noir» dans ces finales de promotion. Il paraît cependant que le maire de la capitale jurassienne a poussé un ouf de soulagement au coup de sifflet final. (jfb)

BRÈVES

Football

Viva Italia

Dans le premier match du tournoi quadrangulaire de Malmö, l'Italie a battu le Danemark par 2-0 après prolongation (0-0 0-0). Les deux buts ont été marqués par Rizzitelli (107e) et par Vialli (108e). La Suède et l'URSS seront aux prises ce soir.

Problème médiatique

Un nouvel hebdomadaire sportif sera lancé outre-Sarrieu dès juillet, par la firme «Media Nova AG» qu'anime l'ancien président de Grasshopper, M. Karl Oberholzer. Ce journal, qui s'appellera «Winner», devient l'organe officiel de l'ASF pour la partie allemande.

Quatre fois Lineker

Grâce à quatre buts signés Gary Lineker, l'Angleterre s'est imposée par 4-2 (suite à un hat trick du centre avant de Tottenham, les Anglais menaient à la mi-temps par 3-0), à Kuala Lumpur, devant 45 000 spectateurs ravis, face à la Malaisie, dans le cadre de la tournée qui conduit l'équipe à la rose en Océanie et en Asie du Sud-Est.

Lutte

Neuchâtelois mitigés

Dimanche à Conthey, lors de la Fête cantonale valaisanne de lutte, la passe finale a été enlevée au crochet, après sept minutes, par Guido Sturmli (Singine) opposé à Rolf Wehren (Gruyère). Les Neuchâtelois n'ont pas joué les premiers rôles. Il se sont classés comme suit: Evard (12e), Kurt (14d) Ch. Staehli (14e), Brugger (15e), Barras (16d), Faivre (19e).

Judo

Auvernier: deux points

Le Judo-Club Auvernier n'a pu empocher que deux points lors du quatrième tour du championnat suisse de première ligue. Battues face à Fribourg (8-2), les Perchettes se sont imposées de justesse contre Lausanne (6-4).

Olympisme

Elections élargies

Des représentants de toutes les composantes du mouvement olympique participeront à l'élection de la ville qui organisera les Jeux de l'été de l'an 2000.

Berne

Laurent WIRZ

Cette rencontre, que les deux formations pouvaient pourtant aborder sans la fameuse pression, n'a pas débouché sur un grand spectacle, tant s'en faut.

Un brin plus volontaires, plus déterminés, les Bernois ont logiquement empêché les deux points. La vivacité du petit lutin Jakobsen et la lucidité de Bregy (toujours dangereux sur les tirs lointains) ont représenté des éléments de poids pour YB.

SANS CONVICTION

Quant aux Neuchâtelois, ils n'ont que très rarement montré quelque chose. Offensivement, les «rouge et noir» ont même carrément été aux abonnés absents.

Bonvin (16e et 28e), Lüthi (47e) et Egli (61e) ont plus ou moins menacé Pulver, mais sans plus.

Wankdorf: 3700 spectateurs. Arbitre: M. Gritsch (Schaanwald).

Buts: 59e Jakobsen 1-0. 80e Christensen 2-0.

Young Boys: Pulver; Christensen; Wittwer, Weber; Gottardi (70e Pagano), Baumann, Bregy, Bohinen, Hänni; Zuffi, Jakobsen.

NE Xamax: Pascolo; Régis Rothenbühler, Ramzy, Egli (67e Mottiez), Fernandez; Gigon (75e Ze Maria), Perret,

Smajic, Bonvin; Sutter, Lüthi. Notes: Température agréable. Légère pluie. Pelouse bosselée.

Young Boys joue sans Fimian (blessé) ni Löbmann (étranger surnuméraire). NE Xamax est privé de Chassot et de Lönn (blessés). Avant le match, le président de YB fleurit Gottardi, Nilsson, Fimian, Hohl, Zuffi et Wittwer qui vont tous quitter le club bernois. Avertissement à Fernandez (54e). Coups de coin: 7-5 (5-2)

Servette fait le point

De nouvelles ambitions

Refaire de Servette une équipe compétitive au plus haut niveau et privilégier la formation: tel est le plan d'action sur lequel Richard Ambrosetti, le président du club genevois, et le technicien belge Jean Thissen sont tombés d'accord le mois dernier.

Hier, M. Richard Ambrosetti, en présentant officiellement son nouvel entraîneur, qui est lié par un contrat renouvelable d'une

année, ne s'est pas fait prier pour tourner la page sur une année bien difficile.

Mais avant d'évoquer l'avenir, le président servettien a tenu à faire une ultime mise au point sur le départ de Gilbert Gress. «M. Gress nous quitte de sa propre initiative», a-t-il affirmé. Plutôt que le mot départ, il conviendrait d'utiliser le terme de rupture si l'on sait que Gilbert Gress a refusé de participer

au traditionnel repas de fin de saison, qui réunit dirigeants, cadres et joueurs du club, à l'issue du dernier match contre Lausanne.

Le lundi 24 juin, pour la reprise de l'entraînement, Jean Thissen compte disposer d'un effectif de vingt-quatre joueurs dont seize professionnels. «Tout le monde aura sa chance», précise-t-il. Mais l'ancien international (34 sélections) du Standard de Liège ne sait pas encore quel sera le visage de ce nouveau Servette. Sur le plan des transferts, il laisse l'initiative à son comité.

ON PARLE D'AEBY

Pour l'instant, le Servette FC enregistre l'arrivée des deux Sédunois Marco Lorenz et Olivier Rey. Des tractations avec le demi lausannois Jean-Michel Aeby sont actuellement en cours. Les dirigeants servettiens sont également à la recherche d'un attaquant étranger et d'un gardien qui sera placé en concurrence avec Eric Pédat. Le Servette FC dispose d'une enve-



Jean Thissen

Le nouvel entraîneur du Servette FC (à gauche) se trouve au-devant d'une tâche délicate. (Team Reporters)

loppe de deux millions pour sa campagne de transferts.

Sur le plan des départs, Peter Kobel, Shane Rufer et Jürgen Mohr ne seront plus servettiens la saison prochaine. Lucien Favre et José Sinval ont, pour leur part, reçu de nouvelles propositions de la part du comité. Il n'ont pas encore donné leur réponse.

Cet automne, les dirigeants servettiens vont s'efforcer de trouver un arrangement avec un club de série inférieure pour suivre l'expérience probante du

Sur les autres stades

GC en échec

● LUGANO - GRASSHOPPER 3-3 (3-1)

Cornaredo: 2000 spectateurs. Arbitre: M. Martino (Neukirch).

Buts: 18e Sylvestre 1-0. 20e Manfreda 2-0. 31e Sylvestre 3-0. 39e De Vicente (penalty) 3-1. 82e Strudal 3-2. 90e Cantalupi 3-3.

Lugano: P. Walker; Galvao; Ladner, Degiovannini, M. Walker; Sylvestre, Pischerchia, Penzavalli, Gorter (76e Esposito); Manfreda, Matthey (46e Güntensperger).

Grasshopper: Brunner; Meier, Sforza, Vega, Gämperle; Häslar (46e Cantalupi), A. Sutter, Grettarsson, De Vicente; Strudal, Közle.

Notes: GC sans Gren (retenu en équipe de Suède).

● LAUSANNE - SERVETTE 1-3 (0-1)

Pontaise: 7800 spectateurs.

Arbitre: M. Moret (Bex).

Buts: 19e Sinval 0-1. 50e Jacobacci 0-2. 74e Jacobacci 0-3. 88e Verlaat (penalty) 1-3.

Lausanne: Huber; Hottiger, Herr, Verlatt, Ohrel; Schürmann, Aeby, Fryda; Isabella (59e Favre), Studer, Comisetti (46e La Placa).

Servette: Pédat; Djurovski; Stiel, Schepull, Epars (80e Schällibaum); Cacciapaglia (75e Rufer), Hermann, Guex; Sinval, Gamberini, Jacobacci.

● SION - LUCERNE 2-3 (0-1)

Tourbillon: 6900 spectateurs.

Arbitre: M. Strässle (Heiden).

Buts: 30e Knup 0-1. 46e Nadig 0-2. 49e Fournier 1-2. 72e A. Rey 2-2. 78e Moser 2-3.

Sion: Lehmann; Geiger; Biaggi, O. Rey, Sauthier; Piffaretti, Albertoni (46e Fournier), Calderon, Gertschen; A. Rey (78e Lopez), Brigger.

Lucerne: Mutter (19e Mellacina); Kaufmann; Baumann, De Simone, Birrer; Schönenberger, Moser, Nadig, Wolf; Eriksen, Knup.

CLASSEMENT FINAL

| | | | | | | | |
|----------------|----|---|---|---|-------|----|------|
| 1. Grasshopper | 14 | 7 | 5 | 2 | 27-15 | 33 | (14) |
| 2. Sion | 14 | 3 | 8 | 3 | 14-15 | 29 | (15) |
| 3. NE Xamax | 14 | 5 | 6 | 3 | 16-13 | 29 | (13) |
| 4. Lausanne | 14 | 5 | 6 | 3 | 15-13 | 29 | (13) |
| 5. Lugano | 14 | 5 | 4 | 5 | 16-15 | 27 | (13) |
| 6. Young Boys | 14 | 3 | 6 | 5 | 21-26 | 24 | (12) |
| 7. Servette | 14 | 1 | 9 | 4 | 16-24 | 23 | (12) |
| 8. Lucerne | 14 | 3 | 4 | 7 | 16-20 | 22 | (12) |

L'AS

DES COMPOSABLES

Ce modèle aux très nombreuses possibilités permet de maîtriser tous les problèmes de place. Avec le confort en plus... et pour le meilleur prix!

| | | | | | | | | | | | | |
|--------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | | | | | | | | | | | | |
| Tissu | 735.- | 1030.- | 1595.- | 1334.- | 539.- | 699.- | 1030.- | 1457.- | 1334.- | 796.- | 672.- | 1138.- |
| Cuir nappa | 1401.- | 1966.- | 2758.- | 2546.- | 951.- | 1160.- | 1966.- | 2398.- | 2546.- | 1295.- | 1115.- | 1833.- |
| Cuir aniline | 1710.- | 2398.- | 3330.- | 3138.- | 1172.- | 1322.- | 2398.- | 2841.- | 3138.- | 1548.- | 1322.- | 2496.- |



LIVRAISON GRATUITE
FACILITÉS DE PAIEMENT
REPRISE DE VOTRE ANCIEN SALON

COMPOSITION D'ANGLE,
2990.-

Fauteuil Fr. 735.-

450-200

neuchâtel
fbg de l'hôpital
☎ 038/25 75 05

6 étages - 30 vitrines

Heures d'ouverture:
de 8h à 12h et de 13h30 à 18h30.
Samedi sans interruption de 8h à 17h.
Lundi matin fermé.

meubles MEYER

DIVERS

JE RÉPARE

Pendules, régulateurs et montres anciens et nouveaux, vente de pendules et montres anciennes, achat, vente, fournitures. Service à domicile sur demande.

HORLOGERIE ROCHAT

Rue Jardinière 41 - ☎ 039/23 75 00
28-012428



BOITE A COUPE INTERNATIONAL

D.-JeanRichard 15
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 26 49



470-175

MARCHANDISES

unique OTTO

Equipez-vous!

Le temps des tournois de foot a commencé!

le coqsportif shorts de sport pour adultes
rouge et bleu, avec slip intérieur
98 % polyamide, 2 % polyester **12.90**

le coqsportif maillot de foot pour adultes
longues manches, rouge et bleu
98 % polyamide, 2 % polyester **12.90**

Qui n'en a pas encore?
Qui en veut encore?

Nous avons toujours des souvenirs d'ITALIA'90!

biscuits "Truffet" de Wernli
fine pâtisserie fourrée à la crème truffée
avec nappage de chocolat
100 grammes **2.-**

chaussures jogging
pour enfants, tailles 24 - 31 **19.90**
pour adultes, tailles 36 - 44 **29.90**

pantalon à pinces
pour hommes
divers modèles et couleurs
tailles 38 - 48 **39.90**

veste pour hommes
divers modèles et couleurs
tailles S - XL **49.90**

MARCHANDISES OTTO

COURENDLIN
Chez Centre Magro
Lu 13.30-18.30 h
Ma-Ve 08.00-12.00/13.30-18.30 h
Sa 08.00-12.00/13.30-16.00 h

LA CHAUX-DE-FONDS
Cap Sud
Bd des Eplatures/vis-à-vis Jumbo
Lu 13.30-18.30 h
Ma-Ve 9.00-12.00/13.30-18.30 h
Sa 08.00-17.00 h non-stop

25-19288

Couramment meubles de liquidation

L'Impartial

Vos vacances en compagnie de votre quotidien préféré!



- **Aucun changement d'adresse n'est pris par téléphone.**
- Aucune mutation n'est faite pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.
- **Emoluments: Pour la Suisse Fr. 2.50** par changement.
Pour l'étranger, première semaine Fr. 6.50.
Par semaine supplémentaire ou fraction de semaine Fr. 3.50.
Prix suivant le pays.
- **Avion:**
- **Pour l'étranger, L'Impartial décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse, celle-ci pouvant être irrégulière et indépendante de notre volonté.**

BULLETIN DE CHANGEMENT D'ADRESSE

Nom et prénom:
(Prière d'écrire en lettres majuscules)

Domicile actuel: Rue: _____
NPA/Localité: _____

Adresse vacances: Hôtel/chez: _____
Rue: _____
NPA/Localité: _____
Pays/Province: _____

du _____ au _____ inclus

N'envoyez pas d'argent ni de timbres-poste, les frais de changement d'adresse vous seront facturés séparément ou avec le renouvellement de votre abonnement.

A expédier sous enveloppe affranchie au
Journal L'Impartial SA
Service de diffusion
Rue Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds

Cyclisme - L'Italien met tout le monde d'accord dans la 17e étape du Giro

Chioccioli: la vie en rose

«Vainqueur, vainqueur...» Calmement, Franco Chioccioli repoussait des félicitations qu'il jugeait prématurées à l'arrivée de la 17e étape du Giro, au sommet du Passo Pordoi. L'Italien venait d'y remporter son second succès d'étape en trois jours, assenant un coup fatal à ses adversaires. «Je considère que j'ai désormais 50 % de chances de remporter ce Giro. J'espère négocier la fin de l'épreuve aussi bien que j'ai réussi à le faire jusqu'à présent.»

Franco Chioccioli (32 ans en août) a vécu trop de moments difficiles dans sa carrière, pour ne pas rester réaliste. «Aujourd'hui, je me retrouve vainqueur d'étape, je ne dirais pas par hasard, mais en tous les cas sans l'avoir vraiment cherché. Tout a tourné en ma faveur. Car

ce fut très dur pour moi. J'ai craint le pire, sans m'affoler, lorsque j'ai eu à subir d'entrée les attaques de la squadra de Bugno. Ce fut d'abord Giovannetti, puis Bugno lui-même, puis tous les autres. Bugno m'a fait très mal. Je ne savais pas qu'il allait se faire encore plus mal lui-même.»

LE PORDOI DEUX FOIS

Au pied du Pordoi (12,4 km d'ascension à 6 %), Franco Chioccioli se retrouvait dans un groupe de quatre coureurs, avec Claudio Chiappucci, Massimiliano Lelli, le vainqueur de la veille à Selva di Val Gardena, et Eric Boyer. Marco Giovannetti caracolait alors seul en tête depuis 60 km. Personne ne sut résister au démarrage du maillot rose, qui avala littéralement Giovannetti à deux kilomètres du sommet du Pordoi à 2239 m d'altitude.

Le malheureux Giovannetti en perdit le moral et les jambes. Le fait soulignait une défaite sans rémission de la formation Château-d'Ax, où Gianni Bugno finissait 9e de l'étape, certes, mais au bord de l'évanouissement, à plus de trois minutes et

demie de Chioccioli. La fameuse pente du Pordoi avait été gravie une première fois à mi-parcours. Franco Vona et Giovannetti chevauchaient alors en tête. L'équipe de Gianni Bugno tentait le tout pour le tout et allait tout perdre. Jamais Giovannetti n'allait servir de tête de pont à l'attaque tant attendue de Bugno.

FIGNON ABANDONNE

Outre Bugno, qui a été passé au classement général par Eric Boyer, on enregistrait un autre grand perdant en la personne de

l'Espagnol Marino Lejarreta, qui était encore 2e le matin, à l'26" seulement de Chioccioli, et qui se retrouve 7e, désormais, à plus de huit minutes. Laurent Fignon, déjà pointé à une heure et quart au général, abandonna le jour de l'apparition de son directeur sportif Cyrille Guimard sur le Giro.

Le Tour d'Italie qui s'achèvera dimanche à Milan, verra samedi à son programme un contre-la-montre qui aurait pu procurer à Gianni Bugno l'ultime occasion de ravir le maillot rose à Chioccioli. Or, sur les 66

km de Broni, c'est un nouveau succès du maillot rose qui est désormais attendu.

En tous cas, Bugno le déclare solennellement: «Le Giro est fini, Chioccioli est un grand vainqueur.» Chiappucci, 2e du général à 2'55", se dit lui-même «énormément satisfait» de terminer sur la deuxième marche du podium à Milan. Le Giro aura un vainqueur inattendu, mais un beau et sympathique vainqueur tout de même. «Ne m'appellez plus jamais «Coppino», le petit Coppi.» suppliait en riant Franco Chioccioli. (si)

Saine concurrence - Désormais, le HC Ajoie ne sera plus le seul club à faire connaître le Jura à travers le pays. Les dirigeants ajolots ont du reste tenu à assister à l'événement. «Cette concurrence ne pourra être que positive pour les deux clubs» assuraient les hockeyeurs au coup de sifflet final. A vérifier... (jfb)

BRÈVES

Tennis

Connors attendra

Les organisateurs du tournoi de Wimbledon n'ont pas souhaité offrir d'emblée une «wild-card» à Jimmy Connors (38 ans, 218e à l'ATP), qui en avait fait la demande pour participer à une épreuve qu'il a gagnée deux fois, en 1974 et 1982. «La demande de Connors est à l'étude» a déclaré le juge-arbitre du tournoi, Alan Mills. Pour l'heure, quatre joueurs britanniques ont obtenu une invitation: Jeremy Bates, Andrew Castle, Mark Petchey et Danny Sapsford. Le cinquième est l'Américain Jim Pugh (ATP 175). Il reste trois «wild-cards» à attribuer.

Les têtes tombent

Pete Sampras, tête de série No 4, est tombé dès le premier tour du tournoi de Queen's, à Londres. Il a été battu en deux sets (6-2 7-6) par son compatriote Mark Keil, 224e à l'ATP, un joueur sorti des qualifications. Ivan Lendl (No 2), a connu le même sort, battu en trois sets par le Canadien Grant Connell (ATP 81).

Courrendlin en finale

Le TC Courrendlin jouera les finales de LNC du championnat suisse interclubs. Ce droit, les Jurasais l'ont acquis en battant Sissach ce week-end. C'est à la mi-août que Courrendlin accueillera Seeblick Zurich lors du premier tour des finales.

Automobilisme

Senna blessé

Ayrton Senna devrait participer dimanche au GP du Mexique, en dépit d'un accident de scooter des mers, dont il a été victime à Angra dos Reis, station balnéaire au sud de Rio. Senna a dû avoir une quinzaine de points de suture.

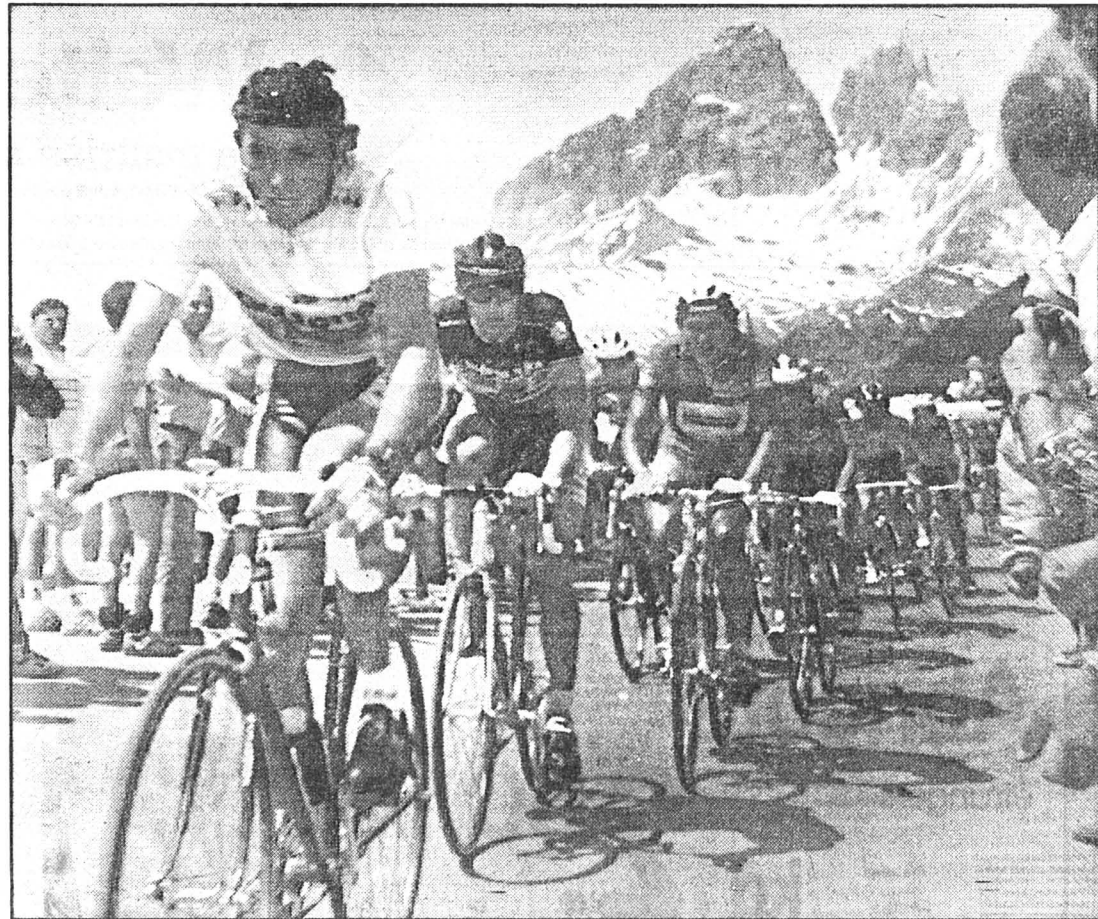
Des dégâts en Pologne

Le 48e Rallye de Pologne a convenu aux équipages chauds-de-fonniers Philippe Girardin-Patrick Spart et Michel Barbezat-Jean-Pierre Leuenerberger qui se sont classés 12e et 14e au classement général et 3e et 4e du groupe N. Cela n'a pourtant pas été sans quelques dégâts mécaniques.

Classements

17e étape, Selva di Val Gardena/Wolkenstein - Passo Pordoi, 169 km): 1. Chioccioli (It) 5 h 09'40" (moy. 32,745 km/h; bonification 12"). 2. Chiappucci (It) à 38" (bonif. 8"). 3. Boyer (Fr) à 41" (4"). 4. Lelli (It) à 1'12". 5. Conti (It) à 1'26". 6. Giovannetti (It) à 2'14". 7. Sierra (Ven) à 2'18". 8. Bernard (Fr) à 3'18". 9. Bugno (It) à 3'33". 10. Rodriguez (Col) à 3'55". Puis: 33. Fuchs (S) à 16'35". 57. Müller (S) à

25'19". 68. Wyder (S) m.t. Classement général: 1. Chioccioli (It) 83 h 52'39". 2. Chiappucci (It) à 2'54". 3. Lelli (It) à 3'38". 4. Boyer (Fr) à 6'28". 5. Bugno (It) à 7'09". 6. Sierra (Ven) à 7'57". 7. Lejarreta (Esp) à 8'14". 8. Giovannetti (It) à 11'01". 9. Jaskula (Pol) à 14'06". 10. Echave (Esp) à 15'12". Puis: 22. Fuchs (S) à 42'45". 69. Müller (S) à 2 h 09'28". 83. Wyder (S) à 2 h 35'23".



Franco Chioccioli

Le maillot rose mène la course sur les pentes du Passo Pordoi.

(AFP)

Golf - US Open: les chances européennes

Un succès 21 ans après?

Le Gallois Ian Woosnam, numéro mondial, l'Espagnol Severiano Ballesteros, revenu à son meilleur niveau, et l'Anglais Nick Faldo, en quête de revanche, seront les chefs de file de l'Europe, qui tentera de remporter pour la première fois en 21 ans l'US Open, à partir d'aujourd'hui, sur le parcours de Chaska (Minnesota).

Après la victoire de Woosnam, devant l'Américain Tom Watson et l'Espagnol Jose-Maria Olazabal, l'étoile montante du golf européen, en avril dernier à Augusta, dans le Masters, les Européens se présenteront en position de force pour ce deuxième tournoi du Grand Chelem, qu'ils n'ont plus gagné depuis le succès de l'Anglais Tony Jacklin, en 1970.

«Cela fait bien trop longtemps», a récemment déclaré Ballesteros, qui a retrouvé la grande forme ces dernières semaines, en remportant successivement le championnat de la PGA et le Masters britannique. Son compatriote Olazabal, deuxième au classement mondial, qui avait frôlé la victoire à Augusta, sera également l'un des grands favoris de cette 91e édition.

Faldo, vainqueur du Masters en 1989 et 1990, dont le début de saison a été perturbé par une blessure au poignet, a été très proche de la consécration ces deux dernières années. En 1989, le joueur anglais avait perdu dans un barrage face à l'Américain Curtis Strange et l'année dernière avait raté d'un coup, au dernier trou, pour aller égale-

ment dans un barrage finalement remporté par l'Américain Hale Irwin.

Parmi les autres étrangers, le «requin blanc», l'Australien Greg Norman, a refait surface sur le circuit américain, il y a deux semaines, lors du Kemper Open, avec une quatrième place. Norman, qui avait pris près d'un mois de vacances après avoir raté pour la deuxième année consécutive le cut au Masters, s'annonce très motivé.

Du côté américain, il ne faudra pas écarter Hale Irwin (46

ans), qui a montré qu'il serait prêt pour défendre son titre, la semaine dernière à Harrison. Tom Watson, qui a retrouvé son putting, Payne Stewart, qui a retrouvé la forme et le numéro un américain Paul Azinger, sans oublier Curtis Strange, vainqueur de l'US Open en 1988 et 1989, auront également leurs chances sur un parcours difficile. Des fairways très étroits, un rough très touffu et des greens aux ondulations sévères annoncent un open extrêmement sélectif. (si)

PMUR - Tiercé, Quarté+ et Quinté+

Cap sur Enghein

Le Pari mutuel romand propose aujourd'hui une course de trot à Enghein. L'épreuve servant de support aux paris verra vingt concurrents aux prises, répartis sur deux échelons de départ.

Comme de coutume, l'empoignade s'annonce serrée. Les candidats à la victoire ne manquent pas, parmi lesquels il faut ressortir le 16 «Sang-du-Buisson» et le 18 «Spondias» que les 25 mètres de handicap ne devraient pas empêcher de se placer à l'arrivée.

Au niveau des outsiders, on mentionnera le 6 «Rastel Bihan», le 19 «Sugar-du-Pont», le 5 «Seid-d'Algot», le 17 «Saphir-de-Jemma» et l'as, «Rio-Airlines», ne serait-ce que par tout ce que son nom laisse sous-entendre.

LES PARTANTS

1. Rio-Airlines
2. Representant
3. Stef-Danyk
4. Sabi-de-Carnoy
5. Seid-d'Algot
6. Rastel-Bihan
7. Selson
8. Reve-Isre
9. Ranch-Gouhardier
10. Ramses-de-Tillard
11. Sanit
12. Sahel-du-Luot
13. Roseau-du-Coglaiz
14. Rillequier
15. Speed-Gy
16. Sang-du-Buisson
17. Saphir-de-Gemma
18. Spondias
19. Sugar-du-Pont
20. Solo-du-Cadran

Notre sélection:

16 - 18 - 6 - 19 - 5 - 1. (Imp)

Tennis - Avant-dernière journée des interclubs

C'est bientôt fini!

Messieurs

PREMIÈRE LIGUE

Groupe 2: Tuileries - Bossonnens 8-1. Marly Fribourg - Ecublens 5-4.
Groupe 5: Genève - Nyon 7-2. Carouge - Mail NE 7-2.
Groupe 6: Onex GE - CT Neuchâtel 9-0 w.o. Lancy Fraisières - Meyrin 6-3. Sion Valère - Vignoble 2 4-5.

DEUXIÈME LIGUE

Groupe 2: Mail NE 2 - Romont 5-4. CT Neuchâtel - EEF-Fribourg 5-4.
Groupe 10: Morat - Givisiez 9-0. Peseux - Mail NE 1 6-3. Dubied-Couvet - Guin 5-4.

TROISIÈME LIGUE

Groupe 2: Cortaillod 1 - Estavayer-le-Lac 1 4-5. Plasselb - Marin NE 2 3-6.
Groupe 9: Aiglon Fribourg - Cortaillod 2 7-2. Corcelles-Cormondrèche - Saint-Aubin 9-0.
Groupe 15: Aumont - Val-de-Ruz 1-8. CT Neuchâtel - Glâne-Sud 6-3. Bossonnens 2 - Fleurier 8-1.
Groupe 20: Cheyres-Châbles - Le Locle 2-7. Le Landeron 1 - Dommidier 9-0 w.o.
Groupe 29: Marin NE 2 - Cressier-Cornaux 7-2. La Chaux-de-Fonds - Grolley 8-1.

Jeunes seniors

PREMIÈRE LIGUE

Groupe 2: CT Neuchâtel - Aiglon Fribourg 6-3. Sion Grave-lone - Martigny 6-3. Lancy Fraisières - New Sporting Romanel 3-6.

DEUXIÈME LIGUE

Groupe 3: Trois Chêne - Lancy GE 3-6. Gland - Le Locle 2-7.

Groupe 4: Bernex GE - La Chaux-de-Fonds 3-6. Bois Carré Compétition - Ecublens 4-5.

TROISIÈME LIGUE

Groupe 4: Valeyres s/Montagny 2 - Plasselb 2-7. Morat - St-Blaise 4-5. Marin NE - Aiglon Fribourg 3-6.
Groupe 6: Le Châtaignier 2 - Valeyres s/Montagny 1 0-9. Cressier-Cornaux - Mies 6-3. Cossigny-Ville - Cortaillod 6-3.
Groupe 10: Mail NE - Fleurier 6-3. Yvonand - Bulle 3-6.

Dames

PREMIÈRE LIGUE

Groupe 1: Genève - Meyrin 1-6. La Chaux-de-Fonds - Lancy Fraisières 1 2-5. Collonge Bellevue - Brigue 5-2.
Groupe 3: Viège - Pomme Rouge 5-2. Bois Carré Compétition - CT Neuchâtel 3-4. Nyon - Lancy Fraisières 2 6-1.

DEUXIÈME LIGUE

Groupe 3: Lausanne Sports - Marin NE 3-4. Montchoisi - La Chaux-de-Fonds 4-3.
Groupe 7: Mail NE - Bulle 5-2. Vignoble - Estavayer-le-Lac 5-2.

TROISIÈME LIGUE

Groupe 1: Hauterive - Peseux 5-2. Payerne - Corcelles-Cormondrèche 4-3.
Groupe 9: Fleurier - Bière 2-5. St-Croix - Crans/Céligny 6-1.
Groupe 22: Le Locle - Le Landeron 2-5.

Jeunes seniors

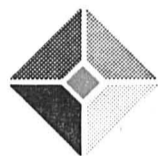
DEUXIÈME LIGUE

Groupe 2: Granges VS - Pully 0-7. Villeneuve - Sion Valère 1-6. Saint-Blaise - Martigny 0-7. (sp)

Canon FAX

Leader sur papier normal également.

Pris en flagrant délit de perfection.



Walter Rentsch

La maîtrise de l'information.

8305 Dietlikon, case postale, Industriestrasse 12

Corcelles NE, tél. 038/30 2155 - Fribourg, tél. 037/82 13 51 - Genève, tél. 022/43 97 30 - Lausanne, tél. 021/653 31 41 - Sion VS, tél. 027/23 37 35
Aarau, Allschwil BL, Coire, Corcelles NE, Fribourg, Genève, Ittigen BE, Lausanne, Littau LU, Pregassona TI, Schwerzenbach ZH, Sion VS, St-Gall

238 105524

DIVERS

Usego

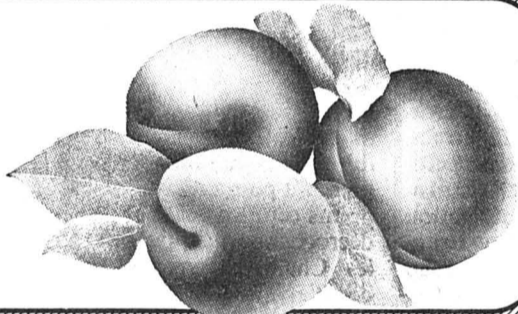
votre agréable voisin

Actions Usego valables dès le 13.6.91

Abricots

étrangers

kg **2.50**



Tilsit à la crème



100 g

1.60

Cervelas à griller

2 pièces

Oeufs suisses

ponte au sol
Classe A, 65 g+

6 pièces

2.35

300 g

2.20



Merlot del Piave
D.O.C.

3.20

1 litre
(+dépôt)

Johannisberg 1989/90
«Sauvageon»

6.25

70 cl



Buffalo
• Orange

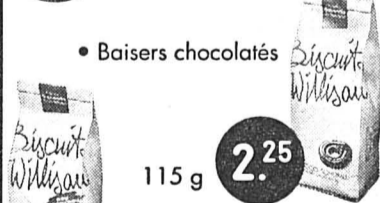
1 litre
(+ dépôt)



Buffalo
• Grape

-75

1 litre
(+ dépôt)



Baisers chocolatés

2.60

115 g



1.50

Riz
Piazza

1 kg



Tipo Napoli

• Spaghetti
• Cornettes
• Penne

-95

500 g



Bière Heineken

6.25

6x 25 cl



Dentifrice Duo

5.95

• Prophylaxe 2x 97 g
• Fresh Mint 2x 115 g
• Fluor Gel 2x 104 g



Sauces tomates

• Classico
• ai funghi
• Peperoni
• Aglio/Cipolle

2.25

440 g



avec BON

14.95

5 kg

Omo

Lessive complète

5 kg 16.95



Emallage avec poignée

20.90

44

• Girl
• Boy



Lessive pour lingerie fine

2.95

400 g

BON valeur Fr. **2.-**

valable du 13.6. au 26.6.1991
seulement 1 bon par paquet
chez votre détaillant Usego

BUY U6 1/24N 91

Tramelan Vendredi 21 juin 1991, à 20 h 30

Salle de spectacles de la Marelle

Prix des places: Fr. 25.-

en spectacle

ALAIN MORISOD SWEET PEOPLE



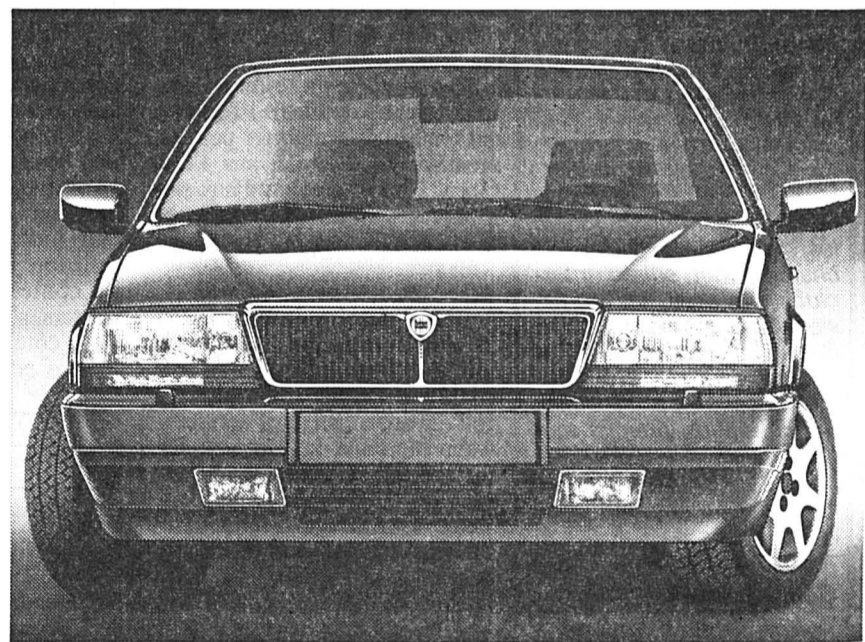
Vente des billets:

Centre COOP Tramelan

Tél. 032/97 40 75

6-506522

SÉRIE LIMITÉE POUR UNE THEMA SPÉCIALE.



LANCIA THEMA EDIZIONE.

La Thema Edizione est pourvue d'un moteur de deux litres à 16 soupapes et son équipement spécial comporte des revêtements de sièges en Alcantara, un volant sport en cuir, un toit coulissant électrique, des sièges arrière rabattables séparément, des lève-glaces électriques, des jantes alu et une peinture métallisée. Le tout pour 36 400 francs seulement. Allez donc l'essayer sans limitation!



GARAGE DES 3 ROIS SA

La Chaux-de-Fonds, Bd des Eplatures 8, Tél. 039 26 81 81
Le Locle, Rue de France 51, Tél. 039 31 24 31

Fr. 36 400.-

132-12007

LANCIA THEMA

6 ans de garantie anticorrosion. Financement et leasing avantageux par Fiat Crédit SA.

L'Impartial

Avec vous dans l'action.

Jeudi 13 juin 1991

L'Impartial

Gymnastique - 71e Fête fédérale

Les femmes d'abord

Deux week-ends durant, Lucerne vivra au rythme de la gymnastique. La cité de Suisse centrale accueille, en effet, la 71e Fête fédérale (FFG 91). Un événement qui a lieu tous les sept ans et qui prend une dimension supplémentaire cette fois-ci, 700e anniversaire de la Confédération oblige. Ainsi, dès ce matin 8 heures, les premières des 36.000 gymnastes féminines participant à cette fête entreront en lice.

Par
Julian CERVIÑO

Au total, ce ne sont pas moins de 2000 sociétés féminines, venues des quatre coins de la Suisse, qui se retrouveront pendant quatre jours à Lucerne.

451 NEUCHÂTELOISES

Parmi elles, une délégation neuchâteloise de 23 sociétés et 451 gymnastes affiliées à l'ACNGF (Association cantonale de gymnastique féminine). Une représentation que la présidente technique, La Chaux-de-Fonnière Catherine Cuenot, juge bonne. «Si l'on sait que notre association regroupe 3200 membres, on ne peut qu'être satisfait de notre participation» estime-t-elle.

Il faut savoir que chaque section peut choisir de participer à divers types de concours. Cela va de la gymnastique, à l'athlétisme en passant par les jeux (volleyball, handball, balle au poing, balle au panier...), le fitness et la GRS, entre autres. Sans oublier les épreuves individuelles.

C'est dire si le programme de la FFG 91 est chargé.

POUR TOUS LES GOÛTS

Comme il y en a pour tous les goûts, les représentantes de



Un travail de longue haleine

Les gymnastes de l'ACNGF ont préparé leurs exercices d'ensemble depuis deux ans. (Henry)

l'ACNGF ont fait un tri et sélectionné les concours auxquels elles participeront. Ainsi, treize formations se sont inscrites aux concours de sociétés. Ceux-ci se répartissent en trois catégories, l'une destinée aux concurrentes d'un certain âge, les deux autres étant plutôt l'apanage des plus jeunes. Le fait que la première de ces trois catégories soit celle qui a attiré le plus grand nombre d'équipes du canton - onze exactement - est significatif, la moyenne d'âge de la délégation neuchâteloise frisant la quarantaine. «C'est vrai que beaucoup de nos membres présentes à Lucerne auront plus de 35 ans» indique Catherine Cuenot.

Mais, n'en déduisez pas que l'ACNGF n'a pas envoyé de jeunes gymnastes à Lucerne. Elles seront même assez nombreuses et s'aligneront surtout dans les concours individuels.

Six d'entre elles se produiront en athlétisme, quarant-huit aux agrès, où elles auront de bonnes chances à défendre, et douze à l'artistique.

Cette délégation artistique sera emmenée par la Chaux-de-Fonnière Patricia Giacomini et la Boudryssanne Valérie Nydegger, toutes deux membres de l'équipe nationale. Pour la première, la FFG 91 revêtira une importance certaine. En effet, en réalisant pour la seconde fois 73 points cette saison, elle pourrait décrocher sa qualification pour les Championnats du monde d'Indianapolis, qui se dérouleront en septembre prochain. Une performance qui paraît à sa portée. «J'ai fait pas mal de progrès ces derniers temps, se réjouit Patricia Giacomini, et je ne devrai pas connaître de problèmes.» Pouvait-elle dire vrai. Quant à Valérie Nydegger, qui relève de blessure, elle n'aura

pas grand chose à espérer de son concours.

LE CLOU DE LA FÊTE

Mais, si les compétitions de l'élite retiendront l'attention, les prestations d'ensemble constitueront le clou de cette fête. 400 représentantes de 21 des 23 formations neuchâteloises y prendront part. La préparation pour ces exercices, qui mettront fin à cette fête féminine dimanche matin, a duré deux ans et chaque association cantonale effectuera sa part de travail. «Les répétitions ont eu lieu une fois par semaine, puis deux fois au fur et à mesure que la FFG 91 approchait, explique Catherine Cuenot. Nous devrions donc être fin prêts pour dimanche.»

Espérons, en guise de conclusion, que le temps permettra à toutes ces dames de recueillir les fruits de leur travail. J.C.

PROGRAMME

AUJOURD'HUI

08.00 - 14.30
Gymnastique artistique niveau 3 (Halle de fête).
08.00 - 20.00
Concours de sociétés (divers emplacements).
08.00 - 20.00
Athlétisme individuel heptathlon et décathlon (Stade d'athlétisme).
Athlétisme individuel catégories ouvertes (Horw).
Gymnastique individuelle et gymnastique aux agrès (Allmend).
Concours de fête individuels (Allmend).
Jeux: balle à la corbeille (Tribtschen).
12.00 - 20.00
Jeux: volleyball (Wartegg).
14.00 - 19.00
Concours libres (divers emplacements).
20.30
Gymnastes féminines sur scène (Halle de fête).

DEMAIN

07.30 - 14.00
Gymnastique artistique niveau 4 (Halle de fête).
08.00 - 20.00
Concours de sociétés (divers emplacements). Jeux-fit en musique (Allmend). Gymnastique individuelle (divers emplacements). GRS (Halle de la Gare). Jeux: balle au poing, volleyball, balle à la corbeille et handball (Tribtschen/Wartegg). Productions libres (Allmend-Ville).
16.00 - 17.30
Gymnastique artistique élite: imposés (Halle de fête).
20.30
Gymnastes féminines sur scène (Halle de fête).

SAMEDI

07.30 - 12.30
Gymnastique artistique niveau 5 (Halle de fête).
08.00 - 17.00
Concours de sociétés (divers emplacements).
Gymnastique individuelle (divers emplacements).
08.00 - 18.00
Jeux divers et élite (Tribtschen/Wartegg).
09.00 - 13.00
Sport handicap (Allmend).
09.00 - 19.00
Concours libres (divers emplacements).
13.30 - 16.30
Gymnastique artistique niveau 6 (Halle de fête).
19.30 - 21.30
Gymnastique artistique élite: libres (Halle de fête).

DIMANCHE

09.45
Démonstration finale (Allmend).

Gymnastique

Répétition générale

Vendredi dès 19 heures, dans la nouvelle salle polyvalente de Chézard-Saint-Martin, se déroulera la seconde des trois manches de la Coupe de l'Oscar.

Ces rencontres intersections de gymnastique synchronisée permettent aux quatre sections de pointe du canton de se mesurer dans le but de pallier au manque de compétition.

A une semaine du grand rendez-vous qu'est la Fête fédérale de Lucerne, le concours d'après-demain permettra aux sections de Serrières, Chézard-Saint-Martin et La Chaux-de-Fonds Ancienne d'effectuer une répétition générale. (cw)

TV-SPORTS

TSI (chaîne sportive)
15.30 Cyclisme. Giro
DRS (chaîne sportive)
16.50 Gymnastique. Fête fédérale.
TF1
15.20 Tiercé et quarté + à Enghien.
23.50 Au trot!
FR3
13.00 Sports 3 images.
La5
20.40 Journal des courses.
RAI
15.30 Cyclisme. Giro.
23.00 Football. Tournoi en Suède: Suède - URSS.
TVE
17.30 Estadio 2.

BRÈVES

Athlétisme
Des «perfs» mondiales
Deux nouvelles meilleures performances mondiales de l'année ont été enregistrées, sur le 100 m féminin, au cours du meeting de Duisbourg. L'Allemande Katrin Krabbe, triple championne d'Europe, s'est imposée en 11"07. Peu après, dans la finale A, la Jamaïcaine Merlene Ottey a fait mieux encore en 10"91. Par ailleurs, trois meilleures performances suisses de la saison ont été établies lors d'un meeting à Lamberster, en Norvège: 52"89 au 400 m par Regula Scalabrin (victorieuse de l'épreuve), 2'03"92 au 800 m par sa soeur Aurelia (2e) et 1'48"38 au 800 m par Markus Trinkler (vainqueur).

Gymnastique

C'est bientôt la fête pour la FSG Rochefort



(Schneider)

Fiche signalétique



Nom de la section:
FSG Rochefort.
Année de fondation: 1942.
Président de la section:
Rodolphe Frick.
Moniteurs: Olivier Audérot.
Nombre de membres: 150.

FÊTE FÉDÉRALE 1991

Nombre de gymnastes actifs engagés: 12.
Disciplines auxquelles la section participera: athlétisme: saut en longueur, saut en hauteur, jet du poids, 1000 mètres.
Jour de passage: samedi 22 juin.
But de cette participation: arriver au meilleur résultat possible en ayant du plaisir.

Coop vous informe:

CP/24-91

Hit spécial
4x500g seulement
 Spaghettini Gala, multipack 3,80
 du 12 au 18.6.1991



Kalanchoë Plante d'appartement en fleurs.
 Cache-pot en plusieurs coloris. **3,90**

Prix-choc
Papier hygiénique Hakle triple épaisseur
 18 rouleaux de 150 feuilles au lieu de 12,90 **10,-**

Coop hits
«week-end»
 du lundi 13 au samedi 15.6.1991

Fraises du pays **3,50**
 les 500 g

Pommes de terre hâtives, du pays **3,80**
 2,5 kg

Coop hits hebdo
 du 12 au 18.6.1991

Knoppers* multipack **2,60**
 tranches au lait et aux noisettes, petit en-cas idéal, les 6, 150 g
 * Disponible dans les Centres Coop

Tous les sachets de barres Mars et Mini Milky Way **70,-**
 P. ex.: Mini Mars classique, 3,80 3.10 de moins

Pâte feuilletée Coop **1,05**
 le paquet de 250 g 1,30 le paquet de 500 g **2,50**

Pâte à gâteau Coop **1,80**
 le paquet de 250 g **1,95** le paquet de 500 g **2,30**



les 500 g seulement
3,50
 Fraises du pays
 du 13 au 15.6.1991

Coop hits hebdo
 du 12 au 18.6.1991

Midi Sugo **2,80**
 la boîte de 425 g **2,10**

Tous les pâtés de viande Coop de 115 g **40,-**
 P. ex.: Pâté Coop au jambon 3,80 1.10 de moins la boîte de 115 g

Cornets de crème glacée Gold Star **1,-**
 vanille ou fraise, le cornet 1,30

Saucisse de veau à rôtir **2,40**
 emballée sous vide, les 2 = 200 g 2,90

Saucisse de veau à rôtir, light **3,20**
 emballée sous vide, les 2 = 240 g 4,-

Beurre de choix ou beurre fitness Coop light
 les 200 g **50,-** de moins
 la plaquette de 100 g 3,35 1.50 de moins la plaquette de 200 g 3,35 2.85

Lait entier UHT ou lait drink UHT **6,90**
 4 x 1 litre 7,60

Coca-Cola, Coca-Cola light **3,90**
 3,70

Sinalco* **4,20** Rivella rouge **3,70** **4,20**
 Bouteilles en verre de 33 cl non reprises, six-pack
 * Disponible dans les Centres Coop

Eau minérale Henniez ou Henniez «verte» **7,20**
 la bouteille de 1 litre 3,85 **6,00** la horosse de 12 litres **10,20** (+ consigne)

Coop hits hebdo
 du 12 au 18.6.1991

Articles de toilette

Tous les produits pour la douche, chaque flacon **80,-**
 P. ex.: Crème-douche Nivea, 250 ml 3,80 3,- de moins

Lotion corporelle Beildam **4,90**
 le flacon de 500 ml 5,90

Lessives et produits d'entretien

Fox **2,80**
 duo 3,40
 Produit de vaisselle, 2 x 700 g

Génie Lavabo **5,60**
 duo 7,-
 Lessive pour linge délicat, 2 x 400 g

Les nouveautés Coop:
 Teletext page 210
 Videotex *7575 #



2,5 kg seulement
3,80
 Pommes de terre hâtives,
 du pays
 du 13 au 15.6.1991

Coop

L'atout prix.



Prix choc
Casserole à partir de
11,-

Casserole en acier fin inoxydable
 Inox 18/10, triple fond diffuseur.
 14, 16, 18, 20 cm ø
 11,- 13,- 17,- 19,-

Dans les Centres Coop et les Grands Magasins Coop.

LA CHAUX-DE-FONDS
LE LOCLE
HAUT-DOUBS
NEUCHÂTEL
VAL-DE-RUZ
VAL-DE-TRAVERS
JURA
JURA BERNOIS

Neuchâtel

Pétitionnaires reçus

Six des 63 policiers exigeant le départ de leur commandant ont été reçus hier par une délégation du Conseil communal de Neuchâtel.

Page 30

Haut-Doubs

Camions de lait arraisonnés

Des paysans en colère à Boujaille, entre Pontarlier et Champagnole, ont bloqué hier deux camions citernes de lait. Ils entendent ainsi obtenir une réunion avec le comité interprofessionnel du lait pour en demander une réévaluation du prix.

Page 27

Jura

Mesures concrètes contre la pollution

Le Jura, qui n'échappe pas à la pollution estivale due à des trop fortes concentrations d'ozone, a décidé de se doter de stations fixes d'analyse de la qualité de l'air. Le Gouvernement jurassien veut aussi appliquer d'autres mesures concrètes et diffuser des conseils pratiques pour réduire la pollution de l'air, a annoncé hier le Département de l'environnement et de l'équipement.

Page 35



Météo:

Passage à un temps partiellement ensoleillé. Quelques averses isolées sont possibles dans la journée.

Demain:

Temps ensoleillé. Très faible tendance aux précipitations. Quelques pluies possibles dès dimanche.

Lac des Brenets
750,61 m

Lac de Neuchâtel
429,38 m

Fête à souhaiter jeudi 13 juin: ANTOINE



21°

Lever: 5 h 36

Coucher: 21 h 28



10°

Lever: 6 h 14

Coucher: 22 h 47



0°

3000 m



L'Impartial

La grotte du Bichon livre son secret archéologique

Drame du passé élucidé!

En véritable Sherlock Holmes, l'archéozoologue chaux-de-fonnier, M. Philippe Morel, a pu éclaircir une affaire vieille de plus de 11.000 ans à partir de la vertèbre d'une ourse! Invité au Musée d'histoire naturelle de La Chaux-de-Fonds (MHN) par le Cercle neuchâtelois d'archéologie, ce chercheur a communiqué, hier soir, publiquement, le résultat de son enquête sur «l'affaire de la grotte du Bichon».

Le 3 mars 1956, au cours d'une désobstruction dans la grotte du Bichon, les spéléologues François Gallay et Raymond Gigon

découvrent un crâne humain. Tout de suite, ils pensent à un crime! Mais, après examen, un expert les rassure... Ce crâne, trouvé dans les Côtes du Doubs, a plus de 11.000 ans et a appartenu à un homme de Cro-Magnon!

Une fouille plus complète révèle encore la présence d'une douzaine de silex travaillés, de charbon de bois et de nouveaux ossements: la moitié droite du thorax avec la colonne vertébrale de l'homme et le squelette pratiquement complet d'une femelle ours.

PLUSIEURS HYPOTHÈSES

Les spécialistes émettent à cette époque plusieurs hypothèses. La plus plausible est que l'ourse est venue mourir par hasard sur une sépulture... Satisfait, le monde de l'archéologie ne

pousse pas plus loin ses investigations et classe le dossier.

Une trentaine d'années plus tard, le conservateur du MHN, M. Marcel S. Jacquat, décide de faire de l'ordre dans ses collections et demande de l'aide à M. Philippe Morel.

Chargé de l'inventaire des collections paléontologiques, cet archéozoologue met la main, en décembre 1990, sur la 3ème vertèbre cervicale de l'ourse du Bichon (voir la photographie ci-dessus qui présente la vertèbre vue depuis dessous). Il l'examine rapidement et remarque qu'elle porte les traces d'un impact de flèche ou de sagaie... La présence d'éclats de silex indique d'ailleurs que la pointe de l'arme a frôlé la vertèbre avant de s'y ficher.

INDICES

M. Morel réunit alors une importante documentation relative à la fouille et y découvre un fais-

ceau d'indices qui lui permet de proposer le scénario suivant...

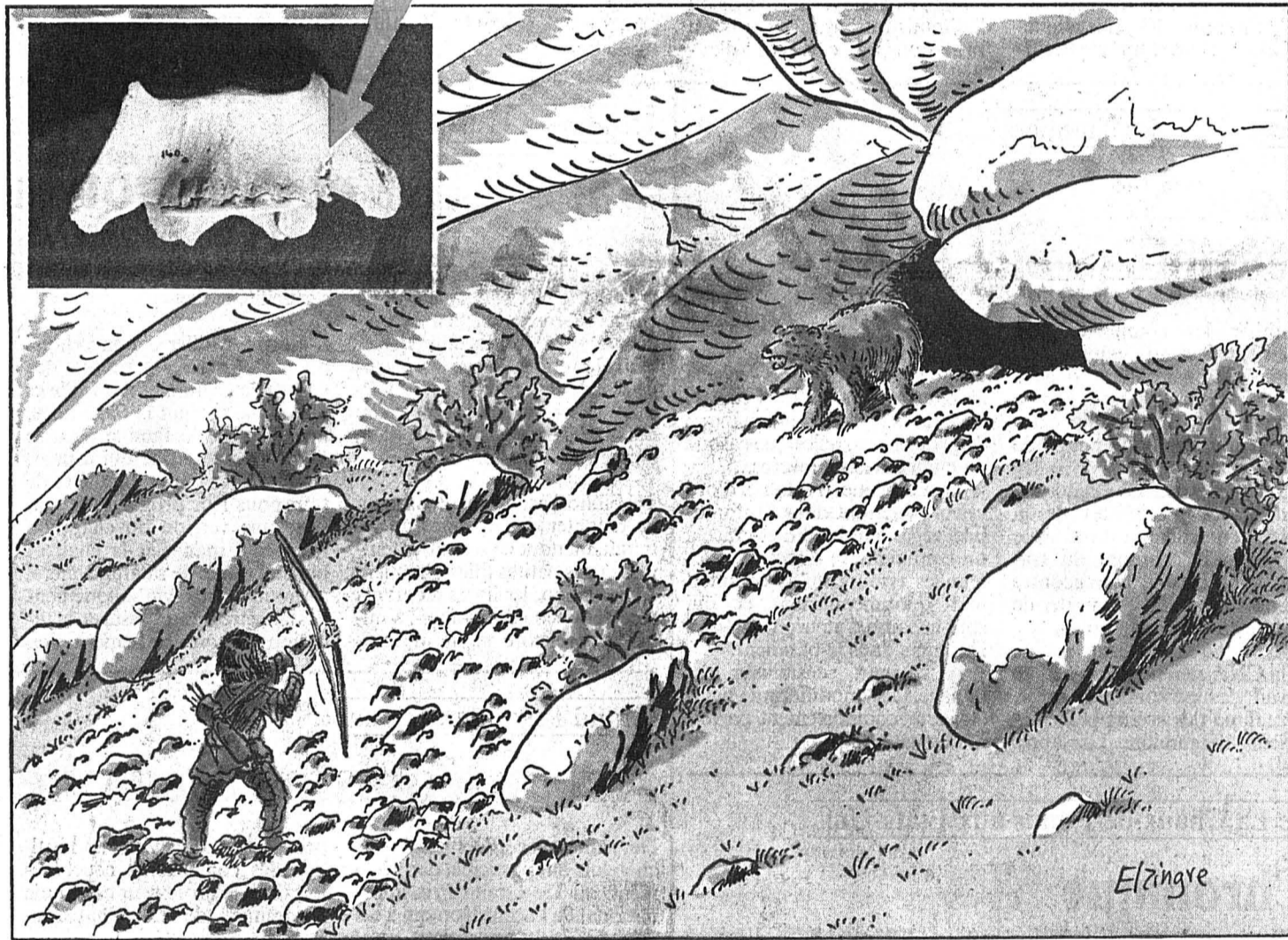
Agé de 20 à 25 ans, l'homme du Bichon chasse en compagnie de ses congénères. Vêtu de peau pour lutter contre le froid (climat comparable à celui des pays nordiques), cet homme solide, au nez épais et au menton bien marqué, suit les traces d'une ourse dans un paysage désolé.

L'ayant enfin repérée, il s'approche de la bête et lui décoche de face une ou plusieurs flèches. Blessée notamment sous le cou, l'ourse s'enfuit et se réfugie dans la grotte du Bichon. Le chasseur s'en aperçoit, mais ne pénètre pas dans la caverne. Il préfère attendre dehors que sa victime meure.

Pensant avoir suffisamment patienté, il confectionne une torche, entre, constate, mais un peu tard, que la bête était toujours vivante... et se fait déchiqueter.

Élémentaire mon cher Watson!

ALP



Il y a 50 ans mourait Louis Chevrolet

Le plus légendaire des pilotes!

«L'aventure Chevrolet», superbe ouvrage illustré de 90 photographies inédites et écrit par un jeune journaliste jurassien, Pierre Barras, est le premier livre consacré à la vie trépidante d'un génie de la mécanique et pilote légendaire: Louis Chevrolet.

Ce Jurassien, né à La Chaux-de-Fonds en 1878, vécut quelques années de son enfance à Bonfol, en Ajoie. Sa carrière d'as du volant et de créateur d'automobiles,

il l'a vécue aux Etats-Unis. Peu habile en affaires, il mourut à Détroit en 1941, dans l'oubli et la pauvreté. Pierre Barras et son éditeur, Arnaud Bédard (des Editions Olifant, à Porrentruy), ont narré hier à la presse le pourquoi et le comment de l'ouvrage qui fut achevé en six mois, livrant quelques uns des instants passionnés et les multiples anecdotes qui ont émaillé la vie de ce héros des temps modernes qui fut, à son heure, l'idole des

Américains. Paradoxalement aujourd'hui méconnu, ce personnage donne encore pourtant son nom à quelque 100 millions de voitures américaines.

Pour lancer officiellement l'ouvrage de Pierre Barras et pour commémorer le cinquantième anniversaire de sa mort, une manifestation se déroulera samedi 15 juin au Musée de l'automobile de Muriaux. Des représentants des autorités com-

munes de Bonfol et de La Chaux-de-Fonds, ainsi que le ministre jurassien François Lachat, seront de la partie officielle.

P. S.

● Cinquantième anniversaire de la mort de Louis Chevrolet: Musée de l'automobile, Muriaux. Dès 10 h, séance de dédicaces avec Pierre Barras. Dès 11 h 15, animation spéciale: entrées gratuites pour les enfants.

REGARD

Le feu aux poudres

Fred Besson, directeur de l'Etablissement cantonal d'assurance immobilière, continue de s'insurger contre les pyromanes et autres inconscients. Dans son rapport annuel, il relève que la malveillance reconnue a coûté 2,75 millions de frs. (13 sinistres), la négligence et l'imprudence (107 cas) totalisent 2,43 millions, 3 autres millions remboursant des feux d'origine inconnue. Ces catégories représentent 73% des incendies survenus en 1990, avec 8,2 millions sur 11,4 d'indemnités sur l'année.

Les spécialistes s'entendent à considérer que plus de la moitié des «causes inconscientes» représentent des incendies volontaires non élucidés.

Qu'une maison brûle par accident, les dégâts seront moindres que si plusieurs foyers explosent en même temps... Malheureusement, la colère du directeur ne suffira pas à guérir les pyromanes qui hantent nos régions.

Reste à agir sur les inconscients, par une sensibilisation, une information accrue. Bouter le feu constitue un acte criminel. Aussi anodin parfois qu'un mégot mal éteint, ravivé par l'air, échappé d'une fenêtre de voiture en bordure de forêt. Une clope pincée entre deux doigts, machinalement, que l'on n'associe pas aux milliers d'hectares de pinèdes qui partent en fumée, été après été, en Provence. Chez nous, le mot incendie signifie friteuse surchauffée, briquet entre les mains des enfants, lampion du 1er-Août à côté de la grange... Anouk ORTLIEB

● Lire aussi en page 30.

Montézinon

L'agriculture en vert

Les «verts» en place à Berne espèrent que des Neuchâtelois les rejoindront. Plusieurs conseillers nationaux mangeaient hier à Montézinon avec des membres d'Ecologie et liberté et le conseiller d'Etat Michel von Wyss. Un des futurs candidats, le secrétaire de l'Union suisse des producteurs (USP), Fernand Cuhe, a parlé agriculture et Europe.

L'engagement écologique de ce dernier a occasionné des démissions au sein de l'USP. Depuis, l'écologie a pénétré les discours paysans. Mais des clivages persistent. A Fribourg, le WWF s'oppose à des halles d'engraisement de volailles. Une industrialisation financièrement vitale pour des exploitations de montagne. Chez nous, verts et paysans-tourbières s'affrontent aux Ponts-de-Martel. Les procédures de protection des tourbières offrent moins de clarté qu'une mise à l'enquête routière. Depuis longtemps, des indemnités auraient dû être négociées. Membres de la Coordination paysanne européenne depuis huit ans, l'USP a été officiellement reconnue comme partenaire par les instances de Bruxelles. On ne peut pas dire non à l'Europe. Fernand Cuhe a souligné la détermination des agriculteurs à continuer d'exercer leur métier. (ao)

Programmes de formation continue

Il n'est jamais trop tard!

La formation continue est d'actualité et quasi obligée dans l'informatique et d'autres domaines techniques. Pour mettre leur offre en valeur et faciliter les choix, les différents établissements scolaires concernés se sont réunis pour produire deux brochures de présentation contenant une centaine de cours. On peut les obtenir auprès des différentes écoles, dans les offices du tourisme et autres lieux.

L'année dernière dans les Montagnes neuchâteloises, quelque 1500 personnes ont suivi des cours de formation continue pour un perfectionnement professionnel. L'offre rencontre donc un succès certain et les deux brochures réalisées sont un panorama exhaustif des cours mis sur pieds par le Centre de formation professionnelle du Jura neuchâtelois (CPJN), l'Ecole supérieure de commerce (ESC), l'Ecole neuchâteloise d'information de gestion (ENIG) et l'Ecole d'ingénieurs du canton de Neuchâtel (EICN). Le programme spéci-

que à l'Ecole technique du Locle sortira sous peu.

Par exemple, on peut parfaire ses connaissances en mécanique, robotique, FAO et DAO pour l'assistance par ordinateur. L'Ecole d'art appliqué offre aussi une formation de base en dessin, eau-forte, modelage et peinture. Le perfectionnement est possible pour les tôliers en carrosserie et les électroplastiques. Toutes les branches de secrétariat et d'informatique sont présentes et l'offre en langues est conséquente.

Des cours de couture de base sont aussi au programme. L'année prochaine, cette offre s'étendra à une ouverture professionnelle, sous forme de modules en dessin et patrons et d'un cours de maîtrise qui fait déjà l'objet de demandes.

À LA CARTE

L'offre en informatique technique et de gestion est particulièrement performante. Dans un souci de cohérence, le CPJN, l'ENIG, l'ETLL et le CPLN (Centre de formation professionnelle du Littoral neuchâtelois) ont consacré une brochure à ces filières spécifiques menant à des titres reconnus comme les diplômés ou brevets fédéraux.

Sur demande d'entreprises ou d'administrations, des cours ou formations à la carte sont d'au-

tres possibilités de plus en plus demandées.

Tous les cours proposés, compris dans un perfectionnement

professionnel, sont subventionnés par l'OFIAMT. Les directeurs d'école réunis pour présenter ces programmes relèvent que c'est l'amélioration de leurs

conditions de travail qui motivent les élèves. Un véritable concept de formation permanente nécessiterait toutefois des négociations avec les partenaires sociaux pour les prises en charge financières et des congés de formation. Mais même dans des conditions difficiles, les succès sont probants et encourageants. I.B.



Salle d'ordinateurs à l'ENIG

Les cours d'informatique occupent une place importante dans la formation continue. (Impar-Gerber)

Rédaction
LOCALE
Tél: 039/21 11 35
Fax: 039/28 58 52

Corinne CHUARD
Alain PORTNER
Irène BROSSARD
Denise de CEUNINCK

AGENDA

Le conflit du Golfe et le droit international

Ce soir, jeudi 13 juin à 20 h 30, le professeur Jacques-Michel Grossen livrera ses réflexions sur les implications de la guerre du Golfe et du droit international. Cette soirée, organisée en collaboration avec l'Université de Neuchâtel, dans le cadre du cycle Droit et Société, sera présidée par son recteur, M. Rémy Scheurer. (Imp)

Carnaval recrute!

Après la démission de la quasi-totalité du comité du Carnaval de la Tchaux, les membres restants, appuyés par quelques anciens, convient la population à une séance d'information et de recrutement. Celle-ci se déroulera ce soir, jeudi 13 juin, à 20 h au Centre d'animation et de rencontre, Serre 12. (Imp)

Le Grand Temple en fête!

Pendant douze heures non-stop, l'esplanade du Grand Temple accueillera sa kermesse... Convie à ces réjouissances qui auront lieu samedi 15 juin dès 10 h, la population pourra se restaurer, danser, jouer et dénicher un objet rare aux puces... Les personnes intéressées pourront aussi profiter d'une visite commentée du Grand Temple et écouter des réfugiés libanais parler de leur pays. (Imp)

Journée du réfugié

A l'occasion de la journée mondiale du réfugié, le comité «accueil-réfugiés» tiendra un stand d'information à la Place du Marché, le samedi 15 juin, de 8 h à 12 h. Là, des membres de ce comité distribueront des ballons aux enfants et inviteront la population à discuter avec des réfugiés. (Imp)

Veillée et témoignage

Lundi prochain 17 juin à 20 h 15, au Centre social protestant, Temple-Allemand 23 (2e étage), «Chrétiens sans frontières» organise une causerie au cours de laquelle s'exprimeront M. et Mme Fernando et Evelyne Aguiar, qui partiront bientôt en mission au Portugal. Une information sera également donnée à propos d'une grande fête le samedi 13 juillet au Grütli. (comm-Imp)

Sécurité sur les chantiers

La CNA sensibilise par l'image

Modifier les comportements! Avec un grand camion, la Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents vient de démarrer une nouvelle campagne d'information baptisée Infomobile.

Comme hier à La Chaux-de-Fonds, des spécialistes de la CNA, en collaboration avec l'Inspectorat cantonal du travail, vont ainsi à la rencontre des ouvriers pour leur parler de la sécurité sur les chantiers.

Avec une caméra, une équipe de la CNA se rend sur le lieu de travail des personnes à informer, filme des scènes réelles et revient au camion. Là, après

montage, des experts visionnent la vidéo et mettent le doigt sur chaque danger potentiel (échelle en mauvais état ou trop courte, absence de garde-fou, manque de protections, telles que casque ou chaussures renforcées...).

Ensuite, une trentaine d'ouvriers pénètrent dans l'Infomobile, regardent le film et grâce à un commentaire direct, constatent les erreurs qu'ils commettent quotidiennement et qui sont la cause d'environ 80% des accidents dans le bâtiment.

A l'avenir, sensibilisés par l'image, ils modifieront peut-être leur comportement parfois inadéquat... (alp)

De La Chaux-de-Fonds aux Etats-Unis

Chronique d'une famille ordinaire

Les recherches généalogiques se multiplient, mais seule une minorité atteint le stade de la publication. On ne peut donc que se réjouir de l'aboutissement du travail mené depuis dix ans par Eric Nusslé, qui vient de publier l'«Histoire d'une famille ordinaire»(*).

Les familles humbles et discrètes ont, elles aussi, leur histoire. Pour peu que l'on se donne la peine de chercher, les documents apparaissent et laissent percevoir divers éléments de la vie quotidienne du temps. Et c'est par là, précisément, que l'on peut saisir les mécanismes de la petite histoire qui conduisent à la compréhension de la grande à laquelle elle est étroitement liée.

Alors, l'inattendu peut surgir: pour suivre les filiations et appréhender les comportements individuels et collectifs, l'amateur de généalogie va se trouver confronté aux événements historiques mineurs ou majeurs auxquels les individus qui l'intéres-

sent participent à des degrés divers.

L'un des intérêts du livre d'Eric Nusslé est de leur faire place, en abordant par exemple le tremblement de terre de Bâle ou la guerre de Sécession. La scrupuleuse quête documentaire de l'auteur l'entraîne aussi à faire un large usage d'archives publiques et privées éclairant entre autres de leurs lieux particuliers une lignée de potiers-poëliers, la gestion d'une quincaillerie chaux-de-fonnière, la communauté mennonite, une naturalisation neuchâteloise au XIXe siècle... ou encore un meurtre au Texas, avec la confession surprenante de l'assassin! De plus, six siècles d'histoire familiale mettent en relief ses mouvements migratoires, de Suisse alémanique en Allemagne méridionale, puis en terre neuchâteloise, de La Chaux-de-Fonds aux Etats-Unis et en France. (comm)

(* Editions du Cortil, La Conversion/Lutry VD.

Histoires à la BJ

Sage Elise et Margot la malice

La sage Elise, Margot la malice, une fillette aux petits pieds et un chaperon rouge un peu surprenant étaient invités, hier après-midi, à la Bibliothèque des jeunes de Ronde 9. Corine Müller y lisait des histoires dans le cadre des manifestations du 14 juin, journée de l'égalité.

La bibliothécaire avait mission de raconter des histoires au féminin, mettant en scène des femmes et des petites filles. Première constatation, les livres d'enfants recèlent peu d'héroïnes féminines, et encore moins de mo-

dèles dignes d'être proposés à la sensibilité actuelle.

Corine Müller a donc choisi quatre histoires, tirées des contes de Grimm et des Mille et une nuits. Il y eut la Sage Elise, une histoire de famille cocasse avec une petite fille qui a peur, comme les mamans, inquiètes de tout pour leur progéniture. Ensuite une version du chaperon rouge qui mangeait la chair et buvait le sang de sa grand-mère, se nourrissant symboliquement des ancêtres pour assurer la filiation et courageusement s'en

sortant toute seule. «Le petit garçon à la tête dure et la petite fille aux petits pieds» donnait une belle image de la personnalité humaine, part masculine et part féminine mêlées en chacun et chacune. Quant à Margot la Malice, son aventure est drôle, roulant son maître et démontrant un bel esprit d'à propos.

C'étaient là quelques histoires que les enfants ont appréciées sans préférence pour l'une ou l'autre de ces héroïnes particulières. (ib)

Grand Prix international

Accordéonistes médaillés

De jeunes accordéonistes neuchâtelois ont participé, dernièrement, au 15e Grand Prix international de l'accordéon qui s'est déroulé à Andrézieux-Bouthéon, dans la Loire. On relevait la participation de 14 pays différents. Les candidats étaient jugés par des musiciens éminents et notés sur un maximum de 25 points (21 pour obtenir la médaille d'or). L'organisation technique de ce concours était assurée par le Centre didactique de musique, de Genève, qui contribue chaque année à rendre ce

prix plus sélectif. Voici les résultats des concurrents neuchâtelois dont le professeur est Annie Puignier, de La Chaux-de-Fonds.

Catégorie 1a (moins de 10 ans): Pedro Lopes, 20,50 points, médaille d'argent. Cat. 2 (élémentaire danse): Nicolas Schulze, 19,25 points, médaille d'argent; Anouk Jeanneret, 20, argent; J. Engisch, 20,25, argent. Cat. 3 (secondaire danse): Evelyne Fluckiger, 22 points, médaille d'or; Armenio Barata,

22,10, médaille d'or et coupe. Cat. 4 (moyenne danse): Stephan Fluckiger, 17,50, médaille d'argent; Catherine Amato, 18, argent; Philippe Rossinelli, 20,50, argent. Cat. 13 (basses barytons - moyenne): Nicolas Page 20,20, médaille d'argent.

La soirée de gala s'est déroulée avec la participation d'Oleg Charov, professeur au Conservatoire de Leningrad; Jean De-kyndt, organiste et directeur du Conservatoire de Saint-Etienne et l'Orchestre des étudiants de l'Institut Guessin, de Moscou. (Imp)



Accordéon

De brillants résultats pour les jeunes musiciens. (sp)

NAISSANCE

CLINIQUE
de la TOUR

Mireille et Olivier
REICHENBACH
ont la joie d'annoncer
la naissance de leur fille

SOPHIE

le 11 juin 1991

Charrière 56
La Chaux-de-Fonds

132-12240

Réfection des réservoirs de Plaisance et de Poullere

Nouveaux abris pour l'eau

Les réservoirs de Plaisance et de Poullere avaient besoin d'une bonne toilette. Après 18 mois de travaux de modernisation, ils ont été inaugurés hier et représentent une étape importante dans la rénovation des infrastructures qui assurent l'approvisionnement de la ville en eau.

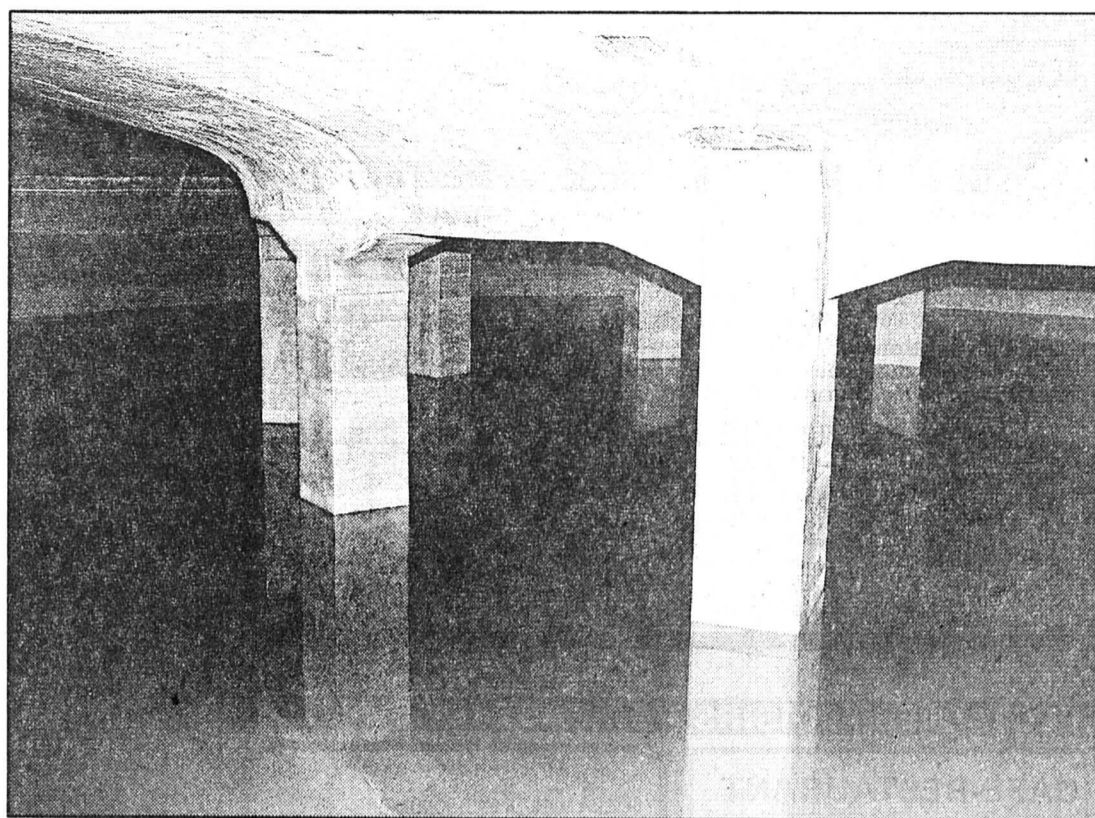
Cinq réservoirs alimentent La Chaux-de-Fonds. Ceux des Foulets et du Vuillème ont subi leur cure de jouvence en 1986 et 1987. Le réservoir du Mont-Cornu a connu diverses adaptations, tandis que la rénovation de la station de pompage de la Malakoff est actuellement en cours. En acceptant, le 20 juin 1989, la demande de crédit de 945.000 francs, le Conseil général a permis l'assainissement des deux derniers réservoirs, ceux de Poullere et de Plaisance, qui

fournissent le précieux liquide à la moitié nord de la ville.

INTERVENIR À DISTANCE

Les interventions ont porté principalement sur les bâtiments (façades, mur de soutènement, ventilation et local de chlore) ainsi que sur les installations hydrauliques et le système de chloration (tuyauterie, vannes, station de pompage).

Le crédit comprenait également les équipements de gestion à distance, leur raccordement au nouveau poste central de commande des réseaux eau-gaz-électricité à Numa-Droz 174 et leur intégration au centre de gestion du réseau d'eau de la rue du Collège. «Il sera ainsi possible de connaître les critères relatifs à la distribution et à la qualité de l'eau et, le cas échéant, d'intervenir à distance sur les vannes», a souligné M. Jean-Gérald Agustoni, ingénieur en chef des Services industriels. Cette gestion automatique permettra, par exemple, de régler le pompage en fonction des besoins.



Le réservoir de Plaisance

Avec ses 5500 m³, c'est le plus volumineux des cinq stocks de la ville.

(Henry)

BRÈVES

Exposition des ACO

La traditionnelle exposition des activités complémentaires à option se tient aujourd'hui, de 17 à 21 h et demain vendredi 14 juin, de 13 h 45 à 20 h au centre scolaire Numa-Droz; cela sous forme de portes ouvertes sur les principales activités développées et avec des démonstrations d'élèves et présentations audio-visuelles. Ce panorama est destiné aux parents, pour apprécier les savoir-faire acquis durant l'année, et aux élèves appelés à faire leur choix à la prochaine rentrée scolaire. (ib)

Finalistes des championnats de maths

Des concurrents de notre région se sont distingués dernièrement à Yverdon, lors de la finale régionale des jeux mathématiques et logiques; en particulier Cécile Moser, de l'école secondaire de La Chaux-de-Fonds, Jacques Chevillat de Montfaucon (école secondaire des Breuleux) et Stéphane Grossenbacher de Saint-Imier, ce dernier en catégorie Grand public. Ils seront en septembre à Paris pour la grande finale. (ib)

La passion du bridge au Club 44

Le Cercle de bridge «Serre 55» a organisé, dernièrement, l'important tournoi des montres Jean d'Eve, au Club 44. Résultats: 1. MM. J.-B. Terretaz/C. Thompson 2. Mme R. Morretti/M. G. Allier 3. Mme A. Staffebach/M. R. Maurer. 1ères paires sans joueur de 1ère série: 1. Mme E. Doudot/C. Vuille 2. MM. F. Magnin/R. Galland 3. MM. Urstein/G. Zivkovic.

1ères paires sans joueur de 1ère et 2ème série: 1. Mme Droz/M. A. Anton 2. M. et Mme Fr. Schwob 3. Mme Stolz/M. F. Züllig. (sp)

BRAVO À...

Trois jeunes...

... qui ont eu un geste aimable à l'égard de Mme Anna Surch, le 24 mai dernier. Alors qu'elle s'apprêtait à monter dans le bus à la station de la Grande-Fontaine, Mme Surch est tombée sur le trottoir. Les jeunes l'ont alors aidée à se relever et l'ont accompagnée jusqu'à la banquette de la station. Mme Surch souhaiterait les remercier. Ils peuvent s'adresser à L'Impartial, qui transmettra. (Imp)

Réserve faible

Avec ses cinq réservoirs, La Chaux-de-Fonds dispose d'un «stock» de 17.850 m³ d'eau, dont 5750 m³ sont bloqués pour la réserve incendie. Donc, en réalité, la ville ne peut jouir que de 12.100 m³, un volume qui s'abaisse en fin de journée jusqu'à 8000 m³ environ: «Si l'on sait que la consommation journalière moyenne en 1990 a été de 16.175 m³, on constate que notre réserve est relativement faible et que nous devons compter sur un fonctionnement constant de notre pompage des Moyats», note M. Agustoni, ingénieur en chef des SI. (c)

SOCIÉTÉS LOCALES

● **CHŒUR MIXTE**
Ma, pas de répétition. Reprise de nos activités ma 27 août.

● **CLUB ALPIN SUISSE**
Chalet Monts-d'Amin ouvert. Sa 15 et di 16, Hockenhorn, org.: F. Charlet et T. Tribolet, réunion ve dès 18 h, au Cercle de l'Ancienne. Sa 15, course dans le Jura, gr. seniors, org.: B. Comte, réunion ce soir dès 18 h, au Cercle de l'Ancienne.

● **CLUB AMATEUR DE DANSE**
(local: rue de la Serre 67, sous-sol). Cours pour débutants et perfectionnement me 20 h. Entraînement des membres tous les je de 19 h 30 à 22 h. Tous les ve dès 21 h, danse libre.

● **CLUB CYNOLOGIQUE**
La Chaux-de-Fonds et environs (UCS)
Dimanche 9 juin, trois membres de notre société ont participé à un concours en ring organisé par le club de la Gamelle. Cette manifestation a eu lieu sur les hauteurs de Lausanne et a regroupé 62 participants. Nos conducteurs se sont classés comme suit: en classe A: 14e rang, ment. EX., Christiane Barbezat avec Jody; en classe DI: 4e rang, ment. TB., Gabriel Zoutter avec Gamin; en classe DII: 1er rang, ment. B., André Steiner avec Banko. Félicitations à tous

les conducteurs et à leurs chiens. Entraînement me au Communal sur La Corbatière, 18 h 30, pour les classes A, DI et DII; 20 h 30, pour les classes junior et débutants. Rens.: ☎ (038) 24 70 22.

● **CLUB DES LOISIRS**
(Groupe promenade). Ve, Montmollin - Rochefort - Chambrélien. Rendez-vous à la gare à 13 h.

● **ÉDUCATION CYNOLOGIQUE (SEC)**

Sa, entraînement à 14 h «Chez Idéfix» (tous les moniteurs) resp. Gross Silver. Me, entraînement + Agility Dog à 19 h «Chez Idéfix» (Izquierdo Martin), à la Combe-à-l'Ours (derrière le service des automobiles). Rens. ☎ 26 49 18. Résultat du concours en Ring La Riviera: Classe A, 1. Teuscher Verena avec Meggie, 192½ points, mention EX., 4e. Boillat Maurice avec Taro, 181½ pts, ment. EX. Classe DI: 3e. Jaquet Christian avec Jamir, 213½ pts, ment EX., 20e. Guyot Serge avec Sania, 140½ pts, Suf. Classe DII: 3. Meylan Patricia avec Bimbo, 293 pts, ment T.B. Résultats des groupes: 3. Gross S. - Gross C. - Jaquet C. 500% pts, 8. Teuscher - Krebs - Meylan, 477½ pts.

● **JODLER-CLUB**

(local: Maison du Peuple, 5e étage en face de l'ascenseur, rue de la Serre 68). Tous les je de 20 h 30 à 22 h. Sont vivement recherchés de nouveaux membres de langues suisse-allemande, française ou encore bilingues. Tonalité des voix souhaitées: 1er ténor, 2e ténor, 1ère basse ainsi que 2e basse. Cordiale bienvenue à tous les nouveaux membres. Rens.: ☎ 28 19 89 ou 23 26 18.

● **LA JURASSIENNE**

Section FMU
Courses: Sa-di 15-16 juin, Les Paccots. Week-end randonnée, inscriptions: J. Emmenegger, ☎ 26 77 61. Groupe de formation: Sa 15 juin, falaise de Saint-Loup, inscrip.: ve 14 juin, 18 h, gare CFF. Séance mensuelle: je 13 juin 20 h, foyer U.C.J.G., sur le massif du Mont-Blanc. Gymnastique: junior, senior, relâche jusqu'au mois de septembre. Vét, lu 18 h 15 à 19 h 30, Collège des Gentianes.

● **TIMBROPHILIA**

Ce soir 20 h 30, réunion habituelle au 1er étage de la Channe valaisanne.

● **UNION CHORALE**

Ma 21 h, assemblée extraordinaire au local, Progrès 23.

SERVICES

● **BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE**
prêt, discothèque, salle de lecture, lu 14-20 h; ma-ve, 10-20 h; sa 10-16 h. Département audio-visuel, lu, 14-18 h, ma-ve 10-12 h, 14-18 h ou sur rendez-vous.

● **BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES**
(Prés. -Wilson 32 et Ronde 9), lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h, 13 h 30-16 h.

● **PHARMACIE D'OFFICE**
des Forges, Charles-Naine 2a, jusqu'à 19 h 30. Ensuite, Police locale, ☎ 23 10 17, renseignera.

● **URGENCES MÉDICALE ET DENTAIRE**
☎ 23 10 17 renseignera.

● **HÔPITAL**
☎ 27 21 11.

AUJOURD'HUI

● **LECTURE-SPECTACLE**
«Bal à Espelette», texte de P. Gadenne, par le Théâtre des Gens. Théâtre abc 18 h 30.

● **THÉÂTRE**
«La petite patrie» de C. Darbellay, par le TPR. Beau-Site 20 h.

● **MUSIQUE**
Concert avec Ceux d'Ia Tchaux, la Société d'accordéonistes Edelweiss, la fanfare La Persévérante. Parc des Crétets 20 h.

● **CONFÉRENCE**
«Le conflit du Golfe et le droit international» par J.-M. Grossen. Club 44 20 h 30.

AVIS URGENTS

Engageons au plus vite

UNE FOURNITURISTE

connaissant l'habillement de montres.
Emploi fixe.

OK PERSONNEL SERVICE

☎ 039/23.04.04

470-584

Gérance Geco

CINQ À SEPT

Portes ouvertes
Duplex 5½ pièces
ce soir, Jaquet-Droz 13.

130-12083

Foire des Six-Pompes

Saveurs portugaises

Demain vendredi, la foire des Six-Pompes déploiera ses quatre-vingts stands sur la promenade du même nom et la place des Marronniers. La journée, prolongée jusqu'à 20 h, sera placée sous le soleil du Portugal.

Dès 8 h du matin, 80 forains, venus de toute la Suisse romande et même de Bâle, installeront leurs stands remplis de trouvailles, d'objets insolites, de bonnes occasions. L'organisateur de la foire des Six-Pompes, Jacques Perrolle, rencontre un tel enthousiasme qu'il a dû refuser des forains intéressés à participer à la manifestation.

Un groupe d'accordéonistes portugais jouera, de 10 h à 12 h, quelques morceaux de leur folklore. A midi, on pourra goûter les saveurs portugaises que contiendra la spécialité «O Ran-

cho», un mélange de viande, de pois chiches et de sardines grillées. Le public aura également la possibilité de se restaurer aux différentes terrasses de l'endroit.

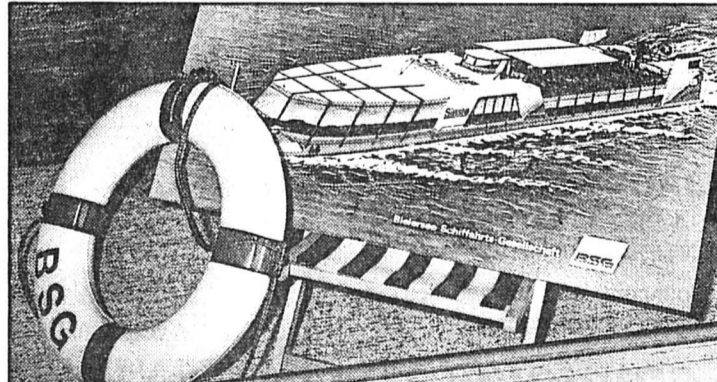
Dès 16 h 30, les enfants du groupe Rosas de Portugal danseront avant que les grandes personnes ne prennent le relais, accompagnées d'accordéons, de castagnettes, de cavaquinho, de ferrinhos et de reco, autant d'instruments traditionnels portugais.

Enfin, 700e oblige, la foire des Six-Pompes organise un concours de tir à l'arbalète d'une distance de trois mètres. En jeu: dix bons d'achat offerts par «L'Impartial» et distribués à 18 h 15 (ou par poste).

Le meilleur Guillaume Tell des quatre foires s'envolera à destination d'une ville européenne. (cc)

PUBLI-REPORTAGE

ABM La Chaux-de-Fonds



Depuis le 4 et ceci jusqu'au samedi 15 juin 1991, Bienne et sa région est la cinquième ville invitée par le magasin ABM à La Chaux-de-Fonds.

Au sous-sol du magasin ABM, un stand vous présente quelques buts d'excursions pour animer vos week-ends estivaux.

Inauguré le 2 juin dernier «LA SIESTA» en est un exemple: ce semicamptamaran relie Bienne et Soleure par l'Aar; découvrez au stand son design, ses caractéristiques, ses horaires de navigation. En plus, vous avez à nouveau la possibilité de participer au concours mettant actuellement en jeu deux bons, respectivement de 150 francs et de 100 francs, pour un repas dans un restaurant de Bienne et environs offerts par l'Office du tourisme et la Société de Navigation de Bienne; 3 appareils photo sont également offerts par le magasin ABM! Faites-y un petit tour...

132-12419

LES BRENETS

Vendredi 14 juin 1991
à 20 h 30
Salle de gymnastique

MATCH AU LOTO

de l'école des Brenets

Superbes quines - Cartons
Abonnements:
30 tours Fr. 15.-
2 abonnements = 3 cartes

28 800108

Wilson
Reebok

VAUCHER

Rue du Temple
Le Locle
☎ 039/31 13 31



au Locle

organisent

le 5e **GRAND PRIX «Vaucher Sport» DE TENNIS**
Jeudi 27, vendredi 28, samedi 29 et dimanche 30 juin 1991 sur les courts du TC Le Locle

Finances d'inscriptions:

SM R6/R9, adultes Fr. 30.-, juniors Fr. 20.-
Autres catégories, adultes Fr. 25.-, juniors Fr. 15.-

Délai d'inscriptions:

Mercredi 19 juin p/bull. de versement.
Mardi 25 juin au magasin «VAUCHER SPORT»

Catégories:

Simple M. R6/R9 officiels
Simple M. non licenciés
Simple D. R7/non licenciés
Juniors: 1973 à 1978
1979 et plus jeunes

Un grand merci à nos annonceurs

Pureté des formes
Harmonie des couleurs

Delay
LE LOCLE

Jaluse 5
039/31 28 45

votre décorateur



Fermé le lundi 28-14070

SPECTACLES - LOISIRS

CAFÉ-RESTAURANT

«Relais du Château»
sur les Monts au Locle

RESTAURATION - TERRASSE
PLACE DE JEUX

Ouvert du mardi au dimanche
de 8 à 18 heures

Nouveau: vendredi de 8 à 24 h

Actuellement
EXPOSITION
DE PASTELS À L'HUILE
de Gilles Richard

28-14247

GASTRONOMIE

BRASSERIE
SALLE A MANGER GASTRONOMIQUE
SALLES POUR BANQUETS
CONFÉRENCES
RECEPTION

ASCOT'S BAR

LA CROISÉE

Nicole et François Berner

Ascot's Bar du mardi au samedi

Tête-à-tête

30 grammes de caviar frais
Sevruga «Caviar House»
accompagné de deux coupes de
champagne et de blinis: Fr. 49.-



Marais 10, Le Locle, ☎ 039/31 35 30



28-14083

OFFRES D'EMPLOI

Restauration de meubles
des XVIIe et XVIIIe siècles

Atelier Michel Gentil
2316 Les Ponts-de-Martel
cherche

ébéniste-restaurateur

pour début août 1991.
Veuillez faire votre offre de services
par écrit.

28-800113

IMMOBILIER

A vendre au Locle

immeuble

complètement rénové, excellent rendement. Très bien situé. Ecrire sous chiffres Q 028-705253 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

28-501039

A louer, Provence

(région pont du Gard) Maison villa-geoise, 8 lits, salon/coin à manger, tout confort, cour intérieure. Fr. 600.- la semaine. ☎ 038/53 28 70, heures des repas.

450-100631

A vendre au Locle

très bel
appartement

4½ pièces, 110 m², grand living avec cheminée, balcon, garage, situation ensoleillée, avec jardin.

☎ 038/24 45 32 heures de bureau.

28-501039

De suite!

Vous êtes:

monteurs en chauffage
ou aides avec expérience

Nous avons des postes pour vous.

Téléphonez à Patrice Blaser ou Steve Scheidegger.

23 63 83

ideal job

Conseils en personnel
31, av. Léopold-Robert (Tour du Casino)
2300 La Chaux-de-Fonds
Neuchâtel 038/25 13 16

132-12610

JACKY MAEDER
SA DE TRANSPORTS
INTERNATIONAUX

Pour compléter notre service expor-
tation, nous offrons un poste d'

employé(e)
de commerce

Connaissances des documents
douaniers souhaitées.

Date d'entrée: 1er septembre ou à
convenir.

Faire offre avec documents usuels
à: JACKY MAEDER
Case postale 163, 2400 Le Locle

470-222



CONSTRUCTION
SERVICE
EDMOND MAYE SA

Tél. 039 / 271 171

A vendre au Locle

ANCIEN IMMEUBLE DE
CARACTÈRE À RÉNOVER

Composé de:
• Parcelle: 1655 m²
• Surface utile: 355 m² sur 4
niveaux
• 12 garages indépendants

MEMBRE SNGCI Prix: Fr. 1'350'000.-

28-192

DIVERS

Le Petit soulier: **Zélia** Boutique
Le Locle

Mme Zélia Dubois a le regret d'informer son aimable clientèle de la fermeture définitive de sa boutique de chaussures Zélia, au Locle.

La conjoncture actuelle et spécialement le commerce local sont deux facteurs qui ont précipité cette décision.

Je remercie la fidèle clientèle qui, dès l'ouverture m'a toujours témoignée sa confiance.

Zélia Boutique

28-14258

Journée
portes ouvertes

SOCIÉTÉ DE LAITERIE

Les Jordans
2128 Le Bémont

Vendredi 14 juin 1991
de 10 h 30 à 16 heures

NOUVEAU

Transformation de la porcherie
avec chauffage au sol.

Caillebotis partiel.

Affouragement par ordinateur Farmtech AG.

Architecte:

Liniger Hans

Stallbautechnik

3148 LANZENHÄUSERN

17-58682

Publicité intensive, Publicité par annonces

IMMOBILIER

A louer au centre du Locle

Locaux commerciaux

Tout confort, situés au 1er étage. Convient à médecin, dentiste, agent d'assurances ou autres activités. Loyer modéré à discuter.

Fiduciaire C. Jacot, Envers 47, Le Locle

☎ 039/31 23 53

28-14010

espace & habitat

Renseignements et visites:

67, av. Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 039/23 77 77/76

VILLERS-LE-LAC

Résidence «Croix-Blanche»



A VENDRE

Nos derniers APPARTEMENTS
1, 2, 3 et 4 pièces
dès SFr. 69 000.-

LA SITUATION:

Dominant Villers-le-Lac, dans la verdure mais à quelques minutes de la Suisse et des commodités de Morteau et Villers-le-Lac.

L'ÉQUIPEMENT:

Des appartements «tout confort» très agréables, du chauffage individuel au gaz naturel à la cuisine entièrement aménagée, balcons.

LA CONSTRUCTION:

Des petits bâtiments de qualité, soignés jusque dans les moindres détails, ascenseur.

(Avec 10% de fonds propres et mensualités dès Fr. 607.-. Après 20 ans, votre appartement est libre de tout engagement hypothécaire).

132-12185

AUTOS - MOTOS - VELOS

La nouvelle et très confortable 309 série spéciale



Peugeot 309 Flair: un modèle spécial particulièrement confortable à l'équipement particulièrement soigné. Citons à titre d'exemple le verrouillage central électrique, les lave-glaces électriques, les vitres teintées et la console médiane très pratique. La 309 Flair est forte de 58 kW/79 cv (CEE) (1360 cm³, injection monopoint). Spacieuse, elle peut accueillir cinq personnes

et 296 à 616 dm³ de bagages (norme ISO). De plus, elle est vraiment exclusive puisqu'il s'agit d'une série limitée. Venez donc nous voir sans tarder pour admirer la 309 Flair sous toutes ses coutures! Peugeot 309 Flair, rouge, 5 portes. Fr. 19 190.- Gris Magnum (met.) moyennant supplément de prix. Financement et leasing avantageux par Peugeot Talbot Finance.

PEUGEOT 309 FLAIR

LA LIBERTÉ PAR EXCELLENCE.

GARAGE DE LA PRAIRIE

Roger Robert - ☎ 039/37 16 22
Les Ponts-de-Martel

470-203

PEUGEOT TALBOT

OFFRES D'EMPLOI

Vous aimez le dessin technique?

CONSTRUCTEUR

pour la mécanique de précision (temps et montre-cœur).

CAD n'est pas inconnu pour vous?

Nous vous offrons un travail intéressant et varié, dans un petit team de recherches.

Veuillez nous envoyer votre offre sous chiffre 2916 SI à OFA Orell Füssli Publicité S.A., case postale, 4450 Sissach.

4x4



VILLE DU LOCLE

MISE AU CONCOURS

Un poste

d'employée de commerce

est mis au concours aux Services Industriels.

Activités:

- Service de la centrale téléphonique des S.I.;
- Travaux de secrétariat liés aux services techniques.

Exigences:

- être au bénéfice d'un CFC d'employée de commerce;
- entrent, facilité de contact;
- obligation de prendre domicile au Locle;
- quelques années d'expérience.

Obligations et traitement: légal.

Entrée en fonction: tout de suite.
Les offres de service manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae ainsi que des copies de certificats, doivent être adressées à la Direction des Services Industriels, avenue du Technicum 21, ☎ 31 63 63, jusqu'au 18 juin 1991.

28-14003

Schneider

Schneider Com Tec SA

Notre groupe figure au premier plan de l'électronique européenne. Ce secteur d'avant-garde présente de réelles perspectives d'avenir.

Pour notre ligne de montage d'ordinateurs, nous recherchons:

personnel féminin pour travaux

d'assemblage et contrôle

La préférence sera donnée à des candidates ayant une expérience professionnelle correspondant aux postes offerts ou à des postes similaires.

Les personnes intéressées (et ayant un permis de travail valable) sont priées de faire parvenir leurs offres écrites à l'adresse suivante:

SCHNEIDER COM. TEC SA
M. Le Chef du Personnel
Girardet 29, 2400 Le Locle

28-14171

L'annonce, reflet vivant du marché

Nouveau pasteur aux Brenets

L'année des fiançailles

La paroisse protestante des Brenets a accueilli dimanche son nouveau pasteur, M. Michel Braeckmann. Après une dizaine d'années durant lesquelles le poste était vacant, l'intérim étant assurée par Mlle Liliane Malcotti, diacre, les fidèles brenassiers ont retrouvé un conducteur spirituel. C'est donc chaleureusement que les paroissiens, les conseillers et le synode ont reçu M. Braeckmann et sa famille.

M. Braeckmann est Belge, né à Bruxelles, et a fait ses études à la faculté de théologie de Strasbourg. Il s'est ensuite engagé dans l'armée de Belgique en qualité d'aumônier, durant cinq ans. Un ministère difficile dans ce pays qui ne compte que 1% de protestants.

Etabli dans les Ardennes, il y a rencontré son épouse, maîtresse de religion, et deux garçons leur sont nés, Alexandre, 5 ans, et Valentin, un an. Quelques stages en Alsace lui ont permis d'acquiescer l'expérience indispensable. Les Brenets sont sa première paroisse.

Pourquoi ce choix? «Je n'ai pas choisi. Je me suis laissé guider par le choix divin». Par un membre de sa famille, habitant la Suisse, il avait appris que le canton de Neuchâtel recherchait

des pasteurs. «J'ai postulé, en même temps qu'à d'autres endroits. C'est ici que j'ai senti que je devais accepter». Et dimanche il présidait son premier culte au temple des Brenets.

Pense-t-il s'établir durablement aux Brenets? Oui, il est venu dans cette intention. Mais pour l'instant, il est au bénéfice d'un contrat «à l'essai». «L'année des

fiançailles», comme le relevait dimanche Mme Josette Held, vice-présidente du Conseil synodal.

«Un temps durant lequel je verrai si la paroisse me plaît et si je conviens aux paroissiens». Ce sera un temps d'accoutumance mutuelle. «J'ai ressenti que les gens, ici, avaient besoin que l'on se rapproche d'eux, que l'on fasse le premier pas à leur rencontre». Il le fera donc et gageons que les Brenassiers le recevront volontiers, tant sa personnalité est rayonnante.

Très engagé dans sa foi, son ministère sera certainement fructueux aux Brenets, paroisse à laquelle il consacra la moitié de son temps, l'autre moitié étant dévolue à la paroisse du Locle.

S'INTÉGRER

Mais déjà, à peine arrivé aux Brenets et en pleine installation

dans la vaste maison de la cure, il a le profond désir de se mettre au diapason de la communauté brenassière. «Il faudrait créer un catéchisme aux Brenets, pour que les jeunes prennent l'habitude de rester au village et ne doivent pas aller en ville pour toutes leurs activités». Ce n'est là qu'une des volontés de M. Braeckmann de s'intégrer, avec sa famille, à la population des Brenets.

Nul doute que le travail ne manquera pas à M. Braeckmann mais qu'il saura l'accomplir à la satisfaction et pour le bien de tous. «Mon rôle est avant tout de semer» affirme-t-il. Et avec l'aide de Dieu, la moisson sera bonne aux Brenets.

Souhaitons donc que cette année de fiançailles se concrétise par un mariage durable et solide, source de joie et d'enrichissement spirituel pour tous. (dn)



Pasteur

M. Michel Braeckmann et sa famille se sont installés à la cure des Brenets. (dn)

Rédaction
du LOCLE
Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Claire-Lise DROZ

BRÈVES

La Combe des Enfers Vert fluo

Mercredi après-midi, certains promeneurs ont pu être surpris de voir que les eaux du Bied de la Combe des Enfers avaient pris une très vive couleur verte fluo. Pas d'inquiétude. Elles avaient cette teinte suite à la coloration à la fluorescéine. Un produit qui est absolument sans danger pour le consommateur et pour l'environnement.

Ces travaux de coloration des eaux s'inscrivent dans le cadre de l'étude menée par le professeur Burger, destinées à déterminer les zones de protection des captages. (jcp)

Brot-Dessus Assises de la Société de laiterie

Lors des assises de la Société de laiterie de Brot-Dessus, le président, Paul Maire, a exprimé sa satisfaction quant à la bonne marche de la société. Les 11 sociétaires ont livré durant l'année courante laitière un total de 871.097 kg de lait à la centrale de Neuchâtel. Concernant le contingentement, il réalise un manque de 275 kg pour l'ensemble de la société. Les comptes ont été reconnus exacts et bien tenus.

Dans les «divers», il a été question des réfections dans le bâtiment appartenant à la société. Plusieurs études sont en cours et s'avèrent longues.

Le comité se présente de la manière suivante: président, Paul Maire, fils; vice-président, Michel Currit; secrétaire des verbaux, Eric Haldimann; vérificateurs de comptes, Michel Robert et Marcel Fragnière; vérificateur suppléant, Francis Jeanneret; caissière-trésorière, Josiane Millet.

AGENDA

Le Col-des-Roches Festival de Country Music

Première manifestation du récent Country Club du Col-des-Roches, samedi 29 juin, sous un chapiteau dressé au Col-des-Roches. Trois formations country seront présentes: Carola Balck, les Gost Riders et Cherokee. Début du concert à 18 h, mais départ de cette fête l'après-midi dès 14 h avec diverses animations. (p)

Grand Prix et Championnat cantonal au Locle

De la pétanque sérieuse!

Le Club de pétanque Le Locle-Col-des-Roches organise, samedi 15 juin prochain, un Grand Prix «Col-des-Roches» et dimanche 16 juin, un Championnat cantonal doublettes. Ces deux manifestations auront lieu sur le parking Dixi.

Le Grand Prix «Col-des-Roches» débute samedi à 14 h (fin des inscriptions à 13 h 30). Quant à savoir jusqu'à quand les épreuves se poursuivront...ce sera en tout cas en nocturne! Il s'agit d'un concours international, et les organisateurs attendent d'ores et déjà quelque 200

personnes, dont bon nombre de joueurs français.

Le Championnat cantonal doublettes, comme son nom l'indique, est réservé aux joueurs neuchâtelois, catégories seniors, dames, vétérans, juniors, cadets. De 150 à 200 personnes se sont déjà inscrites. Les jeux débutent dimanche à 9 h et les finales sont prévues pour 17-18 heures. On trouvera également sur place de quoi se restaurer.

Ces concours sont organisés depuis une dizaine d'années par le Club de pétanque du Locle-Col-des-Roches, qui fêtera ses 15 ans en 1992. Le Club compte

actuellement 160 membres et enregistre un afflux massif de nouveaux adhérents attirés par le bouledrome tout nouveau, tout beau. Un bouledrome trop petit quand même pour accueillir des manifestations d'une telle ampleur.

Ne reste plus qu'à espérer sur la participation du soleil: ça fait deux ans que le Club organise Grand Prix et Championnat de pétanque sous la pluie. C'est quand même un comble, peu chère! (cld)

● Avec le soutien de «L'Impartial».

Catholiques neuchâtelois au Cerneux-Péquignot

Campagne commune des deux Eglises

C'est au Cerneux-Péquignot que la Fédération catholique romaine neuchâteloise (FCRN) a récemment tenu son assemblée générale sous la présidence de Piermarco Zen-Ruffinen. D'emblée celui-ci a salué Jean-Jacques Beljean, président du Synode de l'EREN en estimant que les qualités humaines et d'ouverture de celui-ci ne sont pas étrangères à l'amélioration des relations entre les deux Eglises.

Avec nostalgie et reconnaissance l'assemblée a officiellement pris acte du départ, après 13 ans d'activité, du vicaire épiscopal, Michel Genoud, qui sera remplacé par l'abbé André Duruz, actuel curé de la paroisse du Sacré-Coeur à La Chaux-de-Fonds.

Les comptes de l'exercice 1990 se soldent par un déficit de quelque 210.000 francs.

Quant au budget provisoire 1991, il prévoit 4.065.000 francs de dépenses et 3.983.000 francs de recettes. Le capital de la

FCRN étant de 4,1 millions, la situation est donc saine.

Sur le plan de la collaboration inter-Eglises, la campagne de sensibilisation à l'impôt ecclésiastique menée de concert par catholiques et protestants a obtenu un résultat appréciable.

La campagne commune entre les deux Eglises sera reconduite et devrait aboutir à un meilleur résultat encore. Mais difficile, dans ce domaine, de faire des prévisions, puisque que sur les 60.000 catholiques que compte le canton de Neuchâtel, la moitié seulement se déclarent tels sur leur déclaration d'impôt et que, sur ce nombre, 7300 (24%) paient totalement ou partiellement leur contribution ecclésiastique.

CHANGEMENTS

Parmi les changements signalés par le vicaire épiscopal, notons que dans le Haut, l'abbé Duruz sera remplacé au Sacré-Coeur par Claude Brülhart, curé à

Bulle. A La Chaux-de-Fonds encore, sœur Colette Bogliolo, de la Mission italienne, rentre dans sa congrégation en Italie. Quant à l'intérim du vicariat épiscopal, entre le 1er septembre et le 1er décembre, il sera assuré par l'abbé Roger Noirjean, doyen du décanat Saint-Boniface. (comm/Imp)

SERVICES

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE
lu-ve 14 h 30-18 h 30, sa 10-12 heures.
- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES
lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h.
- PHARMACIE D'OFFICE
Mariotti, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures ☎ 31 10 17 renseignera.
- PERMANENCE MÉDICALE
☎ 31 10 17, ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44.
- PERMANENCE DENTAIRE
☎ 31 10 17.
- HÔPITAL
☎ 34 11 44.

Trois prospectus touristiques pour Le Locle

Des supports de qualité

La ville de Locle vient d'éditer trois nouveaux prospectus d'une fort belle facture, tant en ce qui concerne leur graphisme que leur contenu. De surcroît, ils ont été réalisés sur le même modèle et cette démarche novatrice est à la fois intéressante et réussie. Ces publications se profilent aussi dans la nouvelle ligne que le Locle entend conférer à ses supports promotionnels et touristiques.

Ces trois prospectus concernent le Musée d'horlogerie du Château des Monts (20.000 exemplaires), les Moulins souterrains du Col-des-Roches (30.000 exemplaires) et la ville en général (25.000 exemplaires). Les couleurs utilisées sont la réplique des armoiries du Locle: bleu pour le Musée d'horlogerie, jaune pour les Moulins, (théoriquement) vert pour la ville et rouge pour celui qui verra peut-être une fois le jour pour le Musée des beaux-arts. Certaines parties de leur contenu et de leur format sont similaires. Au dos de chacun d'entre eux, figurent les mêmes informations à propos des institutions présentées, permettant ainsi le renvoi de l'une à l'autre, explique le conseiller communal Rolf Graber, responsable de la promotion touristique.

En l'ouvrant sous son format A4, le lecteur peut lire un court texte de présentation de la cité, commun à toutes les publications et imprimé en trois langues. En le dépliant une nouvelle fois apparaît alors une illustration «à la fois incitative et interrogatrice devant conduire son lecteur à découvrir son contenu» explique M. Graber.

L'ENVIE DE DÉCOUVRIR
Tous ces documents, richement illustrés de photographies en couleur, contiennent des éléments de base devant susciter l'envie de venir visiter les lieux ainsi mis en évidence. Quant aux renseignements techniques (heures d'ouverture, prix...), qui peuvent changer fréquemment, ils sont imprimés sur une feuille volante encartée.

«Nous avons conçu ces prospectus de manière à ce que les gens prennent le temps de les découvrir» ajoute M. Graber. Chaque prospectus est revenu à environ 1 franc 30 et dès l'année prochaine il faudra vraisemblablement envisager une seconde édition. (jcp)

NAISSANCES

MATERNITÉ DE L'HÔPITAL DU LOCLE

Avec tendresse
DAVID
annonce la naissance
de son petit frère

MAXIME

le 11 juin 1991
Pour notre bonheur

Marisa et Paul
LANZ - PERSONENI
Le Locle

28-14122

MARTINE et JEAN-MICHEL
ont la joie d'annoncer
la naissance de leur fille

JULIE

le 11 juin 1991
Clinique LANIXA
2300 La Chaux-de-Fonds

Martine et Jean-Michel
LUTHI - HUGUENIN
La Forge
2405 La Chaux-du-Milieu

A louer à La Chaux-de-Fonds
Centre ville
3 PIÈCES
Tout confort. Libre tout de suite.
Avec ou sans garage. Ecrire sous
chiffres 28-975204 à Publicitas,
2400 Le Locle.

espace & habitat

A VENDRE
EN FRANCE

A DAMPRICHARD
VILLA-FERMETTE
de 5 1/2 pièces, garage. Terrain de
800 m². Frs. 155 000.-

LA CHAUX-DE-GILLEY
(Près de Morteau)
MAISON FAMILIALE
de 7 pièces, sur 2 niveaux de
140 m² avec garage, terrain clôturé
de 1044 m². Frs. 162 500.-

GILLEY
(Près de Morteau)
VILLA INDIVIDUELLE
«style fermette», 8 pièces + garage.
Terrain de 1200 m². Frs. 162 000.-

A VILLERS-LE-LAC

Nos derniers
superbes
APPARTEMENTS

F1 - F2 - F3 - F4 dès Frs. 69 000.-
UNE SITUATION DOMINANTE
UN ÉQUIPEMENT COMPLET
UNE CONSTRUCTION SOignée

A VENDRE

A mi-chemin de La Chaux-de-
Fonds et du Locle, sur plans:

2 VILLAS INDIVIDUELLES
Surface habitable 244 m² + terrasse
12 m² - garage - place de parc -
sous-sol: buanderie, chauffage,
cave, abri. Rez-de-chaussée: cui-
sine entièrement aménagée, hall
d'entrée, salle à manger séjour,
W.-C. séparés, salle de bains,
2 chambres. Etage: hall, salle de
bains, local de détente, bureau,
2 chambres à coucher, terrasse,
balcon.
Terrains 580 m² et 730 m²

A l'ouest de la ville

MAISON FAMILIALE
de deux appartements de 4 pièces
(130 m² env.). Dépendances, ga-
rage, terrain de plus de 2000 m²
entièrement clôturé, magnifique
parc arborisé. **Prix intéressant.**

A BÔLE, dans un immeuble rési-
dentiel, situation calme, ensoleillée

APPARTEMENT
DE 2 1/2 PIÈCES

80 m² + balcon. Avec garage.
Fr. 250 000.-

Dans Jura neuchâtelois

MAGNIFIQUE FERME

de 2 appartements, grange, écurie,
terrain de 2755 m². Idéale comme
résidence secondaire.

Autre choix de propriétés et appar-
tements, affaires nouvelles...

Pour tous renseignements et visites,
appelez-nous ou venez nous voir!
Léopold-Robert 67

132-12185

Tél. 039/23 77 77/76

A louer

Raya 12, Le Locle
Appartement
de 2 pièces

Libre dès le 1er juillet 1991.
Fr. 455.-, charges comprises.

Girardet 68, Le Locle
Appartement
de 3 pièces

Cuisine agencée, cheminée.
Fr. 760.-, charges comprises.
Libre tout de suite.

Grand-Cernit 3, Les Brenets
Appartement
d'une pièce

Cuisine agencée, partiellement meublé.
Libre tout de suite.
Fr. 440.-, charges comprises.

SMH SMH IMMEUBLES SA
SMH IMMOBILIER AG
Rue Girardet 57
CH-2400 Le Locle
☎ 039/31 62 40

28-14273

Vue panoramique
sur tout le lac
de Neuchâtel

A 10 minutes de Neuchâtel et
Yverdon, situation calme.

À VENDRE À LA BÉROCHE:
un magnifique appartement
de 4 1/2 pièces

complètement agencé: cuisine
avec lave-vaisselle, 2 salles d'eau,
garage double + 1 place de parc.

Terrasse d'environ 80 m²

Fr. 520 000.-, garage double
et place de parc compris.

Hypothèque à disposition

☎ 038/55 25 48

450-1124

NENDAZ
MONT-FORT

A VENDRE

Grand studio pour 4 personnes,
meublé, 35 m² studio + 4,2 m² bal-
con, Fr. 127 000.-.

Appartement de 2 1/2 pièces au rez-
de-chaussée, avec grande pelouse
40 m², très bien meublé, avec chemi-
née, 61,37 m² appart., Fr. 238 000.-.

Appartement de 3 1/2 pièces, meublé,
80 m² appart. + 29,21 m² balcon,
Fr. 295 000.-.

Appartement de 4 1/2 pièces, meublé,
90 m² appart. + 38 m² balcon,
Fr. 375 000.-.

Chalet, belle situation avec vue im-
prenable, situé au Pattier, surface
100,1 m² + 23,5 m² balcon,
Fr. 395 000.-.

Venez visiter ces objets fort bien
situés dans la station, en prenant
rendez-vous:

Etienne Roux
Conseiller immobilier
1997 Haute-Nendaz
Tél. 027 88 35 35

36-262/4x4

DONNEZ DE VOTRE SANG
SAUVEZ DES VIES

UNE CHANCE À SAISIR

A VENDRE

Appartement
de 6 pièces
190 m²

Composé de 6 chambres, 1 cuisine agencée 2 WC,
2 salles d'eau, 1 vestibule + locaux annexes.

Place de parc disponible dans un garage collectif.

Situation privilégiée proche du centre ville, dans
un immeuble ancien totalement rénové.

Charge financière mensuelle avec financement
aide fédérale **Fr. 1'680.-.**

Fonds propres minimum **Fr. 56'000.-.**

Date d'entrée à convenir.

132-12083

GECO GÉRANCE ET
COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56

MEMBRE
SNGCI

A vendre ou à louer une

USINE
surface environ 700 m², et une
USINE

surface environ 1500 m²

Belle situation ouest La Chaux-de-
Fonds.

Convendraient également comme sur-
faces de vente.

Ecrire sous chiffres M 014-702338 à
Publicitas, case postale 248
2800 Delémont 1

L'annonce,
reflet vivant
du marché

A louer, quartier de Vauseyon
local d'environ 60 m²
2 places de parc, tout confort, loyer
Fr. 1180.- charges comprises.
☎ 038/25 09 32

28-500725

Portes ouvertes
Samedi 15 juin
de 9 à 12 heures
et de 13 à 17 heures

Rue des Fleurs 3
La Chaux-de-Fonds

Appartements
à vendre
3 1/2, 4 1/2 duplex

grand confort,
prix très raisonnable.

Location éventuelle

ou sur rendez-vous,
☎ 038/33 42 33/34,
de 9 à 12 heures
et de 14 à 18 heures.

28-571

VILLATYPE
VOUS INVITE À SON
EXPOSITION

SAVAGNIER VAL-DE-RUZ

PORTES OUVERTES

VENDREDI 14 JUIN
DE 17h A 21h

SAMEDI 15 JUIN
DE 10h A 12h
DE 14h A 20h

DIMANCHE 16 JUIN
DE 10h A 12h
DE 14h A 18h

meublée par
DISCOUNT MEUBLES
CERNIER

VILLATYPE SA
2741 BELPRANON
TEL 032 - 93 31 44

VILLATYPE SA
2052 FONTAINEMÉLON
TEL 038 - 53 40 40

VILLATYPE SA
1781 COURTAMAN
TEL 037 - 34 22 00

28-892

HPT LA PROPRIÉTÉ ACCESSIBLE
GROUPE

Crédit immobilier HPT

A vendre en PPE
à La Chaux-de-Fonds

dans petit immeuble en voie de
finition, non loin de la gare

3 pièces
mansardé, avec balcon

Mensualité «PROMOTION 91»
dès **Fr. 1347.-**

Garage collectif disponible

HABITATIONS POUR TOUS (Neuchâtel) SA
Bureau régional: 13, av. L.-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 23 83 68

28-440

Publicité intensive, Publicité par annonces

FEUILLETON

Feuilleton de «L'IMPARTIAL»

27

Jacques Perroux

Les narcisses du diable

Récit

Droits réservés Editions Mon Village S.A., Yullyens

- Tu ne devineras jamais avec qui j'ai
passé l'après-midi? fit-elle à son
frère, légèrement mystérieuse.

Julien Brosset joua le fin limier.

- Avec le prétendu Girard?

- Exactement!

Et Odette de raconter comment
Monique et elle étaient entrées boire
un café sur la terrasse des Cétoines;
intentionnellement, elle ne mention-
na pas la promenade sur les hauteurs

de Patresce.

Au lieu de se montrer satisfait, Ju-
lien s'inquiéta:

- Tu n'as pas dit à Monique, j'es-
père, que la police s'intéressait à ce
type?

- Rassure-toi, Julien. Je ne lui ai
pas laissé supposer un seul instant
que j'étais... en service commandé!

Josiane, qui n'avait rien dit jus-
qu'alors, se permit d'intervenir:

- Julien m'a mise au courant de la
mission dont il t'a chargée, fit-elle. Et
nous nous sommes disputés à ce su-
jet.

Odette désira en connaître la rai-
son.

- Sans qu'il m'ait expliqué ce
qu'on reproche à cet homme, Julien
m'a tout de même affirmé qu'il ap-
partenait à une redoutable bande,
qui s'appête à venir dans la région.
Et je trouve dangereux qu'il te mêle à

cette affaire.

Julien minimisa la chose. Il n'au-
rait jamais demandé ce service à
Odette s'il avait présenté un réel dan-
ger pour elle. En réalité, l'homme
qu'il lui avait demandé de contacter
n'était pas le pire de la bande. Il ne se
trouvait à Sumarais qu'en éclaireur,
pour préparer le terrain.

- L'important, pour nous, c'est de
savoir exactement quand les autres
vont venir.

- Il y en a déjà un, affirma Odette,
en pensant à l'homme qui s'était bat-
tu avec Froidevaux.

- Oui. Et les autres vont suivre très
certainement. Mais quand?

Le jeune policier confessa une fois
de plus que s'occuper de cette affaire
était une chance inespérée pour lui,
dans le cadre de son activité, de sa
carrière.

- Si c'est en partie grâce à moi que

la police parvient à neutraliser cette
bande, mon avancement est assuré.

Et il ajouta en direction de sa
sœur:

- C'est uniquement pour ça que je
t'ai mise dans le coup. Je ne me par-
donnerais jamais qu'il t'arrive le
moindre ennui.

Après cette explication, l'on passa
à table. Et durant toute la soirée,
chacun fit l'effort de ne plus revenir
sur ce sujet...

Lorsqu'elle reprit la route, un peu
plus tard, Odette se sentait à la fois
heureuse et mélancolique. D'une
part, le contact avec ce jeune couple
l'avait réjouie: Josiane et Julien
étaient l'image de la jeunesse, de la
santé, d'une certaine beauté aussi. On
les sentait vivre en harmonie, tous les
deux. Ne désirant pas d'enfant pour
l'instant, chacun se consacrait entiè-
rement à l'autre. (A suivre)

Municipalité des Fourgs et associations en assemblée

Concertation fructueuse

La municipalité des Fourgs a convié dernièrement le Syndicat d'initiative, le comité des Fêtes et l'Office municipal des sports pour faire le bilan de la dernière saison hivernale et étudier les projets des manifestations de chaque association.

paramètres qui attirent les fondeurs... Certains déplorent que chiens et traîneaux, chevaux et cavaliers, touts et randonneurs détériorent les pistes tracées en présentant un danger certain pour les skieurs; sur la base du principe «pollueur-payeur», un système de sanctions et d'amendes a même été proposé... Est-ce forcément la

bonne solution, si on cherche à attirer les touristes sur le site?

DES MANIFESTATIONS ESTIVALES

Ne faut-il pas informer les randonneurs et engager une concertation avec les mushers et les responsables de centres équestres...? Quand on cherche à diversifier les activités touristiques

il y a certainement une solution pour que chacun ait sa place!...

De son côté, le comité des fêtes renouvellera la traditionnelle fête du sapin président. Début août, les festivités seront étalées sur trois jours: concours de rock, abattage du sapin «vice-président» et, vous ne devinez jamais... une course de chameaux!

Le syndicat d'initiative, quant à lui, organisera sa deuxième course de VTT, une brocante et des soirées à thèmes dans le cadre des «Mardis d'Accueil».

La municipalité semble être disposée à faire évoluer la situation dans le bon sens en favorisant un développement touristique concerté. (ed)

Rédaction
du HAUT-DOUBS
Tél: 81 64 03 80

Alain PRETRE
François CHAUVIN
Jean-Pierre COUR
Eric DOTAL
Pascal SCHNAEBELE
Roland VERY

BRÈVES

Besançon

Trafic de cocaïne entre l'Espagne et la Suisse

Début 90, les douaniers de Pontarlier arrêtent dans le train, à la frontière de Val-lorbe, un Basque qui tente de se débarrasser de 12 gr de cocaïne. L'homme reconnaît vite qu'il vient de livrer 500 autres grammes de cette précieuse poudre blanche à la gare de Berne. Les juges bisonnins l'ont condamné, hier, à 30 mois de prison, dont 24 mois ferme.

Vellerot les Belvoir

Deux ouvriers grièvement blessés

Un accident du travail s'est produit mardi en fin de journée sur le chantier d'une ferme en réfection à Vellerot les Belvoir. Le plateau d'échafaudage sur lequel se trouvaient deux ouvriers a brusquement cédé. Ceux-ci se sont grièvement blessés au cours de leur chute de plus de 5 m. Les deux ouvriers souffrant de fractures diverses, qui travaillaient à l'entreprise Flajoulot de Sancey le Grand, ont été transportés à Besançon et hospitalisés au CHR.

AGENDA

Pontarlier

Ligue de handball de Franche-Comté en assemblée

L'assemblée générale de la ligue de Franche-Comté de handball aura lieu, c'est officiel, à Pontarlier, le samedi 29 juin au Complexe des Capucines. Programmée aux environs de midi, avec le concours de la mairie de Pontarlier et du sénateur Jean Pourchet, cette assemblée générale de handball est l'occasion de remettre plusieurs récompenses régionales. (fb)

LOTO

Premier tirage

19 - 23 - 49 - 12 - 7 - 35
No complémentaire: 13

Deuxième tirage

41 - 13 - 30 - 1 - 9 - 36
No complémentaire: 33

TAPIS VERT

Tirage du 12 juin

as de pique
as de cœur
huit de carreau
dix de trèfle

Les trois manifestations organisées par le Syndicat d'initiative ont été annulées, faute de neige. Le syndicat propose à la municipalité d'aménager le site de la commune qui présente les meilleures garanties d'enneigement, à savoir les secteurs de «la Coupe» et de la Forêt de la Beuffarde, en y agençant les équipements nécessaires à «l'organisation des courses de ski de fond et chiens de traîneaux».

QUALITÉ DE L'ACCUEIL

Par contre, la vente de la redevance pour le damage et l'entretien des pistes de ski de fond atteint, sur le territoire des Fourgs, 268.000 FF, soit la plus forte progression de vente de la zone nordique: il faut croire, contrairement à l'idée reçue, qu'on skie plus aux Fourgs que sur le secteur de Métabief.

La qualité de l'accueil et des pistes sont certainement deux



Les Fourgs
Municipalité et associations ont des projets.

(Dotal)

Rodéo nocturne entre Boujaille et Cuvier

Deux camions de lait bloqués

Depuis deux heures trente, hier matin, deux camions citernes de lait sont bloqués par des paysans en colère à Boujaille, entre Pontarlier et Champagnole. Le prix du lait est à l'origine de ce mouvement lancé par la Confédération paysanne qui regroupe principalement des petits exploitants. Un camion qui a forcé leur barrage a été arrêté dix kilomètres plus loin à l'issue d'une course poursuite sur les routes du Haut-Doubs.

Il était 2 h 15 hier matin, lorsqu'un chauffeur de l'Union agricole comtoise en pleine collecte de lait arrive à Boujaille.

COUP DE FORCE

En travers de la route, un tracteur et des véhicules placés sur son chemin par une quinzaine de militants de la Confédération paysanne.

Par ce coup de force, ces petits exploitants de Maiche, Orchamps Vennes ou Levier enten-

dent obtenir une réunion avec le comité interprofessionnel de lait, pour en demander une réévaluation du prix. Leur objectif est d'obtenir une augmentation de 30 centimes par litre pour les 100.000 premiers litres.

COURSE-POURSUITE

Tout se passe sans incident majeur à Boujaille, jusqu'à l'arrivée d'un second camion. Le chauffeur des établissements Philipona de Vercel refuse de stopper devant le barrage et continue sa route. Plusieurs véhicules se lancent aussitôt à sa poursuite et réussissent à l'intercepter dix kilomètres plus loin à la Gaudine près de Censier dans le Jura.

Le véhicule est ramené à Boujaille où, hier soir encore, les manifestants refusaient de le laisser repartir. Ils envisageaient même de vider les citernes de lait des deux camions si les négociations avec le CIL n'aboutissaient pas à un accord.

P. Sch.

BILLET-DOUBS

Ardoises....

L'enquête du TCS sur le coût comparé des transports automobile et public retentit comme un signal d'alarme. Le kilomètre parcouru par une voiture de 25.000 francs reviendrait à 63 ct, soit moins cher que les transports publics. Les auteurs de l'étude en tirent une conclusion sans appel: le prix d'un parcours de 100 km en chemin de fer devrait être majoré de 15 à 20 frs... Ces conclusions surgissent au plus mauvais moment, alors que Rail 2000 incline au pessimisme, attesté par les mises en garde d'Adolf Ogi. L'opération coûtera près de 10 milliards de frs et le retard dans le calendrier des travaux représente une perte sèche de 1 million de frs par jour. On murmure d'ailleurs à Berne que l'échec des négociations EEE vaudrait, sans doute, l'abandon du projet, évalué à 20 milliards de frs, de transversales ferroviaires alpines.

La récession pèse ainsi de tout son poids sur les transports publics, largement dépendants des budgets. La tentation des gouvernements, à laquelle la France a succombé, est de plafonner les subventions et de rendre aux compagnies de chemin de fer leur liberté d'action. Les conséquences de ce trac s'affichent aujourd'hui en France comme en Suisse. C'est d'abord la formidable expansion des dessertes urbaines et suburbaines, tel que le S-Bahn de Zurich. C'est aussi, mais avec plus de discrétion, l'abandon des régions rurales et montagneuses. N'observe-t-on pas ici une situation inimaginable, il y a seulement 10 ans: la menace de fermeture d'une ligne métrique, l'Aigle-Sepey-Diablerets? Plus près, les CFF ont abandonné le projet de suppression du rebroussement de Chambrelin, ils

étudient une desserte routière entre La Chaux-de-Fonds et Le Locle, alors que la gare du Col sombre dans le marasme, sous le regard indifférent de la SNCF.

La récession aidant, on voit ainsi surgir de nouvelles inégalités qui constituent autant de manquements à l'esprit républicain, celui de l'égalité par le service public. Les grandes métropoles bénéficient de toute la gamme des transports publics-urbains, suburbains et à grande vitesse, alors que les régions peu peuplées voient disparaître le transport public.

A cette première ardoise et toujours pour des raisons budgétaires, s'en ajoute une seconde: la révision draconienne des crédits à l'agriculture. L'OCDE, le GATT et la CEE ne cessent d'instruire le procès des aides à l'agriculture et, dans les capitales européennes, on fait preuve de résignation: il faudra bien répondre à la demande pressante des Etats-Unis et de la Commission européenne. Moins d'agriculteurs, moins de terres cultivées, plus de boisements et de friches... L'ardoise sera lourde.

Elle pourrait l'être à un 3e titre pour le Haut-Doubs, dont la population stagne malgré la main-d'œuvre frontalière: la révision de la carte électorale devrait bannir tout arrondissement de moins de 113.000 habitants. Or, celui de Pontarlier en compte la moitié...

Pénalisé dans ses transports publics, menacé dans son potentiel agricole, le Haut-Doubs va-t-il encore perdre son député? Ce ne serait pas la plus lourde des trois ardoises.

Pierre LAJOUX

AGENDA DU WEEK-END

Morteau

- De garde.- Médecin: Dr Joliat, tél. 81.67.06.34. Pharmacie: Bapteste, Morteau. Dentiste: Dr Bernadette Pujol, tél. 81.67.19.78.
- Cinéma Le Paris.- «Danse avec les loups»: vendredi 21 h; samedi 18 h 30; dimanche 21 h; mardi 21 h. «La Reine blanche»: vendredi 18 h 30; samedi 22 h; dimanche 14 h 30 et 18 h 30; lundi 18 h 30 et 21 h; mardi 18 h 30. Films documentaires «Aventures vécues au Groenland, Canada et Alaska»: jeudi 13 à 14 h 30, 18 h 30 et 21 h.
- Cinéma MJC.- Théâtre Municipal: «Aux yeux du monde»: jeudi 20 h 45; vendredi 20 h 45; samedi 20 h 45; dimanche 18 h; mardi 20 h 45.

- Théâtre.- Morteau: entrepôts de la SERNAM, samedi 15 juin, 21 h, «Le dernier quai», création originale de la Troupe de la MJC de Morteau.

- Divers.- Noël-Cerneux: dimanche 16, toute la journée, fête villageoise. Villers-le-Lac: Les Combes, chaque après-midi saut à l'élastique depuis la «Table d'Hercule» avec l'Oliver's Organisation. Morteau: Gymnase La Guron, samedi après-midi, dimanche toute la journée, tournoi international de badmington.

Pontarlier

- De garde.- Médecin: tél. 81.46.76.00. Pharmacie: Taver-

- nier, tél. 81.39.05.48. (en dehors des heures d'ouverture, s'adresser au commissariat de police, tél. 81.38.51.10.) Centre hospitalier: tél. 81.38.54.54. Clinique Saint-Pierre, tél. 81.46.54.53.

- Cinéma Olympia.- «La reine blanche»: jeudi et vendredi 21 h; samedi 20 h et 22 h 30; dimanche 17 h et 21 h; lundi 21 h. «Thelma et Louise»: jeudi et vendredi 21 h; samedi 20 h et 22 h 30; dimanche 17 h et 21 h; lundi 21 h. «Hot Spot»: jeudi et vendredi 21 h; samedi 22 h 30; dimanche 21 h. «L'Eveil»: jeudi 21 h; samedi 20 h. «Le sang des héros»: vendredi 21 h; samedi 22 h 30; dimanche 17 h et 21 h; lundi 21 h. «Outremer»: jeudi 21 h;

- samedi 20 h, 22 h 30; dimanche 17 h et 21 h.

- Cinéma Rex.- «Les Doors»: jeudi et vendredi 21 h; samedi 20 h et 22 h 30; dimanche 17 h et 21 h; lundi 21 h. «Cyrano de Bergerac»: vendredi 21 h. «Henry V»: samedi 22 h 30; lundi 21 h. «Le voyage du capitaine Fracasse»: jeudi 21 h; samedi 20 h; dimanche 17 h et 21 h.

- Concert.- Théâtre Municipal: dimanche 16 juin à 18 h par la chorale «A cœur joie», La Campanelle

- Divers.- Château de Joux: de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Piscine: de 10 h à 12 h et de 15 h à 18 h. A la rivière Drugeon: Fête de l'escargot, samedi et dimanche.

Maiche

- De garde.- Médecin: Dr. Jacquot, Maiche, tél. 81.64.05.00. Pharmacie: Barun Braun-Paulin, Le Russey. Ambulance: Faivre, Damprichard, tél. 81.44.20.97. Infirmerie: Mme Monin, Charquemont, tél. 81.44.00.23.
- Cinéma.- Le Foyer, Maiche: «La fracture du myocarde»: vendredi, samedi, dimanche, 20 h 45.
- Exposition.- Maiche: Galerie Bouton, œuvres de Georges Hosotte (aquarelles et dessins), jusqu'au 22 juin.
- Concert.- Charquemont: salle polyvalente, La Philharmonique, samedi, à 20 h 45.
- Divers.- Le Russey: Collège René Perrot, samedi 15 de 11 à 19 h, exposition de vieux outils agraires.

Assemblée des VR à Cernier

Des abonnés peu absents

Plus d'un million de voyageurs pris en charge par les Transports du Val-de-Ruz l'an passé, les abonnés des VR n'ont pas vraiment été absents en 1990! Malgré un succès populaire incontestable - une progression du trafic de 26% par rapport à l'exercice précédent! - la compagnie s'inscrit irrémédiablement dans la spirale des déficits.

Paradoxe du transport en commun. Le trafic augmente et crève pour la première fois le plafond symbolique du million, les charges sont contenues au maximum, mais les résultats financiers se dégradent d'année en année.

«Et ça n'est pas fini!» a averti,

hier soir à l'occasion de la 88e assemblée générale des actionnaires des VR, Jean-Michel von Kaenel, directeur des Transports régionaux neuchâtois (TRN).

BAISSE DES RECETTES

«Nous enregistrons une baisse de recettes par voyageur au kilomètre. Les abonnements connaissent un grand succès, mais ils ne rapportent pas à la compagnie autant que des billets individuels».

70,3% des voyageurs sont des abonnés, ils ne participent qu'à raison de 53,9% aux produits des transports. Autre chiffre révélateur, le nombre de personnes transportées en 1990 est en augmentation de 26%, les rentrées, elles, ne progressent que de 9,3%. Une politique de promotion à un prix!

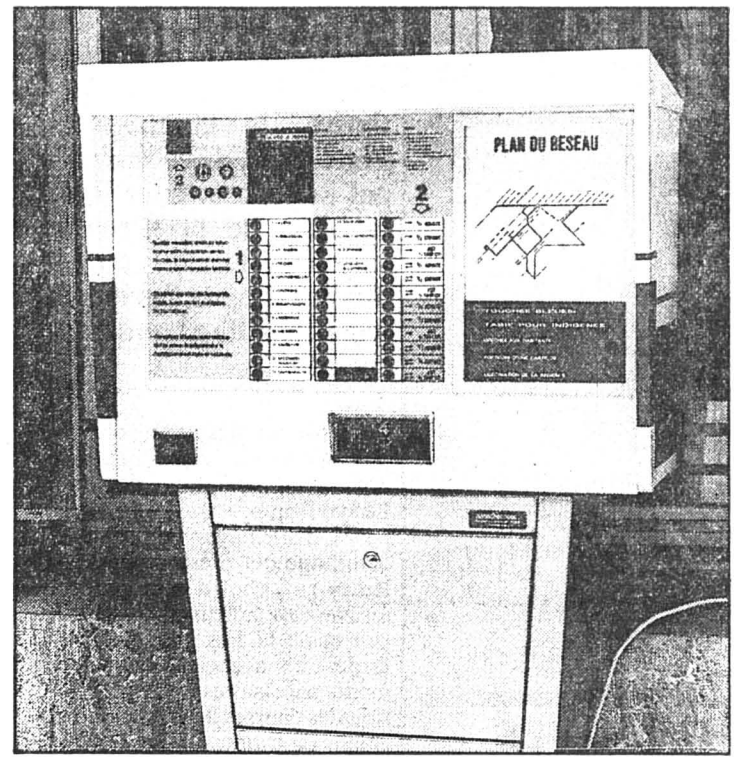
A l'unanimité, l'assemblée a bien évidemment accepté les comptes 1990 qui laissent appa-

raître un total de produits de 1.355.324 francs, des charges pour 2.588.451 francs, et un résultat final d'exploitation de 1.233.127 fr, couvert par les pouvoirs publics.

Au comité scolaire de La Fontenelle, qui a renoncé à solliciter les VR pour transporter les élèves des Hauts-Geneveys suivant les cours aux Geneveys-sur-Coffrane, le directeur von Kaenel a précisé que la compagnie estimait la facture de cette prestation à 10.000 francs et non 15.000 comme annoncé par la direction du collège. Il a en outre rappelé que La Fontenelle devrait à l'avenir obtenir de l'Office fédéral des transports une concession pour les navettes assurées par le minibus du collège. (ds)

Transports du Val-de-Ruz

Succès populaire incontestable! (Schneider)



Rédaction
du VAL-DE-RUZ
Tél: 038/21 26 03
Fax: 038/21 38 34

Daniel SCHOUWEY

Rédaction du
VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/61 38 77
Fax: 038/61 36 82

Mariano De CRISTOFANO

BRÈVES

Saint-Sulpice Pont ouvert

Depuis hier, il est possible de se rendre à Saint-Sulpice en bicyclette et en toute sécurité. Le pont de bois, posé le 7 mai dernier, vient d'être ouvert à la circulation. Du coup, un point noir de la circulation des deux-roues disparaît.

(mdc)

Les Geneveys-sur-Coffrane Ganterschwil nous voilà!

Ce week-end, une délégation de quelque 125 habitants des Geneveys-sur-Coffrane se rendra dans la commune cousine de Ganterschwil, dans le cadre des échanges entre les cantons de Neuchâtel et Saint-Gall à l'occasion du 700e. Les Saint-Gallois, pour leur part, viendront humer l'air de l'arc jurassien les 31 août et 1er septembre. (ds)

AGENDA

Travers

Art visuel: Jeannotat à Genève

L'artiste traversin Claude Jeannotat fête ses vingt ans d'enseignement du dessin au collège Florimont du Petit-Lancy (GE). Pour l'occasion, l'école organise une exposition. Le vernissage a lieu aujourd'hui à partir de 18 heures. L'expo est ouverte samedi et dimanche. (mdc)

Fleurier

Fête de l'(in)égalité

La FTMH organise une manifestation, demain 14 juin pour marquer le 10e anniversaire de l'inscription dans la Constitution de l'égalité entre hommes et femmes.

Dès 14 h 30, un lâcher de ballons aura lieu au jardin public de Fleurier, la partie officielle se déroulant dès 18 h 30 à la salle FTMH. Toutes les femmes participant à la manifestation recevront une rose.

(mdc)

Saint-Sulpice

Bientôt un jardin public

Vendredi soir, le législatif de Saint-Sulpice se prononcera sur un crédit de 10.000 fr destiné à la création d'un jardin public.

Le Conseil général devra quant à lui se déterminer pour l'achat de containers pour la récupération des boîtes de conserve et de l'aluminium. (mdc)

Nouveau quartier à Saules

Pas si fous, ces Romains!

Pas si fous, ces Romains qui avaient édifié plusieurs villas sur les hauteurs de Saules! Quelques siècles plus tard, trois jeunes architectes neuchâtois de l'Atelier Alpha leur emboîtent le pas et conçoivent un quartier résidentiel qui fait la part belle à l'énergie solaire.

Les travaux ont pris quelque huit mois de retard en raison des fouilles archéologiques entreprises vers Pâques 1990 et les vestiges que recèle encore le sous-sol ont imposé quelques contraintes aux architectes.

Mais, comme pour prouver qu'ils n'en ont gardé aucune rancune, MM Stauffer, Balogh et Bourquin ont conçu leurs cinq villas selon un plan précis aux origines transalpines, un carré avec un patio central permettant une lumière zénithale.

Une ferme de la fin du 17e siècle vient compléter ce quartier qui ne pouvait s'appeler que...«La Romaine». C'est dans ce bâtiment, abritant six appartements, que l'Atelier d'architecture et design Alpha s'est installé depuis le début du mois. (ds)

Le Val-de-Travers et ses 120 fontaines

«Fontaine, je boirai de ton eau»

Le Val-de-Travers compte près de 120 fontaines publiques, construites entre le 18e siècle et 1988. Sans compter les bassins situés sur des propriétés privées. Si le rôle des fontaines a évolué, les vallonnières y demeurent attachés. L'exemple le plus vivant en est la fête du 12 septembre, où l'on commémore l'entrée de Neuchâtel dans la Confédération.

Les premières fontaines, souvent entièrement en chêne, datent du 17e siècle. Dès le milieu du centenaire suivant, la pierre (roc du Jura, granit ou calcaire blanc) remplace le bois. Deux témoins de cette dernière époque demeurent dans la région, la fontaine dite de l'Hôtel de Ville

à Môtiers (1772) et celle de la place des Halles à Couvet (1740).

Cependant, la majorité des fontaines du district ont été érigées au 19e et au 20e siècle. Fleurier, par exemple, a laissé ses administrés prendre les mesures nécessaires pour l'alimentation en eau jusqu'en 1830. La localité possède maintenant trente et une fontaines publiques! Sept autres, souvent en bois, se trouvent à la périphérie (Les Creuses, La Montagne...).

UNE EAU À QUATRE DEGRÉS

Outre les fontaines «classiques», la région comporte quelques

spécimens. Comme la fontaine Adolphe Rosselet aux Verrières ou celle en fonte, appartenant au Jugendstil, située devant le collège des Bayards.

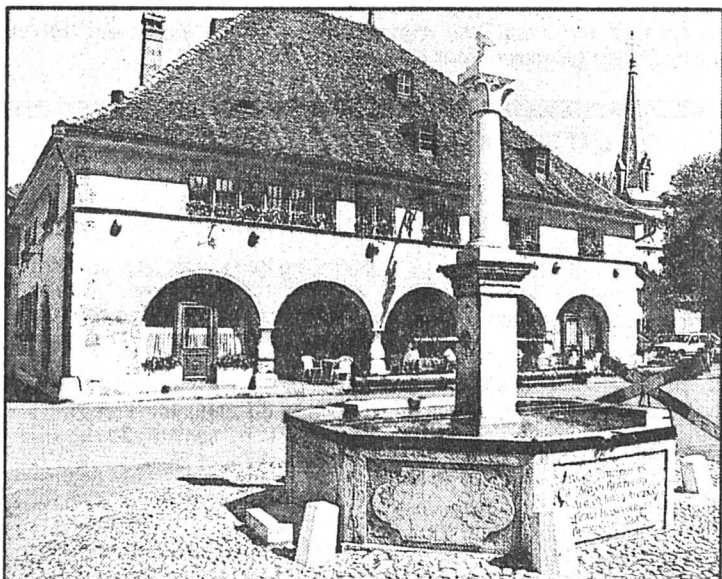
UNE FONTAINE UNIQUE

Signalons encore un cas unique dans le Jura: la «fontaine froide», au pied du cirque du Creux-du-Van. Elle présente une particularité étonnante, la température de l'eau y est quasi constante et avoisine les 4 degrés. Le bassin d'alimentation de cette fontaine est formé par les éboulis du sud du cirque et se trouve constamment dans l'ombre. D'autre part, la neige peut persister jusqu'au milieu de l'été. Voilà ce qui explique la fraîcheur de cette source, très appréciée par les amateurs d'absinthe. Avant la prohibition...

ROUSSEAU SOUS LE CHARME

Même Jean-Jacques Rousseau a succombé aux charmes des fontaines du Vallon. Dans sa deuxième lettre au Maréchal du Luxembourg (1763), le philosophe écrit: «J'ai sous ma fenêtre une très belle fontaine dont le bruit fait une de mes délices. Ces fontaines, qui sont élevées et taillées en colonne ou en obélisque et coulent par des tuyaux de fers dans de grands bassins, sont un des ornements de la Suisse. Il n'y a si chétif village qui en ait au moins deux ou trois...».

Plus loin, on lit: «Durant les chaleurs, l'on est déjà rafraîchi par la vue et l'on est tenté d'en boire sans avoir soif». La canicule ne s'est pas encore installée, mais on peut tout de même se laisser tenter. (mdc)



Fontaine de l'Hôtel de Ville à Môtiers.

Le bassin octogonal, orné de panneaux Louis XV, date de 1772 et est surmonté par une colonne, un chapiteau, un piédoche et un globe. (Impar-De Cristofano)

28 et 29 juin à Fontaines

Lèche-Beurcanaise «spéciale 700e»

On s'apprête à frapper un grand coup, à la fin de ce mois à Fontaines, en mettant sur pied une Lèche-Beurcanaise «spéciale 700e».

Sous un chapiteau pouvant accueillir 350 personnes, à l'est du collège, un départ tonitruant de cette manifestation exceptionnelle sera donné le vendredi 28 juin dès 21 heures, avec un grand bal animé par Disco Vibrations.

Soucieuse de faire participer l'ensemble de la population de la commune, l'Association pour

la culture, les loisirs et l'embellissement de Fontaines (ACLEF) organisera des joutes interquartiers, jeux humoristiques et sportifs qui débiteront samedi 29 juin dès 10 heures à La Vue-des-Alpes, puis, après une pause grillade sous la tente à la place du collège, se poursuivront jusqu'à 16 h 15.

Dans le cadre d'«Action rencontre 91» figurant au programme des manifestations du 700e anniversaire de la Confédération, les autorités de Fontaines s'associent à «Une jour-

née de rencontre dans ma commune d'origine» et salueront leurs ressortissants au cours d'un apéritif offert à la halle de gymnastique à 18 heures.

La Lèche Beurcanaise se poursuivra dès 20 heures sous la tente, avec le fantastique Big Band du Jura (17 musiciens). Proclamation des résultats des joutes interquartiers et remise des prix à 22 heures, puis grande soirée dansante avec les 5 musiciens et la chanteuse de l'orchestre Festival. (bu)

Les Ecoles des parents à Boveresse

Un rôle de soutien

L'assemblée générale de la Fédération neuchâtoise des écoles des parents (FNEP) s'est tenue vendredi dernier à Boveresse, sous la présidence de Nicole Pizzotti. Rappelons que la FNEP regroupe les sections de La Béroche, La Côte, La Chaux-de-Fonds, le Littoral et le Val-de-Travers. Le Val-de-Ruz a cessé son activité par manque de membres au sein du comité.

La nouvelle présidente de la FNEP, Mme J. Schürmann, a rappelé l'importance des écoles des parents, leur rôle de soutien et d'écoute face aux parents et à leurs problèmes éducatifs. Par le biais de conférences, cours ou

activités diverses, il est offert aux parents de partager leurs préoccupations sans souci d'être jugés.

Les EP organisent des cours sur l'homéopathie, la cuisine, les math modernes, etc... Ou des conférences sur les différentes étapes de l'éducation de l'enfant: de la naissance du cerveau au problème de l'adoption, en passant par les besoins des bébés, la place du père ou le Sida.

Quant aux comptes 1990, ils bouclent avec un déficit d'environ 2500 francs. D'où la nécessité de trouver des financements pour assurer la pérennité des écoles des parents. (comm-imp)

Môtiers accueille les élus socialistes

«Course d'école»

«Sur les traces de Jean-Jacques Rousseau». C'était le thème de la «course d'école» annuelle des élus socialistes aux chambres fédérales. Où donc mieux qu'à Môtiers, les parlementaires pouvaient-ils découvrir la vie du philosophe?

Après un apéritif pétillant au Prieuré St-Pierre, la centaine de participants, dont les conseillers fédéraux Felber et Stich, s'est

rendue au Château pour un repas. Les élus ont ensuite regagné à pied le bas du village pour s'en venir visiter le Musée régional et le Musée Rousseau.

Il était tout de même étonnant de voir le groupe déambuler dans les rues du chef-lieu. Etonnant car le premier n'était autre que Jean-Noël Rey, directeur des PTT. Courrier A, dites-vous... (mdc)

VAL-DE-RUZ

- SERVICE DE GARDE PHARMACIE en cas d'urgence ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24.
- HÔPITAL ET MATERNITÉ Landeyeux: ☎ 53 34 44.
- AMBULANCE ☎ 117.

VAL-DE-TRAVERS

- AMBULANCE ☎ 117.
- COUVET
- HÔPITAL maternité et urgences: ☎ 63 25 25.

OFFRES D'EMPLOI

Entreprise d'agencements de bureaux et d'industrie recherche, au plus vite,

un employé administratif

travail indépendant pour personne motivée.
Age idéal: 25 - 35 ans. Connaissances de l'informatique souhaitées.
Faire offre écrite à: Case postale 403
2301 La Chaux-de-Fonds

132-12637

Important restaurant sur axe principal à La Chaux-de-Fonds cherche pour tout de suite

GÉRANT(E)

expérimenté(e)

Faire offres sous chiffres T 132-703264 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

BONNET

DESIGN & TECHNOLOGY
Fabrique de boîtes de montres haut de gamme

engage immédiatement

une employée de planning, fabrication

connaissant: - saisie sur ordinateur
- dactylographie
- gestion de dossiers fabrication

(Frontalière s'abstenir).

Faire offre écrite avec curriculum vitae à:
Bonnet Design & Technology SA
Avenue Léopold-Robert 109
2301 La Chaux-de-Fonds
à l'attention de M. Boulogne

132-12537

IMMOBILIER

RENAN

A louer ou à vendre dans immeuble en transformation au centre du village

surface commerciale de 150 m²
2 appartements de 2 1/2 pièces
1 appartement de 3 1/2 pièces
2 duplex de 5 1/2 pièces

Aménagements des locaux selon désirs du preneur, dès le printemps 1992.

Renseignements au 039/63 11 72

470-1325

Je m'abonne

Je m'offre les privilèges de l'abonné:
100% d'information, plus de 50% d'économie

- 12 mois à Fr. 203.- (et bénéficie d'un mois gratuit)
- 6 mois à Fr. 106.-
- 3 mois à Fr. 57.-
- 1 mois gratuitement à l'essai

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin qui me parviendra ultérieurement.
L'abonnement se renouvelle tacitement pour cette durée jusqu'à révocation écrite.

Nom _____ Prénom _____

Rue _____

NP/Localité _____

Signature _____

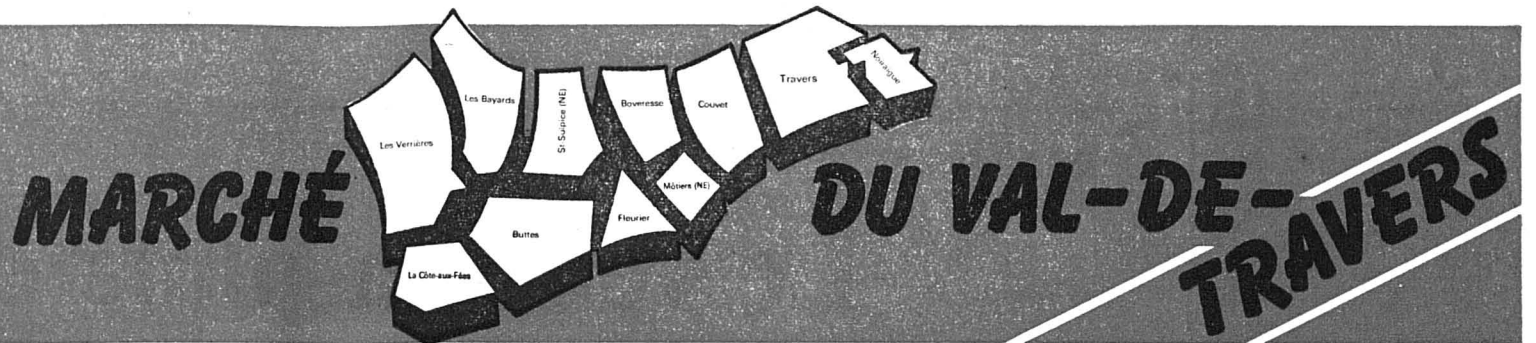
Date de naissance * _____ Tél. * _____

* Facultatif

A retourner à:
«L'Impartial», service de diffusion
Rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds

L'Impartial

En tous points profitable: l'abonnement!



VOS OCCASIONS AU «VALLON»

| | | Km | Prix | Par mois | | Km | Prix | Par mois | |
|---|-------|--------|----------|----------|--|-------|---------|----------|-------|
| | | | Fr. | Fr. | | | Fr. | Fr. | |
| OPEL Omega 3000, T.O. | 06.89 | 48 000 | 28 900.- | 793.- | BMW 325 IX, alu | 01.87 | 73 000 | 22 700.- | 636.- |
| OPEL Omega GL, dif. autobloc. | 04.89 | 75 000 | 16 500.- | 462.- | CITROËN BX 16 TRS | 04.87 | 39 000 | 11 300.- | 317.- |
| OPEL Calibra 16V, T.O. | 01.91 | 12 000 | Demo | S/dem. | CITROËN BX 16V, ABS, T.O. | 03.88 | 62 000 | 16 700.- | 468.- |
| OPEL Vectra GT, ABS, T.O., attel. | 06.89 | 34 000 | 20 600.- | 574.- | CITROËN BX 19 TRI | 09.87 | 23 000 | 14 900.- | 417.- |
| OPEL Ascona LS 2000 | 04.88 | 38 000 | 13 800.- | 387.- | CITROËN BX 19 TRI | 02.89 | 32 000 | 15 800.- | 442.- |
| OPEL Kadett GSI 16V Hot, toutes options | 10.90 | 8 000 | 29 500.- | 814.- | FORD Escort 1400i C | 04.87 | 33 000 | 8 900.- | 249.- |
| OPEL Kadett GSI 16V, jantes alu. | 04.89 | 32 000 | 21 400.- | 600.- | HONDA Civic 1.5 CRX | 02.85 | 90 000 | 7 800.- | 218.- |
| OPEL Corsa Joy | 01.91 | 2 000 | Demo | S/dem. | MAZDA 323 1.6i GT, turbo, 4WD | 12.88 | 64 000 | 14 500.- | 406.- |
| OPEL Corsa GL | 07.85 | 73 000 | 6 300.- | 176.- | OPEL Kadett 1.6i LS, 5 portes | 12.87 | 52 000 | 10 500.- | 294.- |
| AUDI 100 Avant | 01.89 | 87 000 | 23 300.- | 652.- | PEUGEOT 205 Junior, 3 portes | 02.90 | 19 000 | 11 300.- | 316.- |
| BMW 325 IX Touring, ABS, T.O., cuir | 10.88 | 44 000 | 33 600.- | 928.- | PEUGEOT 205 GTI | 05.85 | 108 000 | 7 300.- | 204.- |
| HONDA Civic EX 16V, T.O., R.L. | 05.89 | 22 000 | 17 800.- | 498.- | PEUGEOT 309 Chorus | 04.87 | 50 000 | 8 500.- | 238.- |
| RENAULT 25 TX, ABS, radiolecteur | 09.89 | 38 000 | 20 900.- | 585.- | PEUGEOT 405 GRI | 09.89 | 22 000 | 15 900.- | 445.- |
| RENAULT 5 Tonic | 05.88 | 53 000 | 9 700.- | 269.- | RENAULT 5 Five | 12.89 | 34 000 | 8 600.- | 241.- |
| SEAT Ibiza 1.5 GLX | 04.90 | 13 000 | 13 600.- | 409.- | RENAULT 25 TX, T.O., radiocassette | 04.89 | 109 000 | 10 800.- | 303.- |
| VW Golf GTI 16V, CH, kitée, cuir | 05.89 | 56 000 | 22 800.- | 638.- | TOYOTA Carina II 1.6 | 06.88 | 36 000 | 12 400.- | 347.- |
| BREAKS ET UTILITAIRES | | | | | VW Golf GL 1600, 5 portes, T.O. | 03.89 | 10 200 | 15 800.- | 442.- |
| OPEL Kadett Caravan | 05.89 | 56 000 | 14 200.- | 396.- | VW Golf GTI 16, CH | 05.88 | 46 000 | 18 200.- | 510.- |
| FORD Transit FT 100 | 07.81 | 58 000 | 8 500.- | 210.- | VW Golf GTI, 3 portes, CH, LCD | 06.88 | 32 000 | 17 800.- | 498.- |
| NISSAN Bluebird SGL, clim. | 06.88 | 52 000 | 13 600.- | 381.- | VW Golf GTI, 5 portes, CH | 06.88 | 26 000 | 18 200.- | 482.- |
| PEUGEOT J9 Camping, equip. camping | 01.83 | 42 000 | 14 500.- | 406.- | VW Golf GTI, 3 portes, CH | 07.88 | 37 000 | 17 300.- | 484.- |
| AUTOMATIQUES | | | | | VW Golf Synchron C, 3 portes | 12.87 | 38 000 | 14 500.- | 406.- |
| OPEL Senator CD 24V, toutes opt. | 03.90 | 57 000 | 40 200.- | 1 090.- | DISEL | | | | |
| OPEL Senator Royale | 08.86 | 98 000 | 11 500.- | 319.- | CITROËN BX 19 TRD | 12.85 | 54 000 | 10 400.- | 291.- |
| OPEL Omega GL | 05.88 | 42 000 | 16 300.- | 458.- | CITROËN BX 19 TRD | 11.89 | 20 500 | 16 800.- | 470.- |
| OPEL Ascona GLS | 05.87 | 53 000 | 13 200.- | 341.- | CITROËN CX 25 Turbo IID, clim. | 06.88 | 54 000 | 16 800.- | 470.- |
| TOYOTA Corolla Liftback, T.O. | 08.87 | 73 000 | 9 900.- | 278.- | UTILITAIRES ET BREAKS | | | | |
| 4x4 | | | | | RENAULT Express GTD Diesel | 04.87 | 64 000 | 8 900.- | 249.- |
| OPEL Vectra 16V | 11.89 | 28 000 | 31 500.- | 852.- | AUTOMATIQUES | | | | |
| OPEL Vectra GL | 03.89 | 43 000 | 19 600.- | 549.- | CITROËN BX 19 TRI, autom., T.O. | 08.87 | 55 000 | 13 800.- | 386.- |
| ISUZU Trooper 2.6 Long | 04.90 | 11 000 | 29 900.- | 822.- | PEUGEOT 405 SRI, autom., | 10.88 | 37 000 | 18 700.- | 523.- |
| ISUZU Midi Combi | 02.90 | 51 000 | 19 600.- | 538.- | VOITURES NEUVES | | | | |
| ROVER Range DL, climat., attelage | 05.87 | 46 000 | 31 800.- | 879.- | NISSAN Patrol GR 2.8, Hardtop rouge | | | 38 950.- | |
| TOYOTA Land Cruiser Turbo D | 10.86 | 74 000 | 16 800.- | 471.- | NISSAN Patrol GR 2.8 DL, Hardtop blanc | | | 41 450.- | |

Services de vente ouverts le samedi jusqu'à 16 heures



28-1344



AUTO-TRANSPORTS S.A.
JACQUES-AURÈLE GUYE
2117 LA CÔTE-AUX-FÉES
a son programme des voyages
du 700e à votre disposition

☎ 038/65 11 24

Fax 038/65 13 05

28-1236

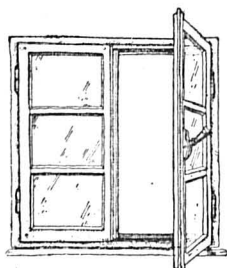


M. Chacon-Jeanneret, succ.
Votre éditeur spécialiste
en tirage de
cartes postales
cartes de vœux

Doubs 77, La Chaux-de-Fonds ☎ 039/28 22 67 Fax 039/28 21 24

132-12770

MENUISERIE
Wildy Götz
Fabrication de fenêtres
et
travaux en tous genres
☎ 038/61 13 23
2115 BUTTES



Pourquoi pas vous?
Donnez de votre sang
Sauvez des vies

28-1340



Venez déguster nos
grillades au feu de bois!
Fondue chinoise
à gogo Fr. 23.-
Festival de crevettes
(500 g: Fr. 29.-)
Couvet
☎ 038/63 23 81

28-1304



Que vous tondez des bordures de gazon ou que vous exécutez des durs travaux en forêt
Husqvarna à toujours les outils adaptés.
Modèles: de 25cm³ à 65cm³
Prix de fr. 398.- à fr. 1750.-
un meilleur nom pour la qualité
Delicato Angelo
Vente et réparation de machines de jardin et de chantier
2123 Saint-Sulpice
☎ 038/61 28 62
Privé: 038/61 19 82

28-1237



La petite annonce.
Idéale pour que votre restaurant soit à la pointe de l'actualité.

Publicité intensive, Publicité par annonces

SECRÉTARIATS
commercial, tourisme, hôtellerie, informatique

SECONDAIRES
degrés moderne, scientifique IIe, IIIe, IVe
raccordements aux écoles officielles

COURS DE FRANÇAIS
Alliance française orthographe: jour, soir

ÉCOLE MODERNE

Rue du Musée 9, Neuchâtel, ☎ 038/24 15 15

ÉCOLES SUPÉRIEURES
commerce, technique, hôtellerie, infirmière, carrières féminines

LANGUES
allemand, anglais, français, italien

RACCORDEMENTS
dès 3e et 4e préprofessionnelles, apprentissages: PTT, CFF, douanes

Horaire de cours adapté. Repas de midi Maison des jeunes, Neuchâtel. Etudes surveillées.

Formation de secrétaires qualifiées: bilingues, trilingues. Cours d'adultes.

Depuis 28 ans, seule école privée de Neuchâtel adaptée aux programmes des classes secondaires.

28-318

1990 par l'Etablissement cantonal d'assurance immobilière

Le vent, la pluie et le feu

Encore une année record pour l'Etablissement cantonal d'assurance immobilière. Moins d'incendies pourtant en 1990, mais des ouragans et deux jours diluviens qui ont coûté cher en sinistres.

1990 a commencé dans le vent le 24 janvier, les 27 et 28 février. Mais c'est avec les inondations catastrophiques de mi-février que l'Etablissement cantonal d'assurance immobilière a bu la tasse. Mai et juin ont été chauds. Globalement, 1990 a été sous le triple signe de l'air, de l'eau et du feu. 1400 sinistres («naturels») ont coûté 4,7 millions, contre 870.000 francs pour 322 sinistres l'année précédente... Une différence qui contre la baisse du nombre d'incendies: 355 contre 425 en 1989 qui représentent 11,4 contre 12,4 millions d'indemnités. Et 1990 s'inscrit en année record...

500 NOUVEAUX BÂTIMENTS

Les autres résultats sont plus encourageants: avec 500 bâti-

ments de plus, les capitaux assurés dépassent 25,5 milliards. Un record absolu, avec une augmentation de 2,6 milliards, soit de 11,5%. Ces chiffres, toutefois, doivent être relativisés: les réserves s'élèvent à 74 millions, soit 2,89% du capital assuré. L'Association des établissements cantonaux d'assurance contre l'incendie conseille 4 à 4,5% de réserves pour répondre à une année catastrophique!

MONTAGNES EN FEU

Plus de la moitié des incendies ont eu lieu dans les Montagnes neuchâteloises. 107 sinistres à la Chaux-de-Fonds ont coûté près de 5 millions, 50 au Locle avoisinent les 3 millions. Ensemble, ils englobent 70% des indemnités. Au niveau des éléments naturels, la palme revient au Val-de-Travers, avec 349 sinistres, 1,3 million d'indemnités, suit Le Locle, 260 sinistres, 0,9 million, La Chaux-de-Fonds, 204 sinistres, 0,9 million aussi.

Au cours de ces sept dernières années, les capitaux assurés ont passé de 16,7 à 25,6 milliards. Des chiffres qui traduisent une activité intense de la construction dans notre canton. Le souci des propriétaires de voir leur bâtiment bien assuré se traduit par



La Chaux-de-Fonds

Les intempéries de 1990 ont mobilisé toutes les forces des services communaux disponibles.

un nombre important de demandes de réévaluation. L'Eta-

blissement cantonal d'assurance immobilière ne connaît pas l'indexation automatique des valeurs d'assurance. AO

Rédaction de NEUCHÂTEL
Tél: 038/21 26 08
Fax: 038/21 38 34

Claudio PERSONENI

Anouk ORTLIEB
Tél: 038/41 35 15

Annette THORENS
Tél: 038/51 19 07

BRÈVES

Vaumarcus En quête d'eau

Ce soir, le Conseil général de Vaumarcus se réunira à 20 h à la cabane forestière, pour décider de la réfection de la classe du 1er étage du collège et du remplacement de son mobilier - coût 32.000 francs. Il examinera une demande de crédit d'étude visant à trouver de l'eau dans la région de Vernéaz. La Source des Guenillettes dont la conduite n'est plus étanche, «pollue» le réseau. Un captage de remplacement serait bienvenu. (ao)

Saint-Aubin Les jeunes à la une

Démission de Jean-Claude Nicoud, conseiller général, à Saint-Aubin-Sauges. Mardi soir, le législatif a doublé le crédit d'étude (à 40.000 francs) pour le jardin d'enfant. Deux amendements réclament un local pour les adolescents et l'intégration du jardin d'enfants au collège. Les compétences financières de l'Exécutif attendront le nouveau règlement communal. Par motion avec clause d'urgence, 31.000 francs permettront la réfection du terrain de football. (ao)

AGENDA

Le Landeron Défilé de mode

Vingt-cinq personnes se sont inscrites au concours de couture organisé par le Groupe d'animation du Landeron. Un jury de cinq personnes établira un classement et récompensera les lauréats lors d'un défilé qui se tiendra vendredi, à 20 h, à la salle du château. (at)

Neuchâtel

Théâtre antique à l'Université

Paul Hoffmann parlera de «L'Oedipe de Voltaire» dans le cadre du cycle de conférences sur le théâtre antique et sa réception dans les cultures européennes. Organisées par le Séminaire des sciences de l'Antiquité, en collaboration avec le Séminaire d'études théâtrales, la conférence, publique, sera donnée vendredi, à 17 h 15, à la salle RE48 de la Faculté des lettres (Jeunes Rives). (at)

Grève des femmes du 14 juin

Rendre visible l'invisible

Nombres de manifestations et d'actions ont été préparées en vue de la journée de la «Grève des femmes» qui se tiendra demain à travers tout le canton. L'Union syndicale cantonale neuchâteloise (USCN) en présentait hier la teneur à la presse.

La journée de la «Grève des femmes» a été préparée par un collectif regroupant une centaine de femmes. Points forts et communs dans tout le canton? Port du badge et habits de couleur fuchsia pour les femmes sur leur lieu de travail et baptêmes «féminins» de rues, «officiels» pour certains, nocturnes et clandestins pour d'autres.

La journée commencera à 9 h par des volées de cloches pour appeler les femmes à se croiser les bras, ne fut-ce que pendant les vingt minutes d'une pause

prolongée. Ainsi, les clochers de La Chaux-de-Fonds, du Locle et de diverses communes du Val-de-Travers vibreront. Ceux de Neuchâtel resteront muets: la ville a décliné l'invitation du «Comité du 14 juin», comme la commune de La Sagne, qui a prétexté la grève de l'employée assignée à cette tâche, pour refuser.

A Neuchâtel, après un apéritif pour les fonctionnaires au Château, servi par le Conseil d'Etat à 11 h, à midi, une «soupe de l'égalité» sera offerte devant la Fontaine de la Justice. L'après-midi, place à une fête des enfants aux Jeunes-Rives à 15 h, puis au baptême d'une rue de la zone piétonne vers 18 h. Enfin, dès 20 h 30, concert de Chantal Grimm au Temple du Bas. A Neuchâtel et au Val-de-Travers, les nouveaux-nés du 14

juin se verront offrir un cadeau commémoratif. Les employeurs ont réagi de manière contrastée. «Certains y ont vu l'occasion d'une réflexion au sein de leur entreprise, d'autres ont opté pour une attitude menaçante: un éditeur du bas du canton a indiqué, par voie de circulaire, qu'une telle action constituerait une violation de la garantie de la paix du travail et pourrait entraîner d'autres mesures que la simple déduction du temps perdu sur le salaire», ont précisé les organisatrices.

«Notre mouvement se veut avant tout une invitation à la réflexion sur l'inégalité entre hommes et femmes qui perdure. Par cette journée, nous entendons aussi rendre visible le travail invisible des femmes - les travaux ménagers - en les incitant à ne pas le faire un jour durant». (cp)

700e au Centre secondaire de Colombier

Histoire suisse à l'échelle

70 mètres pour 700 ans... Les élèves du Centre secondaire de Colombier et environs, Cescole, découvrent l'histoire suisse en bande dessinée. Le directeur de Cescole, Pierre-André Steiner, historien, ne pouvait pas refuser... Une dizaine de professeurs ont proposé une exposition pour marquer le 700e anniversaire de la Confédération. Tirés de l'histoire suisse en bande des-

sinée, des planches agrandies mettent en évidence les «événements» de notre passé. Elles sont accrochées «à l'échelle», depuis le 31 mai. 70 mètres pour 700 ans, derrière le préau de l'école.

D'ici la fin de la semaine, toutes les classes auront passé une heure à examiner l'exposition, qui restera jusqu'à la fin de l'année scolaire. Un concours va

être organisé, sur une matinée - deux heures pour l'épreuve - pour tous les élèves. Les prix - 500 francs de dotation - récompenseront les meilleurs par niveau et par section. Cette manifestation complète les échanges scolaires en cours pour commémorer le 700e. Pour le directeur, il s'agit aussi d'une «bonne stimulation pour revoir certains chapitres d'histoire». AO

2e Raid moto de la Jeune Croix-Bleue

La grande randonnée sans alcool

Pour la seconde année consécutive, la Jeune Croix-Bleue neuchâteloise a décidé d'organiser cet été une grande randonnée moto à travers l'Europe. Une opération qui associe voyage, découvertes et tempérance.

L'an passé, une douzaine de motos avaient formé la caravane de la Jeune Croix-Bleue, lors d'un périple en Suisse, une aventure humaine et personnelle qui avait remporté un franc suc-

cess. Aujourd'hui, Claude-Alain Cornuz, l'infatigable animateur de cette association, qui se distingue déjà par une promotion peu banale de la tempérance sur les circuits et rallyes automobiles en Suisse et à l'étranger, reconduit l'opération.

Du 21 juillet au 2 août, tous les motards sont conviés à un raid routier de près de 4000 km à travers l'Allemagne, les Pays-Bas, la Belgique, le Luxembourg et la France; un itinéraire «bali-

sé» par des haltes dans des campings.

Les conditions de participation sont des plus simples: disposer d'une moto d'au moins 125cm³ et ne pas consommer d'alcool, philosophie de base de la Jeune Croix-Bleue qui estime que l'on peut se faire plaisir dans la vie sans se saouler. (ms)

● Renseignements: 038/25 02 17 ou 038/46 22 40.

Grogne à la police de Neuchâtel

Pétitionnaires reçus par l'autorité

Six des 63 policiers signataires d'une pétition exigeant le départ de leur commandant, le capitaine Jean-Louis Francey, pour «le style pointu de son commandement, ses méthodes cavalières et tyranniques en matière de conduite du personnel et son comportement inconciliable avec sa situation officielle», ont été reçus hier après-midi par une délégation de l'exécutif pour exposer leurs griefs.

A l'issue de la rencontre, le conseiller communal et président de la ville, André Buhler, qui faisait partie de la délégation de l'exécutif, s'est refusé à tout commentaire concernant le contenu de l'entrevue: «Notre mission était d'entendre les pétitionnaires pour qu'ils puissent

préciser leurs griefs. Nous le transmettrons au Conseil communal qui en délibérera lundi prochain. C'est lui qui décidera des suites possibles».

La pétition des policiers avait été envoyée vendredi dernier aux autorités de la ville. Soixante-trois des 72 personnes employées par la police locale l'avaient signée. Quelques jours auparavant, soit lors de la séance du Conseil général du 3 juin, répondant à une question du libéral Eric Ruedin, qui s'inquiétait des rumeurs concernant le corps de police, rapportées par la presse locale, le directeur de la police et conseiller communal Blaise Dupont avait défendu le commandant Francey, test psychologique à l'appui. (cp)

Vaccination contre l'Haemophilus influenzae

Soutien pour un vaccin

Grâce aux efforts des autorités sanitaires cantonales et de l'Institut sérothérapique et vaccinal à Berne, qui produit le vaccin «ProHiBit», le coût de cette vaccination contre l'«Haemophilus influenzae» de type B, un germe qui est considéré comme l'un des principaux responsables de la méningite bactérienne chez le petit enfant jusqu'à cinq ans, a pu être sensiblement réduit, passant de 123 à 60 francs.

«Cette mesure exceptionnelle a été prise pour favoriser une vaccination que les épidémiologistes de l'Office fédéral de la santé publique et les pédiatres recommandent vivement aux parents. Elle vise à éviter que ceux-ci n'hésitent à recourir au vaccin pour des raisons financières», explique Daphné Berner-Chervet, médecin cantonal adjoint.

En Suisse entre 1988 et 1989, cinq enfants, dont 4 âgés de moins de 5 ans, ont perdu la vie

des suites d'une contamination par l'«Haemophilus influenzae». Durant le même laps de temps, 389 cas d'infection de ce type étaient signalés pour 197 cas de méningite bactérienne parmi lesquels on comptait 170 enfants âgés de moins de 5 ans. Neuf décès au total ont été répertoriés.

La vaccination se fait en trois étapes: une première dose est administrée dès l'âge de 4 mois, une dose de rappel est faite après deux mois et une autre après une année. Les effets secondaires semblent très rares et de nature bénigne. (comm-cp)

AUJOURD'HUI

- MUSIQUE
Le Quatuor Ronsard, musique de la Renaissance française et anglaise.
Maison du Prussien
20 h.
- New Point (jazz-rock)
Plateau libre
22 h.
- Examens publics de piano
Salle de concerts du Conservatoire
15 h, 16 h, 17 h, 18 h, 20 h 30.

SERVICES

- PHARMACIE D'OFFICE
2000, rue St-Maurice, jusqu'à 21 h.
Ensuite ☎ 25 10 17.

La meilleure voiture
de sa catégorie
en matière de sécurité
est également
un modèle d'économie:
BMW 520i
à partir
de Fr. 37 100.-.



Les BMW Série 5: les meilleures
automobiles de leur catégorie.
(Vote 1991 des lecteurs du
magazine automobile le plus im-
portant d'Europe «auto, motor
und sport».)

La 520i, vainqueur du crash-test réalisé dans des conditions proches de la réalité, offre la technologie de pointe BMW et un niveau maximum de confort.

Agence officielle BMW
Gérolf Andrey
La Chaux-de-Fonds
Bd des Eplatures 51
Téléphone 039/26 40 36



BMW (Suisse) SA, 8157 Dielsdorf, 520iE91

OFFRES D'EMPLOI



Qui assure la production de nos platines? Un opérateur sur machines- transferts!

En tant que travailleur suisse ou résidant en Suisse, au bénéfice si possible de bonnes connaissances en mécanique et en lecture de plans simples, vous êtes intéressé par le réglage, la production et le contrôle du produit.

Le travail en équipe **3x8 heures**, en alternance hebdomadaire ne vous fait pas peur!

Alors **vous êtes le collaborateur** que nous cherchons et que **nous formons**. Vous piloterez bientôt nos machines-transferts et vous y

trouverez une grande satisfaction. Vous aurez un emploi bien rémunéré et d'excellentes prestations sociales.

N'hésitez pas et appelez M. J.-M. Richard au **038/54 11 11** ou envoyez-lui votre dossier sans tarder. ETA SA, Fabriques d'Ebauches, 2052 Fontainemelon

37-12126

Reussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la micro-électronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!



Qui relève les défis et fait de la production son fort? Un chef d'atelier

et remplaçant du chef d'exploitation.

Nous offrons une place de travail attrayante avec statut de cadre au sein d'une équipe dynamique et dans un secteur en pleine expansion.

Nous demandons une formation ET, orientée en mécanique, ainsi que de très bonnes connaissances des méthodes d'assemblage.

37-12126

Veillez adresser votre dossier sans tarder à M. J.-M. Richard ou appelez pour de plus amples renseignements au **038/54 11 11**. ETA SA, Fabriques d'Ebauches, 2052 Fontainemelon

Reussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la micro-électronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!



Bar-crêperie Au Bornican
2052 Fontainemelon, cherche
une serveuse
à temps complet et
des extra
pour les dimanches et les vacances
☎ 038/53 55 02

28-502331

Nous cherchons
ouvriers(ères) d'usine
Suisse(sse)s ou permis B, C
☎ 039/23 27 28

132-12318

CRÉDIT RAPIDE
038/51 18 33
Discretion assurée.
Lu à sa de 10 à 20 h
Meyer Finance
+ Leasing
Tirage 28
2520 La Neuveville

6-1675

L'Association pour la défense des
chômeurs du Littoral neuchâtelois
cherche, pour assurer la permanence
de son bureau social:

un(e) assistant(e) social(e)
à mi-temps

Profil requis:

- diplômé(e), avec quelques années d'expérience;
- indépendant(e), d'accord de travailler avec une équipe de bénévoles.

Entrée en fonction: 1er août ou à convenir.

Envoyez votre offre à l'ADCN, case postale 46, 2001 Neuchâtel. Renseignements par téléphone au 038/25 99 89.

28-502310

depuis 1969
vite résolues
dettes
ARRANG. FINANCIERS S.A.R.L.
2072 NEUCHÂTEL
038/33.69.70

450-615



La petite annonce.
Idéale pour trouver
une roue de secours.
Petites annonces.
Grands effets.
Publicitas.

PARTNER
Job

107, av. L.-Robert, La Chaux-de-Fonds

A la hauteur de vos exigences!
Notre mandant l'est et vous offre un poste de

dessinateur-constructeur
en micromécanique

Exigence: expérience des bracelets et boîtes de montres.

Formation: ingénieur ETS, technicien ET ou formation équivalente, disposition pour le travail sur CAO/DAO, Autocad.

Attributions: construction de nouveaux produits, étude d'améliorations, transformations de produits existants, gestion dossiers techniques.

Prenez rendez-vous avec M. Dougoud pour une entrevue d'informations en toute discrétion.

470-176

Tél. 039/23 22 88

Nous recherchons:

employées
de fabrication

Préparation et suivi
du planning

OK PERSONNEL
SERVICE

☎ 039/23 04 04

470-584

L'Impartial

Bulletin de changement d'adresse

à expédier sous enveloppe affranchie au **Journal L'IMPARTIAL SA, Service de diffusion, rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds**

Nom et prénom: _____

(Prière d'écrire en lettres majuscules)

Ancienne adresse: Rue: _____

NP/Localité: _____

Nouvelle adresse: Hôtel/chez: _____

Rue: _____

NP/Localité: _____

Pays/Province: _____

du _____

au _____

inclus

Avis important

1. Pour faciliter notre tâche, les demandes de changement d'adresse doivent nous parvenir **par écrit, 7 jours à l'avance, s.v.p.**
2. **Aucun changement d'adresse n'est pris par téléphone.**
3. Aucune mutation n'est faite pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.
4. **Emoluments: Pour la Suisse Fr. 2.50** par changement.
Pour l'étranger, première semaine Fr. 6.50.
Par semaine supplémentaire ou fraction de semaine Fr. 3.50.
5. **Avion:** Prix suivant le pays.
6. **Pour l'étranger,** nous ne pouvons pas garantir un acheminement régulier.
7. **Paielements:** n'envoyez pas d'argent ni de timbres-poste, les frais de changement d'adresse vous seront facturés séparément ou avec le renouvellement de votre abonnement

Tribunal de Courtelary: un prévenu bien sympathique

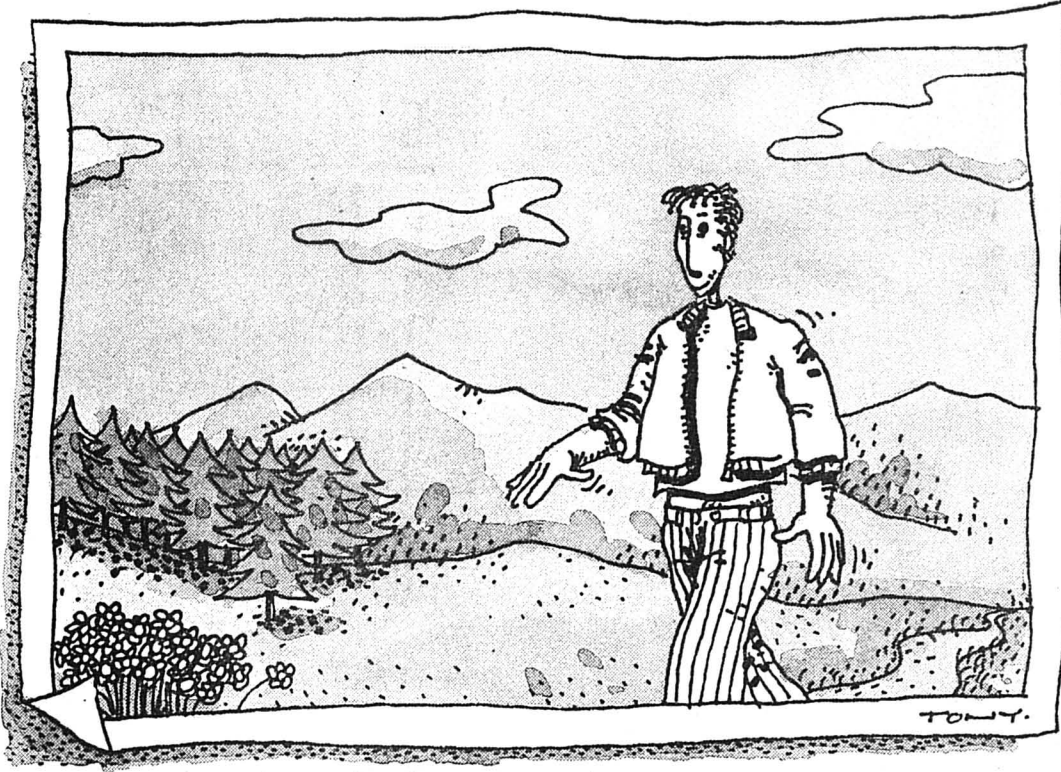
Les balades de Monsieur X

Une ordonnance de renvoi de plus de 40 points, le poids des récidives et de plusieurs peines d'emprisonnement déjà purgées: tous les éléments semblaient réunis pour une audience triste et désespérante. Ce ne fut pourtant pas le cas, mardi devant le Tribunal pénal du district de Courtelary, où comparait un prévenu finalement bien sympathique, malgré ses nombreux délits.

Ce Monsieur X – on l'appellera ainsi, même s'il n'a absolument rien de sordide à cacher – la quarantaine bien entamée, célibataire, parfois solitaire mais pas associatif, avait à répondre de vols et tentatives de vols (10 cas), d'escroqueries – éventuellement filouteries d'auberge – (25 cas), ainsi que de dommages à la propriété et violation de domicile.

Tous ces délits ont été commis de manière répétée et successive, en mai et juillet 90. Les lésés ont déjà été dédommagés.

Les faits, aussi brièvement que possible: au début mai 90, du-



rant une petite semaine, et en juillet suivant, pendant une dizaine de jours, X fait deux «fugues». Le lendemain d'un congé, il ne réintègre ni son domicile, ni son poste de travail, parti qu'il est pour de longues pérégrinations, en mai à travers les chaînes jurassiennes, en juillet dans l'Oberland et le Valais.

Ce voyageur un peu particulier avale un nombre impressionnant de kilomètres, toujours à pied, ascensions de cols et longues marches dans la nuit comprises.

Rien de délictueux jusque-là. Mais son maigre pécule de départ une fois mangé, il lui faut tout de même bien subvenir à

ses besoins élémentaires. Pour les nuits, pas de problème: X les passe dans des granges. Plus délicats, puisqu'il n'a pas le sou, les repas; se restaurant dans des auberges, il file à l'anglaise ou annonce la perte de son porte-monnaie, en promettant de venir régler l'addition le lendemain. Et de décliner noms et

adresse réels... Autre problème, les vêtements: X pénètre dans des chalets, où il ne dérobe que ce dont il a besoin pour se couvrir de propre, laissant sur place ses habits sales.

OUBLIÉ AU «CACHOT»...

Après son arrestation, ce grand marcheur a purgé non moins de 169 jours de détention préventive! C'est que la justice l'avait oublié dans une prison...

A la source de ses fugues: une accumulation d'angoisses. «Je n'ai plus, maintenant, cet esprit vagabond. Une psychologue, que je vois très régulièrement, me permet de trouver un équilibre». Employé de maison dans un centre pour la jeunesse, X assure avoir trouvé la stabilité qui lui manquait.

Le tribunal – Me Jean-Mario Gfeller, président, et les juges Mmes Roth, Devaux et MM. Graber et Ulrich – l'a cru et a suivi les conclusions de son avocat d'office, Me Alain Fracheboud, en reconnaissant X coupable de toutes les préventions – faits reconnus par le prévenu – mais en jugeant que la frontière entre filouterie d'auberge et escroquerie n'avait pas été réellement franchie. Résultat: 10 mois de détention, dont à déduire la préventive, avec suspension de la peine pour continuer le traitement psychologique entamé. (de)

Rédaction
du JURA BERNOIS

Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGLER

BRÈVES

Saint-Imier

Home en balade

Offerte par la Croix-Rouge, section Jura bernois, la journée en car de l'amitié a vu, lundi, 37 pensionnaires du Home «La Roseraie», de Saint-Imier, prendre la route pour le Signal-de-Bougny. Un temps très clair mais pas trop chaud, une bonne humeur générale: la course fut parfaite. Doyen de la balade, Arthur Joss et ses 98 printemps. (de)

Saint-Imier

Juniors D comblés

Sollicitée par les responsables de l'équipe juniors D du FC Saint-Imier, à l'occasion du tournoi international de Lons-le-Saunier, la Caisse Raiffeisen locale a répondu favorablement. Elle a offert un jeu complet de trainings, ainsi qu'une trousse à usages multiples aux 18 juniors et responsables. (comm)

BRAVO À

Mlle Laure-Françoise Vincent...

... de Sonvilier, qui a obtenu récemment, après trois années d'étude, son diplôme SSO (Service en soins odontologiques). (sp)

AGENDA

Tavannes

Porte ouverte dans une ferme

Pour la Journée suisse de l'agriculture et dans le but d'informer les consommateurs, les anciens élèves des Ecoles d'agriculture et ménagère rurale du Jura bernois organisent une porte ouverte, samedi 15 juin dès 13 h, à la ferme «Les Cerisiers», à Tavannes (accès signalé). Dégustations, diapositives, orientation et discussions dès 13 h, soirée dansante dès 20 h. (comm)

La Neuveville

Journée des enfants

Pour le 70^e de la Confédération, l'animation de la rue du Marché, à La Neuveville, prend cette année une ampleur toute particulière. Ce samedi 15 juin, la traditionnelle Journée des enfants propose le clown ambulancier Papalagui, le Théâtre de la Grenouille de Bienne, le carrousel gratuit (de 9 à 10 h), une course aux sacs et le troc de la ludothèque, dès 9 h. (de)

Saint-Imier: campagne BPS CH 91

Le gros lot au ballon rond

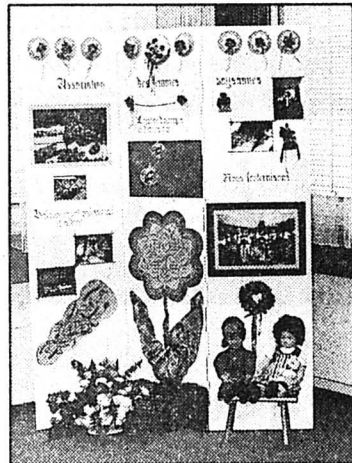
La Banque Populaire Suisse, succursale de Saint-Imier, a remis hier soir les prix décernés dans le cadre de BPS CH 91. Le FC local a glané le gros lot, qui sera injecté dans les vestiaires de la Fin-des-Fourches.

Dans le cadre de cette campagne nationale, la succursale imérienne de la BPS avait invité la population, le 1er juin dernier, à visiter une exposition à laquelle toutes les sociétés locales de sa

zone pouvaient prendre part, en présentant, sur trois panneaux, leur carte de visite et leurs projets. Le public avait ensuite à choisir les 4 présentations les plus originales, ainsi que le projet le plus intéressant.

Près de 800 bulletins de vote, un beau succès selon le responsable Pierre-André Kernien, ont débouché sur les verdicts suivants:

Projet le plus intéressant, que la BPS soutient avec un don de 15 000 francs: FC Saint-Imier sports, pour la rénovation et l'agrandissement des vestiaires de la Fin-des-Fourches. Une œuvre de salubrité, selon le président Tschan lui-même, et la meilleure nouvelle de la saison, après les trois relégations enregistrées par le club. Soulignant la qualité et l'intérêt des diverses présentations, il ajoutait que le vote est sans doute fonction de la force quantitative, en rappelant que le FC compte non moins de 160 footballeurs actifs. Présentations les plus originales (soutenues chacune par un don de 1000 francs): 1. Fanfare de Villeret. 2. Association des femmes paysannes du Vallon. 3. La Rochette, Villeret. 4es ex-aequo: Ludothèque de Saint-Imier et Compagnons de la Tour. (de)



Concours à Saint-Imier

Le deuxième prix d'originalité est revenu aux Femmes paysannes du Vallon. (Impar-de)

Courtelary et La Neuveville

Garde-à-vous!

Les militaires nés en 1946, en 1951 et en 1961, qui ne font pas de service en 1991, sont astreints aux inspections, qui se dérouleront selon le programme suivant, pour ce qui concerne les districts de Courtelary et de La Neuveville:

1er juillet.- 8 h 30, halle de gymnastique de Prêles (pour les localités de La Neuveville, Diesse, Lamboing, Nods et Prêles); 13 h 30, centre communal de Péry (Péry, Orvin, Plagne, Romont, Vauffelin).

2 juillet.- 8 h 30, centre communal de Péry (Corgémont, Cortébert, La Heutte, Sonce-

boz); 13 h 30, patinoire de Saint-Imier (Saint-Imier).

3 juillet.- 8 h 30, patinoire de Saint-Imier (Cormoret, Courtelary, La Ferrière, Renan, Sonvilier, Villeret); 13 h 30, patinoire de Tramelan (Tramelan, Mont-Tramelan).

Le Lt col Edouard Ammann, commandant d'arrondissement, rappelle aux caporaux, appointés et soldats qu'ils doivent se référer aux instructions générales figurant sur l'affiche de convocation aux inspections, quant à l'obligation de se présenter et à la tenue de rigueur. (de)

Saint-Imier: Diatel en assemblée

Des améliorations en vue

Le Conseil d'administration de Diatel, qui est formé de Denis Gerber (président), Bernard Grünig (vice-président), Mario Gallina (secrétaire), Georges Candrian et René Lautenschlager, a pris, ces derniers mois, diverses mesures visant à une gestion stricte et rationnelle du téléseu.

C'est ainsi que la fiduciaire Burkhalter a reçu mandat de mettre en place un nouveau plan comptable. Au poste de respon-

sable technique et administratif, pour succéder dès le 1er septembre prochain à Mario Fantoni, le Conseil d'administration a nommé l'imérien Jean-Pierre Tinguely.

Par ailleurs, les responsables de Diatel ont défini divers objectifs. Il s'agira en général d'améliorer la réception des images par une adaptation systématique des prises tertiaires et, en particulier, de traiter les zones imparfaitement desservies que sont par exemple celles du

home-hôpital et du quartier du Pont. Le problème de réception, dans la zone des Savagnières, devra par ailleurs être résolu, tandis que l'antenne de la station de tête sera améliorée.

L'adaptation du réseau aux nouvelles technologies – images par satellites – appartient également aux objectifs prioritaires, alors qu'à plus long terme, on proposera un canal de service plus dynamique, ouvert aux besoins réels de la population. (comm)

Le Centre de Sornetan en fête

Vingt ans et des projets

Les travaux d'agrandissement commenceront cet automne: quelle meilleure manière, pour le Centre de Sornetan, de prouver que le choix fait il y a 20 ans était le bon?

L'idée d'un centre de rencontre, pour les paroisses réformées de l'ensemble du Jura, date de 1960. Longuement réfléchi et mûrie, elle devenait réalisation en 1971.

Et depuis, l'institution s'est fait une place d'autant plus importante qu'elle répondait dès le départ à un besoin réel. Besoin qui a évolué avec la société

qu'elle sert, rendant impératif un agrandissement des locaux.

Dès la mi-octobre, on entreprendra ainsi la construction d'un 2^e étage sur la partie centrale, qui abritera une salle de réunion et une grande salle divisible, ainsi qu'une substantielle extension de la partie administrative.

Mais ce 20^e anniversaire ne saurait se passer sans une grande fête, qui se déroulera à la fin de cette semaine.

Samedi, les festivités commenceront par un concert du groupe brésilien «Mato Grosso» (20 h 45). Elles se poursuivront

avec un bal emmené par Gérard Kummer.

Dimanche, après le culte (11 h, sous la tente), on pourra prendre le repas de midi dans les différents stands installés pour la circonstance et qui proposeront des menus turc, italien, grec, vietnamien et suisse, bien sûr. L'après-midi, dès 13 h 30, sera agrémenté de diverses animations: exposition artistique – notre supplément «Singulier» y consacra une page entière ce vendredi – chars à bancs, montgolfières, grimage, tombola, maquette du centre agrandi, etc. (de)

SERVICES

COURTELARY

● MÉDECINS
Dr Chopov, ☎ 44 11 42.
Dr Ruchonnet, ☎ 44 10 10.

TRAMELAN

● MÉDECINS
Dr Graden ☎ 97 51 51.
Dr Meyer ☎ 97 40 28.
Dr Geering ☎ 97 45 97.

PHARMACIES

H. Schneeberger ☎ 97 42 48.
J. von der Weid, ☎ 97 40 30.

CORGÉMONT

● MÉDECINS
Dr Ennio Salomoni, ☎ 97 17 66.
Dr de Watteville, ☎ 97 11 67.

SONCEBOZ

● MÉDECIN
Dr Ivano Salomoni, ☎ 97 24 24.

SAINT-IMIER

● MÉDECIN DE SERVICE
☎ 077/37 33 37, 24 h sur 24 h.
● PHARMACIE DE SERVICE
☎ 111.
● HÔPITAL ET AMBULANCE
☎ 42 11 22.

PUBLICITÉ

En cas
de brûlures
d'estomac,
d'indigestion...

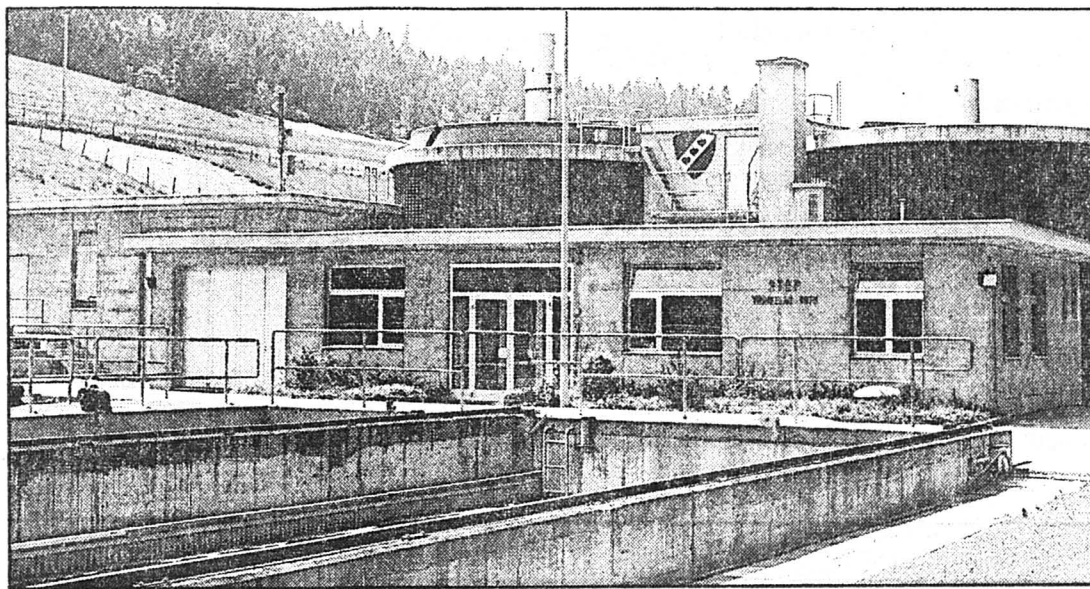


En pharmacies et drogueries

Eaux usées à Tramelan

On nage en eaux troubles

La source, qui alimente la chronique des eaux usées à Tramelan n'est pas encore tarie... En effet, le bureau du Conseil général, interpellé par la Direction des affaires communales, a pris la décision de nommer une commission de cinq membres, chargée d'enquêter sur la non-facturation de l'émolument unique de raccordement à la canalisation. Cette décision sera discutée lors de la prochaine séance du législatif.



Tramelan

Depuis la mise en service de la STEP en 1979, l'émolument unique de raccordement n'a pas été facturé.

La séance, qui a réuni le Directeur des affaires communales et une délégation du Conseil municipal de Tramelan, a permis d'approfondir certains points et de constater qu'en 1989 aucun émolument de raccordement, dans le domaine des canalisations des eaux usées, n'avait été comptabilisé.

Les représentants de la commune de Tramelan ont établi que depuis la mise en service de la STEP en 1979, l'émolument unique de raccordement n'avait effectivement pas été facturé.

Pourtant, les électeurs, en mai 1976, avaient adopté un règle-

ment concernant les eaux usées qui prévoyait, outre l'émolument annuel d'utilisation et l'émolument unique STEP, un émolument unique de raccordement à la canalisation. Si l'émolument unique de la STEP était facturé par la commune et payé par les contribuables, on a renoncé de manière inexplicable à facturer l'émolument unique de raccordement à la canalisation.

Dans ces conditions, la Direction des affaires communales a suggéré au Conseil général, en sa qualité d'autorité de surveil-

lance immédiate de l'administration tramelote, de désigner en son sein, une commission d'enquête qui serait chargée d'examiner de fond en comble le problème, d'éclaircir la question des responsabilités et de proposer au Conseil général les mesures à prendre à l'avenir.

Selon la Direction des affaires communales, le Conseil général pourrait préciser la mission de cette commission d'enquête comme suit: examen des circonstances qui ont conduit à la défaillance au niveau de l'exécutif communal (pouvoir exécutif)

et au niveau de la commission de vérification des comptes (pouvoir législatif), ainsi que l'examen des responsabilités au niveau disciplinaire et civil et l'établissement d'un rapport à l'intention du Conseil général. Cette commission décidera si, ultérieurement, une action devra être intentée. Sitôt que la commission aura livré le résultat de son enquête, il restera à la Direction des affaires communales à examiner la nécessité de procéder encore à une enquête officielle.

Affaire à suivre. (vu)

PARTI PRIS

Ne pas dramatiser

En l'état actuel des choses, il ne faut pas dramatiser. Mais le problème soulevé par la Direction des affaires communales mérite tout de même une réflexion, à la veille de nouvelles élections communales, sur les responsabilités qui pèsent sur les épaules de nos élus politiques.

Il faut admettre que, parmi ceux qui acceptent des mandats, pour rendre service, certains ne semblent pas toujours se rendre compte du poids des tâches à assumer et du sérieux qu'elles exigent.

L'on comprend dès lors, les remarques et les jugements sévères portés par les représentants des partis politiques et le fait qu'ils posent des questions pertinentes, sans les arrière-pensées qu'on leur leur prête.

Nul doute que la situation économique de la commune de Tramelan ne favorisera pas la recherche de candidats pour les prochaines élections à moins, que divers citoyens, conscients du rôle important qu'ils peuvent jouer, se mettent à disposition.

Jean-Claude VUILLEUMIER

BRÈVES

Tramelan

Cibles homologuées

Les 4 cibles électroniques, installées tout dernièrement au stand du Château par la Société de tir Tramelan-Campagne, viennent de subir tous les tests nécessaires en vue de leur homologation.

Cette opération s'est effectuée hier sous la direction du Lt col Ammann de La Neuveville. Les tireurs tramelots voient ainsi un vieux rêve se réaliser grâce à la générosité de la population locale et des environs. (vu)

Hornuss à Tramelan

En tête du classement

En remportant sa 3e victoire en 4 parties dans le championnat seelandais, le Hornuss club Tramelan caracole en tête du classement régional du groupe 2. Dimanche dernier, en déplacement à Büren, les locaux ont emporté l'enjeu par 0 but/829 pts contre 1 but/790 pts. Individuellement Tramelan a réalisé d'excellents résultats avec Anton Bartlomé 80 pts, Franz Bartlomé 71 pts, Hans et Alex Reinhard respectivement 70 et 68 pts, Fritz Soltermann 67 pts, Ernest Flückiger 65 pts.

Les Tramelots disputeront les deux dernières parties du championnat 1991 à domicile les 23 et 30 juin contre Epsach B et Gempenach. (comm-vu)

Tramelan: Assemblée de la Chrétienne sociale

Hausse des coûts de la santé à l'ordre du jour

Le coût de la santé est à la hausse et ne laisse pas indifférent les membres de l'assurance Chrétienne sociale, réunis dernièrement en assemblée générale à Tramelan, sous la présidence de M. André Grüter.

Comptant actuellement près de 500 membres, l'effectif de la section locale de la Chrétienne sociale est en hausse, si l'on s'en réfère au rapport présenté par le président André Grüter. Ce dernier s'est félicité de la fidélité des membres puisque 159 ont plus de 25 ans de sociétariat, 18 plus de 40, 4 plus de 50 et 1 plus de 61 ans.

Au cours de cette assemblée, il a largement été question de la hausse des coûts de la santé et

des mesures prises par les Autorités et les fédérations des caisses-maladie pour tenter de les endiguer. Les membres ont du reste été invités à approuver l'initiative déposée par le Concordat des caisses-maladie. Cette initiative tend à stabiliser les coûts de la santé, ce qui influencera sur les cotisations des assurés.

Secrétaire-caissière, Mme Rose-Marie Voirol a présenté les comptes de la section qui bouclent favorablement et démontrent une situation financière saine. La caissière a donné encore quelques informations sur la rentabilité de la section et chaque participant a pu se rendre compte que les cotisations en-

caissées ne couvrent pas les prestations payées aux malades. Le comité a été réélu pour trois ans dans la composition suivante: président: André Grüter; vice-président: Willy Strahm; secrétaire-caissière: Rose-Marie Voirol; membres: Mmes Yvonne Paratte, Anne-Marie Pégorier et M. Silvio Monti.

Après la partie administrative, le Dr R. Uebersax a parlé du diabète, en présentant des clichés et des photos. Par ses explications, l'orateur a éclairé l'assemblée sur cette maladie fréquente qui ne peut se découvrir que par des contrôles. Les nombreuses questions posées au médecin démontrent à l'envi l'intérêt porté par les participants. (comm-vu)

Tramelan

Brillantes distinctions

Une double distinction vient de récompenser le travail d'Aude Joly de Tramelan.

Après quatre ans d'études au Gymnase économique de Bienne, elle vient en effet d'obtenir brillamment une maturité fédérale. Elle s'est vue également décerner le prix de l'Association des anciens membres de la Commercica Biennensis, distinction décernée pour l'obtention de la meilleure moyenne de 80 points

sur un maximum de 90, obtenue aux examens de maturité 1991. Cette studieuse étudiante a également reçu le prix de la meilleure dissertation, prix décerné par M. Jean Badertscher, ancien professeur de français au Gymnase économique de Bienne, pour un travail consacré à un texte de Michel Tournier, tiré de son roman «Vendredi ou les limbes du Pacifique».

(comm-vu)

Chute fatale à Bienne

Un garçon de douze ans s'est tué hier après-midi dans les gorges du Taubenloch, près de Bienne.

En compagnie de deux camarades, il descendait en vélo une petite route en pente raide lorsqu'il a perdu l'équilibre. Il a alors buté sur un rocher. Il a été précipité au fond des gorges, une douzaine de mètres plus bas. (ats)

Articles de marque à prix ABM!

STYLE spray à cheveux 150 ml avec mousse à friser gratuite 45 ml 2 sortes **7.90**

STYLE mousse à friser 125 ml avec échantillon gratuit 45 ml 2 sortes **5.90**

LOREAL STYLE spray fixant naturel

LOREAL STYLE mousse éditant

LOREAL STYLE mousse hydratante

VEET VEET

ENTHAARUNGSCHREME CREMA DEPLATTORE

VEET crème dépilatoire 75 ml ~~3.50~~ **2.90**

BAC déo stick 2 sortes 50 ml ~~3.80~~ **3.20**

CLIFF douche gel 3 sortes 2 à 250 ml ~~7.60~~ **5.90**

ABM spécial

SOFTIS mouchoirs en papier 30 x 10 ~~5.80~~ **5.20**

30 x 10 Taschentücher

Soft und sauber aus der Tüchertasche

44-600

18-A-9/05

Faites des économies de dentiste.

5.90 Duopack
Elmex Pâte dentifrice verte. 2x80ml.

2.80
Elmex Brosse à dents Supersoft.

3.95
Mum Déo Roll-on. 50ml. 6 sortes. (Recharge. 50ml. 3.50)

3.40
Bac Spritz Déo. 60ml. 3 sortes.

4.20
Pond's Bodymilk. 250ml. 2 sortes.

2.90
Nivea for men. Mousse à raser. 200ml.

5.90
Snipp Spray dépilatoire. 200ml. 2 sortes. (Snipp Crème dépilatoire. 75ml. 2.90)

7.70
Nivea douche. 250ml. Recharge 500ml. 2 sortes.



EPA
Passez d'abord à l'UNIP



Finalba

Banque Finalba
Filiale de la Société de Banque Suisse

Epargne
Crédit
Leasing
VISA-Card

La banque de mon confort



2502 Bienne, Rue de Morat 14, tél. 032-227871, ouvert lundi-vendredi, 8.00-12.00 et 13.30-18.00 h.

IMMOBILIER

A louer aux environs de La Chaux-de-Fonds
atelier mécanique pour voitures (130 m²)
Très bien situé
Ecrire sous chiffres F028-705255 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

A louer à La Chaux-de-Fonds, au centre ville
locaux commerciaux
équipés 380 V + téléphone environ 100 m², libres. ☎ 038/53 46 37
28-502313

A louer à Ardon (Valais), en bordure d'autoroute
halles industrielles
1300 m², entièrement équipées (électricité, chauffage, sanitaire, etc.) accessibles par camions, élévateur à disposition. Location minimum 130 m². Finitions au gré du preneur. Prix: Fr. 150.-/m².
Pour tous renseignements: BB machines de chantiers et accessoires S.A., 1964 Conthey, tél. 027 36 46 16.
36-507963/4x4

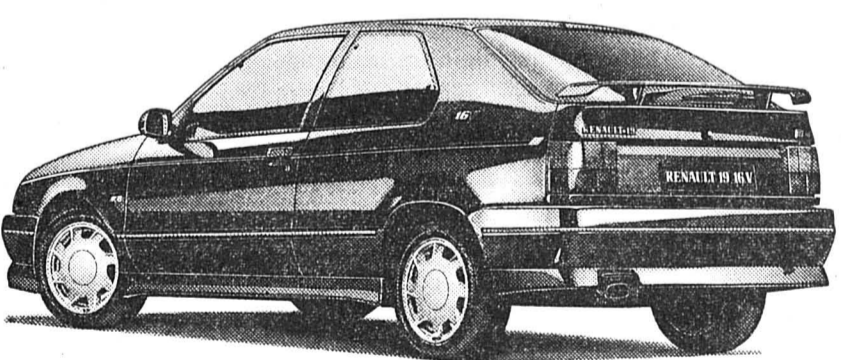
A vendre à Bevaix
superbe terrain de 1900 m²
avec vue sur le lac, accès réalisés, sanction préalable pour construction de 6 villas mitoyennes.
Ecrire sous chiffres F 028-704350 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1

A remettre à La Chaux-de-Fonds
boutique de laine
bien située. Prix à discuter.
Faire offres sous chiffres D 132-703349 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

Publicité intensive, Publicité par annonces

LE PUNCH

PUISSANCE 16



RENAULT 19 16V

Grâce à ses 137 ch, elle domine la route, tandis que son moteur 16 soupapes révèle une technologie ultra-moderne. Sa parfaite tenue de route et son équipement complet sont les meilleurs garants d'un confort de conduite hors pair. Mais le plus stupéfiant, c'est encore que la Renault 19 16V est déjà disponible à partir de Fr. 24 950.-! Paré pour un tour de piste? Alors venez nous voir!

Garage Ruckstuhl SA • La Chaux-de-Fonds
Rue Fritz-Courvoisier 54 ☎ 039/28 44 44
Le Locle Garage Cuenot, rue du Marais 31 12 30
Les Ponts-de-Martel Garage du Carrefour Montandon 37 11 23
Saint-Imier Garage du Midi SA, F. Grosclaude et Fils 41 21 25



Dominant la vallée

à Fontainemelon, dans un charmant immeuble entièrement rénové, ravissant appartement de 3 1/2 pces avec jardin et potager.

17-1637

PROGESTION SA
037 / 22.78.62

A vendre ou à louer

aux Geneveys-sur-Coffrane à mi-chemin de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds, à proximité des commerces et de la gare CFF, magnifique vue sur les Alpes

villas neuves

5 pièces, cuisine agencée, 2 salles d'eau, parc couvert, réduit, jardin d'hiver

Pour tous renseignements: 28-486



Régie Immobilière
F. Bernasconi & Cie
2003 Neuchâtel
Clos-de-Serrières 31
Tél. 038 31 90 31

DIVERS

AVIS

Je me vois dans la nécessité de suspendre mes livraisons à domicile à dater de ce jour. Je remercie tous mes fidèles clients de la confiance qu'ils m'ont témoignée. Notre maison sera toujours à votre disposition pour vous servir si vous passez par Corcelles-Concise
Philippe Oberson, pêcheur.
22-152236

L'annonce, reflet vivant du marché

SPECTACLES - LOISIRS

Le mot mystère

Définition: chaussure, mot de 6 lettres
Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.
Solution page 12

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| F | E | L | A | N | G | I | S | T | S | O | M | M | E | A |
| E | I | M | E | L | O | R | A | P | E | G | A | R | E | N |
| O | V | T | U | A | B | O | E | U | U | G | U | L | O | A |
| G | L | A | A | R | N | U | V | R | E | R | B | M | T | B |
| R | P | O | U | T | G | G | U | E | D | A | I | E | O | E |
| I | E | I | S | S | S | E | A | A | E | L | U | F | M | K |
| L | T | E | S | U | L | U | M | U | C | Q | B | F | I | I |
| L | A | E | P | L | P | C | G | O | I | C | H | E | R | E |
| E | R | E | R | Y | H | A | A | M | D | R | N | T | A | E |
| T | D | L | R | A | L | A | S | O | E | I | R | S | T | R |
| T | I | A | R | T | T | O | V | T | E | U | Q | U | O | B |
| R | L | D | I | L | U | I | P | R | E | E | D | U | N | M |
| E | O | E | E | M | B | A | F | M | K | M | E | N | E | O |
| N | R | D | I | O | C | E | U | O | B | E | T | H | O | N |
| T | E | S | S | U | O | R | B | O | U | D | I | N | E | B |

- | | | | |
|---|--|--|--|
| <p>A Altier B Bond Boudiné Boue Bouquet Brousse Bruit C Capter Chardon Chère Cumulus D Dédale Delta</p> | <p>E Dème Effet Egaré F Frein G Grille Grume Guéable Gustatif I Ikebana Itératif L Lettre Limon Lustral</p> | <p>M Madrure Mage Mauve Modique N Nombre O Osmique Otomis Ovibus P Parole Pétard Polype Pureau Purifié</p> | <p>R Pyrale Raton Rouge Rumeur S Signal Solo Somme Soumis Suave T Taon Thon Trait</p> |
|---|--|--|--|

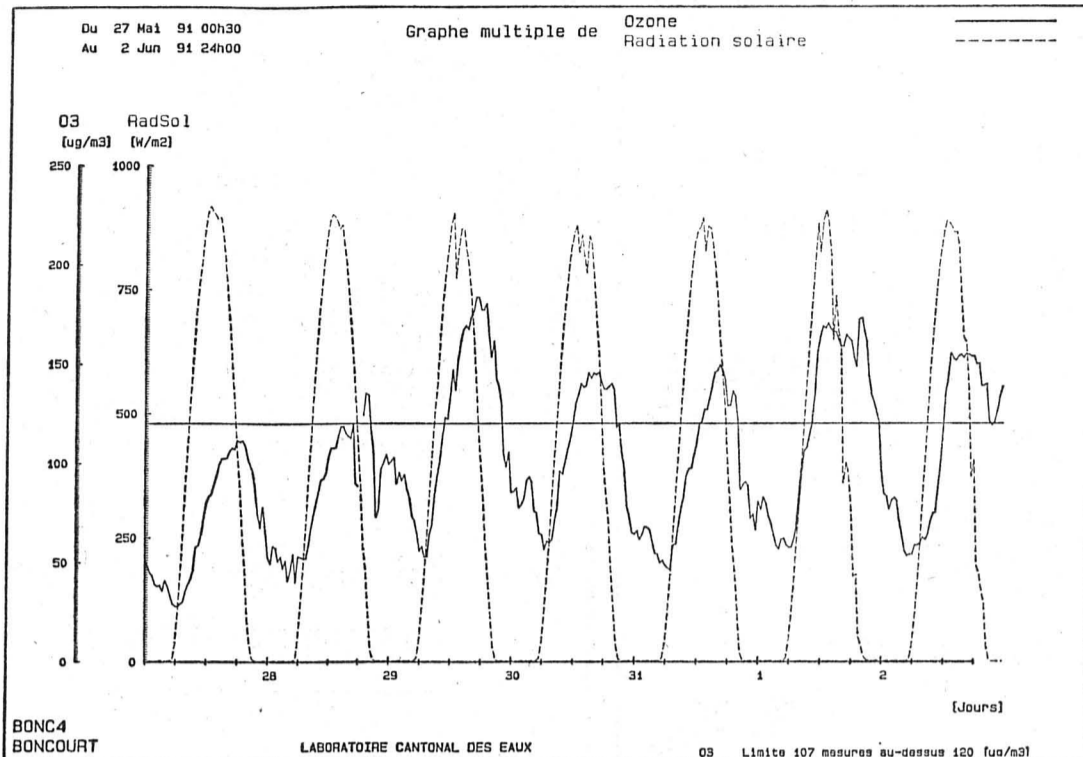
Excès d'ozone dans le Jura

Le canton prend des mesures

En application de l'ordonnance fédérale sur la protection de l'air (OPair), le canton du Jura va se doter de deux stations fixes d'analyse de la qualité de l'air, en plus d'un laboratoire mobile. Installées à Delémont et Porrentruy et reliées par modem à l'ordinateur du Laboratoire des eaux, ces stations permettront une transmission immédiate des analyses et une diffusion dans la presse.

Des analyses récentes en plusieurs localités du Jura ont montré de très fréquents dépassements des limites de la teneur de l'air en ozone, fixées par l'OPair.

Comme le montre le graphique des analyses faites à Boncourt au début de juin, les teneurs de l'air en ozone excèdent souvent les limites légales. Cet excès d'ozone résulte du dioxyde d'azote et de soufre, ainsi que



des composants organiques chlorés. Les causes de cette pollution sont notamment le trafic motorisé, les effluents d'usine et les chauffages, combinés aux radiations solaires.

Afin d'agir sur les causes de cet excès d'ozone qui provoque des allergies et qui peut être la cause d'autres affections, le Gouvernement décrètera, dès que les textes législatifs nécessaires se-

ront prêts, le contrôle régulier des installations de chauffage.

Les ramoneurs, formés récemment à cette tâche, effectueront ces contrôles qui doivent aussi contribuer à des écono-

mies d'énergie. Les effluents d'usine (hydrocarbures volatils) feront l'objet d'autres analyses et contrôles. Est aussi prévue l'installation de récupérateurs d'essence dans les stations-service.

Même si les causes de pollution sont plus importantes en ville qu'à la campagne, la pollution citadine n'est pas très forte, en raison de l'autodestruction de l'ozone, vu son fort pouvoir oxydant. Construire les villes à la campagne, comme le souhaitait Alphonse Allais, ne serait donc pas une solution. Il convient plutôt, ce que préconise le Gouvernement, de prendre des mesures concrètes et d'inciter la population à modifier ses comportements: contrôler les immissions, renoncer aux véhicules motorisés quand c'est possible et rouler plus lentement, réduire l'utilisation de solvants chlorés, préférer les aliments biologiques indigènes, s'habiller de vêtements lavables à l'eau, etc.

En vue de réduire l'excès d'ozone et la pollution, le Gouvernement compte sur l'information du public et sur un comportement individuel raisonnable. V. G.

Rédaction
du JURA
Tél: 032/97 49 13
Fax: 032/97 41 69

Gladys BIGLER

BRÈVE

Franches-Montagnes Prêts LIM accordés

Le Gouvernement a accordé divers prêts LIM dont 223.000 francs pour l'acquisition de terrains et l'équipement de la zone industrielle «Sous-la-Velle», au Noirmont.

Il a également accordé 195.000 francs pour l'installation d'un téléseuil à Saignelégier, Muriaux et le Bémont. (gybi)

Delémont Réfugiés: Commission consultative nommée

Le Gouvernement a nommé une Commission pour les questions relatives aux réfugiés. Elle est présidée par Paul Jubin, ses membres sont Victor Etienne de Porrentruy, Agnès Frauenfelder de Delémont, Raymond Jecker de Soulce et François Montavon de Delémont.

C'est la première fois que SOS Asile participe à une Commission consultative.

(gybi)

Delémont Affaire des fiches terminée

Le recensement en ville de Delémont, qui avait connu l'aventure que l'on sait (quelque 800 fiches avaient disparu), est aujourd'hui terminé. 260 personnes ont oublié ou refusé de remplir leur fiche.

La capitale jurassienne compte aujourd'hui 11.623 personnes, soit un bénéfice de 197 habitants par rapport au dernier recensement. (gybi)

AST-Jura Forte hausse en 1990

En 1990, l'AST-Jura a enregistré 235 adhésions, soit 41% d'augmentation par rapport à 1989.

La section du Jura compte 808 membres et obtient le plus haut taux d'augmentation, devant celle de Neuchâtel qui s'accroît de 22% et compte 3217 membres, soit 530 de plus.

Les six cantons romands réalisent les plus fortes augmentations cantonales. L'AST comptait à fin 1990, 122.300 membres, soit 6,8% de plus. (vg)

Dons des Bois à sa filleule roumaine

Le moulin de Valangin en partance pour Ocnita

Partie prenante dans le grand mouvement de solidarité avec les villages roumains menacés de disparition, Les Bois continuent à aider Ocnita, leur filleule. Faisant suite au rapport d'une délégation, dépêchée en Transylvanie en avril dernier, le groupe de coordination local a décidé d'une nouvelle forme d'aide en transportant sur place un moulin à blé. Dans ce but, les installations désaffectées de Valangin ont été acquises.

La liste des besoins est longue. Des soins sanitaires insuffisants, l'eau de consommation polluée, les matières premières et les pièces de rechanges qui font cruellement défaut, illustrent notamment le désarroi dans lequel vivent les habitants d'Ocnita.

Toutes les aides sont les bienvenues. Toutefois, un apport d'équipements et de fournitures divers semble actuellement le plus judicieux.

Concrètement, un convoi partira des Bois le 8 juillet. D'ici là, il faudra trouver des outils de forgeron, de quoi ferrer des chevaux, des électrodes pour la soudure électrique. Le moulin de Valangin fera partie du voyage.

Les gens d'Ocnita exultent déjà de savoir que bientôt un de leur rêve deviendra réalité. L'installation d'un moulin dans le village évitera en effet les problèmes de transport des produits de meunerie vers d'autres localités. Elle pourrait aussi permettre l'ouverture d'une boulangerie.

Mis en pièces détachées, lors de sa désaffectation il y a quelques années, le système à cylindres de Valangin était voué à l'abandon. Il a été acquis et transporté aux Bois où il sera nettoyé et révisé. L'entreprise Hugi a mis gracieusement à disposition ses locaux ainsi qu'un camion. Les bonnes volontés disposent d'un mois pour faire revivre cet ancêtre, par ailleurs en bon état. Des bras supplémentaires étant les bienvenus, les intéressés peuvent s'annoncer auprès de M. Jacques Willemin.

Si tout va bien, deux spécialistes suisses se rendront à Ocnita au début de l'automne pour procéder à l'assemblage. Entretemps, il faudra encore trouver un moteur électrique qui manque encore à l'appel. (bt)

Les Genevez

Une page se tourne

Le séchoir à herbe de La Courtine, désaffecté depuis 5 ans, est parti hier en une seule enchère, proposée par la famille André Vuille, transporteur qui était déjà locataire des locaux transformés en dépôts. L'offre de base était de 250.000 francs et n'a pas été surenchérie.

Ainsi prend fin le rêve d'un ingénieur-agronome, un peu fantasque, qui rêvait de reverdir le désert uniquement par un mélange de tourbe et d'herbe séchée, agrémenté d'un ingrédient chimique.

C'est en effet en 1971 que l'ingénieur Daniel Gerber, habitant Muttenz, avait construit le séchoir à herbe. Mort en mai 1990, il n'a jamais pu réaliser son rêve et, délaissé par les agriculteurs, le bâtiment fut mis en faillite. La dette sur l'immeuble s'élève à 394.000 francs. Gybi



Délibérations du Gouvernement

Bas-marais protégés

Dans sa réponse à la consultation fédérale relative à l'ordonnance concernant l'inventaire des bas-marais d'importance nationale, le Gouvernement jurassien salue la qualité du travail d'inventaire réalisé, ainsi que le choix et la délimitation des objets.

Le plateau karstique des Franches-Montagnes, au climat humide, héberge la majorité des bas-marais du canton qui se trouvent souvent au contact des hauts-marais.

On dénombre sept bas-marais d'importance nationale couvrant une superficie de 47,2 ha. Le canton du Jura occupe le 20^e rang des cantons et demi-cantons suisses, tant par le nombre

des bas-marais que par leur surface.

L'ordonnance cantonale sur la protection de la nature prévoit la protection générale des sites marécageux. Dans la pratique, seuls les marais, qui se trouvent dans une réserve naturelle, bénéficient d'une protection effective. Quatre des sept bas-marais d'importance nationale appartiennent à une réserve naturelle cantonale, soit: Bonfol, Neuf Etang, Montfaucon, Plain de Saigne, Saignelégier, Le Bémont, Les Royes et Gros Bois-Derrière. Les trois autres bas-marais sont des sites méritant la protection juridique prévue au plan directeur cantonal. (comm-gybi)

SERVICES

SAIGNELÉGIER

- PHARMACIE DES FRANCHES-MONTAGNES ☎ 51 12 03.
- HÔPITAL maternité: ☎ 51 13 01.
- AMBULANCE ☎ 51 22 44.
- MÉDECINS Dr Boegli, ☎ 51 22 28.

Dr Bloudanis, ☎ 51 12 84.
Dr Meyrat, ☎ 51 22 33.

LE NOIRMONT

- MÉDECINS Dr Baumeler, ☎ 53 11 65.
Dr Bosson, ☎ 53 15 15.

LES BREULEUX

- MÉDECIN Dr Tettamanti, ☎ 54 17 54.

Tribunal des Franches-Montagnes

Lésions corporelles par négligence

En mars 1990, Mme P. Taillard, l'actuelle présidente de la section franc-montagnarde de la Croix-Rouge, était renversée par un automobiliste, à Montfaucon. Tous deux étaient dénoncés pour infractions à la loi sur le code de la route. Mme Taillard, qui ne pourra plus jamais reprendre ses activités d'infirmière, se portait partie plaignante. L'affaire était traitée le 6 juin dernier au Tribunal de district des Franches-Montagnes par le président Guélat, qui a rendu son jugement hier après-midi. Jugement d'où il ressort que Mme Taillard n'a commis aucune im-

prudence; elle est donc libérée de toute prévention.

L'automobiliste est, quant à lui, reconnu coupable de lésions corporelles par négligence, car il n'a pas adapté sa conduite aux mauvaises conditions de visibilité et a conduit en état d'ébriété (0,8 pour mille, le minimum fatal). Sa culpabilité étant, selon les termes du juge, moyenne à faible, il est condamné à 5 jours de prison avec sursis; il devra payer une amende de 1000 fr., verser une indemnité à la plaignante de 900 fr. et s'acquitter des trois quarts des frais de justice, soit 1200 fr. (ps)

PUBLICITÉ



TABLEAUX & BIJOUX



Pellegrino Tibaldi, "Vierge à l'Enfant"
Huile sur panneau, 67cm x 57cm
Attribué à Londres le
11 décembre 1990 pour Sfr. 500.000.

En vue de nos prochaines ventes

Nos spécialistes,
Nicholas Beurret et
Michael Hall, se
rendront à:

Neuchâtel et
La Chaux-de-Fonds le 17 juin
Lucerne le 20 juin

Ils se tiendront
gracieusement à votre
disposition pour tous
conseils et évaluations.

Informations et rendez-vous:

Phillips Son & Neale SA
Anne-Victoire Girard
10, rue Chaudronniers
1204 Genève
Tél. (022) 28 68 28

LONDRES · PARIS · NEW YORK · GENÈVE · ZÜRICH · BRUXELLES
Membre de la "Society of Fine Art Auctioneers"

SALLE DE MUSIQUE
La Chaux-de-Fonds
Vendredi 14 juin 1991
à 20 h 15

CHORALE NUMA-DROZ
présente: «ENTRE NIMBUS ET CUMULUS»
Deuxième partie: LA ROSE DES VENTS

132-12406

SPECTACLES - LOISIRS

MANORA
RESTAURANT La Chaux-de-Fonds
Ouvert 7 jours sur 7, de 8 h 30 à 22 heures

Vendredi 14 juin 1991

GRANDE SOIRÉE MUSICALE
animée par **GILBERT SCHWAB**

Nous vous proposons
de 18 à 22 heures:

Grand buffet campagnard

A discrétion

Fr. 20.-

132-12544

GASTRONOMIE

RAMEQUINS

Aujourd'hui et demain vendredi

ACTION

Fr. 1.20

au lieu de Fr. 1.50 28-12186



Marending

BOULANGERIE - PÂTISSERIE - TRAITEUR

Le Britannia Pub

La Chaux-de-Fonds

vous propose, dès aujourd'hui:

PETITES RESTAURATIONS
à midi et le soir

132-12178

DIVERS

Articles sanitaires

Voitures de malades, potences, chaises percées, cadres de marche, béquilles, cannes, torches, vases plats, alaises de protection, Moltex. Tous les articles de caoutchouc, etc.

- Tout pour le vrai confort du malade
- Service à domicile

Messmer Willy
Orthopédie Moderne
Tél. 039 / 23 26 10

Bas varices
sur ordonnance,
toutes marques

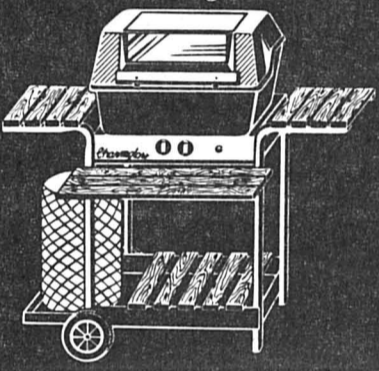
Daniel-Jean Richard 44, La Chaux-de-Fonds
ou sur rendez-vous
Hôpital 32, Fleurier

30 ans à vos côtés

470-581

DÉMONSTRATION

GRIL
Charmglow



Il est facile de griller avec des grils à pierres volcaniques **ARKLA** et **CHARMGLOW**.

DÉMONSTRATION

Samedi 15 et dimanche 16 juin
au Camping du Couvent
Ambiance musicale!

Oswald
Quincaillerie
Outils

Léopold-Robert 102
Tél. 039/23 86 24
2300 La Chaux-de-Fonds

132-12096

GRIL GRIL GRIL GRIL GRIL

DIVERS

Votre rendez-vous...

Antoine
Haute coiffure
unisexe



Rue de la Serre 63 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/23 33 53 91-113

OFFRE SPÉCIALE VACANCES

Fr. 476.-
(prix cat. Fr. 595.-)

PANASONIC



CQ-RD05
2x20W (4x7W) - RDS-24 mémoires
Auto-Reverse - Réglage basses et aigus - Tiroir Antivol

WINKLER SA Service Bosch
Numa-Droz 132
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 43 23/24
Fax: 039/233 337

132-12206

L'annonce,
reflet vivant du marché



Depuis plus
de 100 ans
à votre service!



Rôti de veau
tendrons de veau

à Fr. **19.50** le kg

Saucisses et saucissons
neuchâtelois

132-12465

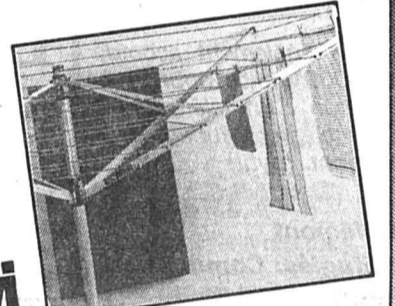


Le maître-boucher
votre spécialiste
en viande



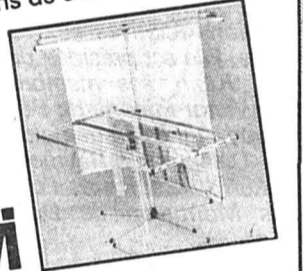
QUINCAILLERIE
P.-A. KAUFMANN & FILS
MARCHÉ 8-10 - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS 2
☎ 039/23 10 56

Votre quincaillerie
au cœur de la ville



STEWI

Les différentes façons de sécher la lessive



STEWI

28-12191

Publicité intensive, Publicité par annonces

IMMOBILIER

A vendre à Saint-Aubin/NE, au bord du lac
appartement de 4½ pièces

100 m², cuisine entièrement agencée, salon avec cheminée, cave et place de parc.

Fiduciaire de gestion et d'informatique SA
Avenue Léopold-Robert 67
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 63 60/61

SNGCI
MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ NEUCHÂTELOISE
DES GÉRANTS ET COURTIERS EN IMMEUBLES

132-12265

A remettre
à La Chaux-de-Fonds

crêperie

cause départ à l'étranger.
45 places. Bon rendement.
Long bail. Ecrire sous chiffres
T 132-703076 à Publicitas,
case postale 2054,
2302 La Chaux-de-Fonds 2.

ESPAGNE

Pego,
maison villageoise,
idéale pour retraité.
Prix intéressant.
☎ 021/784 25 41
22-501691

A vendre
au Locle
Rue du Progrès

Duplex

130 m²
Fr. 310 000.-
Pour traiter
Fr. 200 000.-
Pour décision
rapide,
conditions
intéressantes
☎ 038/33 14 90
450-52

GASTRONOMIE

Un bon choix:
L'OURS AUX BOIS

Pour réserver: 039/61 14 45

14-8154



JEANNE

Voyante-Médium

Réputation internationale.
Voyance claire et précise de votre avenir professionnel, sentimental, etc. Voyance sur photos.
☎ 038/30 51 49
Consultation par téléphone.
Discrétion assurée.
28-500460

A vendre

FERRARI
330 GT

12 cylindres
année 1964.

Au plus offrant.
☎ 038/53 54 44
28-500358

Publicité intensive,
Publicité par annonces

DIVERS

LA CHAUX-DE-FONDS
BROCANTE
ANTIQUITÉS

14 juin 15 h à 19 h
15 juin 10 h à 17 h

Charrière 97b

132-501144

BIJOUTERIE - HORLOGERIE



Le diamant

Avenue Léopold-Robert 41
La Chaux-de-Fonds

LONGINES RADO ZENITH
swatch 28-012339

Torgon

2 pièces, 3 lits, terrasse. Confortable et moderne; 335.- semaine.

021 312 23 43
Logement City
Autres stations également

18-1404/4xd

A louer

au centre du Locle

3½ pièces

Libre dès le 1er juillet
ou 1er août.
Ascenseur, cuisine
entièrement équipée.
Fr. 1150.- + charges.
☎ 077/28 21 55
/021/964 39 34
442-171012

L'Impartial

Les délais de remise
des annonces,
matériel compris
sont fixés comme suit:

| | |
|-----------------------------|---------------------------|
| pour l'édition du lundi: | Jeudi 12 heures |
| pour l'édition du mardi: | Vendredi 12 heures |
| pour l'édition du mercredi: | Lundi 12 heures |
| pour l'édition du jeudi: | Mardi 12 heures |
| pour l'édition du vendredi: | Mercredi 12 heures |
| pour l'édition du samedi: | Jeudi 12 heures |

PUBLICITAS

La Chaux-de-Fonds
Place du Marché
Case postale 2054
Tél. 039/283 476
Téléfax 039/284 863

Le Locle
Rue du Pont 8
Tél. 039/311 442
Téléfax 039/315 042

VIE POLITIQUE

Grève des femmes

Mauvais choix des armes!

L'égalité des droits entre hommes et femmes est à la une de l'actualité. Dix ans après l'inscription de son principe dans la Constitution fédérale, quel bilan tirer? Et quelles actions entreprendre pour appliquer la loi?

Le Parti libéral-ppn neuchâtelois, par le travail de sa Commission de la participation féminine, a pris soin d'étudier l'ensemble des revendications d'aujourd'hui, à la lumière d'une déclaration de grève lancée tous azimuts.

Le Parti libéral-ppn, conscient des lacunes encore à combler dans l'application du principe de l'égalité, n'apporte aucun soutien à la forme choisie pour manifester. Décréter la grève, n'est-ce pas aussi déclarer la guerre? Sous le manteau de la grève apparaît en effet une intention conflictuelle qui ne cadre pas avec les aspirations de la majorité des femmes de notre pays. Il est regrettable qu'une

partie des femmes les plus engagées ait pu décider du choix des armes, mauvais à notre sens, à l'insu du plus grand nombre.

En revanche, du cahier des revendications les plus affichées, le Parti libéral-ppn est aussi d'avis qu'il faudra tout mettre en œuvre pour appliquer dans les faits le principe «un salaire égal pour un travail de valeur égale».

D'autre part, il sera nécessaire de mieux parvenir à réaliser l'égalité des chances dans la vie professionnelle, de mieux favoriser l'implantation de crèches privées et d'offrir un choix véritable aux femmes et aux hommes qui hésitent entre l'engagement matrimonial et la pleine poursuite d'une profession. Il sera donc indispensable pour cela de définir clairement les lignes de force d'une politique de la famille qui, pour l'heure, est par trop timide et sans réelle protection. (comm)

TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE

Chères femmes



J'ai bien pris connaissance de votre intention de faire la grève (Larousse: interruption concertée du travail) le 14 juin. J'ai même pris la peine de lire vos revendications dans votre tout-ménage distribué à La Chaux-de-Fonds. Afin de ne pas monopoliser toute la place dans ce journal, je me limite à démontrer les points les plus faux de votre argumentation:

«... Faire entrer les femmes dans l'armée...». Le Conseil fédéral (malheureusement que des hommes) a décidé de diminuer les effectifs de 600.000 à 400.000 hommes. Dites-moi où c'est que vous voulez encore faire entrer les femmes?

«Les salaires des femmes sont inférieurs d'un tiers à ceux des hommes». J'ai appris: ne crois jamais une statistique que tu n'as pas falsifiée toi-même. Certes, vous citez des statistiques de l'OFIANT. Mais restons raisonnables: combien d'ouvriers ont une famille à leur charge? Par des négociations de salaires que j'ai menées moi-même, je sais qu'un travailleur

ayant une famille à charge réalise un salaire plus élevé qu'un célibataire (ce qui me semble parfaitement normal).

«... Encore maintenant, 16% des jeunes filles ne reçoivent aucune formation...» Et si elles le voulaient?

Mesdames, j'ai toujours essayé de défendre votre cause et je l'ai fait de mon mieux. Seulement, je ne peux accepter votre méconnaissance envers des efforts que nous, les hommes avons fournis. Vous voulez que l'on change d'opinion? D'accord! Mais tant pis pour vous.

S'il existe encore des femmes raisonnables dans ce pays (et je suis persuadé que c'est la majorité), permettez vous de vous montrer non-solidaires avec le mouvement du 14 juin. Je vous propose: toute femme non-solidaire portera la couleur blanche ou noire vendredi prochain. En me promenant dans la rue, j'espère voir la confirmation qu'il n'y a pas lieu de changer d'opinion.

Philipp A. Sacher
Chapeau-Râblé 46
La Chaux-de-Fonds

CARNET DE DEUIL

Saint-Imier

On a appris le décès de Mme Isabelle Grosjean.

Née à Cortébert, le 22 avril 1892, c'est dans son village natal qu'elle a fait ses premières armes comme institutrice dans une classe de première à troisième année.

Ils ne sont plus bien nombreux, ceux et celles qui furent ses élèves en ce premier quart de siècle. Tous pourtant, seraient prêts à déclarer, aujourd'hui encore, qu'elle était certainement la plus belle et la meilleure des maîtresses de tout le canton.

Après quelque vingt ans d'enseignement à Cortébert, et après divers stages à l'étranger, en Allemagne particulièrement, elle revint au pays en 1939.

Restée seule, elle répondit aux sollicitations de l'inspecteur scolaire et accomplit plusieurs remplacements dans le vallon de Saint-Imier. Elle fut même nommée, à l'âge de 65 ans, à la tête d'une classe à Sonvilier.

Retirée à Saint-Imier, elle a coulé là quelques années heureuses, handicapée de la vue certes, mais en pleine possession de ses facultés intellectuelles.

Ceux qui l'ont connue gardent d'elle un souvenir lumineux. (sp)

Société éditrice et imprimeur:

L'Impartial SA
La Chaux-de-Fonds

Rédaction et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds,
Tél: 039/211135
Télex: 952 114
Fax: 039/285 852
Fax: 039/281419

Tirage contrôlé REMP
31.183

Régie des annonces:

Publicitas

La Chaux-de-Fonds,
tél: 039/283 476
Le Locle, tél: 039/311 442

FAITS DIVERS

La Chaux-de-Fonds

Cyclomotoriste blessé

Un cyclomotoriste de La Chaux-de-Fonds, M. M. P., qui transportait un passager, M. D. C., de la ville également, circulait hier matin, vers 9 h, rue des Rosiers. En tournant à gauche, il est entré en collision avec la moto de M. A. A. qui le dépassait. Le cyclomotoriste a été conduit à l'hôpital par ambulance.

DÉCÈS

Hauterive

M. Ernest Meisterhans, 1922

ÉTAT CIVIL

La Chaux-de-Fonds

Mariages

Bingesser Pierre Charles et Ackermann Claire Anne-Marie. - Fernandez Roberto et Gamella Maria-Luisa. - Matthey-de-l'Endroit Jean Michel et Zutter Sylviane Marcelle. - Schneiter Jean-Claude et Paratte Ariane Marie. - Senent Bernabe Agustin et Schill Sabine. - Vouga Gérard Jacques Albert et Lehner Catherine.

Décès

Robert-Tissot Marc Adrien. - Jeanrenaud Rose Bertha Julie. - Humbert-Droz - Laurent Yvonne Germaine. - Besançon

née Meier Daisy Rachel, veuve de Besançon Roger Paul. - Leuba née Brüderli Martha, veuve de Leuba Marcel Henri. - Ducommun-dit-l'Allemand René Marcel, époux de Ducommun-dit-l'Allemand née Porcellana Irène Yvonne. - Lozzio née Vaucher Marie Blurette, veuve de Lozzio Bruno. - Hirschi Charles Edmond, veuf de Hirschi née Hild Elise Lina. - Morand née Dhieu Madeleine Yvonne, veuve de Morand Adrien Adolphe. - Monnier Jeanne Bertha. - Racine née Albertini Maddalena Maria Aurelia, épouse de Racine Pierre André.

BULLETIN POLLINIQUE

| pollens | montagnes | | littoral | |
|-----------|---------------|----------|---------------|----------|
| | pollinisation | tendance | pollinisation | tendance |
| Graminées | Faible | → | Faible | → |
| Bouleau | Très faible | → | | → |
| Ortie | | | Très faible | → |

La pollinisation du pin (Littoral) et de l'épicéa (Montagnes) s'est montrée plutôt importante durant ces derniers jours. Ces 2 espèces sont cependant rarement responsables d'allergies. Les graminées quant à elles risquent de se faire de plus en plus remarquer avec l'avancement de la saison.

Données communiquées grâce à la collaboration du Département de l'Intérieur et de l'Université de Neuchâtel.

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE GENELEC S.A.

ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

Silvio ANTONINI

leur fidèle collaborateur et ami.

LA FÉDÉRATION SUISSE DE GYMNASTIQUE, SECTION DE SAINT-IMIER

a le pénible devoir d'informer ses membres du décès de

Monsieur

Silvio ANTONINI

fils de M. Alessio Antonini, membre honoraire et frère et beau-frère de Mme et M. D. Müller, membres actifs de la section.

Nous garderons de Silvio un lumineux souvenir.

Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon.

Une présence
Un message
Une fleur
Un don
Une prière

Autant de témoignages qui nous ont aidés pendant ces jours de douloureuse séparation, lors du décès de notre cher époux, papa, grand-papa, arrière-grand-papa et parent.

MONSIEUR ALBERT LANDRY

Merci de votre amitié
Merci de nous avoir réconfortés.

MADAME ALBERT LANDRY-ZAUGG
SES ENFANTS, PETITS-ENFANTS ET FAMILLE.

SAINT-SULPICE, juin 1991.

28-800112



Repose en paix

Madame Cécile Gimmel-Roosli:

Raymond Gimmel et Jocelyne Mainier,
Mikael et Aurélie;

Les descendants de feu Hermann Gimmel-Sandoz;

Les descendants de feu Xavier Roosli-Claude,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur

Charles GIMMEL

leur cher et regretté époux, papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection subitement, dimanche, dans sa 70e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 9 juin 1991.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Dr Kern 34.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

Votre présence, vos lettres, vos fleurs, vos dons, nous ont beaucoup touchés et nous vous en remercions de tout cœur.

C'est un réconfort pour nous, de sentir combien était grandes, l'estime et la sympathie que vous aviez pour nos parents.

Les enfants et petits-enfants de

MONSIEUR ANDRÉ MAIRE
MADAME HÉLÈNE MAIRE WEICK

Très touchés par les témoignages d'amitié et de sympathie reçus lors du décès de

MONSIEUR WILLY NAEGELI

MADAME BERNADETTE JUNOD ET FAMILLE

prient toutes les personnes qui les ont entourés de croire à l'expression de leur profonde et sincère reconnaissance.

LA BRÉVINE



Comme le Père m'a aimé je vous ai aimés. Vous savez où je vais et vous en savez le chemin.

Mademoiselle Régine Furrer;

Monsieur et Madame Jean-Jacques Furrer et leurs enfants Christian et Séverine, au Locle;

Les descendants de feu Xavier Furrer;

Monsieur et Madame Louis Dubois, au Locle, et famille;

Les descendants de feu Louis Dubois-Vuillemin,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Jacques FURRER

leur très cher papa, beau-père, grand-papa, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, que Dieu a rappelé à Lui, à l'âge de 84 ans, après une longue maladie muni des saints sacrements de l'Eglise.

LA BRÉVINE, le 12 juin 1991.

R.I.P.

Un office religieux sera célébré le samedi 15 juin, à 14 heures, en l'Eglise du Cerneux-Péquignot, suivi de l'inhumation.

Le défunt repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: M. et Mme Jean-Jacques Furrer
Primevères 6
2400 Le Locle.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

28-14004

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

MONSIEUR JEAN BANDELIER

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, par leur présence, leur message, leur envoi de fleurs ou leur don.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

NEUCHÂTEL, juin 1991.

Jeudi 13 juin 1991

L'Impartial

Dans notre magazine culturel **Singulier**, chronique et sélection tv de la semaine.

RADIO



6.00 Infos SSR. 6.10 L'œuf à la cote. 6.45 Infos RTN-2001. 7.00 Infos SSR. 7.10 L'œuf à la cote. 7.45 Infos RTN-2001. 8.00 Infos SSR. 8.15 Revue presse SSR. 8.20 L'œuf à la cote. 9.00 Arc-en-ciel. 10.00 Infos SSR. 10.05 Arc-en-ciel. 12.00 La dolce vita. 12.30 Infos SSR. 13.00 Dédicaces. 13.30 La dolce vita. 15.00 Infos SSR. 15.05 La dolce vita. 16.00 Hit-Parade. 17.00 Infos SSR. 17.05 Hit-Parade. 18.00 Infos SSR. 18.30 Infos RTN-2001. 19.00 Magazine du cinéma. 19.30 Entre deux. 20.00 Sports ou Au gré des vents. 22.45 Transmusique. 24.00 Infos SSR. 0.05 Couleur 3.



La Première

9.05 Petit déjeuner. 10.05 sur 5. 11.00 Info pile + Bulletin boursier. 12.30 Journal de midi. 13.00 Les 4 Suisses répondent. 13.03 Saga. 15.05 Objectif mieux vivre! 16.05 Ticket chic. 16.30 Les histoires de la musique. 17.05 Zigzag. 17.30 Journal des régions. 18.00 Journal du soir. 19.05 Baraka. 22.05 Ligne de cœur. 23.30 Emmène-moi au bout du monde. 0.05 Relais de la télédiffusion.



Espace 2

9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Espace 2 questionne. 11.30 Entrée public. 12.30 Méridienne. 14.05 Divertimento: opéra. 15.05 Cadenza. 16.30 Divertimento. 17.05 Magazine. 18.05 JazzZ. 19.05 Magazine de la musique. 20.05 Plein feu: Gérard Valet, journaliste. 20.30 Disque en lice: Guillaume Tell, de G. Rossini. 23.50 Novitads. 0.05 Notturmo.



Suisse alémanique

6.40 Zum neuen Tag. 7.00 Morgenjournal. 7.40 Morgenstund hat Gold im Mund. 8.00 Espresso. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 10.00 Etcetera. 11.45 Kinderclub. 12.30 Mittagsjournal. 14.00 Siesta. 17.00 Welle eins mit Sport. 18.00 Regionaljournal. 18.30 Abendjournal. 19.15 Platzkonzert. 20.00 Z.B.: Hunde beissen keine Zigeuner. 21.00 A la carte. 23.00 Jazztime. 1.00 Nachtclub.



France musique

7.10 Le point du jour. 9.05 Le matin des musiciens. 11.00 Le concert. 12.05 Jazz d'aujourd'hui. 12.30 Concert: C.-V. Alkan. 14.00 Le grand bécarre. 14.30 Les salons de musique. 18.00 Quartz: Horace Tapscott. 18.30 6 1/2. 19.07 Un fauteuil pour l'orchestre. 20.00 Haiku. 20.30 Concert du Chœur et Orchestre symphonique de la ville de Birmingham. 23.05 Poussières d'étoiles.



Suisse romande

9.05 Top models (série)
9.25 On ne vit qu'une fois (série)
10.05 Les annonces de Lyliam
10.10 Patou l'épatant
11.10 La vie aventureuse du saumon Documentaire.
11.55 Les jours heureux (série)
12.20 Madame est servie (série)
12.45 TJ-midi
13.15 Cœur de diamants (série)
13.45 Dallas (série)
14.30 La croisière s'amuse (série)
15.20 Le billard à trois bandes Documentaire.
15.30 Cyclisme (Suisse italienne).
15.45 Lou Grant (série)
16.35 Mister Gun (série)
16.50 Gymnastique (Chaîne alémanique).
17.00 Pitou (série)
17.20 Teddy Ruxpin (série)
17.45 Rick Hunter (série)
18.35 Top models (série)
19.00 Journal romand
19.15 Téléchance
19.30 TJ-soir

A 20 h 05

Temps présent

Mafia rouge.
La mafia s'est-elle emparée de l'Union soviétique? Pas la mafia que nous connaissons en Occident, mais une mafia «rouge».

21.00 Twin Peaks (feuilleton)

15^e épisode.

A 21 h 55

Hôtel

Ce sont des écrivains suisses d'hier et d'aujourd'hui qui seront au centre de ce second rendez-vous littéraire consacré au 70^e anniversaire de la Confédération. Avec deux invités pour en parler: Henri Charles Dahlem, qui publie aux Editions de l'Aire «Sur les pas d'un lecteur heureux», un épais recueil de notes de lecture, et Christophe Calame, qui dirige la collection «700 ans de littérature en Suisse romande», tout spécialement créée par les Editions de la Différence avec la publication simultanée de dix ouvrages allant de Jean Calvin (un très bon écrivain, paraît-il!) à Denis de Rougemont.

S'il est vrai que nos voisins français manquent de curiosité à l'égard de la littérature helvétique, voici une belle exception. Car Henri-Charles Dahlem est Français, journaliste et critique littéraire à «Coopération», et c'est un éditeur français également (la Différence) qui a eu le courage de lancer cette nouvelle collection dirigée par Christophe Calame.



Henri-Charles Dahlem: regard sur les lettres helvétiques. (RTSR)

21.55 Hôtel

22.30 TJ-nuit

22.40 Spécial session

22.50 Interdit

aux moins de vingt heures

23.35 Mémoires d'un objectif

Femmes, hommes: l'inégalité.

0.25 Les bulles d'utopie du 700^e

0.30 Bulletin du télétexte



Fréquence Jura

7.00 Infos. 7.15 Les ablutions de Paul-Albert. 7.45 Jeu. 8.00 Infos. 8.15 L'invité. 8.30 Revue de presse. 8.45 Cette année-là. 9.00 Infos. 9.15 Le zappeur fou. 9.30 Classique. 9.45 Jeu. 10.00 Infos. 10.15 Bruits de la vie. 10.30 Fréquence stars. 10.45 Jeu. 11.00 Infos. 11.15 Reportage. 11.45 Jeu. 12.15 Jura midi. 17.00 Radio active. 18.30 Info JU. 18.45 Ruban de rêve. 19.00 Au fil du temps.



France 1

7.20 Avant l'école
8.25 Téléshopping
8.55 Haine et passions (série)
9.35 Les amours des années cinquante (série)
10.00 En cas de bonheur (série)
10.25 Clips
10.30 Côté cœur (série)
10.55 Intrigues (série)
11.20 Jeopardy
11.55 Tournez... manège
12.30 Le juste prix
13.00 Journal, météo, la Bourse
13.35 Les feux de l'amour (feuilleton)
14.30 Côte ouest (série)
15.20 Tiercé-quarté plus à Enghien
15.30 Orages d'été, avis de tempête (feuilleton)
16.30 Club Dorothee
17.25 Chips (série)
18.15 Une famille en or
18.45 Santa Barbara (feuilleton)
19.15 La roue de la fortune
19.50 Le bébé show
19.55 Tirage du tac-o-tac
20.00 Journal
20.38 Tiercé-quarté plus Météo - Tapis vert

A 20 h 50

La vengeance aux deux visages

2^e épisode.
Sous le nom de Tara Welles, Stéphanie devient un mannequin réputé. Les magazines de mode se l'arrachent.

22.30 Le point sur la table

23.50 Au trot

23.55 TFI dernière

0.15 Météo - La Bourse

0.20 Intrigues (série)

0.45 Mémoires (série)

1.05 TFI nuit

1.40 C'est déjà demain (série)

2.00 Info revue

2.30 Passions (série)

2.55 Histoires naturelles

3.20 Cogne et gagne (série)

4.10 Musique



La Six

6.00 Boulevard des clips
9.05 Infoconsommation
9.10 M6 boutique
9.25 Boulevard des clips
11.35 Cher oncle Bill
12.10 Papa Schultz
12.35 Ma sorcière bien-aimée
13.10 Cosby show
13.40 Les saintes-chéries
14.05 Cagney et Lacey
14.55 Boulevard des clips
15.40 Bleu, blanc, clip
16.40 Hit, hit, hit, hurra
16.45 Zygomusic
17.15 L'homme de fer
18.05 Mission impossible
19.00 La petite maison dans la prairie
19.54 6 minutes
20.00 Cosby show

A 20 h 35

Shalako

Film d'Edward Dmytryk, avec Sean Connery, Brigitte Bardot, Peter Van Eick. Sean Connery en cow-boy au grand cœur (Shalako c'est lui) enlaçant Brigitte Bardot, en comtesse prussienne égarée dans les plaines du Far West, la rencontre de 007 et BB vaut déjà le déplacement.

22.30 Bidasse academy

Film de Max Pécas, avec Sylvain Green.
Les mésaventures d'un bidasse en permission

0.00 6 minutes

0.05 Dazibao

0.10 Boulevard des clips

2.00 Les nuits de M6



Radio Jura bernois

8.20 Musique aux 4 vents. 9.00 Recto-verso. 10.00 Rendez-vous du 3^e âge. 10.30 Le coup d'archet. 11.00 Kéleidoscope. 11.30 Les dédicaces. 12.00 Activités villageoises. 12.45 La bonn'occace. 13.15 RSR 1. 15.05 Musique aux 4 vents. 17.00 Zorclub connexion. 18.00 Infos RSR 1. 18.30 Activités villageoises. 19.00 Silence, on tourne! 19.30 Ciné-souvenirs. 20.00 Transit.



Antenne 2

6.05 Rue Carnot (feuilleton)
6.30 Télématin
8.30 Amourusement vôtre (feuilleton)
8.55 Top models (série)
9.20 Matin bonheur
Eve raconte: Marie Duplessis.
11.30 Motus
12.00 Dessinez, c'est gagné
12.30 Les mariés de l'A2
13.00 Journal
13.35 Météo
13.45 Générations (feuilleton)
14.30 Histoire de voyous (série)
Gendarme et voleur.
Deux amis vivent dans une petite ville d'Allemagne, dans le même immeuble. L'un est maquilleur au chômage et l'autre, inspecteur de police.
16.15 Arsène Lupin (série)
La danseuse de Rottenburg.
17.10 Giga
18.15 Des chiffres et des lettres
18.35 Alf (série)
Toujours seul évidemment.
19.05 Mac Gyver (série)
La bataille de Tommy Giordano.
20.00 Journal
20.40 Météo
20.43 INC
20.45 Envoyé spécial

A 22 h

Un été d'orages

Film de Charlotte Brandstrom (1989), avec Judith Godrèche, Marie-Christine Barrault, Roger Van Hool, etc.
La folle passion qu'un adolescent voue à sa cousine le pousse à l'irréparable.
Durée: 95 minutes.

23.40 Journal

23.55 Météo

24.00 La culture en chantiers

Devenir.

0.35 Le Saint (série)



Suisse alémanique

8.30 Schulfest. 14.00 Nachschau am Nachmittag. 16.00 Tagesschau. 16.05 Treffpunkt. 16.50 Eidg. Turnfest. 17.15 Kinder- und Jugendprogramm. 17.55 Tagesschau. 18.00 Die glückliche Familie. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 20.00 City Trends. 21.00 Menschen, Technik, Wissenschaft. 21.50 Zehn vor zehn. 22.20 DOK. 23.10 The Big Beat. 23.50 Nachtbulletin.



Allemagne 1

14.30 George. 15.03 Sei kein Frosch. 15.30 Frei-Raum. 16.03 Crazy Motor Show. 16.30 Die Trickfilmschau. 16.45 Der Doktor und das liebe Vieh. 17.10 Punktum. 17.15 Tagesschau. 17.25 Regionalprogramme. 20.00 Tagesschau. 20.15 Pro und Contra. 21.03 Mensch Meier. 22.30 Tagesthemen. 23.00 ARD-Sport extra. 23.15 Bücherjournal.



Allemagne 2

14.45 Die stillen Stars. 15.15 Unter einem Dach. 16.03 Mino - Ein Junge zwischen zwei Fronten. 16.55 Logo. 17.00 Heute. 17.15 Tele-Illustrierte. 17.45 Die fliegenden Ärzte. 19.00 Heute. 19.30 Die Kaffeehaus-Clique oder Gemeinsam sind wir stärker. 20.25 Kaum zu glauben. 21.00 Die innere Mauer. 21.45 Heute-Journal. 22.10 Doppelpunkt. 23.10 Ganz so schlimm ist er auch nicht (film).



Allemagne 3

17.00 Telekolleg II. 17.30 Die Sendung mit der Maus. 18.00 Don Quijote. 18.26 Das Sandmännchen. 18.30 Abendschau. 19.00 Service um sieben. 19.15 Eurokids. 20.00 Die seltsamen Methoden des Franz Josef Wanninger. 20.30 Politik Südwest. 21.00 Nachrichten. 21.15 Sport unter der Lupe. 22.00 Goethe, Schiller und Co. 23.00 Vertrauen (film).



France 3

7.30 Continentales
11.00 Questions pour un champion
11.27 Droit de cité
11.53 Espace 3
12.00 Les titres de l'actualité
13.00 Sport 3 images
13.35 Chers détectives (série)
14.30 Regards de femme
15.05 Océaniques
16.05 Zapper n'est pas jouer
17.30 Amuse 3
18.10 C'est pas juste
18.30 Questions pour un champion
19.00 Le 19-20 de l'information
19.12 Editions régionales
20.05 La classe
Avec Les Forbans.
20.30 INC

A 20 h 45

Pain et chocolat

Film de Franco Brusati (1974), avec Nino Manfredi, Anna Karina, Paolo Turco.
Les désillusions d'un travailleur immigré italien dans l'eldorado suisse.
Durée: 115 minutes.

22.40 Soir 3

23.00 Mort à Venise

Film de L. Visconti (1971, v.o.), avec D. Bogarde, B. Andresen, S. Mangano.
Dans un monde crépusculaire, la fascination d'un grand maître de la musique pour la beauté d'un adolescent.
Durée: 125 minutes.

1.05 Carnet de notes

Sonate N° 9, KV 311, de W.A. Mozart, interprétée par F. Gulda.

Demain à la TVR

9.05 Top models

9.25 On ne vit qu'une fois

10.15 Hôtel

10.45 Racines

11.00 Mémoires d'un objectif



Suisse italienne

12.30 Teletext-News. 12.35 WKRP in Cincinnati. 13.00 TG-Tredici. 13.15 Provaci ancora Lenny. 13.40 I ragazzi di camp Siddons (film). 15.15 Attenzione biotopo! 15.30 Cicismo: Giro d'Italia. 17.00 Winnetou, il mescalero. 18.00 Per i bambini. 18.30 La valle dell'oro. 19.00 Il quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.25 Lunga vita alla signora! (film). 22.10 TG-sera. 22.40 La maschera del dialetto. 23.30 Teletext notte.



Italie 1

15.30 Cicismo: Giro d'Italia. 17.00 L'albero azzurro. 17.35 Spaziolbero. 18.00 TG1-Flash. 18.05 Giroscopio. 18.45 Trent'anni della nostra storia. 20.00 Telegiornale. 20.40 TV clac '91: la notte degli Oscar TV. 22.45 TG1-Linea notte. 23.00 Calcio. 24.00 TG1-Notte. 0.30 Pallacanestro. 1.10 Scherma. 1.50 Mezzanotte e dintorni.



Internacional

13.05 De par en par. 14.30 El bosque sagrado. 15.00 Telediario-1. 15.30 Maria de Nadie. 16.20 Ausencias y retornos. 17.30 Estadio-2. 18.00 Noticias. 18.05 Mi pequeño monstruo. 18.30 TYT. 18.55 Esta es su casa. 20.05 El arte de vivir. 20.30 Telediario-2. 21.00 La ronda. 21.55 Cronicas urbanas. 23.20 Espiral: detras de la noticia. 0.15 Diario noche. 0.45 Despedida y cierre.



tv5 europe

12.00 Faut pas rêver. 13.00 Journal d'A2. 13.20 Téléroman. 14.00 Du côté de chez Fred. 15.00 Arts magazine. 15.30 Montagne. 16.00 TV5 infos. 16.15 Temps présent. 17.15 Regards de femme. 17.45 La cuisine des anges. 18.00 Moliérissimo. 18.30 Téléjournal. 19.00 Journal TV5. 19.20 Clin d'œil. 20.00 Une heure pour l'Europe. 21.00 Journal et météo. 21.35 Santé à la Une. 23.05. Journal TV5. 23.20 Hôtel.



La Sept

10.00 et 12.00 Cours de langue
16.30 Le pavillon aux pivoines
Opéra chinois en plusieurs tableaux de Ton Xianzu. Réalisation: Alain Mazars (1989 - 55'). Un amour impossible choisit pour s'exaucer le moyen des songes et des spectres.
17.30 Liberté, libertés
Téléfilm français de Jean-Louis Dominique de La Rochefoucauld (1989 - 2 x 1 h 30). Premier épisode. Sur fond d'événements historiques (la Révolution de 1789) et de réflexions sur la liberté, un homme et une femme vivent enfin leur amour impossible.
19.00 Dix jours... quarante huit heures
Documentaire de Georges Dufaux (1988 - 55').
19.55 et 23.00 Le dessous des cartes.
Chronique de géopolitique de Jean-Christophe Victor.
20.00 Histoire parallèle 94
Actualités anglaises, américaines et françaises (zone libre) de la semaine du 15 juin 1991.

A 21 h

Avis de tempête

Emission de Sylvie Jézéquel et Alain Charoy (1991 - 2 h).
Deux heures d'info-service, de musique, de reportages, de petites annonces, d'enquête... La parole enfin donnée aux 15-25 ans!

23.05 Une leçon particulière de musique avec José Van Dam

Série proposée par Olivier Bernager (1990 - 2 x 55').
1. Construire une voix. A 50 ans, José Van Dam consacre une partie de son temps à l'enseignement. Démonstration au Conservatoire de Liège.



La Cinq

6.00 Le journal permanent
7.15 Matinée sur La5
7.20 Dessins animés
10.25 Ça vous regarde
11.25 Cas de divorce
11.55 Que le meilleur gagne
12.45 Le journal
13.20 Le Renard
Série
14.25 L'inspecteur Derrick
Série. Une triste fin
15.30 Soko, brigade des stupés
Série. Partie de campagne
16.20 Youpi, l'école est finie
17.35 La ligne de chance
18.00 Mission casse-cou
Série. L'étincelle (2e partie)
18.50 Les trouble-fête
19.05 Kojak
Série. Quiproquo
20.00 Le journal

A 20 h 50

Merveilleuse Angélique

Film de Bernard Borderie, avec Michèle Mercier, Jean Rochefort, Claire Maurier.
Merveilleuse, épique, absolument indomptable elle l'est, lorsqu'elle doit affronter sa mise à l'arrêt, après la mort de son amant, Nicolas.

22.35 Conséquences

Thème: le temps qu'il fait, avec Haroun Tazieff

23.30 A la cantonade

23.45 Le journal de la nuit

23.55 Les polars de La5



Chacun se souvient des péripéties vécues par la chaîne spécialisée dans le sport «Eurosport». Alors que l'on croyait qu'elle avait dépassé définitivement corps et biens, elle vient de renaître aussi soudainement grâce au partenariat de TFI. Pour l'heure, la chaîne émet un programme réduit de six à huit heures par jour, mais compte bien tourner rapidement à plein régime, soixant-dix-huit heures par jour.

Jeudi 13 juin 1991

L'Impartial

Art 22'91 - Foire de l'art à Bâle

Morosité dans les affaires

Faut-il y voir le symptôme que l'art ne fait plus recette? En invitant Elisabeth Taylor et sa Fondation AmFAIR (Fondation américaine pour la recherche sur le sida), le comité organisateur a misé sur un show médiatique. But atteint et la vente aux enchères qui s'ensuit a permis de rapporter deux millions de francs. Quant à l'art et aux affaires de la Foire bâloise, élargie depuis l'année dernière à un salon de la gravure originale contemporaine, Edition 22'91, elle s'annonce plutôt morose en ces premiers jours.

de la promotion faite de son œuvre que de la valeur intrinsèque de cette dernière; ajoutant bien sûr qu'il y a encore relation entre qualité, rayonnement et pérennité!

Les 382 galeries présentes à cette édition 91 viennent d'une vingtaine de pays d'Europe, avec une belle présence des Etats-Unis et du Japon. A ces gigantesques cimaises, s'accrochent les œuvres de 2600 artistes pour ART, le nouveau salon de Edition 91 en proposant 1100.

Dans cette vaste présentation, l'amateur peut se régaler de pièces classiques modernes, tels celles de Picasso, Calder, Dubuffet, Matisse, Giacometti, Moore, etc. Il verra aussi un art contemporain assurer sa présence et émerger du marasme des affaires comme les Allemands G. Baselitz et R. Penck, Günther Förg et chez les Suisses J. Tinguely, Martin Disler, Max Bill, entre autres.

Panorama toujours extraordinaire de l'art contemporain et baromètre du marché international, la foire annuelle ART de Bâle apporte toujours au profane une très bonne information; à la fois sur les tendances artistiques de la création et les courants qui rencontrent l'intérêt des collectionneurs.

Dans son allocution d'ouverture, le président M. Philippe Lévy rappelait que le renom d'un artiste dépend souvent plus

Chez les Français, Arman, le sculpteur, est omniprésent, Bertrand Lavier est une valeur montante et Morellet est représenté dans dix galeries. Les Anglais, Tony Cragg et Dan Flavin sont en progression. Mais tous ces artistes sont déjà connus et il n'y a pas cette année vraiment de nouveautés pour capter le regard.

C'est peut-être une incidence de la morosité ambiante au niveau des affaires; pour beaucoup le temps n'est pas aux ris-



Show, business et aide humanitaire

Elisabeth Taylor, entourée de responsables de ART 22, est venue défendre la cause des malades du sida.

ques. Sont-ce encore les effets de la guerre du Golfe qui ralentissent le marché? Peut-être et les amateurs sont circonspects; au premier jour, riche en général d'affaires entre galeristes, on sortait peu de chéquiers.

Autre fait, l'emballage des prix ces dernières années fait apparaître sur le marché des valeurs exagérées ne trouvant plus preneurs et l'on constate déjà d'importantes chutes de prix sur des artistes comme Rauschenberg, Twombly, Frank Stella, dont les cotes avaient littéralement flambé ces trois dernières années.

DITESHEIM, SEUL NEUCHATELOIS

Associé à la Galerie Krugier de Genève et dans un stand conjoint, François Ditesheim de Neuchâtel présentait de superbes gravures grands formats de Georges Segal, des œuvres de Plensa - artiste bien représenté dans l'ensemble de ART - Ernst, Chillida et Wols. Présente chaque année, passant donc le cap obligé de la sélection du comité organisateur, la Galerie Ditesheim confirme ainsi la qualité et le sérieux de son travail, devenant la seule représentante neuchâteloise à Bâle.

Relevons encore une présence ascendante de Le Corbusier dont tout à coup réapparaissent une belle série de collages, dessins et peintures, souvent de belle qualité; un galeriste passionné Daniel Blaise Thorens, de Bâle ayant écumé le marché et disposant dès lors d'une collection qui ferait envie à bien des émules chauds-fonniers du maître peintre-architecte.

IB/JBP

● ART 22'91, Bâle, bâtiment 2 de la Foire d'échantillon, jusqu'au lundi 17 juin, tous les jours de 11 h à 19 h, sauf lundi jusqu'à 18 h

Qui médit en moi en secret, me craint, qui me loue en face, me méprise.

Proverbe chinois

Toute débauche parfaite a besoin d'un parfait loisir.

Charles Baudelaire, Les paradis artificiels

CINÉMAS

LA CHAUX-DE-FONDS

- abc
20 h, Portier de nuit (L. Cavani, C. Rampling); 22 h 30, Le déjeuner en fourrure.
- CORSO
21 h, Aux yeux du monde (E. Rochant) 16 ans.
- EDEN
18 h 30, 21 h, Génial, mes parents divorcent, 12 ans.
- PLAZA
18 h, 20 h 45, Les Doors (O. Stone) 16 ans.
- SCALA
18 h 30, 21 h, Le silence des agneaux (J. Demme, J. Foster) 18 ans.

NEUCHÂTEL

- APOLLO 1
15 h, 17 h 45, 20 h 15, Pour Sacha (A. Arcady, S. Marceau, R. Berry) 12 ans.
- APOLLO 2
15 h, 17 h 45, 20 h 30, Memphis Belle (Caton-Jones) 12 ans.
- APOLLO 3
15 h, 20 h 45, La reine blanche (J.-L. Hubert, C. Deneuve) 12 ans; 17 h 45, Dao Ma Tse (Le voleur de chevaux) 16 ans V.O.
- ARCADES
15 h, 18 h, 20 h 30, Jamais sans ma fille (B. Gilbert) 12 ans.
- BIO
15 h, 18 h, 20 h 30, Merci la vie (B. Blier, C. Gainsbourg, A. Grinberg) 16 ans.
- PALACE
15 h, 20 h 45, Le seul témoin (Voyage à l'apogée du suspens) (P. Hyams) 16 ans; 18 h, Les Doors, 16 ans.
- REX
15 h, 18 h, 20 h 30, La fièvre d'aimer (L. Mandoki) 16 ans.
- STUDIO
15 h, 18 h, 20 h 30, Delicatessen (Jeunet et Carro) 16 ans.

COUVET

- COLISÉE
relâche.

SAINT-IMIER

- ESPACE NOIR
relâche.

TRAMELAN

- CINÉMATOGRAPHE
relâche.

BÉVILARD

- PALACE
relâche.

LE NOIRMONT

- CINÉLUCARNE
relâche.

LES BREULEUX

- LUX
relâche.

Spectacle du 14 juin à La Chaux-de-Fonds

Langage à ailes

Thème du spectacle, le langage de la femme: les mots de différents vécus, rêve, attente, doute, affirmation, joie et tristesse. C'est tout cela que Marlyse Baeder et Anne Boutenel mettent en texte et en jeu dans «Langage à ailes», création proposée, avec un tour de chant et des improvisations, pour la soirée du 14 juin à la Maison du Peuple de La Chaux-de-Fonds.

Comment les femmes s'expriment-elles; quel est leur langage, leur expression par le corps et les gestes? En s'appuyant sur différents témoignages de femmes, les deux comédiennes Marlyse Baeder et Anne Boutenel en donnent leur version, avec le soutien de Christiane Margrainer à la mise en scène, Catherine Michel à la scénographie, Marie-Thérèse Sautebin aux costumes, Silvia Re à l'éclairage et Marlène Guenat à la composition des chants.

Toute l'équipe a choisi de parler du quotidien dans une histoire faite de minuscules bouts de vie, de fragments de sentiments, de flashes d'émotions. Des femmes de n'importe quel milieu, de n'importe quel âge occuperont la scène, montrant les mille facettes de la femme universelle.

Mais il ne s'agit pas d'être triste ou moraliste. Le ton est tragi-comique, le jeu y ajoutant une distance et s'adressant à tous les publics, masculin ou féminin.

Dans le programme mis sur pied par le Comité chaux-de-fonnier de préparation à la grève suit un récital de chansons choisies par Marie-Paule et une improvisation par Marie Schwab et Esther Marti. Avec buvette et petite restauration, c'est le grand rendez-vous donné après la manifestation et le cortège qui se dérouleront dès 18 h 30, départ rue du Marché 6, devant la permanence de la grève et conduisant jusqu'à la gare pour un feu symbolique. (comm/ib)



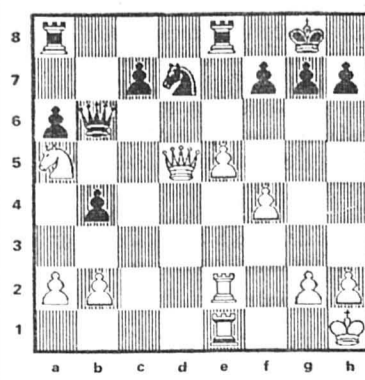
Création collective

Que des femmes dans ce spectacle qui parlent d'elles et d'ailes. (Photo sp)

● Vendredi 14 juin, Maison du Peuple, 20 h 30

ÉCHECS

Chronique No 147



Percée victorieuse

Les Blancs sont au trait, dans cette partie Tal-Tatai, jouée à Las Palmas en 1977.

Le magicien de Riga et champion du monde ne se fait pas faute de contraindre son adversaire à l'abandon en quatre coups, grâce à une subtilité qui laisse les Noirs sans réplique.

Comment faut-il jouer?

Solution de la chronique No 146

1... g4+! 0-1. Si 2. Rxf4 Fh5+ 3. Rxf5 Dg5 mat. Rigolo à ce niveau.

TV - À PROPOS

Mafia rouge - investigation et fiction

Combien la télévision pourrait être enrichissante si, plus souvent, elle inscrivait certaines de ses préoccupations dans un effort de diversité, d'angles d'approches. Expliquons: «Mafia rouge» est un document d'investigation de 75 minutes et un film de fiction de nonante! Une même équipe française, sous la houlette de Philippe Alfonsi, pour «Taxi-production», en est à l'origine. Le document est annoncé en clair sur «Canal+» samedi 15 juin, à 12 h 35, et le film de fiction est présenté par A2, jeudi 20, à 22 h 05.

Attentive à présenter, tant que faire se peut, des documents intéressants avant leur passage sur une puissante chaîne française, la TSR, en avant-première, propose le document ce soir à 20 h 05, avec reprise samedi à 15 h 50. Sa durée annoncée sur petit écran romand est de 55 minutes contre 75 en France: bizarre!

Et pour le moment, pas trace sur notre TSR du film de fiction sur le même sujet, signé Michel Sibra! Si l'autorité fédérale qui accorde en Suisse les concessions avait traité la Suisse romande comme la Suisse allemande, «Téléciné-romandie» émettrait encore et aurait pu offrir la fiction que la TSR semble avoir négligé...

Il s'agit donc, à la base, d'une enquête effectuée durant six mois en URSS pour tenter de comprendre comment fonctionne là-bas la mafia, qui se montre efficace depuis bien des années déjà, sous Brejnev, mais pas encore extirpée sous Gorbatchev!

On y apprend que l'échange récent des grosses coupures aurait été un moyen de lutter contre l'argent sale, pour autant qu'il n'ait pas été transformé en or... ou planqué à l'étranger. Le document d'investigation part des petits poissons pour s'approcher des «huiles», en passant par quelques petits juges inté-

gres aux efforts souvent vains. C'est un fort intéressant document...

FORCE DE LA FICTION

C'est aussi l'occasion, pour qui décide de suivre les deux témoignages d'investigation, puis de fiction, de s'interroger sur deux approches différentes de la réalité. Philippe Alfonsi écrit: «Car pour restituer la vérité, toute la vérité, il ne suffit pas d'exposer les faits. Il faut aussi montrer dans quelles conditions ils ont été débusqués. Comment? Par la fiction précisément».



Mafia rouge

Un document réalisé par Jean-Michel Meurice.

Et Alfonsi d'avouer n'avoir jamais pu, en trente ans de reportages, tout dire, ne serait-ce que pour protéger parfois un informateur identifiable.

Car, selon lui, la fiction donne plus en parlant d'autre chose que de faits. Elle décrit l'état d'esprit du journaliste, ses peurs, ses élans... «Toutes choses qui permettent de mieux comprendre son reportage»...

Freddy LANDRY

● TSR, «Temps présent», ce soir à 20 h 05, reprise samedi 15 à 15 h 50

Zoologues à l'affût dans les Franches-Montagnes

Le renard réhabilité

Les Franches-Montagnes, par un matin de mai ensoleillé. Tôt. Un pâturage en pente douce, avec quelques sapins, près de La Chaux-d'Abel. Chants d'oiseaux, cloches, ronronnement de machine à traire dans une ferme toute proche, trafic matinal dans le lointain. Sous deux gros sapins, une surface pelée, et les quelques ouvertures d'un terrier: la demeure d'une famille de renards... Un terrier parmi la dizaine qu'observe régulièrement une équipe de zoologues de l'Université de Neuchâtel. Financée par le FNRS, leur étude vise en premier lieu à comprendre l'organisation sociale d'une population de renards en milieu montagnard. Mais elle est aussi l'occasion de rendre au renard une digne place dans notre faune...

C'est à l'Institut de zoologie de l'Université de Neuchâtel, et plus précisément au sein du Département d'éco-éthologie du Pr. Claude Mermod que travaille l'équipe «renard» le Dr Jean-Marc Weber, qui «chapeaute» le projet, Jean-Steve Meia, doctorant, Nicola Ferrari, qui prépare sa licence et Stéphane Aubry, laborantin. Il y a quelques années déjà que les collaborateurs et étudiants du DEE consacrent des recherches à la faune d'un terrain situé aux environs de La Chaux-d'Abel. Ils y ont suivi notamment un cycle démographique complet des campagnols et l'action de divers prédateurs sur ces rongeurs. Les recherches

sur le renard ont commencé en automne 1989, un premier terme est prévu en été 1993.

RENCONTRES SUR LE TERRAIN

6 h 15. En compagnie de Jean-Marc Weber, nous nous installons au pied d'un gros sapin. A peine cinq minutes d'attente et un renard adulte, mâle, vient s'asseoir à une centaine de mètres au-dessous de nous. Lui, on ne l'attendait pas, le but de l'excursion de ce matin étant le terrier sous les sapins, qui abrite actuellement plusieurs jeunes. Le renard s'éloigne bientôt...

Une heure plus tard, les jeunes sortent de leur tanière. D'abord un, puis deux, quatre... six renardeaux à la fourrure encore laineuse. ! J.-M. Weber estime leur âge à 5-6 semaines.

Les naissances, au printemps, font suite à un rut hivernal au cours duquel les partenaires se cherchent de la voix. L'occasion pour les renards d'user de quelques-uns parmi la quarantaine de sons qu'un spécialiste a pu répertorier chez cette espèce. Dans les Franches-Montagnes, les mises bas se font généralement dans des terriers creusés par ces maîtres-fouisseurs que sont les blaireaux. Il n'est pas rare d'ailleurs que les deux espèces cohabitent! Fréquemment, le renard mâle s'investit quelque temps auprès de la femelle pour assurer la subsistance des renardeaux. Mais la famille qui retient notre attention ce matin est assumée par une mère seule. Celle-ci est d'ailleurs absente, pour l'instant.

ESPÈCE SOUS SURVEILLANCE

Le rôle du renard dans la propagation de la rage a focalisé l'attention générale sur ce canidé. Un contrôle de cette maladie est assurément nécessaire, de même qu'une gestion raisonnée du renard, gibier parce qu'encore considéré comme un nuisible, quand bien même il est un prédateur de rongeurs. Des objectifs de gestion qui rendent indispensable une bonne information sur l'organisation territoriale de



Carte d'identité

On pourra reconnaître ce jeune renard dans chacune de ses errances grâce aux boutons de couleur fixés à ses oreilles. (Doc. J.-S. Meia)

RUDE EXISTENCE

La curiosité des jeunes renards qui s'agitent sous les sapins est éveillée non seulement par le passage d'oiseaux ou d'insectes, mais aussi par notre présence. Les renardeaux regardent ensemble dans notre direction, mais ne semblent guère effrayés et poursuivent leurs jeux: des poursuites, des bagarres... Puis l'un des jeunes renards quitte le couvert des sapins: «C'est la première fois qu'il va si loin», relève J.-M. Weber. Lors d'une seconde visite, quelques jours plus tard, nous pourrions constater que tout le groupe a rejoint un autre terrier, une centaine de mètres en contrebas, dans un creux.

Mais le grand voyage des jeunes renards, c'est quelque part entre septembre et février qu'ils l'entreprennent, lorsque la famille se sépare. Cette dispersion intéresse au plus haut point les zoologues neuchâtelois qui, pour l'étudier, marquent des renardeaux comme ailleurs on ba-

gue les oiseaux. Et cinq des renards adultes de La Chaux-d'Abel ont été munis de colliers-émetteurs.

Une chose est sûre, déjà: tous les jeunes ne parviennent pas à s'établir à proximité immédiate de leur lieu de naissance. Sur les 46 jeunes dénombrés l'an dernier, 15 ont été marqués. Aucun n'a encore été retrouvé cette année. Il faut notamment que les jeunes renards aient l'opportunité de remplacer leurs aînés. Un renard peut espérer atteindre au plus l'âge de 5 ou 6 ans...

Adultes et jeunes sont de fait soumis à des causes de mortalité nombreuses. Parmi les facteurs naturels, mis à part les maladies, le renard souffre périodiquement de l'effondrement des populations de rongeurs. Mais il est évident que l'homme intervient fortement, par le trafic routier (pour certains terriers trop proches d'une route, chaque année, tous les renardeaux périssent sur le macadam) et, bien sûr, par la chasse... J.-L. R.

DEMAIN: le capital

BASSIN LÉMANIQUE: RIVIÈRES SALES

Les premiers résultats de l'opération «Rivières propres», lancée en automne 1990 par l'Association pour la sauvegarde du Léman (ASL), sont «édifiants et préoccupants», a déclaré à Genève, le président de l'ASL, Jean-Bernard Lachavanne.

Malgré les efforts accomplis par les administrations publiques de la région lémanique, estime l'ASL, trop de conduites rejettent encore, sans autorisation, des produits plus ou moins polluants, comme des phosphores et autres substances néfastes qui finissent leur course dans le Léman. A quoi s'ajoutent plus de 100 dépôts de déchets sauvages.

L'opération «Rivières propres» vise les quelque 200 cours d'eau du bassin versant lémanique représentant environ 5000 kilomètres. Les premiers résultats fournis par l'ASL concernent quatre rivières: l'Hermance (Genève/Haute-Savoie), le Redon (Haute-Savoie), la Sionne (Valais) et l'Aubonne (Vaud). L'opération a permis d'identifier 66 rejets suspects et 25 dépôts de déchets le long de l'Hermance (32 km), 33 rejets et 28 dépôts le long du Redon (24 km), 15 rejets et 12 dépôts sur la Sionne (18 km), 93 rejets et 37 dépôts sur l'Aubonne (43 km).

Ces résultats - soit 207 rejets au total sur quelque 120 km de rivières auscultées ont été recueillis en cinq mois par quelque 2000 volontaires, avec l'appui de 44 communes romandes et savoyardes.

J.-B. Lachavanne a rappelé que même si la concentration de phosphores dans le lac a diminué (de 7500 à 5000 tonnes), «c'est encore trop» puisque l'objectif visé pour limiter la prolifération d'algues, est de 2000 tonnes environ.

120 communes hors-la-loi

Le président de l'ASL a relevé aussi que quelque 120 communes du bassin versant du Léman sont encore «hors-la-loi». Elles n'épurent «pas du tout» leurs eaux usées, les rejetant directement dans les rivières. En outre, 42 communes ne pratiquent pas la déphosphatation des eaux usées.

L'opération menée par l'ASL n'a pas pour but d'identifier ni de dénoncer les pollueurs car il s'agit là du travail des autorités, a souligné J.-B. Lachavanne.

En revanche, l'ASL se propose d'assumer une tâche de recensement, mis à la disposition des autorités, et est prête à collaborer à un plan de nettoyage des déchets polluants les rivières ou leurs abords immédiats. (ats)

Le renard et l'homme: vers une complicité...

Chez certains, l'idée est encore bien installée que le renard est un «nuisible». «Il y a quelques chasseurs qui tirent les renards comme on peut jouer au tennis», nous dit J.-M. Weber. Gibier non comestible, sa fourrure aujourd'hui dépréciée, le renard sert désormais une chasse de loi-

sir, souvent intensive. Ainsi, on abandonne souvent sa dépouille sur place. Mais J.-S. Meia souligne la collaboration qui s'est instaurée entre biologistes et chasseurs, notamment dans le cadre d'une étude sur l'échinococcose (1) dans l'arc jurassien que mène actuellement Martine

Siegenthaler à l'Institut de zoologie de Neuchâtel.

UN RAPPORT ANACHRONIQUE?

Mais la chasse au renard n'est plus très loin de passer pour un anachronisme, l'atavisme d'une lutte ancienne. On est aujourd'hui sur le point de dépasser la triade des images d'Épinal: le renard, la poule et le paysan spolié. Un constat qu'ont pu faire les zoologues de Neuchâtel, c'est combien la présence du renard est aujourd'hui bien admise par les agriculteurs. «Les mentalités ont changé, grâce au campagne!» souligne J.-S. Meia. Les agriculteurs ont pu mesurer l'aide qu'ils recevaient de la part du renard dans la lutte contre les rongeurs et ils sont aujourd'hui plus disposés à lui sacrifier quelques poules. Même si certains renards abusent... «Il s'agit de spécialisations individuelles sur les volailles», relève J.-S. Meia. D'autres individus visent les chatons dans les fermes! En règle générale opportuniste, le renard mange de tout. Hors les

rongeurs, il se nourrit de petits invertébrés en été, de fruits en automne, ou encore de charognes, qu'il peut venir chercher sur les tas de fumier. Quand il n'ingère pas le fumier lui-même! Les biologistes ont même retrouvé dans une crotte les restes d'un gant de cuir!

NÉCESSAIRE INFORMATION

L'équipe neuchâteloise a fait l'objet d'un petit reproche, l'an dernier. Celui d'avoir, au début de son étude, omis de nourrir l'intérêt des habitants de la région en diffusant ses observations. L'hiver 90-91 a donc été celui des conférences: pour les agriculteurs, les naturalistes, les chasseurs... Information qui aura peut-être tué un folklore renaissant, ainsi le renard à cinq yeux qu'un automobiliste avait observé dans ses phares! En fait, deux yeux plus les reflets de bandes de scotch fluorescent sur un collier émetteur...

COHABITER...

On ne peut plus guère danser avec les loups dans nos régions,

mais le renard recherche, très prudemment, la proximité de l'homme: omniprésent dans les campagnes, on le trouve aussi en ville, de plus en plus. Les populations urbaines d'Angleterre sont connues, mais on sait moins qu'il y a des mises bas en ville de Bienne! L'occasion ici de corriger cette idée fautive qu'un renard qui se rapproche des habitations est forcément enragé. Un équilibre est à trouver, entre psychose et insouciance: ne pas verser dans un remake de Disney, mais cohabiter, simplement. En laissant l'animal être lui-même. En admettant qu'il puisse empiéter un peu sur ce que nous considérons comme des prérogatives humaines. Manger un poulet de temps à autre, par exemple. Dans les environs de La Chaux-d'Abel, les agriculteurs l'ont bien compris...

NOTE: (1) maladie parasitaire due à un ver dont le cycle passe alternativement de l'intestin du renard (ou de tout autre canidé) au foie des rongeurs ou, accidentellement, de l'homme.



Liberté sous surveillance

Un renard relâché emporte un collier-émetteur. (Doc. J.-S. Meia)